imburgs agblad

INTERVIEW MET MOSJE DAJAN

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

erdag 24 januari 1976 . 58e jaargang no. 20 .

gave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal *f* 37,75, maand *f* 12,68 — Giro 1035100



een blik op de kalender t het een tikkeltje voorbarig de vakantie uit de toekomst r voren te trekken. De uwe lucht van de folders, de van de ansichtkaart pakken niets weg van dat waterige u dat doo de Bilt dagelijks ons wordt voorgeschoteld. winter is vloeibaar gewor-. Toch — zo heb ik mij en vertellen — zijn er al ordboekingen gedaan aan nenlandse en buitenlandse zen. Het L.D. komt vandaag t een extra-bijdrage „Fijn ", waarin Nederland als va-ntieland wordt ontvouwd. aarnaast is er ook aandacht or het buitenland. Het va-ntie vieren, zo hebben ychologen mij voorgeschoteld, een nieuwe vorm van „weg-zen" een aangenaam onder-iken, dat steeds attractiever ordt. Het is een compleet uwe sector ook in het eco-misch gebeuren, die heel mpel wordt aangeduid met de am van vrije-tijdsindustrie. vind de man die de kreet eeft uitgevonden dat de grote kanties massa-deportaties n toonslaven zijn in ieder val geen levensgenieter. Ze-er als je urenlang in een ver-tte file staat zou je vaak eteen rechtsomkeert willen aken. Maar meestal kan dat iet*

aar je bent op weg naar iets nders dan je eigen overbeken- voordeur. En dat is altijd n vooruitzicht, waardoor je le verkeerslasten kunt torsen. at op weg zijn schijnt dat ukje ondefinieerbare zwer-rsdrang te zijn, dat wij alle-aal mee hebben gekregen van oeder natuur. Waarom van-aag speciaal het accent op Ne-rland? Wel er zijn vakantie-gadigden, die een verre reis huwen. Er zijn er onder ons er velen, die verre buiten-ndse reizen niet kunnen be-kostigen. En bovendien zijn er rote groepen mensen, die het eigen land onvoldoende of nau-welijks kennen. Vandaar deze „extra- fijn-uit". Goede morgen lezer, duik er maar eens in.

Het weer

LIMBURG

Wisselend tot zwaar bewolkt met enkele regen-, sneeuw- of hagelbuien. Middagtemperatuur rond 3 graden. Krachtige tot harde noordwestenwind. In de nacht plaatselijk kans op nachtvorst en vanaf morgen daling van de temperatuur.

Schrik

Een Amerikaanse verzekeringsmaatschappij — op het idee gebracht door paniek die de film „Jaws" onder badgasten in de VS heeft veroorzaakt — heeft een nieuwe polis geproduceerd, die dekking biedt tegen beten en steken van onder meer tijgerhaaien, grijze beren, slangen, kaaimannen, piranhas, schorpioenen en zelfs de das. Eenmaal is al betaald en wel 600 dollar aan iemand die door een beer was aangevallen en „van de schrik moest bekomen". Dat was ook iets voor bij ons, zij het dat er in Nederland wel geen enkele verzekeraar aan wil, want hier kun je je dagelijks blijven lamschrikken. Ook zonder haaien wordt je hier de das omgedaan. Daar zorgt ene uyl wel voor.

Te weinig plaats voor jonge delinquenten



... Ik heet niet lorre... sufferd!...

Huisartsen luiden alarmklok - Al 820.000 mensen de dupe

Alcoholverslaving steeds ernstiger

UTRECHT — Het alcoholgebruik in Nederland heeft weer het hoge peil van omstreeks de eeuwwisseling bereikt. Er dreigt opnieuw een volksziekte te ontstaan, als die zich al niet ontwikkeld heeft.

Honderdtwintigduizend mensen in ons land (96000 mannen en 24.000 vrouwen) zijn zo aan alcohol verslaafd, dat ze zich maatschappelijk niet kunnen handhaven Daarnaast zijn er naar schatting 700.000 Nederlanders (560.000 mannen en 140.000 vrouwen), die zoveel drinken dat hun gezondheid ernstig wordt geschaad. Statistieken over verkeersongevallen, bedrijfsongelukken en arbeidsverzuim tengevolge van alcoholgebruik geven steeds hogere cijfers te zien.

Dit alles staat in de jongste editie van „Huisarts en Wetenschap", het maandblad van het Nederlands Huisartsengenootschap, dat dit keer geheel aan alcoholgebruik en alcoholmisbruik is gewijd, aangezien steeds meer artsen met alcoholverslaafden en -problemen te maken krijgen.

• Gemiddelde

Onder „normaal drinken" wordt volgens de groep op het ogenblik in Nederland: ..ven of minder glazen alcoholhoudende drank per week met als toelaatbare grens 20 glazen per week. Elk standaardglas van bijna elke alcoholhoudende drank bevat ongeveer 10 gram pure alcohol. Rond 1950 werd in Nederland nog geen liter pure alcohol per inwoner gebruikt; in 1970 was dat al vijf liter en in 1974 was het gebruik verder gestegen tot 7,5 liter.

• Forse groei

Een uit negen huisartsen bestaande studiegroep heeft berekend dat er per gemiddelde huisartsenpraktijk van 2700 zielen 170 mensen zijn met ernstige alcoholmoeilijkheden. Volgens de groep zal de huisarts door het toenemend gebruik van alcohol (een gevolg van allerlei stressfactoren in onze prestatiemaatschappij) steeds veelvuldiger met de gevolgen van alcoholmisbruik te maken krijgen.

Uit een beschouwing van dr. D. Hoogendoorn van de stichting Medische Registratie in het Tijdschrift voor Geneeskunde vertoont ook het aantal mensen dat tengevolge van alcoholmisbruik in ziekenhuizen terechtkomt, absoluut en relatief een opvallende stijging.

In 1969 werden er per 100.000 Nederlanders 15 mannen en drie vrouwen voor aandoeningen ten gevolge van alcoholmisbruik opgenomen; in 1973 waren die aantallen respectievelijk 31 en acht. De sterkste stijging deed zich voor in de leeftijdsgroepen tussen 15 en 35 jaar, terwijl het aantal vrouwelijke patiënten iets sterker lijkt toegenomen dan de mannelijke.

Fijn Uit

Vaak is het plannen maken voor de vakantie even leuk als de vakantie zelf. En vakantieplannen worden er dezer dagen in overvloed gemaakt. Wie namelijk niet spoedig beslist, loopt een geheide kans achter het net te vissen en genoegen te moeten nemen met een tweederangs accommodatie. Ideeën kunnen worden opgedaan op de caravanbeurs „Rekreato" die dit weekeinde in de Eurohal te Maastricht wordt gehouden en op de grote „Vakantiebeurs '76" volgend weekeinde in de Jaarbeurshallen te Utrecht. Ideeën kunnen ook worden opgedaan in de extra vakantiebijlage „Fijn Uit", die onze toeristische redacteur Winus de Rouw samenstelde en die de lezer wordt geboden in de plaats van het gebruikelijke Vrij-Uit-katern.



• Verleden tijd. Voorgoed.

Diamanten echtpaar krijgt electriciteit

door MARCEL SALARI

ROERMOND — „Wij zijn blij dat we stroom krijgen mogen. Maar we hebben ons altijd goed kunnen bedienen. Met tien kinderen raak je wel wat gewend". Het echtpaar Bremmens is op 23 april zestig jaar getrouwd. Dezelfde maand zal hun woning aan de Eindstraat met nóg twee panden op het electriciteitsnet van de gemeente Roermond worden aangesloten. Dan zijn de laatste huizen in de stad van dit gemak voorzien.

De 89-jarige Bèr Bremmens moet nog wat wennen aan het idee dat hij voortaan niet meer met een kaars het kousje van de gaslamp zal hoeven aan te steken. Zijn 79-jarige echtgenote Ida doet het woord omdat Bers oren het gesprek niet helemaal meer kunnen volgen.

„Wij hebben nooit stroom gekend. Er heeft niemand vroeger gevraagd of we het wilde hebben. Met flessengas ging het ook goed. Het water uit de pomp en de strijkbout op het fornuis. Ik heb mijn hele leven hier gewoond. Naar een bejaardentehuis gaan we niet. Zolang we nog samen zijn, blijven we hier. We wonen fijn en het is ons eigendom. Op 23 april houden we geen feest. Dat wordt ons veel te druk. En dan kunnen we al lang dood zijn.... Bèr, draai het vlees eens om".

Ontsnapte koolwaterstof oorzaak van ramp bij DSM

DEN HAAG — Een ontsnapping van lichtere koolwaterstof waardoor een explosieve gaswolk in de lucht ontstond heeft op 7 november jl., na ontstoken te zijn, een drukgolf veroorzaakt.

Dit heeft minister Boersma van Sociale Zaken vrijdag meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van de PPR-kamerleden Waltmans en Jansen met betrekking tot de ramp bij de DSM te Heerlen.

Omtrent de oorzaak van deze ontsnapping zijn een aantal hypothesen gevormd. Deze worden getoetst aan een verder onderzoek van de gegevens die beschikbaar zijn gekomen, de uitslag van laboratoriumonderzoeken en het resultaat van studies en onderzoeken die op het ogenblik door onafhankelijke instituten worden uitgevoerd. Er is geen verband tussen het verkeer op rijksweg E 39 en de oorzaak van de ramp.

De tragische gebeurtenis maakt, aldus de minister, opnieuw duidelijk dat ondanks alle voorzorgsmaatregelen dergelijke ongelukken, ook van een zo ernstig karakter als nu optreden, niet voor honderd procent zijn uit te sluiten. Dat wijst helaas ook de praktijk in andere geïndustrialiseerde landen uit.

Ruim 1,5 miljoen in puzzelactie

In onze puzzelaktie ten bate van de Hart- en Nierstichting is de totale opbrengst thans gestegen tot 1.556.000 gulden De anderhalf miljoen werd overschreden dank zij de ruim 80.000 gulden die puzzel 17 opleverde.

Vandaag publiceren wij puzzel 19 met als hoofdprijs een kostbare fauteuil ter waarde van f. 3.000 en drie prijzen: voor (elk) f. 1.000 juwelen. Tot de volgende week woensdagochtend is er nog gelegenheid oplossingen van puzzel 18 in te zenden. Tot de aantrekkelijke hoofdprijzen hiervoor behoort o.a. een Allegro 1100 (waarde f. 9.554).

Autorijles f 1,30 duurder

DEN HAAG — De autorijscholen hebben van de ministers van Economische Zaken en van Verkeer en Waterstaat toestemming gekregen om hun tarieven met *f* 1,30 per lesuur te verhogen. De verhoging, mag met ingang van vandaag worden doorgevoerd, mits daardoor de lesprijs voor zowel auto's als motoren niet uitstijgt boven een bedrag van *f* 27,30.

De verhoging, die een gevolg is van de doorberekening van verhoogde loon- en overige kosten, is vastgelegd in de prijzenbeschikking rijonderricht motorrijtuigen.

Chinees 'boeide' politie

Van onze verslaggever

HEERLEN — Aan het einde van de tien minuten durende act van de 21-jarige Chinese kelner K.K.L. ontbrak alleen het applaus. Zijn publiek bestond enkel uit Heerlense rechercheurs, die in het politiebureau met stijgende verbazing toekeken hoe de Chinees zich in enkele minuten met electriciteitskabel boeide. Van de show werd elke fase fotografisch vastgelegd, want het vormde de ontsluiering van het laatste mysterie rond de geboeide Chinees die dinsdagmorgen in zijn kamer werd gevonden.

Toen hij geboeid en met een doek over zijn gezicht gebonden door de politie op zijn kamer werd aangetroffen vertelde hij dat hij door twee mannen, die hem zijn horloge en aansteker afnamen, op zijn bed vastgebonden was.

Uit het restaurant waar hij een kamer had, waren 5.500 gulden gestolen en waren enkele sieraden verdwenen.

Al snel richtte de verdenking van de politie zich op de kelner. Het onderzoek verliep aanvankelijk wat moeilijk doordat de enige beschikbare tolk de bestolene was. Later vond men echter een andere tolk die de verhoren wat meer vaart gaf. Het bewijsmateriaal tegen de kelner stapelde zich op: In het kantoor waar de 5.500 gulden gestolen waren en waar de kelner volgens zijn zeggen nooit gekomen was, werden zijn vingerafdrukken gevonden. Onder een radiator achter een kast op zijn kamer werden zijn horloge, aansteker en de verdwenen sieraden gevonden.

Er bleef enkel nog het probleem van de boeten. Daar kwam ook een antwoord op. Op het bureau gaf de Chinees een verpletterende demonstratie: eerst bond hij zijn ogen en mond met doeken dicht. Daarna snoerde hij zijn enkels samen om vervolgens de polsen op zijn rug vast te binden. Als een man-van-rubber zag hij toen nog kans om zijn enkels en polsen bij elkaar te krijgen en met elastieken vingers nog eens aan elkaar te knopen.

„Alsof hij door tien mannen onderhanden genomen was" verklaarde een der toeschouwers.

Nederlaag voor Juan Carlos en Arias Navarro

MADRID — De door „rechts" overheerste raad van het koninkrijk in Spanje heeft gisteren tegen de zin van koning Juan Carlos in, gestemd tegen uitstel van de Cortes-verkiezingen van maart. Dit is in welingelichte kringen te Madrid vernomen.

De koning en zijn minister-president, Carlos Arias Navarro, hadden naar uitstel met een jaar gestreefd om tijd te krijgen voor het opstellen van liberalere wetten die het Cortes representatiever maken. Overigens is nog niet alle hoop vervlogen, want de 17 leden van de raad komen maandag weer voor een stemming bijeen. Als de raad ook dan tegen stemt, ontstaat de kans op een ernstige politieke crisis.

Optimisme over totstandkoming SALT-akkoord

BRUSSEL/MOSKOU — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger, heeft gisteren in Brussel aan zijn collega-bewindslieden van de NAVO verslag uitgebracht over zijn driedaagse besprekingen in Moskou en gezegd, dat wat het SALT-overleg betreft, positieve resultaten zijn bereikt. Kissinger gewaagde zelfs van de „grootste stap vooruit, die inzake de Amerikaans-Russische onderhandelingen over strategische wapens ooit in Moskou is bereikt".

Naar Amerikaanse zegslieden meedeelden, stelt Moskou thans voor tot dusver gehanteerde maxima voor strategische kernwapens met 10 procent te verlagen. De hoogst toelaatbare sterkte was in 1974 door Ford en Brezjnjev in beginsel op 2400 stuks gefixeerd. Volgens het Russische voorstel zou het plafond zakken naar 2160 strategische wapens voor elk van beide supermogendheden.

Paul Robeson dood

PHILADELPHIA — De Amerikaanse negerbas, acteur en maatschappijkriticus Paul Robeson is gisteren op 77-jarige leeftijd in Philadelphia overleden.

Robeson, die de laatste elf jaar van zijn leven niet meer in de openbaarheid is geweest, was op 28 december na een lichte beroerte opgenomen in een ziekenhuis.

LOUWMAAND 1976

„SLEVROUWEWAL"

WIE IN de stad Maastricht op zoek is naar een parkeerplaats en naar zijn of haar zin wat lang moet rondrijden om een plaatsje te bemachtigen mag niet op de foetertoer slaan, want in de toekomst komt er in deze stad weer een nieuwe onderaardse parkeergarage bij en wel aan de voet van de „Slevrouwewal". Het duurt nog wel even voordat de garage klaar is, want er hebben zich enkele bouwtechnische complicaties voorgedaan. De walmuur – daterend uit 1229, zijnde een restant van de zogenaamde „eerste omwalling" waartoe ook de wat verderop gelegen Helpoort behoort – bleek in nogal kaduke toestand te verkeren. Op een gegeven moment ontdekte men dat het graven van de kuil voor de garage een te groot gevaar zou opleveren voor de walmuur en de woningen die op de wal liggen.
Er worden momenteel daarom civieltechnische werken uitgevoerd (zoals het aanbrengen van een betondek aan de ach-

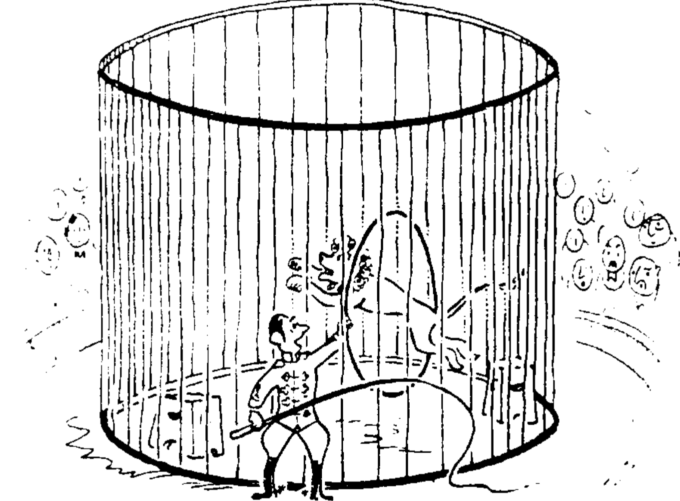


● **Al in 1906 was de „Slevrouwewal" in Maastricht een bezienswaardigheid voor toeristen.**

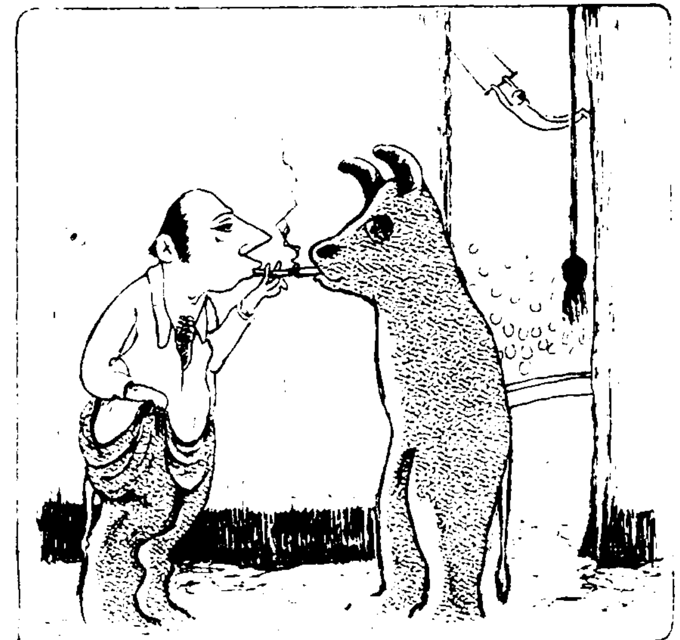
terkant van de wal) waardoor het instortingsgevaar bezworen wordt.
70 jaar geleden, in het jaar 1906, werd de „Slevevrouwewal" door de samenstellers van de „Opregte Maastrichter Almanak" in een gedicht met tekening (zie boven) opgevoerd.
„Ieder volk is groot", zo luidt het gedicht, vertaald in het Nederlands, „dat zijn voorouders eert en hun oude monumenten in stand houdt. En verder gaat het in het Maastrichts: „D'rum heet euze raod op advies vaan de lui, die get kinne vaan antiquiteite dee waal laote stoon en geplaots in de rij vaan eus auwste celebriteite". Toen al werd de labiele toestand van deze historische wal onderkend: „Wel is heer get zwart en e bitche gelap, wel buig heer get door in zien kuute", maar ook toen – zoals uiteraard door de eeuwen heen het geval is geweest – waren ze in Maastricht trots op dat monument: „Dat nump toch neet weg, dat heer blijf ene waal, boe mèt trots veer op kinne stuute!"...


● **Momenteel wordt de „Slevrouwewal" verstevigd voor de bouw van een ondergrondse parkeergarage.**

CIRCUS



DE populariteit van tv-programma's zoals die van Jos van der Valk's „Piste" of van Billy Smarts' Kindercircus bewijst hoe zeer het moderne publiek nog altijd het eeuwenoude circusgebeuren waardeert.
Reeds in de Romeinse tijd stond het circus waarin wedrennen werden gehouden met paard-en-wagen, in het middelpunt van de belangstelling der massa.
Bezoekersaantallen zouden vergeleken kunnen worden met die aan de voetbal- en olympische wedstrijden van ónze tijd. Het in Rome gebouwde circus Maximus waarin in 549 de laatste voorstellingen werden gegeven, was 600 m lang en 130 m breed. Het bood toen plaats aan 385.000 bezoekers.
Het circus zoals wij dat thans kennen, een arena waarin paardrijders en -sters, dierentemmers, equilibristen, acrobaten en clowns hun kunsten vertonen werd aan het eind van de 18e eeuw in Parijs gerealiseerd door een zekere meneer Jacob Bates.
Het zouden tenslotte twee Amerikanen zijn die aan het eind van de vorige eeuw het circusgebeuren tot een sensationeel monsterkijkspel gingen uitbouwen: Barnum & Bailey. Hun „Grootste Tentoonstelling der Aarde" landde in 1901 in Europa met 68 spoorwegwagons waarvan het merendeel meer dan 20 meter lang was, 400 paarden, 1000 artiesten, wondermensen, wilde dieren, eigen werkplaatsen, veldkeukens, lichtcentrale enz. enz. De tent waarin de voorstellingen werden gegeven kon 12.000 toeschouwers bevatten. Er werd gewerkt in drie maneges, waar omheen zich een renbaan uitstrekte waarin wagenrennen met twee- en vierspannen wer-



den gehouden. In 38 dagen trok deze circusgemeenschap door Nederland.
Mensen en dieren, tenten en stallen, instrumenten en attributen werden door de spoorwegmaatschappijen van stad naar stad vervoerd. Eenmaal gearriveerd werd eigen paarden- en olifantentractie ingeschakeld om het hele gebeuren ter plekke van optreden te transporteren. Tractoren of vrachtwagens bestonden nog niet. Radio en televisie evenmin. In bijna 20 steden stroomde het publiek toe: er zijn nú nog mensen die vandààg den dag over hun bezoek aan Barnum & Bailey praten ...
En tóch is dat al vijf-en-zeventig jaar geleden ....

AUG. MOOK

VELDEKE

DRS. JO Hansen, belijdend Roermondenaar zonder weerga en onbetwist pretendent voor de titel van „meest complete Limburger", verblijft reeds enkele maanden in het Land van Nijmegen. Na twee geslaagde operaties ondergaat hij er thans een vermoeiende en langdurige revalidatie, die zijn indrukwekkend lichaamsgewicht intussen met maar liefst 24 kilo heeft doen afnemen. Dat laatste zou Jo Hansen wellicht in de verleiding kunnen brengen vandaag „incognito" te verschijnen op het gouden bestaansfeest van VELDEKE, de „vereniging tot bevordering en instandhouding van de Limburgse dialecten" waarvan hij voorzitter is. Lijkt het sowieso een volslagen onmogelijkheid Jo Hansen onopgemerkt te houden, grote vraag blijft bovenal of esculapen en therapeuten hem wel een uitreisvisum zouden willen geven. Jo Hansen kent hun „wreedaardigheid" intussen! Zonder de minste clementie te tonen, hebben zij immers ook reeds hardvochtig ingegrepen in zijn innige relatie tot Els uit Beek.
Voortaan mag hij deze lieftallige nog slechts éénmaal per dag toedrinken!! Met onverwoestbare blijmoedigheid heeft Jo intussen becijferd, dat zijn particuliere voorraad hem tot het jaar 2029 in staat stelt dit „recept" na te komen .....
Zeker „in de geest" zal hij vandaag het gouden VELDEKE-feest meevieren. En langs een of andere verrassende weg ook wel enkele wijze woorden inbrengen op de in Maastricht te houden academische zitting en receptie. Dat behoort tot zijn instelling en roeping, zeker bij gelegenheden waar de Limburgse taal en volkscultuur gediend of verdedigd moeten worden. Ten bewijze daarvan enkele citaten uit de brochure „Het recht van het Limburgs", die Jo Hansen in 1947 het licht deed zien:
„Het Limburgs is onze moedertaal. Het Nederlands staat, gelijkwaardig, ernaast, niet erboven". En verder:
„Hij pas is een goed Limburger en Nederlander, die én zijn

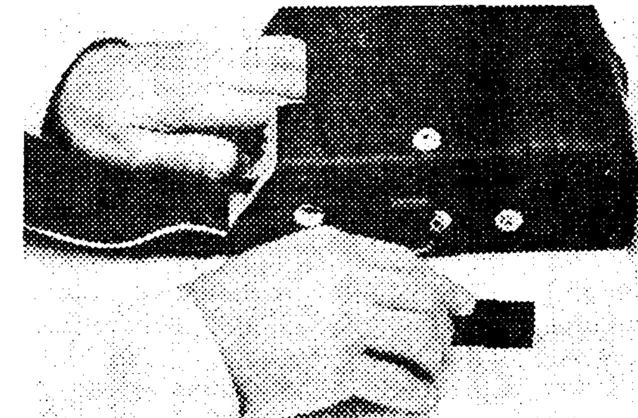

● **Drs. Jo Hanssen als manjefieke Nul-rector.**

gewestelijke én zijn nationale taal beheerst en liefheeft, want beiden te zamen vormen de taal van de Limburgse grond, die Nederlands is. Maar nooit mag het een tot verwaarlozing of minachting van het andere leiden en omdat dit zo dikwijls tóch gebeurt en dan bijna altijd ten koste van het Limburgs, meen ik met deze brochure geen overbodige arbeid te hebben verricht".
Jo Hansen schreef dat in 1947. Nadien heeft hij 't in woorden van gelijke strekking nog ontelbare malen herhaald. De laatste jaren vooral als voorzitter van VELDEKE en als magnifieke rector van de Narrenuniversiteit Limburg (NUL), in welke laatste creatie hij op de hierbij afgedrukte foto bezig is te „sermoenen".

WIE IN DE JEUGDBUUT?

ZONDAG 15 februari worden in de Oranjerie in Roermond de vijfde Limburgse kampioenschappen gehouden voor jeugdbuut, kolderzang, parodie en imitatie. Zij hebben plaats onder auspiciën van de L.V.K.A. (de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten) en de karnavalsvereniging De Uul in Roermond.
De wedstrijden beginnen om 14 uur en staan open voor elke jongen en elk meisje beneden de 18 jaar. De jury bestaat uit Limburgse buuttereedner. De jeugdcarnavalsvereniging van De Uul en de jeugdcarnavalsvereniging van de Ulo in Sittard zullen de kampioenschappen luister bijzetten. De KRO zal opnames maken voor het programma van de schoolradio.
Wie mee wil doen kan zich telefonisch opgeven ofwel bij de heer N. Hodzelmans, Dr. Beckersstraat 42 in Beek (telefoon 04402-4501) ofwel bij de heer Karel Muyris, Wilgenstraat 9 in Oirsbeek (telefoon 04492-1264).
Het Limburgs Dagblad is de schenker van de wisselbeker voor de kolderzang.

OPTACON


● **Het Optacon-apparaat.**

ALS aanvulling op het artikel over de in Sittard gehouden Braille-tentoonstelling in de rubriek Almanak van 10 januari wijst de Vereniging het Nederlandse Blindenwezen op de nieuwste vinding die het blinden mogelijk maakt een gewoon gedrukte tekst (dus geen Brailledruk met reliëftekens) op de tast te lezen. Het is de zogenaamde Optacon, die een nieuw tijdperk inluidt voor de blinde mens. Het apparaat zet regelmatige druk om in vibrerende en aftastbare uit puntjes bestaande tekens. Bij het lezen beweegt de blinde een miniatuur camera met de rechter hand over een regel tekst. De linker wijsvinger van de andere hand ligt op een „voelschermpje". De lezende vinger voelt de door de camera opgenomen letter vergroot vibreren. Bijvoorbeeld, als de camera de hoofdletter E aftast, produceert het apparaat een grote verticale lijn en drie horizontale lijntjes, die de blinde meteen als de E herkent.
Natuurlijk vereist lezen met de Optacon een fikse opleiding. Een cursus van 50 uren privé-lessen is nodig om de kunst van lezen met de Optacon machtig te worden. Zowel de technische kanten als de bediening van het toestel moeten geleerd worden, maar ook moet men de hoofdletters van de kleine letters leren onderscheiden, vervolgens woorden leren herkennen en bij het opvoeren van de snelheid gehele zinnen leren lezen.
Fabrikant van de Optacon is de Amerikaanse onderneming Telesensory Systems Inc. Het apparaat kost om en nabij 3000 dollar. Sinds de fabriek einde 1971 met de eerste Optacons op de markt kwam, heeft deze vinding al een ware vlucht over de wereld genomen. Het opent nieuwe en ongekende lees- en studiemogelijkheden voor de blinde mens.



WOENSDAG 17 maart is dit jaar de datum van de nationale boomfeestdag.
De voorbereidingen zijn al in volle gang. Er zijn regionale commissies die de organisatie telkens mee van de grond helpen.
Voor Limburg berust het secretariaat van deze commissie bij de heer J. L. Meijers, Lindanusstraat 12 in Roermond, telefoon 04750-14251. Uit deze bron vernamen we dat de gemeenten in Limburg landelijk gezien een goed figuur slaan, want zeker 41 van de 94 Limburgse gemeenten hebben hun toezegging al gedaan dat de nationale boomfeestdag hun grenzen niet voorbij zal gaan. Daarmee ligt Limburg provinciaal gezien boven het landelijk gemiddelde.

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

recept

Wina Born

Warme rijstkoekjes

Week 2 eetlepels rozijnen en laat ze daarna goed uitlekken. Breng 2 dl. water aan de kook en voeg 100 gram rijst toe (geen snelkook). Leg een deksel op de pan en laat de rijst zo in ongeveer 25 minuten gaar trekken boven uiterst laag vuur. Laat de rijst afkoelen en meng er dan 2 eieren door, snufje zout, de rozijnen, 1 volle theelepel geraspte sinaasappelschil, 1 eetlepel fijngehakte amandelen en 3 volle eetlepels bloem. Kneed al deze ingrediënten goed door elkaar en vorm er dan ronde, stevige, platte koekjes van, met een doorsnede van ongeveer 5 cm. Bak deze in hete boter in een koekepan aan beide zijden goudbruin, bestrooi ze met een mengsel van suiker en kaneel en dien ze heet op.

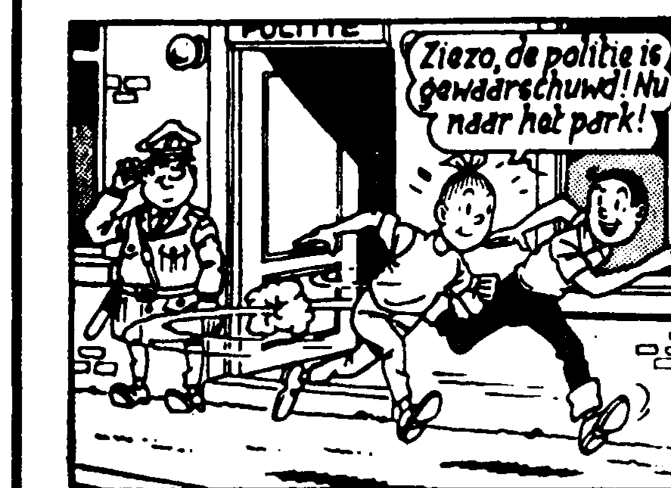
DE BOKKIGE BOMBARDON

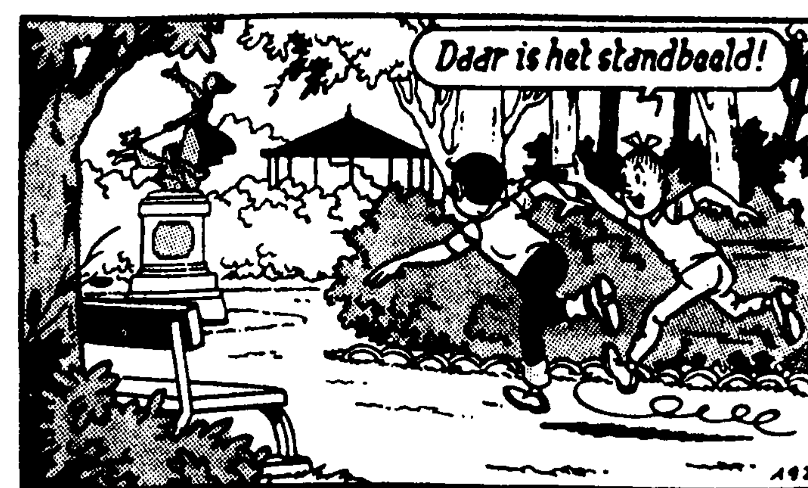
Suske en Wiske







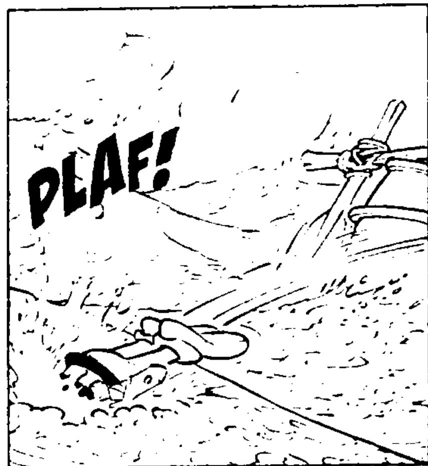




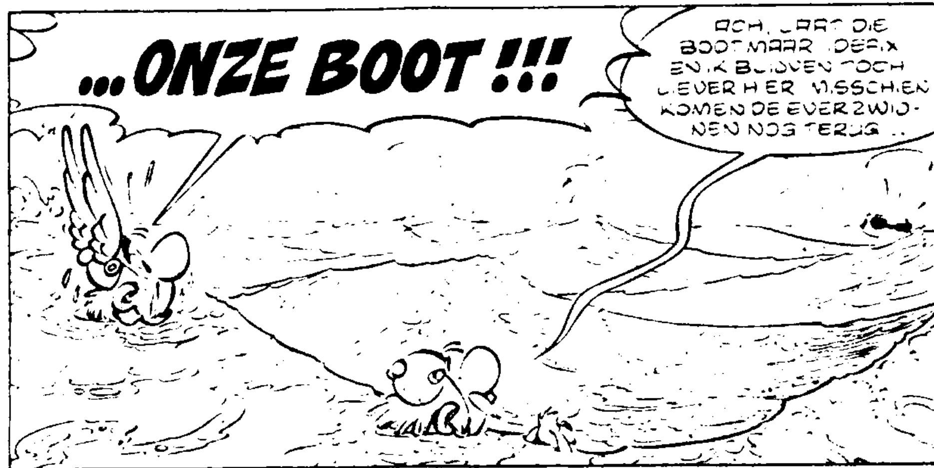
ASTERIX

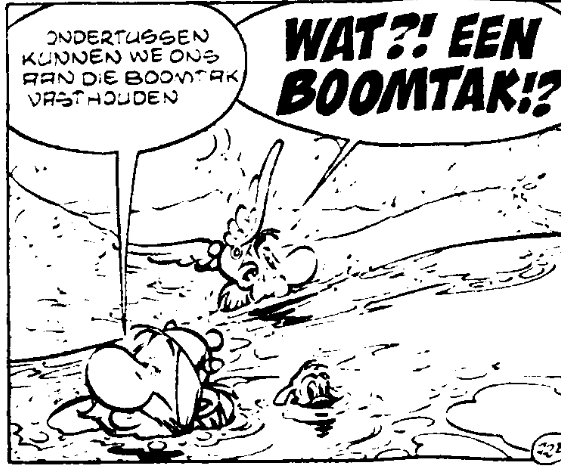
DE GROTE OVERSTEEK

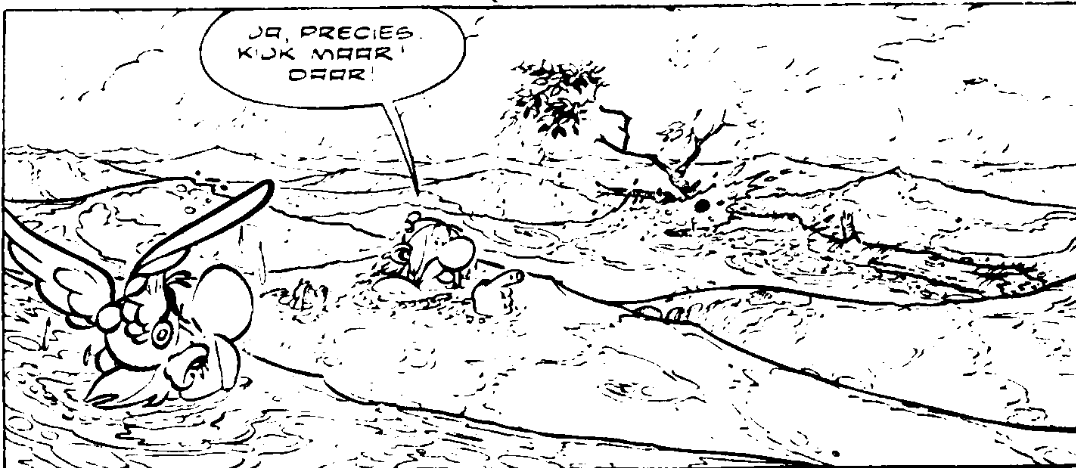




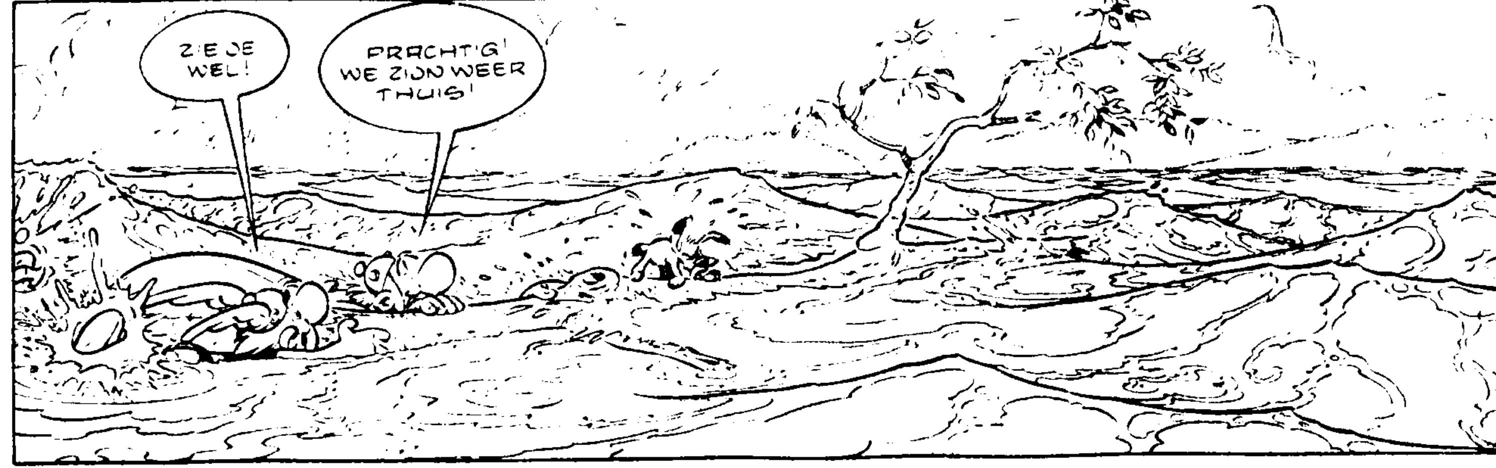












VANDAAG de dag

erechtstellingen

IRO — In Khartoem zijn vrijdag Soedanese militairen door een rpeloton terechtgesteld wegens aandeel in de mislukte militaire atsgreep tegen president Nimeiry, heeft het Egyptische officiële sbureau voor het Midden-Oosten egedeeld.

eto ongedaan

ASHINGTON — De Amerikaanse aat heeft met 62 tegen 16 een o van president Ford ongedaan maakt. Ford had het veto uitgeroken over een wetsontwerp dat minister van Financiën William non een zetel in de nationale ligheidsraad zou geven. Wanneer huis van afgevaardigden het gende week met de senaat eens lkt te zijn zal het wetsontwerp acht van wet krijgen.

Geen akkoord

OST-BERLIJN — Communistische ders uit Oost- en West-Europa bben hun besprekingen van tien gen in Oost-Berlijn afgesloten, nder het eens te worden over een rmule voor de reeds lang uitgelde conferentie van communistihe partijen in geheel Europa. In n slotcommuniqué werd alleen zegd dat vertegenwoordigers van partijen uitvoerig hadden gesproen over een document inzake geemde conferentie. Over een nieue bijeenkomst werd niets meegeeld.

Weinig doden

LONDEN — Bij vliegtuigongelukken zijn in 1975 aanzienlijk minder oden gevallen dan de laatste jaren, o meldt het luchtvaartblad „Flight International". Het afgelopen jaar eden zich in de landen van de Internationale Organisatie voor de Burgerluchtvaart" (ICAO) in totaal 7 vliegtuigongelukken voor. Daarbij vielen 492 doden, tegen 1.382 in 1974, 957 in 1973 en 1.402 in 1972. Het dodencijfer over 1975 betekent een laagterecord in de afgelopen 20 jaar.

Rijnaak brak

WAGENINGEN — Op de Rijn bij Wageningen is de Duitse rijnaak Pionier (1500 ton) gebroken en gezonken. De vijf opvarenden, drie mannen en twee vrouwen, zijn in een reddingssloep van boord gegaan. De politie vermoedt dat het schip is gebroken door de hekgolven van andere schepen en een gelijktijdige sterke windstoot.

Silo ontploft

MILWAUKEE — Een ontploffing en daarop volgende brand in een 80 meter hoge graansilo in Zilwaukee, Michigan, heeft het leven gekost aan drie werknemers. 12 werden gewond. Drie zitten nog opgesloten. De politie heeft bekend gemaakt dat de drie in leven zijn en dat alles gedaan wordt om hen te redden.

Gevonnist

ATHENE — Een militair hof van appel heeft 14 vroegere officieren van het Griekse leger veroordeeld tot gevangenisstraffen van een tot acht jaar wegens hun aandeel in een samenzwering welke de democratische regering omver wilde werpen en de dictatuur in Griekenland herstellen. Verleden jaar augustus waren de veertien in eerste instantie door een militaire rechtbank veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van vier tot 12 jaar.

Molniya-I

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft vrijdag bekendgemaakt dat een nieuwe communicatiekunstmaan is gelanceerd voor overseining van televisieuitzendingen en telefoongesprekken op lange afstand. Deze Molniya-I is vrijdag gestart en draait eens in de 11 uren en 38 minuten rond de aarde.

Seychellen

LONDEN — Groot-Brittannië is formeel overeengekomen de Seychellen in juni onafhankelijkheid te verlenen na 182 jaar Brits bestuur. De toekomstige president van de eilandengroep in de Indische Oceaan, James Mancham, verklaarde op een persconferentie in Londen dat er geen militaire bases zullen komen in zijn land dat slechts 60.000 burgers telt.

Maatregelen

LISSABON — De Portugese communistische partij heeft president Francesco da Costa Gomes gevraagd om maatregelen tegen een reeks van bomaanslagen die gericht zijn tegen communisten en hun medestanders. Alleen deze maand zijn er al ruim 40 van dergelijke aanslagen gepleegd, waarbij weliswaar geen slachtoffers vielen maar die wel veel schade veroorzaakten.

Atoomlading

PARIJS — Vandaag zal de Franse atoomduikboot „Le Redoutable" in de basis bij Brest de eerste waterstofbom krijgen, van een megaton (zestig maal sterker dan die van Hirosjima). Tot dusver waren de schepen van de Franse strategische vloot voorzien van raketten M-2 met een draagwijdte van 3.000 km. De duikboten zullen geleidelijk aan worden uitgerust met M-20-raketten met een waterstofbom die verder reiken dan 3.000 km.

„Kosten 23% hoger door extra veiligheidseisen"

SNELLE KWEEKREACTOR LATER KLAAR

DEN HAAG — De bouw van de snelle kweekreactor bij het Westduitse Kalkar zal ruim een jaar later klaar komen dan in de plannen was voorzien. Minister Lubbers van Economische Zaken heeft geantwoord op vragen van het Tweede Kamerlid voor de PPR Jansen, dat gerekend wordt op een totale vertraging van 13 tot 16 maanden.

De oorzaak hiervoor zijn vertragingen bij de fabricage van onderdelen, de indiening van gegevens bij de veiligheidsautoriteiten, de beoordeling van de veiligheid en het incalculeren van nadere veiligheidseisen. „Afgezien van inflatoire kostenstijging wordt de overschrijding van het oorspronkelijk begrote bedrag thans berekend op 23 procent, grotendeels veroorzaakt door extra veiligheidseisen", aldus minister Lubbers. De kostenoverschrijding tot 1981 als gevolg van een sterkere inflatie dan verwacht werd zal ongeveer dertig procent gaan bedragen.

Stap voor stap

De vergunningenprocedure op grond van veiligheidsnormen verloopt stap voor stap, naarmate de bouw vordert. Minister Lubbers antwoordt dat hij wel bereid is een lijst te verstrekken van de vergunningen die inmiddels zijn gegeven voor onderscheiden systemen en bouwelementen, maar dat het onmogelijk is aan te geven welke deelvergunningen nog verstrekt zullen moeten worden.

De bouw van de kerncentrale heeft inmiddels zo'n negen maanden achterstand opgelopen door het aanpassen van het reactorgedeelte aan een nieuw berekende ongevalsmogelijkheid. „Het ontwerp is nu zodanig dat de constructie bestand is tegen de drukgolven van een bethe-tait-ongeval", aldus de minister. Een bethe-tait-ongeval is het plotseling smelten van de splijtstof van een reactorkern. Het reactorvat moet de vrijwel explosiegewijze temperatuurstijging en druktoeneming kunnen opvangen.

„Aan de grensoverschrijdende risico's van de kerncentrale wordt aandacht geschonken in het onlangs met de Duitse bevoegde autoriteiten geopende overleg over de veiligheids- en gezondheidsaspecten met betrekking tot nucleaire installaties aan weerszijden van de landsgrenzen. Overigens zijn de in het veiligheidsrapport van de SNR-300 beschreven systemen voor beperking van de lozing nog niet door de Duitse autoriteiten beoordeeld". Volgens minister Lubbers heeft West-Duitsland de regel dat de lozing van radioactieve afvalstoffen in de lucht zodanig moet worden beperkt dat geen enkel individu een jaardosis ontvangt van meer dan 30 millirem.

Stralingsdosis

„De stralingsdosis aan de Nederlandse grens zal niet meer dan een procent van deze waarde zijn. In het veiligheidsrapport van de SNR zijn verscheidene ongevallen beschouwd, inclusief de ongevallen die als zeer onwaarschijnlijk worden beschouwd. De berekende maximum dosis is zeker minder dan 25 rem (het in Duitsland vastgestelde noodreferentieniveau)", aldus de bewindsman.

Hij wijst er in zijn antwoord op dat Nederland, evenals België, wel een „vergaande mogelijkheid tot inspraak" heeft in de inwerkingstelling van de centrale, maar niet het recht deze eenzijdig op te schorten of af te gelasten. „Dit recht kan bij een in Duitsland gelegen installatie uitsluitend aan de autoriteiten van dat land toekomen".

Wetsontwerp Schaefer volgende maand

Verhuurders moeten hun woningbezit moderniseren

Van onze correspondent

DEN HAAG — Eigenaren van woningen zullen waarschijnlijk nog dit jaar verplicht kunnen worden hun verhuurde woningbezit te moderniseren. Staatssecretaris Schaefer zal begin volgende maand een wetsontwerp indienen, dat de gemeenten de mogelijkheid moet geven de huiseigenaren tot deze verbetering te verplichten.

Tegelijk met dit wetsontwerp zal de bewindsman een wetsontwerp indienen, waarin het vaststellen van een hogere huurprijs voor woningen, die met rijkssteun zijn verbeterd, wordt geregeld. Beide wetsontwerpen lopen vooruit op de wet op de stadsvernieuwing, die op dit moment voor advies bij de Raad van State ligt. Deze wet zal onder meer regels geven voor de samenleving en splitsing van woningen.

Willen de huiseigenaren niet meewerken aan het verbeteren van hun woningbezit, dan kunnen de gemeenten de modernisering toch op hun kosten laten uitvoeren. De kosten van deze modernisering kunnen gedeeltelijk worden doorberekend in de huren, terwijl een ander deel in aanmerking komt voor subsidie.

Makelaars hebben bezwaar tegen huurcontract van Consumentenbond

BILTHOVEN — In een vrijdag uitgegeven persbericht zegt het bestuur van de Nederlandse Federatie van Makelaars in onroerende goederen ernstige bezwaren te hebben tegen het huurcontract, dat de Consumentenbond en het Nederlands Verbond van Huurdersorganisaties onlangs hebben gepresenteerd.

De tot nu toe gangbare huurcontracten houden over het algemeen wel degelijk rekening met de belangen van de huurder. De meeste verbodsbepalingen dienen vooral om het genot van de huurder te beschermen tegen inbreuken van omwonende huurders en worden vrijwel alleen in uitzonderlijke gevallen gehanteerd. **Afgezien van de vraag, of de huidige contracten, meer dan tot nu toe, op de huurder kunnen worden afgestemd: het door de Consumentenbond-huurdersorganisaties ten doop gehouden model gaat vrijwel totaal voorbij aan het belang van de verhuurder. Het doet daarmee tevens tekort aan de woning als goed waarin kapitaal is geïnvesteerd.**

Het NFM-bestuur betreurt het, dat de ontwerpers van het model het doen voorkomen alsof de meeste huurders en verhuurders problemen met elkaar hebben. De makelaardij beheert vele tienduizenden woningen en heeft gelukkig andere ervaringen.

Zoals overal valt er ook hier natuurlijk het een en ander te verbeteren. Het zou zinvol zijn als huurders- en verhuurdersgroeperingen daarover met elkaar praten. De makelaardij is gaarne bereid daarbij van zijn kant een aandeel te leveren, aldus het persbericht.

Texel protesteert

● Dit is de poster die de bewoners van Texel dinsdag mee zullen voeren tijdens de protestdemonstratie in Den Haag tegen t plan van Rijkswaterstaat de 17 km lange dijk van het eiland binnen 10 jaar op Deltahoogte te brengen. De bewoners eisen dat dit plan binnen twee jaar uitgevoerd wordt. Vijf Kamerleden van de AR, CHU en KVP gaan maandag op Texel de dijk in ogenschouw nemen en zullen vervolgens een gesprek hebben met het actiecomité.

TEXEL

Geen lijken.. omhoog die dijken!

Treinkaping eerst gewone criminele actie

Recherche: gijzelingen in Amsterdam en Wijster stonden los van elkaar

Van onze correspondent

GRONINGEN — De zeven Zuidmolukse treinkapers hebben van begin af aan de bedoeling gehad om de trein kort na het vertrek uit Beilen in de buurt van de VAM tot stilstand te brengen. Vlak bij een spoorwegovergang. Dat het zover niet kwam komt omdat ze onvoldoende rekening hebben gehouden met de remweg van de trein. Het stoppen bij een overgang was noodzakelijk in verband met het vervoer in een bus naar Schiphol en van daaruit met een vliegtuig met 50 gijzelaars uit ons land te vertrekken.

Dat concludeert een speciale rechercheroep, die zich met de treinkaping in Wijster bezighoudt uit het thans afgeronde onderzoek. De districtscommandant van de rijkspolitie in Drente, overste Bergsma, deelde dit vrijdagmorgen mee op een persbijeenkomst. Hij zegt ervan overtuigd te zijn dat de gijzelingen in Wijster en in Amsterdam (Indonesische consulaat) volledig los van elkaar staan.

Criminele actie

„Een bewuste medewerking van niet-kapers is uit de verhoren niet bewezen. De eerste drie dagen was de treinkaping in Wijster een gewone criminele actie. Pas na de derde moord op een van de passagiers kreeg de zaak een onmiskenbare wending in politieke richting", aldus overste Bergsma.

Hij meent dat de kapers het politieke aspect van hun actie aanvankelijk pas duidelijk wilden maken als ze eenmaal in een vliegtuig zouden zitten met een zeer groot deel van de gijzelaars. „Ze vroegen kort na het begin van de gijzeling om 50 handboeien. De treinkaping vormde alleen een onderdeel van verdere gewelddadige acties".

Overste Bergsma zei niet te kunnen meedelen naar welk land de treinkapers wilden gaan met het door hen geëiste vliegtuig. „Trouwens de regering is nooit van plan geweest op deze eis in te gaan. Evenmin om een bus ter beschikking te stellen. Wel is het zo dat er op zeker moment begonnen is om een bus gereed te maken. Deze bus moest immers op bevel van de kapers van binnen volledig kaal zijn.

De Zuidmolukkers zijn — zo neemt de recherchegroep aan — op het idee gekomen van een treinkaping door een overigens mislukte poging daartoe van enkele Syriërs die in ons land verbleven.

Kissinger hoopt nog dit jaar op Salt-akkoord

MOSKOU — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr. Henry Kissinger, is vrijdag uit Moskou vertrokken zonder nog met zijn Sovjet-gesprekspartner tot overeenstemming te zijn gekomen over een nieuwe overeenkomst ter beperking van de strategische kernwapens (Salt). De Amerikaanse minister was echter wel optimistisch. Hij zei te „hopen", dat nog dit jaar volledige overeenstemming zou worden bereikt en dat partijleider Brezjnjev ook dit jaar naar Washington komt voor een topbijeenkomst.

De Sovjetunie had „beduidende nieuwe ideeën" „in de besprekingen naar voren gebracht". Kissinger zei te geloven dat „de voorwaarden aanwezig zijn om tot een nieuwe overeenkomst te komen".

De nieuwe ideeen zullen worden bestudeerd en Kissinger zal binnen twee of drie weken antwoorden. Hij achtte het niet uitgesloten dat hij daarvoor persoonlijk naar de Sovjetunie zal terugkeren.

Een Amerikaanse woordvoerder had eerder gezegd dat volledige overeenstemming bestond over de zogenoemde „zware raketten". Niet eens was men het geworden over de Sovjet-bommenwerper voor middellange afstand „Backfire" en de Amerikaanse „Cruise"-raket, een op zeer geringe hoogte doelzoekende raket, die obstakels kan omzeilen.

Kissinger vliegt naar Brussel waar hij de ministers van de NAVO zal inlichten over zijn besprekingen in Moskou.

Conclusie Vereniging Eigen Huis:

Annuïteitenhypotheek is de voordeligste

AMSTERDAM — De Vereniging Eigen Huis in Amsterdam, die de voorwaarden van 27 hypotheken heeft onderzocht, komt tot de conclusie dat in vrijwel alle gevallen onder de huidige omstandigheden een annuïteitenhypotheek de voordeligste hypotheek-vorm is. Een levenhypotheek is in verreweg de meeste gevallen onvoordelig. Aldus blijkt uit het vrijdag verschenen blad van de vereniging.

De computerberekeningen voor hypotheekadvisering, zoals die door makelaars, financiële adviseurs en verzekeringstussenpersonen worden opgesteld, zijn voor de juiste hypotheekkeuze als volkomen waardeloos te beschouwen.

Andere conclusies zijn: hypotheken waarvan het rentepercentage dagelijks kan worden gewijzigd, worden onvoordelig geacht, omdat de hypotheekrente sterk fluctueert en de renteverhogingen veel eerder worden doorberekend dan de renteverlagingen.

Tussenpersonen ontvangen voor het afsluiten van een lineaire of annuïteitenhypotheek een provisie van een half pct van het hypotheekbedrag. Bij een levenshypotheek daarentegen drie tot vijf maal zoveel. Deze provisieregeling maakt de verleiding groot voor bemiddelaars om zoveel mogelijk een levenhypotheek te adviseren.

De voordelen van een rechtlijnige of lineaire hypotheek ten opzichte van de annuïteitenhypotheek kan de vereniging niet inzien.

Amerika en Europa verder uit elkaar

EAST LANSING (Michigan) — Volgens de geoloog William Cambray, verbonden aan de universiteit van de staat Michigan, komen Amerika en Europa geografisch steeds verder uit elkaar te liggen. De snelheid waarmee dit gebeurt, is echter niet groot — twee tot acht meter per eeuw. Cambray vertelde in East Lansing in Michigan, dat er over de lengte van het middendeel van de Atlantische Oceaan vulkanische activiteit is, waardoor gesmolten steen vanuit het binnenste van de aarde omhoog gestuwd wordt. Doordat dit materiaal in de bovenlagen van de oceaanbodem afkoelt en stolt, wordt de oceaanbodem aan weerskanten enigszins weggedrukt, waardoor de afstand tussen de continenten groter wordt.

Steun nodig voor Nederlandse artsen in leprabestrijding

„Dit is de uithoek Alupe waar niemand wil zitten", zegt lepra-arts Ad de Rijk, die medisch directeur is van het lepraziekenhuis in de genoemde plaats, gelegen in de westelijke provincie van Kenya. Zijn woorden zijn waarderend bedoeld, voor degenen in Kenya die toch komen werken in deze streek. Tot nu toe is er onder afgestudeerde artsen in Kenya weinig animo om in „die uithoek" te gaan werken, als het alternatief een comfortabele particuliere praktijk in Nairobi is. Andere krachten zijn de laatste tijd met enig succes aangeworven, maar het tekort aan mensen is op bepaalde posten – vooral wat je zou kunnen noemen „hoger kader" – toch nog nijpend. Een ernstige complicatie daarbij is dat een personeelsstop van kracht is bij de regering, en alle functionarissen in het Alupe Hospital zijn regeringsambtenaren.



1. Dokter Ad de Rijk in gesprek met een ambulante lepralijder, zittend voor een van de gebouwen van „het kamp" in Alupe, dat aan vervanging toe is.

De personeelsstop is een gevolg van de ernstige economische situatie in Kenia. Die situatie zorgt ook voor andere problemen: vervoer is een essentieel punt bij de strijd tegen de lepra, maar het ziekenhuis heeft nauwelijks behoorlijke vervoermiddelen bij de hand. Noordzakelijke bouwprojecten wachten nu al een hele tijd op realisering. Een belangrijk project is de vervanging van „het kamp" – laatste relict van de oorspronkelijke opbergplaats van lepralijders in Alupe – door nieuwbouw, die beter aangepast is bij het idee van waaruit in Alupe gewerkt wordt door alle werkers daar, onder wie twee Nederlandse artsen, een Deense plastisch chirurg en een Britse „nurse", hoofd van de opleidingen.

Het project heeft tot doel de 80 min of meer ambulante patiënten, die nu het „kamp" bewonen gemakkelijker te maken de plaatsen te bereiken waar ze behandeld worden – de afdeling physiotherapie bijvoorbeeld, en de arbeids- en speltherapie. Bovendien wordt dan nachtelijk toezicht mogelijk. Voor de bouw van dit hostel, dat tevens de voorlopige afsluiting zal zijn van de investeringsfase in Alupe, is formeel toestemming verleend, in februari al, maar de toestemming om de bouw te beginnen nog niet – geen bijzonder verschijnsel in Kenia waar alles veel moeizamer tot stand schijnt te moeten komen dan ongeduldige Westeuropeanen graag zouden willen. Met de bouw is een bedrag van een kwart miljoen gulden gemoeid, tegen de huidige koers, moet daar snel aan toegevoegd worden. Dit bedrag staat aan de investeringskant op de begroting, die voor de exploitatiekant verder nog een bedrag van ongeveer een half miljoen gulden noemt voor 1976: ongeveer 400.000 gulden wordt daaraan bijgedragen door de regering van Kenia, en ruim een ton door de Nederlandse Lepra Stichting.

Het ziet er dus duidelijk naar uit dat, wil het hostel snel gebouwd worden, een beroep moet worden gedaan op andere middelen van de Lepra Stichting.

In het gebied waar de dienst werkt onder algemene medische leiding van Ad de Rijk en Jan Broekman wonen vijf miljoen mensen, waarbij ongeveer 30.000 leprapatiënten. Het ziekenhuis heeft drie taken: specialistische behandeling van patiënten met complicaties, verder behandeling in of in de buurt van de plaats waar de patiënten wonen in „health centres" en opleiding van medisch personeel tot lepradeskundigen op allerlei niveau: hulpartsen, verplegers/sters, public health technicians en medische studenten.

Verminkingen

Het aantal patiënten dat werkelijk in het ziekenhuis ligt neemt de laatste jaren gestadig af, mede als gevolg van het feit dat lepra uitdrukkelijk niet gezien wordt als een bijzonder besmettelijke ziekte, ook niet als een bijzondere ziekte trouwens. Het is een huid- en zenuwziekte die weliswaar ontzettende verminkingen te weeg kan brengen maar die met de juiste behandeling, die dan wel vele jaren lang volgehouden moet worden, te genezen is.

Preventie en snel doeltreffend ingrijpen kunnen bovendien veel leed voorkomen, en daarop is alle activiteit dan ook gericht. Daarnaast wordt zeer veel werk gemaakt van reconstructieve chirurgie en het aanmeten van de juiste protheses, ook als dit maar tijdelijk zou helpen.

Preventie en snel en doeltreffend ingrijpen: twee activiteiten die zo gemakkelijk even genoemd worden, maar ga er maar eens aanstaan, in de uithoek Alupe. De proventie is o.a. de taak van de zogenaamde „Cotulep", een soort blotevoetendokter die geregeld een aantal health centers in de streek afgaat en daar voorlichting geeft over lepra en tuberculose (vandaar cotulep), de leprapatiënten daar ter plaatse onderzoekt, ze hun DDS-pilletjes verstrekt en bekijkt of bepaalde gevallen doorgestuurd moeten worden naar Alupe.

Mozes Baraza is cotulep, hij houdt geregeld spreekuur over lepra in health centres; ik was er bij in Nambale, gelegen aan een naar Nederlandse begrippen eigenlijk onbegaanbare weg. Van de 24 leprapatiënten die daar verwacht konden worden zijn er 14 komen opdagen. Waarom komt de rest niet? Zie boven: fatalisme, onbeweeglijkheid. Jan Broekman maakt de ronde in het ziekenhuis; een vrouw is in ernstiger mate aangetast dan nodig was geweest, oorzaak: ze heeft het maar zo'n beetje laten sloffen bij tijd en wijle. Toch kan iedereen die geregeld de voorlichting bijwoont en zich laat behandelen weten, wat de gevolgen kunnen zijn: wegschrompelen van tenen en voeten, vingers en handen met daarbij de onvermijdelijke amputaties. Wat ook afschuwelijk moet zijn: het wegschrompelen van de oogleden zodat men de ogen niet meer kan sluiten.

Futiel

De situatie waarin je hier moet werken is nergens meer mee te vergelijken. Veel tijd van de leidende medici gaat heen met het regelen van soms schijnbaar futiele details, met het regelen van transport, met het overreden van iemand om iets wel of niet te doen. Dingen die in Nederland met een telefoontje van tien minuten op te lossen zijn kosten hier soms of een hele of een halve dag reizen over fabelachtig slechte wegen. Je moet hier een buitengewoon onverwoestbare optimist zijn om niet om de andere dag te roepen dat je het zaakje erbij neergooit omdat het allemaal toch niks uithaalt. Wie hier komt met de gedachte om op dezelfde manier doktertje te spelen als in Nederland kan beter weggaan. Hier wordt letterlijk alles gevraagd van creativiteit en improvisatietalent.

Nog zo'n talent is de plastisch chirurg, die een beetje apparatengek is en die het niet beneden zijn waardigheid acht om samen met de arthopedische schoenmaker te dokteren aan speciale protheses en schoenen, die beantwoorden aan de bijzondere eisen van leprapatiënten. Deze hebben doorgaans geen gevoel in handen en voeten (als de ziekte tot een zeker stadium is gekomen) en hebben dan bijzonder schoeisel nodig. Tot uit Denemarken toe heeft Anderson speciale soorten schuimplastic laten komen waarmee nu gewerkt wordt, en met kennelijk succes.



„Cotulep" Mozes Baraza in gesprek met een patiënt in het health centre.

WERELDLEPRADAG

Aanstaande zondag 25 januari is het Wereld Lepra Dag. Op die dag zal door de Nederlandse Lepra Stichting de jaarlijkse collecte worden gehouden voor de bestrijding van deze gevreesde, maar bij goede en snelle aanpak zo gemakkelijk te bestrijden ziekte. Op uitnodiging van de NLS maakte een onzer verslaggevers een reis naar het Lepracentrum Alupe in West-Kenia, waar twee Nederlandse artsen onder moeilijke omstandigheden hun werk doen. De reportages op deze pagina willen een beeld geven van die omstandigheden en van de wijze waarop het geld dat u op Wereld Lepra Dag in de collectebus stopt, zal worden besteed.
Uw bijdragen kunt u ook storten op giro 50500 van de Leprastichting, Amsterdam.

door Sante Brun

NOG LANG NEDERLANDSE HULP NODIG IN KENYA

NAIROBI – Nog minstens vijf jaar zal hulp van buitenlandse artsen nodig zijn bij de bestrijding van lepra in Kenia. Dat is de mening van dr. Winfred Koinange Karuga, deputy director of medical services, belast met het beleid inzake de bestrijding van infectieziekten in Kenia. Deze functie is te vergelijken met die van een plaatsvervangend directeur op een Nederlands ministerie.

Momenteel werkt Kenia aan de opzet van een landelijk beleid met betrekking tot de leprabestrijding. Tot nu toe was het werk geconcentreerd in de drie streken waar lepra het meest voorkomt: in West-Kenia, Kitui in het centrum van het land en de kuststreek, vooral bij Mombasa. Maar gebleken is dat er meer infectiehaarden zijn. In het noorden van het district Kitui en in de aangrenzende districten lijkt georganiseerde bestrijding noodzakelijk. Ook de stad Nairobi zelf heeft, als gevolg van de snelle migratie naar de stad, een groot aantal lepralijders die niet in georganiseerd verband behandeld worden.

Ter voorbereiding van dit landelijk beleid zal Ad de Rijk, de Nederlandse lepra-arts die enige jaren lang het Alupe Hospital geleid heeft, voor een half jaar naar Nairobi komen, alvorens definitief naar Nederland terug te keren. „Aanvankelijk hadden we daarvoor een nieuwe arts willen aantrekken", aldus dr. Koinange, „maar het is natuurlijk veel beter een arts te hebben die veel ervaring heeft met lepra en die het land zo goed kent als dokter De Rijk". De Rijk zal zich bezig houden met inventarisering van voorhanden diensten en met het vaststellen van de behoefte aan hulp.



Dokter Jan Broekman (rechts) doet de ronde in het ziekenhuis: hij staat bij een bedlegerig patiënt met verwaarloosde lepra.

Animo

Hoe staat het met de animo van Keniaanse artsen om in de leprabestrijding te gaan werken? „Er is geen glamour in dat werk", aldus dr. Koinange. „Maar het ziet er naar uit dat de concurrentie tussen de particuliere praktijken in Nairobi langzamerhand zo groot is geworden dat pas afgestudeerde artsen nu minder gemakkelijk in die sector een plaats kunnen vinden". En dus wel naar iets anders moeten gaan uitkijken, bijvoorbeeld leprabestrijding.

Momenteel moeten artsen, die volledig op kosten van de regering gestudeerd hebben twee jaar verplicht in dienst van de regering werken. Weliswaar zijn ze vrij te kiezen wat voor werk ze in die tijd willen doen, maar de regering streeft er ook naar het werken in de „public health" – aantrekkelijker te maken. Inmiddels heeft men een medisch student gevonden die in principe belangstelling heeft voor de bestrijding van lepra. Dr. Loinange staat op het standpunt dat het inderdaad eigenlijk te gek is dat die bestrijding momenteel geheel afhankelijk is van de belangstelling van Europese artsen. Het staat voor hem vast dat die bestrijding wat de personele bezetting betreft volledig in Keniaanse handen zal moeten komen. Vóór echter een medisch student gereed zal zijn om het werk ter hand te nemen verlopen zeker nog wel drie jaar, en dat is er nog maar één. Vandaar de termijn van minstens vijf jaar die Koinange noemt.

Dr. Koinange is een en al lof over het werk van de Nederlandse Lepra Stichting. „Niemand heeft zoveel gegeven als deze Nederlandse organisatie", zegt hij. Ook de wijze waarop de NLS werkt draagt zijn goedkeuring weg, wat niet het geval was met de Britse zusterorganisatie die hier vroeger ook gewerkt heeft en wier optreden „bevoogdend" was, en daar is men in Kenia, als in elk ontwikkelingsland, bijzonder gevoelig voor.

Dat wil overigens niet zeggen dat alle problemen opgelost zijn als er geld komt uit Nederland. Vooral de bestaande personeelsstop is een handicap. Deze is een rechtstreeks gevolg van de inflatie waarvan Kenia zeer te lijden heeft. Het tekort aan physiotherapeuten en schoenmakers, dat in Alupe bestaat, zal wel niet snel opgelost kunnen worden. Ook de inrichting van beschermde werkplaatsen voor gehandicapten is een probleem waarvoor nog geen oplossing in zicht is. „De begroting is maar één cake", zegt Koinange, „en daar wordt stevig om gevochten".

Lof

Veel lof heeft Koinange tenslotte nog voor dr. Theo Hanegraaf, directeur van het Medical Research Centre van het Koninklijk Instituut voor de Tropen, gevestigd op het terrein van het Keniatta National Hospital in Nairobi.

Dit centrum doet de administratie voor de door de Leprastichting gesteunde projecten en coördineert tevens de contacten tussen de NLS, de projecten en de Keniaanse regering. Hoewel ook Hanegraaf wel ziet waar de problemen liggen meent hij toch dat er muziek in zit. Hij ziet veel heil in de integratie van de leprabestrijding in die van andere ziekten (vooral tuberculose) waardoor de lokale geneeskundige autoriteiten er meer bij betrokken raken. Ook ziet hij wel vooruitgang in de Kenianisering van de bestrijding: tot voor kort werkten bijvoorbeeld in het project in Alupe een Nederlandse physiotherapeut en ook een Nederlandse verpleger. Deze zijn nu vervangen door Kenianen. „Het gaat natuurlijk allemaal veel langzamer dan wij zouden willen", zegt Hanegraaf. „Maar iemand dwingen dit werk te doen is ook geen goede weg: de zaak zou binnen de kortste keren in het honderd lopen".

LEPRA IS SNEL UIT TE ROEIEN

ALUPE – Lepra-arts Ad de Rijk noemt lepra een ziekte „met een negatief stigma". Zelfs artsen en medische studenten in Kenia zitten zelf met dit probleem, voor de meesten is een bezoek aan een lepraziekenhuis de eerste kennismaking met een ziekte, waarvan ze zich tot dan toe het liefst verre hebben gehouden – ook voor hen is hij gevreesd en geheimzinnig.

Lepra is, vooral onder slechte hygiënische omstandigheden, wel degelijk een besmettelijke ziekte. Het is een bacteriële aandoening die huid en zenuwen aantast. In het algemeen is genezing zonder verminking goed mogelijk, zij het dan dat de (goedkope) medicijn gedurende minstens vijf jaar regelmatig moet worden ingenomen. In veel gevallen blijft wel een ongevoeligheid van handen en voeten over, andere gevallen genezen volledig.

Bij onregelmatig gebruik van de medicijnen – wat veel voorkomt, door fatalisme bijvoorbeeld – kan zich een resistente bacteriestam ontwikkelen, die weer met een duurder medicijn bestreden moet worden.

Het is duidelijk een armeluisziekte, maar bovendien eigenlijk een heel zwak produkt van de evolutie: bij energieke aanpak kan hij geheel uitgeroeid worden. Ongeveer vijf procent van de mensen is gevoelig voor aantasting, alleen de mens kan gastheer zijn. Dat zijn twee factoren die er onder andere in de middeleeuwen toe geleid hebben dat de lepra in Europa uit zich zelf verdwenen is. Deskundigen menen dan ook dat lepra, mits goed aangepakt, binnen de kortste keren in de hele wereld kan worden uitgeroeid.

Lepra heeft overigens de eigenaardigheid bij elk individu een ander verloop te zien te geven. Zo zag ik tijdens een ronde die ik met de arts Jan Broekman maakte in het zieknhuis in Alupe een vrouw die al tien jaar in het ziekenhuis verpleegd wordt en nog altijd actieve lepra heeft; zij verkeerde in een stadium waarin ze in gevaar verkeert resistente bacteriën te ontwikkelen.

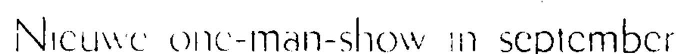
Soms vertroebelen ook andere huidziekten het beeld. Een van de vrouwen in het ziekenhuis in Alupe is daar het slachtoffer van: ze heeft voortdurend huidpijn en in haar toestand komt niet veel verandering. Van andere patiënten is het niet helemaal met zekerheid vast te stellen of ze wel lepra hebben. En tenslotte zijn er vormen waarbij corticosteroïden, hormonen dus, uitkomst kunnen bieden, maar die dikwijls ernstige bijwerkingen te zien geven.

Gevoel

De ongevoeligheid van handen en voeten van genezen patiënten is een algemeen probleem. Alleen als de ziekte snel na het uitbreken vastgesteld en aangepakt wordt kunnen de veroorzakende zenuwbeschadigingen voorkomen worden; voor mensen zonder gevoel in die ledematen is gezondheidsvoorlichting van het grootste belang: Ze zouden hete pannen kunnen vastpakken of in scherpe punten kunnen trappen zonder dat ze pijn voelen, en deze verwondingen genezen in hey algemeen slecht.

Mensen die van lepra genezen zijn worden weliswaar schijnbaar gemakkelijk weer in hun omgeving opgenomen, maar het taboe blijft hen omringen. Zo heeft de leiding van het lepraziekenhuis in Alupe wel gemerkt dar herplaatsing van mensen in het arbeidsproces wel bemoeilijkt wordt door het vooroordeel van de werkgevers. Ook hier ligt nog een belangrijke voorlichtingstaak. Het oprichten van veel beschermde werkplaatsen heeft weinig zin als er een geringe afzetmarkt is voor de produkten ervan.

Zuster Vera Craver, die al 27 jaar in de leprabestrijding werkt en nu belast is met de diverse opleidingen die in Alupe gegeven worden, ondervindt nog de meeste last van het taboe dat rust op lepra. Haar leerlingen „blijven lang denken dat deze ziekte veroorzaakt wordt door toverkracht, of door de voorouders als straf wordt opgelegd." Ze acht dat ook niet onbegrijpelijk: „De genezingstijd is lang, de invalidering gaat door, het zijn mysterieuze effecten en je moet wel heel sterk zijn wil je achter je werk blijven staan," meent zij. Zij heeft kunnen constateren dat deze gedachten tot in de hoogst opgeleide kringen bestaan en trekt daar de conclusie uit dat de medische vooruitgang, althans op dit gebied, langzamer zal gaan als de Europese artsen vervangen zullen zijn door Kenianen.



Nieuwe one-man-show in september

Toon moet het carnaval missen

Van onze showpaginaredaktie

BLOEMENDAAL/HEERLEN – Toon Hermans zal het carnaval dit jaar ook moeten missen. Hij bevindt zich op dit moment ergens in de Zwitserse Alpen, waar hij met zijn vrouw Rietje een chalet huurde. Toon is daar niet te spreken. Hij schaaft verwoed aan zijn nieuwe one-manshow, die op 1 september in Nijmegen in premiere zal gaan. Alleen zijn naaste familie is in Zwitserland wel welkom. Zijn zoon Maurice, die onlangs het management van zijn vader op zich nam, is zojuist uit Zwitserland teruggekeerd met de boodschap dat alles volgens plan verloopt.

Maurice: „Ik weet niet precies hoever hij is, maar het zal wel goed zitten. Anders had hij mij nooit de opdracht gegeven om te gaan boeken."

● Onze vriend Toon die er voor bekend staat een goed carnavalvierder te zijn zal dit jaar verstek moeten laten gaan. Om hem en zijn vrouw Rietje toch nog even de sfeer te laten proeven vandaag deze aardige foto waarop Toon met de majorettes meehost.

Heerlenaar Harry Geelen („Q en Q" en „Hamelen"):

„Ik gebruik geen jeugdboekentaal"

HARRY GEELEN, afkomstig uit Heerlen, is de schrijver van veel populaire tv-series voor de jeugd, zoals „Q en Q", „Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen, meneer" en (vroeger) „Oebele". Wij zochten hem op in zijn woning in Hilversum waar hij graag nog wel eens wil terugdenken aan zijn jeugdjaren in Limburg.

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – „Op een morgen zit ik in de bus naar Nederhorst den Berg, waar de opnamen voor de tv-serie Q en Q plaatsvinden die dag. Er zitten op de achterste bank allerlei kleine jongetjes die elkaar mededelingen doen over de aflevering die ze net gezien hebben. „Ik weet wie het gedaan heeft. Ze hebben 'm nou mooi te pakken. Het is die-en-die! Je zult het zien!" Enzovoort. Blijkt dat ze er een heel ander verhaal van gemaakt hadden dan ik ooit bedoeld had."

...het woord is Harry Geelen, afkomstig uit Heerlen, maker van de succesvolle kinderseries Oebele, Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen en Q en Q. Als Hamelen dit jaar beëindigd wordt, zullen er 45 delen van uitgezonden zijn. En Q en Q is net aan de tweede jaargang begonnen.

„Ik vind het wel jammer als een serie afgelopen is", zegt Harry Geelen. „Toen Oebele ophield, vond ik het ook ... Je leeft helemaal met de personages. Het is zelfs zo erg, dat ik Tor zeg tegen Wil van Selst als ik hem tegenkom, en Marin Arnout noem. Ik ga tegen Emmy geen majesteit zeggen, natuurlijk. Zover gaat het nou ook weer niet. Maar bij Loeki Knol heb ik wel degelijk de neiging om haar Lidlentje te noemen."

„Het gaat er mij om een verhaal te schrijven voor kinderen dat zij volledig begrijpen, waarmee zij zich kunnen identificeren. Er moet iets zijn dat ze kunnen navoelen, zodat ze in staat gesteld worden hun eigen interpretaties te geven."

„Ik laat meestal veel gebeuren. Kinderen hebben ook een heel andere logica dan volwassenen. Ze kunnen dingen eng vinden die in onze ogen helemaal niet eng zijn. Van de andere kant zijn ze veel harder dan grote mensen. Ze kunnen hele erge dingen verdragen, omdat ze nog niet weten hoe erg het is."

„Ik schrijf wel op hun niveau. Dat heeft niets met taalgebruik te maken. Ik gebruik geen jeugdboekentaal. Ik laat de personen praten zoals ik dat wil. Volwassenen hebben daar soms zeer vooringenomen meningen over. Ze horen dan dat een koning niet zo spreekt als zij verwachten, of ze vinden iets niet geschikt voor kinderen. Daar hebben ze dan geen enkel bewijs voor. Dat vragen ze ook niet aan de kinderen."

Samen met zijn vrouw, de schrijfster Imme Dros, en hun drie kinderen bewoont Harry Geelen een huis in het centrum van Hilversum, dat wel geschapen lijkt voor de hoofdfiguren uit zijn tv-films: hoektorentjes met veel rood-witte luiken, in het met hout afgewerkte interieur onverwachte hoeken en gangetjes.

Aan de wanden „naief" kleurrijk werk van de schrijver zelve. Het huis heeft een brede oprijlaan en een garage voor drie auto's. Daar staan nu de vijf fietsen van het gezin in. Want een rijbewijs zul je niet aantreffen in Huize Geelen.

„De meeste mensen die over kinderprogramma's praten, beseffen niet dat ze een heleboel verschillende dingen onder één noemer plaatsen, die niet bij elkaar horen", zegt Harry. „Dat is hetzelfde als wanneer je alle genres voor volwassenen op een hoop zou gooien. Daar heerst een enorm misverstand over. Er is geen scheiding tussen programma's voor de jeugd en voor ouderen. Het een gaat geleidelijk over in het andere."

„Voor kinderprogramma's zou je een zelfde staf medewerkers moeten hebben als voor volwassenen. Ook een Koos Postema, een Ad Langebent en een Fred Emmer. Er zou ook een dramatische afdeling moeten komen voor kinderen."

„Paul Biegel deed zoiets vroeger in het dagblad De Tijd. Dan vatte hij samen voor de kinderen wat er op de andere pagina's aan de orde was geweest. Toen het afliep, kwamen er veel verzoeken van volwassenen om ermee door te gaan. Ze hadden nu eindelijk begrepen wat er in de krant stond!"

„Het enige wat er op de televisie te beleven valt op dat gebied, is nu Sesam Street. Maar je moet gewoon Achter het Nieuws hebben. Dat zou best interessant zijn te maken. Koos Postema is meteen geschikt. Hilterman zou ook een uitstekende oom zijn. Wim Neijman en Bert Garthoff mag je ook niet vergeten. Maar dat wordt gewoon niet gedaan."

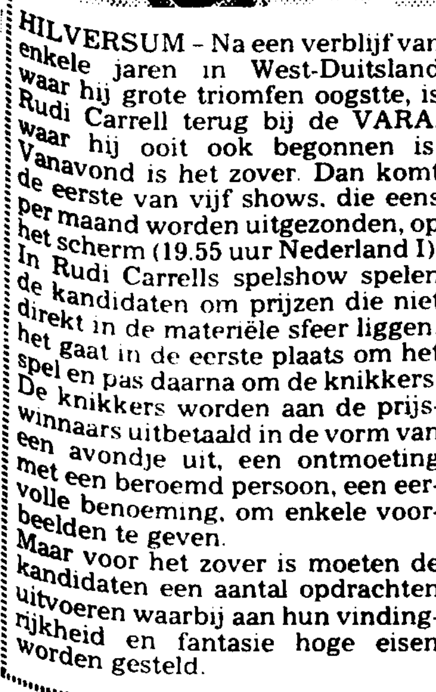
„Eigenlijk zou je 's middags van vier tot zes of tot acht voor de kinderen uit moeten zenden. Hoe later het uur hoe volwassener. Kinderen krijgen nu alleen de entertaining voorgeschoteld. Maar de televisie zou ook best een deel van de taak van de scholen over kunnen nemen. Voor de jeugd zou hetzelfde budget beschikbaar moeten zijn als voor de ouderen."

„Het is allemaal zo logisch als wat. Kinderen zijn het publiek van morgen. Als je ze nu al niet ontwikkelt, moet je straks ook geen ander publiek verwachten. Het is ook zo raar dat de honoraria bij jeugdprogramma's lager liggen. Toen ik naar de avond verhuisde, kreeg ik meteen meer geld. Beneden de zeven uur is het goedkoper."

Harry Geelen spuit zijn ideeën in met veel zachte g's doorspekte zinnen. Want hij komt oorspronkelijk uit Limburg, waar hij een roomse opvoeding genoot. „Heel ruim", zegt hij er zelf van. „Wij zaten bij de Franciscaner paters in Heerlen op school, die met ons voetbalden in hun bruine pijen."

Hij bracht zijn gymnasium A-diploma mee naar Amsterdam, waar hij enkele jaren Nederlands studeerde. Naar aanleiding van het lustrum van het Studenten Corps werd het Amsterdams Studentencabaret opgericht. En Harry, die alleen het cabaret van Jaap van der Merwe kende, waar hij 80 keer was gaan kijken in ruil waarvoor Jaap een liedje van hem kocht, zette een heel programma in elkaar. Drie jaar is de groep blijven optreden met 30 chansons.

Rudi terug



HILVERSUM – Na een verblijf van enkele jaren in West-Duitsland waar hij grote triomfen oogstte, is Rudi Carrell terug bij de VARA, waar hij ooit ook begonnen is. Vanavond is het zover. Dan komt de eerste van vijf shows, die eens per maand worden uitgezonden, op het scherm (19.55 uur Nederland I). In Rudi Carrells spelshow spelen de kandidaten om prijzen die niet direkt in de materiële sfeer liggen; het gaat in de eerste plaats om het spel en pas daarna om de knikkers. De knikkers worden aan de prijswinnaars uitbetaald in de vorm van een avondje uit, een ontmoeting met een beroemd persoon, een eervolle benoeming, om enkele voorbeelden te geven.

Maar voor het zover is moeten de kandidaten een aantal opdrachten uitvoeren waarbij aan hun vindingrijkheid en fantasie hoge eisen worden gesteld.

te winnen:

Longines

Zo'n fraai LONGINE dames- of herenhorloge naar keuze, ter waarde van f 500, aangeboden door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, is elke week te winnen in onze puzzelactie.

● Los Vast met Thea

Van onze showpaginaredaktie

NUTH – In het NCRV-programma „Los vast", vanmiddag om 12.03 uur bij de NCRV op Hilversum III is onder anderen Thea Vankan (21) uit Nuth te beluisteren. Thea deed mee aan een talentenjacht. Zij brengt een eigen compositie ten gehore. In „Los vast" verder: Eddy Becker, een tour de chant en The Tumbleweeds.

★ ★

● Sport en piraten

Het sportprogramma van de NOS, Langs de Lijn, is in moeilijkheden. Een Hilversumse etherpiraat, ook wel 27 MC'er genoemd, stoort de onderlinge radiocontacten van de medewerkers. De piraat zendt op zondagmiddag allerlei prachtige muziekjes uit, maar dat doet hij waarschijnlijk bewust op de frequentie, waarop de centrale redactie contact onderhoudt met diverse andere instanties en verslaggevers. Dat is buitengewoon hinderlijk. De PTT maakt al geruime tijd grote jacht op de piraat, maar kan hem niet vinden. Overige etherpiraten zijn danig met de activiteiten van hun „collega" in hun sas, want het schijnt dat de piraat best een aardig programma presenteert. Het is evenwel voor een zeer beperkt aantal luisteraars te horen en degenen die naar Langs de Lijn luisteren, worden er bijna gek van.

★ ★

● Andres

Het komende nationale songfestival in februari zal min of meer in het teken staan van de ontmoeting tussen de zangeres Sandra en het duo Rosie en Andres. Sandra maakte ooit deel uit van het duo Sandra en Andres, maar verleden jaar gingen zij toch nog plotseling uiteen. Dat betekende een solocarrière voor Sandra, die niet zonder moeilijkheden van de grond komt. Andres boert heel wat beter met zijn nieuwe partner Rosie. Andres vindt het erg naar dat de publiciteit rond Sandra en zijn duo zo wordt opgeschroefd.

Andres: „Ik zie dat helemaal niet zitten. Wat mij betreft, mag Sandra winnen. Ik gun het haar van harte. Per slot van rekening hebben wij aardig wat werk en ik heb begrepen dat het met Sandra nog niet zo wil vlotten. Het zou niet meer dan billijk zijn dat zij de eerste prijs in de wacht gaat slepen. Maar je zult zien, als twee honden vechten om een been, gaat een derde ermee heen." We zullen het nog maar even afwachten.

EINDREDACTIE
HARRIE CREMERS
TELEFOON 718100 toestel 239

DISK GOKKIE

● JOHN RUSSEL

...volgens eigen opgave aan onze showpaginaredactie 326 pond schoon aan een GEWELDIGE HAAK. En daarmee is dan onze hitparadevraag beantwoord.

Mijn hoempapa - Ton van Kluve

DEZER DAGEN WAS ER EEN storing aan de waterleiding. Toen het een en ander door een vakkundig monteur was gerepareerd, sproeide het water van de douche uit de telefoonhoorn en als je onder de douche wilde gaan staan, zei er steeds iemand: hallo hallo. Oppassen vrienden we raken van slag af!

OP DE HITPARADE IS HET ook een stormachtige toestand. Bij ons steeg Willempie met windkracht 15 naar de 2e plaats. Vloog Pussicat van 2 naar 7, terwijl Nazareth van 14 naar 8 suisde. Zorg ervoor beste hitspeurders dat je muziekinstallatie deze komende dagen windstil staat opgesteld.

HET DISK-GOKKIE VAN DEZE week brengt weer wat extra gezelligheid in huis door de eenvoudige inhoud van de tekst en de lekkere melodie. Ton van Kluve zal met zijn Hoempapa beslist in de top van de karnavalshitparade terecht komen. Samen met Willempie is dit tot nu toe de beste. Voor iedere discotheek en juke-box zeker warm aanbevolen. Voor wat andere komende hits in bonte toestand betreft, kijk dan maar eens gauw naar de discothekentips.

WE HEBBEN NOG EEN UITSLAG te melden van onze kwis van twee weekjes geleden, toen de nieuwe single werd gelanceerd van John Russell. Op de vraag, hoeveel weegt John, kwamen heel wat briefkaarten binnen. Tot onze grote verbazing was er niemand bij die het gewicht juist geraden had. Zo erg is dat nu ook weer niet, want bij de vraag stond dan ook: bij benadering. Wel, na een telefoontje met John persoonlijk komt hier het huidige aantal ponden.

MIJN GEWICHT WAS 335 POND voordat ik mijn nieuwste plaatje: „The Ram Jam", opnam en door al het dansen op deze melodie weeg ik nu nog maar 326 pond. Dat is uitgedrukt in kilo's 163, schoon aan een geweldige haak.

De tien singles gaan naar: Jos Ruyters (Hulsberg), W. Haagmans (Heerlen), Jo Driessen (Spaubeek), Ans Vermeulen (Nuth), Lambert Eggen (Brunssum), P. Willems (Heerlen), discotheek Ouwe Stomp (Heerlen), Lilian v.d. Broeke (Hoensbroek), discotheek Bambino (Roermond), Annemie Smeysters (Stein).

De singles worden dezer dagen thuis gestuurd. Binnenkort komt er weer een prijsvraag en was je deze keer niet bij de winnaars, wie weet valt het lot de volgende keer op jou.

NIEUWE TIPS VOOR ONZE hitparade en DISK-GOKKIE zijn zoals altijd weer per briefkaart welkom op ons adres: L.D. Rijdende Disko-Show JO ROSENBOOM, RANSDAAL 106, RANSDAAL-KLIMMEN

En hier nog voor deze week de feestelijke discothekentips:

Gerard Hoebe - Ie bint mien Knuffel
Han Grevelt - Daar heb je de fanfare
Barend Servet - En van je ABC
Kurketrekkers - Guus is allang weer naar huus
Leo den hop - Hei, hei, hei

LD TOP 20

1	(1)	Bohemian Rhapsody	Queen
2	(15)	Willempie	André van Duin
3	(6)	Girls, girls, girls	Sailor
4	(3)	Nostalgia	Francis Goya
5	(4)	Let's twist again	Chubby Checker
6	(8)	Golden Years	David Bowie
7	(2)	Mississippi	Pussycat
8	(14)	Love hurts	Nazareth
9	(5)	You set my heart on fire	Tina Charles
10	(11)	Queen of clubs	Kc & Sunshine Band
11	(17)	Ich bin wie du	Marianne Rosenberg
12	(-)	It's raining in my heart	Lee Towers
13	(7)	Your sexy thing	Hot Chocolate
14	(12)	Baby do you wanna bump	Boney M.
15	(13)	Operator, operator	Long Tall Ernie
16	(18)	Fallen angel	Roque
17	(-)	Wie ein Dukatenesel	Emily und Tom
18	(-)	Rose Valley	Teach In
19	(-)	Me soesafoon	Corry van Gorp
20	(-)	Holliday	Tony Bravo



● STEELEYE SPAN

STEELEY SPAN NAAR SITTARD

SITTARD – Op zondag 15 februari komt de Engelse folkformatie Steeleye Span naar Limburg. De groep, die deze week met stip op „13" staat in de Nationale Hitparade met de ex-troetelschijf „All around my hat", geven dan een live-concert in de Sittardse schouwburg. Het optreden is een onderdeel van een vijfdaagse tournee door Nederland, met als hoogtepunt een concert in de Rotterdamse Doelen. Na een definitieve doorbraak in Engeland en Amerika, waar de eerder genoemde single en de gelijknamige elpee weken hoog in de charts stonden, raakt nu ook Nederland warm voor deze folkformatie. In 1974 stond Steeleye Span overigens al op Pinkpop en het is opnieuw Buro Pinkpop dat Steeleye Span naar Limburg haalt.

In het voorprogramma treedt Sido Martens op, in deze contreien als ex-Funguslid ook al erg bekend. Zijn elpee „Land en Water" wordt goed verkocht en rond de kersttijd trad hij in diverse jongerencentra op.

In de komende Popsjoernaals komt de showpaginaredaktie nog uitvoerig op dit concert terug.



Het Franciscusoord in het Limburgse Geuldal zoekt vakmensen met belangstelling voor de kinderrevalidatie.

Waarom?

Het Franciscusoord, Limburgs instituut voor Kinderrevalidatie te Valkenburg-Houthem, is een modern geoutilleerd centrum voor de behandeling van ruim 225 lichamelijk gehandicapte kinderen. Het centrum is in 1966 geopend en nadien voortdurend uitgebreid en aangepast om aan de groeiende behoefte te kunnen voldoen.

Door uitbreiding en intensivering van onze aktiviteiten zoeken wij kontakt met de volgende vakmensen:

...tie-arts

... instelling voor ... samenwerking met ... wordt hij zij ... de totale medische

...apeuten

... 15 fysio... die beschikken ... uitgebreide

...therapie

... oord te staan ... therapeuten ... het leiding ... van de ... therapie ... therapie is

log... at(e)

... ervaring is nood...



verpleegkundigen

in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, met bij voorkeur de aantekening kinderverpleging. U gaat deel uitmaken van een van de 5 afdelingsteams; uw taak bestrijkt in hoofdzaak de sociaal/pedagogische verpleging.

ziekenverzorgenden

voor de begeleiding en verzorging van de revalidanten.

inrichtingswerkenden

Het bezit van diploma MBO is vereist.

kinderverzorgenden

Gediplomeerd, met ervaring en met een minimumleeftijd van 21 jaar.

maatschappelijk werk(st)ers

Van hen wordt met name belangstelling verwacht voor de problematiek van het gehandicapte kind en zijn ouders. Zij krijgen een belangrijke taak in het begeleidingsproces. Diploma Sociale Akademie is vereist.

Wonen in Valkenburg en omgeving:

Huisvesting levert geen problemen op, ook als het gaat om een "overbruggingsperiode" tussen tijdelijke en permanente huisvesting. De stad en omgeving (Geuldal) beschikken over uitstekende maatschappelijke, culturele, recreatieve en onderwijsmogelijkheden. Valkenburg is centraal gelegen t.o.v. Maastricht (6 km.), Heerlen (15 km.), Aken (25 km.), Luik (30 km.) en Keulen (60 km.).

Salariëring:

De salariëring en overige voorwaarden zijn overeenkomstig de landelijke regelingen.

Sollicitaties:

Belangstellenden kunnen voor nadere inlichtingen kontakt opnemen met Drs. J.P.M. van Beurden, direkteur en/of G.H. Oude-Luttighuis, hoofd administratie en personeel, telefoon (04406) 40404. Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van Franciscusoord, Onderstestraat 29, Valkenburg-Houthem.

franciscusoord

limburgs instituut voor kinderrevalidatie

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.00 De eerste 365 dagen uit het leven van het kind. Les twee. Teleaccursus.
10.30 Pech onderweg. Les 2. Teleaccursus.
11.00 - 11.15 Bedreigde landschappen. Voorlichtingsprogramma.
15.00 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats. Reportage van de wedstrijden voor heren vanuit Oslo.
15.30 Journaal.
15.32 NCRV Sport Ahoy. Wieler- en atletiekwedstrijden in het Sportpaleis Ahoy in Rotterdam.
16.00 Kijkdoos. Voor de kinderen.
16.40 De reizen van Kim. „De vervalsing" TV-serie.
17.05 De trom van Pandoera. „De poppenmoeders en jongetjes met een trein. Gekozen speelgoed. Uitleg hierover door Catherine Keyl en Klaas Rusticus.
17.30 - 18.30 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats. Samenvattende reportage van de wedstrijden voor heren vanuit Oslo.
18.45 Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
19.05 Guyana, waterland. „De Waiana-Indianen". T.V.-natuurfilmserie.
19.55 De Rudi Carrell-show. Spelprogramma bestaande uit vier teams (collega's) die gaan uitmaken wie er tenslotte met de Grote Flipperkast mag spelen. Te gast: The Cooper Sisters, Rolf Hittlöf en anderen.
21.35 Journaal.
21.50 Hoe bestaat het..... Een gevarieerd kritisch programma op ons allemaal.
22.40 Man over de vloer. „Ik heb een huis met een tuintje" TV-serie.
23.05 Simon Carmiggelt leest uit eigen bundel. „Gesprek met Agnes".
23.15 Journaal.
23.20 Het lied van de week.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De avonturen van Peppi en Kokki. Voor de kinderen.
19.20 Q en Q. „Ding dong" TV-serie voor de kinderen.
19.50 't Zand 33. Uitzending van het omroeppastoraat.
20.00 Journaal.
20.25 Bij ons in... Zuid-Holland. Gevarieerd programma vanuit Maassluis met Gerard Cox, Willy Alfredo, Het Westlands Mannenkoor en anderen. Presentatie: Pierre van Ostade.
21.15 Ellery Queen. „De moord in de lift" TV-serie. Ellery en de inspecteur gaan op zoek naar de moordenaar van Henry Manners, de uitgever van een krant, die dood in zijn privelift is aangetroffen....
22.05 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.45 Er zit muziek in. „De uitdaging" TV-serie.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

15.00 Programma-overzicht voor het weekend.
15.10 Journaal.
15.15 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
15.45 Berioska. Een optreden van dit ensemble uit de Sovjet-Unie.
16.15 Talentenjacht. Bill Ramsey presenteert een aantal talenten uit Duitsland.
17.15 Scènes uit een pastorie. Belevenissen van een jonge predikant en zijn vrouw op de eerste standplaats.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.35 Pinocchio. TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteitenrubriek.
19.50 Bij achten, informatie en amusement.
20.00 Journaal.
20.15 ■ The cruel sea. Engelse speelfilm uit 1952 met Jack Hawkins John Statton en anderen. Bij het begin van de tweede wereldoorlog neemt kapitein-luitenant ter zee Ericson het commando op zich van het Britse konvooibegeleidingsvaartuig „Compass Rose". Ericson is de enige ervaren zeeman onder de officieren.
22.15 Lottotrekking. Journaal. Woord voor de zondag.
22.35 Hoe later op de avond. Talkshow met Reinhard Münchenhagen.
23.35 All about Shirley. Gevarieerde opnamen van de grote zangeres Shirley Bassey.
00.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 Programma-weekoverzicht.
13.30 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.14 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 In het rijk der wilde dieren. Levende fossielen in de Australische jungle.
15.20 ● De Boefjes. „Sparky in volle vaart". Voor de kinderen.
15.35 Hallo Doc. „Twee stijfkoppen" TV-serie.
16.00 Sparring. Spelprogramma door Helmuth Bendt over die goede ouwe tijd.
17.00 Journaal.
17.05 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Tips voor consumenten.
18.00 Kung Fu. „De goudgravers". TV-serie. Tijdens een vechtpartij is de Chinese mijnwerker Ying gedood. Caine brengt het stoffelijk overschot terug naar het dorpje waar hij verwikkeld raakt in een hooglopende goudgraversvete.
19.00 Journaal.
19.30 Tussen salon en souterrain. „Donkere wolken". TV-serie.
20.15 Dalli Dalli. Spelprogramma voor sneldenkers gepresenteerd door Hans Rosenthal.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio.
23.05 ■ Crossfire. Amerikaanse speelfilm uit 1947. Kort na afloop van de tweede wereldoorlog wordt een Joodse militair vermoord. De politie neemt aan dat de moordenaar uit anti-semitische overwegingen moet hebben gehandeld. Er valt nog een tweede slachtoffer.....
00.30 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 Skigymnastiek. Les negen.
10.05 - 11.50 Schooltelevisie.
17.30 Herhaling van educatieve programma's.
18.30 God en de wereld.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Wetenschappelijk magazine.
19.30 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Cultureel magazine.
21.00 Televisiespel van de maand.
22.30 Tips voor lezers.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

11.55 - 13.30 Skiën. Rechtstreekse reportage van de afdaling voor heren om de wereldbeker vanuit Kitzbühel.
14.00 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
14.30 Toen het lachen zegevierde. Fragmenten uit een groot aantal lachfilms met onder anderen Charlie Chaplin, Laurel en Hardy, Ben Turpin en anderen.
16.00 Open school.
18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Disneyland. „De jongen die een olifant stal". TV-serie.
18.50 De wind. Canadese tekenfilm.
19.00 Boeket. Populair boekenmagazine.
19.45 Journaal.
20.15 Wies Anderson Show. Spelprogramma gepresenteerd door Wies Anderson.
21.05 Hallo met Henk. Amusementsprogramma met Bobbejaan Schoepen, Truus, Will Ferdy, Gaston Berghmans en anderen.
22.00 Weekendfilm. „Duel". TV-serie. David Mann wordt gevolgd door een sadistische vrachtwagenchauffeur, die kennelijk van plan is hem uit de weg te ruimen. Overal komt hij de vrachtwagen tegen en bij autopech lijkt er voor Mann geen uitweg meer mogelijk...
23.10 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

9.30 - 10.55 T.V.-cursussen.
12.35 Debat.
13.30 Sport voor allen. Atletiek.
14.00 Vrij entree.
14.30 Tips voor tuinieren.
14.45 Ma tante à Eritance. Komedie in drie bedrijven. In een familie heerst blijkbaar een goede sfeer, maar schijn bedriegt......
16.30 Vrijetijdsbesteding.
17.00 Follies. Lichte muziek Black Oak Arcansas en Sly and the Family Stone.
17.45 A vos marques. Spelprogramma.
18.55 Les pilis. Voor de kinderen.
19.05 Spectacles. Culturele agenda.
19.30 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.43 Weerbericht.
19.45 Journaal.
20.20 Le jardin extraordinaire. Dierenprogramma. „Een zeker Afrika" TV-serie.
20.45 Si ce n'est moi, c'est donc ton frère. TV-spel over een gelduitkering aan Billy Hickey, die ook drie tweelingbroers heeft, wat tot enorme verwarringen aanleiding geeft....
22.40 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Z.O. Gevarieerd programma. 7.41 Dingen van de dag. 7.53 ● Z.O. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Z.O. 10.33 Z.I.: muziek- en informatieshow. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● Muziek uit Studio I, muzikale show. 15.33 ● Het zout in de pap. Kunst en cultuur. 17.32 Dingen van de dag. 18.00 ● Ekspres. Licht platenprogramma. 18.19 Uitzendtijd voor de RKPN. 18.41 ● Rooie oortjes. 19.45 ● De VARA feliciteert. 21.00 ● Voor wie niet kijken wil. Muziek in alle variaties. Met om 21.20 Berichten uit het buitenland. 21.40 Zo maar een verhaal. 22.10 Wat Jojanneke Claassen opviel deze week. 22.43 Koos Postema. 22.55 Informatie voor uit en thuis. 23.05-23.55 Lui luisteren met Herman Stok.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Kom er maar eens uit. 8.11-8.30 Aktua. 9.35-9.40 Waterstanden. 10.00 Tien-Om. 10.30 Aktua-Sportcafé. 11.30 Hartje Amsterdam: mensen - meningen - muziek. 12.48 Werk en welzijn. 13.11 Aktua. 13.30 Voorzichtig breekbaar. Jan Koopman draait 78-toerenplaten. 14.30 Steiger B. 16.03 De Nederlandse top-40, door Ferry Maat. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua. 18.30 Toeraktua. 19.00 ● TROS-Country. 20.05 ● Concert à la carte. 21.30 Guitariteiten. 22.00 ● Woorden in de avond. 22.30 Laat ons de rustdag wijden. 23.00 ● Reflector, informatierubriek. 23.15-23.55 ● Postludium. Klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Happy Sound, gospelprogramma. 7.55 ● Eerlijk gezegd. 8.03 ● Popstation. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 11.03 ● Hollands kwartiertje. 11.15 ● Strictly country style. 12.03 ● Los Vast, met Eddy Becker. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● NOS-maal met Felix Meurders. 19.02 ● Pers Vers. 20.02 ● Eddy Go Round. 22.02 ● Sportshow. 23.02 ● Late Date. 0.30 ● Jazztime. 1.02 ● Middernachtblues. 2.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Al wakker? 6.45-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

7.02 ● Reveille. 9.02 ● Zo hoor je nog eens wat. 9.20 ● 'n Woordje vooraf. 9.40 ● 't Is historisch. 10.00 Symfonisch concert. 11.45 ● De wereld van de opera. 12.45 ● Trad. volksmuziek van dag. 13.15 ● Muziek hobbyisten. 14.02 ● Courant(e), weekkrant met en over muziek. 15.20 ● Van Couperin tot Rameau, religieuze muziek omstreeks 1700. 16.00 ● Aspecten, kunstrubriek. 16.40-17.00 AVRO's Radiojournaal.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 De 19e eeuw in Limburg. 20.00 Boeren en buitenlui.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30. Op elk half uur. 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Fundbüro. Haidy. 10.00 Der Grünen Woche in Berlin. 10.30 Musik für Eva. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Funk-Kantine. 13.00 Sport. 13.33 Die groszen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show, Monika. 17.00 Sport. 18.00 Supperclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-01.00 Pop - Party ohne Pause.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 10.00 13.00, 17.00, 19.00, 23.40

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 De vrije teugel. 11.00 Tipwijzer. Toeristische uitzending. 11.30 De Hitgolf van BRT-II met de BRT Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met West-Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Contradisco. 18.57 Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In Manus Tuas Domine. Katholieke godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00-23.45 Vanavond in Brussel.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering vanuit Amersfoort.
14.00 Pech onderweg. Les 3. Teleaccursus.
14.30 Les gammas. Les 22. Teleaccursus.
15.00 - 15.30 Wetenschap in beweging. Les twee. Teleaccursus.
16.00 Journaal.
16.02 Sesamstraat. Voor de kinderen.
16.27 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats vanuit het Bislettstadion in Oslo.
16.55 Voetbal- en totouitslagen.
17.00 Vesper vanuit de Nederlands hervormde kerk te Blaricum.
17.32 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats vanuit Oslo.
18.15 - 18.45 De eerste 365 dagen uit het leven van een kind. Les 3. Teleaccursus.
18.55 Informatie voor Turkse werknemers.
19.00 Journaal.
19.05 Van mensen en dingen die niet voorbijgaan. De toestand in de wereld van 1975. Vooruitblik op toekomstige radiouitzendingen over politieke gebeurtenissen van het jaar 1975.
19.30 Jonge mensen op het concertpodium. Met: De Westduitse trompettist Hannes Läubin, het Belgische Panoramiek Trio en de Koreaanse pianist Kun-Woo Paik. Presentatie: Cees van Drongelen.
20.30 Hier Parijs, hier Jan Brusse. Een impressie over „het geruineerde land".

● **JOSINE VAN DALSUM** ...één van de hoofdrolspeelsters in de nieuwe thrillerserie „Brainwave" die vanavond zowel bij de AVRO als bij de BRT op het scherm komt...

20.40 Brainwave. „Zwarte handel, oude kunst". Eerste aflevering uit een zesdelige TV-serie. De bewegingen van een man uit het publiek, kijkende naar de bokswedstrijd Thai-boxing, lijken voor Sanok erg vreemd. Vermeer gaat op hetzelfde moment naar de Haarlemse dierenhandel om een toekan te kopen, waar de bediende niets vanaf weet. Dan gaat Vermeer zijn dochter afhalen, die stewardess is. Kort na zijn thuiskomst krijgt hij te horen dat de bediende van de dierenhandel vermoord is. Vermeer komt in actie.
21.30 Sonja's avonds. Te gast bij Sonja: Erna Spoorenberg, sopraan; Cox Habbema, actrice en mr. W. Aantjes, fractieleider van de Anti-Revolutionaire Partij.
22.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.25 Woord voor woord. „Jairus". Verhaal uit het Nieuwe Testament voor de kinderen.
18.30 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Rogues Rotseiland. „De blokkade". TV-serie.
19.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
19.15 Studio Sport. Sportrubriek.
20.30 Dokter ja, dokter nee. Thema: „De overgang". Een gesprek met mensen in de leeftijdsgroep tussen de 45 en de 55 jaar.
21.00 Torens in beeld en geluid. Documentaire over kabel- en straalverbindingennet.
21.20 Artur Rubinstein. Gespeeld wordt Intermezzo nr. 2 in b. van Johannes Brahms.
21.25 Dokter ja, dokter nee. Dokter Aart C. Gisolf vertelt wat in het volgende programma aan de orde komt.
21.30 Journaal.
21.35 Zienswijze. „Heeft de astrologie waarde in het dagelijkse leven?" Discussie.
22.35 Beeldspraak. Een impressie over body art, een kunstbeoefening waarbij het lichaam als materiaal geldt. Tweede aflevering.
23.00 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
11.00 ARD-adviseur: Gezondheid.
11.30 Elf 1/2. De toename van de geweldadigheid onder jongeren.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Journaal. Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Weekmagazine.
14.30 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
15.00 Draken heeft niet iedereen. Poppenkastspel.
15.30 Ikarus. Film over een moderne Ikarus en zijn tot wedstrijdsport uitgegroeide waaghalzerijen.
16.15 Tunis Melodie. De tournee van Paul Kuhn met de SFB Big Band en het SFB Concertorkest in oktober 1975 naar Tunis.
16.55 Task Force Police. „De kluizenaar". TV-serie.
17.45 Europese nationale parken. Film over het Berchtesgadenerland.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Expedities naar het dierenrijk. Natuurfilm over (zee)schildpadden.
21.00 La tuile à loups. Franse film met Jeane Allard, Marie Hélène Daste en anderen. Een Frans plaatsje in het Massif Central sneeuwt in. De voorspelling van een wolvenkomst wil de burgemeester niet geloven....
22.30 Lepra. Documentaire naar aanleiding van de Wereld-Lepradag.
23.00 Journaal.
23.05 Brahms-Concert. Een optreden van het Boston Symphony Orchestra.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. Herdenkingsprogramma over de Duitse schrijver E. T. A. Hoffmann.
12.00 Zondagsconcert. Een optreden van het Tonhalle-Orchester uit Zürich.
12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.
13.00 Journaal.
13.15 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Hermann Prey.
13.45 Rommelkist. Voor de kinderen.
14.15 Paper Moon. „Rekenmisère". TV-serie.
14.40 Het verschijnsel stress. „Mensenmassa en verkeer". Eerste aflevering over de oorzaak van civilisatieziekten.
15.10 Journaal.
15.15 Actie zorgenkind. Voorbeelden van goede daden.
15.20 Feiten. Waarnemingen in de omgeving.
15.55 Niet serieus nemen. Humoristische voordracht.
17.00 Journaal.
17.02 Sport met cyclocross, rally van Monte Carlo en voetbal.
18.00 Dagboek. Nieuws uit de Evangelische wereld.
18.15 De Waltons. „De kippendief". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 De villa van Poppea. Filmreportage over opgravingen in de buurt van Pompeii aan de Golf van Napels.
20.00 De knaap met de 13 vaders. Eerste aflevering. Het verhaal gaat over een jongen die dertien maanden na de dood van zijn moeders echtgenoot wordt geboren en door de gemeenschap met de meest uiteenlopende vaders wordt opgezadeld, in de vergetelheid geraakt.
21.00 Journaal.
21.15 Tussen opstand en welstand. Filmreportage over de Afrikaanse republiek Zaïre.
22.00 Het internationaal Danstheater. „De vuurvogel". Erotisch sprookje uitgevoerd door het koninklijk Deens ballet.
22.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

17.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
17.30 ARD-adviseur: school en beroep.
18.00 Raad voor radelozen. Driedelige serie over psychische kwalen.
18.45 Vragen van kijkers.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Prisma van het westen.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 De mens in wording. Derde aflevering.
21.05 Wetenschap en maatschappij.
21.50 Talkshow uit Keulen, door Alfred Biolek en Dieter Thoma.
23.20 Spiral Jetty. Film over landschapskunst in Amerika.
23.40 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

9.00 Doe mee. Gezondheidtips.
9.30 Open school. Voor boer en tuinder.
10.00 Allemaal beestjes. „Imkers en bijen".
10.25 Skiën. Slalom van de heren in de strijd om de wereldbeker te Kitzbühel.
11.00 Confrontatie. Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 Weekjournaal voor gehoorgestoorden.
12.30 Dag aan dag. Overzicht van de culturele activiteiten in Vlaanderen.
12.55 Skiën. Slalom van de heren.
14.30 W.K. Cyclo Cross. Rechtstreekse reportage van de wereldkampioenschappen cyclo cross voor amateurs in Chazay d'Azergues.
14.45 Open school. K.M.O. vandaag en morgen.
15.15 Labyrint. Gevarieerd programma.
17.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
17.40 - 18.25 Tienerklanken. Documentaire over het muziekkamp Keerbergen.
18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.50 Van pool tot evenaar. Documentaire en tevens spelprogramma.
19.45 Journaal en sport.
20.20 Brainwave. „Zwarte handel oude kunst". Eerste aflevering uit een zesdelige TV-serie in samenwerking met de AVRO. Zie Nederland I.
21.20 Mezza Musica. Populaire en lichtklassieke muziek.
22.15 Toren van Babel. „Het recht op een leefbare stad". Eerste aflevering van een vijfdelige serie over architectuur en stedebouw, dit maal handelend over Parijs. Daarna: studiogesprek.
23.05 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

9.15 TV-cursus.
10.15 Tuinieren.
10.30 Programma voor gehoorgestoorden.
11.00 - 11.45 Eucharistieviering.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Een optreden van het Nationaal Orkest van België.
13.55 Arts-Hebdo. Kunstrubriek.
14.30 Au delà de l'horizon. De verovering van de zee, verteld door Alain Bombard. Zesde aflevering.
15.10 Calimero. Voor de kinderen.
15.20 Visa pour le monde. Spelprogramma over de Franse departementen: Ardêche en Lozère.
17.05 Sportuitslagen.
17.15 Carrefour 17. De camera wordt gericht op het „Théatre de Poche", dat 25 jaar bestaat.
18.00 Clafoutis. Variété met Paul Louka.
18.40 Gulp. Voor de kinderen.
18.45 Sportweekend.
19.30 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.43 Weerbericht.
19.45 Journaal.
20.15 Overzicht van de programma's komende week.
20.20 Histoires insolites. „Les gens de l'été". TV-spel. Twee gepensioneerden besluiten hun vakantie te verlengen, maar de dorpsbewoners vinden dat de twee oudjes moeten vertrekken.
21.15 Europe '76. Een nieuwe serie. „Het Groothertogdom Luxemburg". Een enquête.
22.00 Herdenkingsprogramma aan René Thomas, jazzgitarist.
23.00 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

8.10 Weer of geen weer, met om 9.00 Sportmededelingen. 9.30 Werk voor mensen. 10.00 Kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 Delta. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Promenadeorkest. 15.15 ● Aan de lijn, over een en drinken gesproken. 16.15 ● Souvenirs. 16.45 Hoe gaat het. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 ● Van Klok en Klepel. 18.15 De zondagmorgen anders bekeken. 19.30 Vuurvliegjes. 18.40 ● Zondagavond zang. 19.05 ● De laatste der rechtvaardigen. 19.25 Kerkorgelconcert. 20.05 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld. 22.40 AVRO Radiojournaal. 23.00-23.55 Vanavond laat sport.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo. 11.50 Buitenlands kommentaar. 12.10 Echo. 12.20 ● Het zwarte schaap: programma voor Surinamers en Antillianen in Nederland. 13.20 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Vokaal kwintet. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 ● Vara-Gram presenteert. 18.30 Boemerang. 19.00 De Scala. 19.25-19.50 19.30 Vuurvliegjes. 20.00 ● Promenade orkest. 20.30 Gastcollege. 21.15 Close-up. 21.55 ● Het balladenboek van Enzenberger. 22.25 ● Over musici gesproken. 22.55 ● Hobbyscoop. 23.25-23.55 ● NOS-Jazz in aktie.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Willem Duys. 11.30 ● De Flink Show. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● NAR-Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● NOS-Jazz. 18.30 ● Springplank. 19.02 ● Tombola. 23.02 ● Voor vogels. 1.02 ● De week in.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Veronica op 4. 9.00 ● Discotabel. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise, met rond 12.00 de kwis „wat is dat nou". 13.00 ● Zondagmiddagouverture. Nieuwe grammofoonplaten. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. 16.00-17.00 Musica Nova.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ aktueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30.

Duits: Der fröliche Wecker, Kristina. 9.00 Auftakt. Mittakt. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen, Axel. 13.00 Der „Grünen Woche" in Berlin, Jochen. 14.00 Hitparade. Frank. 16.00 Direktübertragung von der „Boot 76" in Düsseldorf. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Peter Koelewijn met de top 20.

Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde, Karin. 22.00 Sport. 23.00 End-Spurt, Peter 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 De Hitgolf van BRT-II. 9.05 De lyrische vogel.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 Zondag te huur. Informatierubriek. 11.15 Graag gehoord. Herhaling van Brabantse programma's. 12.00 Janenalleman. 13.15 Jamazaki. Muziek van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-II, met West-Point. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio.

Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. Francis Goole pluist in oude foliant. 18.35 Troefmelodie. 19.15 Bij Bach op de koffie.

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 20.15 Saloon. Country en westernmuziek. 21.00-23.45 Favoritenexpres. Vragen staat vrij.

DISK-CORNER

COSI FAN TUTTE MET KARL BOHM

MOZART: Cosi fan tutte (cpl). Solisten: Gundula Janowitz en Reri Grist (s), Brigitte Fassbänder (mezzo), Peter Schreier (t), Hermann Prey en Rolando Panerai (bar.) Wiener Philharmoniker, Wiener Staatsopernchor o.l.v. Karl Böhm. (Live-opname Salzburger Festspiele 1974). DGG 2740.118 (3) - f 59,- LD -

Op 28 augustus 1974 werd de beroemde dirigent prof dr. Karl Böhm 80 jaar en ter gelegenheid daarvan heeft men tijdens de Salzburger Festspiele van dat jaar „Cosi fan tutte" in een nieuwe produktie (regie Günther Rennert, decors en kostuums Ita Maximowna) op de planken gebracht. Karl Böhm heeft zich altijd bijzonder verbonden gevoeld met deze opera en onlangs nog gezegd steeds de partituur ervan als een nieuw wonder te ervaren. „Cosi fan tutte" was de eerste grote Mozart opera die Böhm dankzij Bruno Walter zo volmaakt leerde kennen. Is het wonder dat men hem in Salzburg eerde met dit geweldige opus? En dat men hem een bezetting gaf die tot in elk facet aan Mozarts en Böhms intenties kon beantwoorden? En dat ook deed.

● **KARL BOHM**

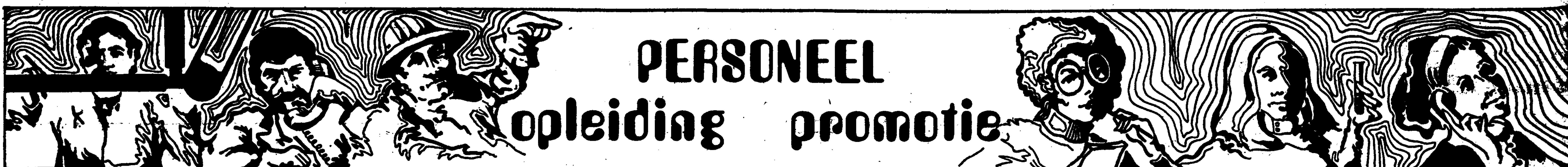
Want het is een uitvoering geworden die exemplair mag worden genoemd. De stemmen zijn uitstekend met elkaar in kleurbalans. Janowitz is een romantische, niet van zekere melancholie ontblote Fiordiligi Fassbänder, momenteel een der grootste Octavians ter wereld, is een warmbloedige evenééns romantisch getinte Dorabella, terwijl Reri Grist juist dat spitse heeft dat het kamermeisje (dat de nodige levenservaring projecteert op haar brood-"vrouwen") in deze opera behoeft. Peter Schreier, over wiens naam altijd misselijke grapjes worden gemaakt, zingt hier fraaier dan ooit tevoren en „Un aura" heb ik zelden fraaier gehoord, inclusief door Alva (HMV-Böhm). Prey is een zwierige manmelijke Guglielmo en Panerai een spottende, intrigerende, misschien niet zó filosofische Don Alfonso. Koor en orkest kennen Böhm, hun „philharmonischer Rechtsanwält" (omdat Böhm doctor in de rechten is en altijd wel een drukfout in partituren ontdekt!). Zij musiceren voor hem de sterren van de hemel en daarmee zorgen zij voor de imponerende begeleiding die tot nu toe „Cosi fan tutte" (op de plaat althans) heeft gekend. De live-opname is alleen waar te nemen via kleine kuchjes en slotapplaus. Ik had ook graag het applaus na de onderscheiden aria's etc. gehoord, maar DGG heeft dat kennelijk te storend geoordeeld. Maar in elk geval leeft het op het podium dat het een lust is, de vokalisten acteren duidelijk en dat maakt deze Cosi, ondanks de twee altijd gemaakte coupures (alleen Solti en Davis, resp. Decca en Philips hebben die niet gemaakt) van harte aanbevolen is. Fraaie presentatie met vele foto's van de Salzburger uitvoering onderlijnen Böhms verjaardagscadeau, dat opnametechnisch ook „af" is.

BELLINI: I Puritani (cpl). Solisten o.a. Joan Sutherland, Luciano Pavarotti, Piero Cappuccilli, Nicolai Ghiaurov. Koor Covent Garden Opera, London Symphony Orchestra o.l.v. Richard Bonynge. Decca SET 587/9 (3) - f 59,- LD

Elf jaar na de vorige „I Puritani" met Sutherland als Elvira en echtgenoot Bonynge voor het orkest, nu eveneens op Decca een nieuwe verklanking ervan. Er zijn punten die een verbetering betekenen, maar ook die maken dat deze set juist de + mist. Begin ik met de vóórdelen. Dat zijn eerst een nog groter volledigheid al staan het duet „Da quel" en de cabaletta „Ah! sento" niet in de zogenaamd officiële Ricordi partituur. Ik accepteer ze echter graag omdat zij toch wel passen in het werk en Bellini oorspronkelijk deze wél voor dit werk schreef. Een tweede pluspunt is Pavarotti die naast de schallende hoogte van Pierre Duval (oude set), die wij later alleen nog in een kleine rol (Arturo) in Lucia tegenkwamen, ook de Italiaanse warmte voor Talbo meebrengt. De overige belangrijke rollen zijn door Ghiaurov die Flagello opvolgt en Cappuccilli die Capecchi's rol nu zingt goed getroffen. Hun grote duet is ook hier weer een genot om te horen. Maar ik vond in de oude opname Flagello en Capecchi óók voortreffelijk. Natuurlijk is de opnametechniek in de tussenliggende jaren vooruitgegaan zodat wat dat betreft deze nieuwe Decca het ook wint. Maar... er zijn ook belangrijke minpunten. Eerstens is dat dirigent Bonynge die ik nog steeds in opera, en speciaal Italiaanse opera, te nuchter en te weinig begeesterd vind. Hij is ook nu wel weer goddelijk vuur, zoals wijlen Serafin in de oude Columbia met Callas liet horen. Natuurlijk, die opname was zwaar gecoupeerd, maar daarstond tegenover dat er wat gebeurde en daar mankeert het hier aan.

Omdat bovendien Sutherland wel enorm vocaliseert en veel onverstaanbaarder is dan in de oude, wordt hier een Händeliaans soort opera gezongen: versieringen en mooie tonen (bel canto in de ware zins des woords) te over, maar het drama is er wat bleek door geworden. Waarom heeft men dan ingeruild als Muti, Gavazzeni of een Gardelli kunnen aantrekken, terwijl Pritchard (vroeger o.a. in Lucia) ook aangetoond heeft een esschte opera-vakman te zijn. Maar het schijnt niet anders te kunnen: waar „La Stupenda" Sutherland is, is Bonynge. En die ongelukkige combinatie (op de plaat). Nog een voordeel van de oude: de Australische Elkins begreep haar partij van Enrichetta beter dan de Italiaanse Anita Caminada, maar misschien dat de Engelse omgeving waar de opname in werd gemaakt haar niet inspireerde. Al met al een aantrekkelijk geheel, een helemaal complete Puritani maar wéér niet het laatste woord. Wie nu? Sills is al „over the hill", helaas.

HANS VAN ROOY



ziekenhuis st. annadal maastricht

Ten behoeve van de begeleiding van de leerling verpleegkundigen bij hun praktijkopleiding bestaat momenteel een plaatsingsmogelijkheid voor een

PRAKTIJKBEGELEID(ST)ER

voor de kraam- en gynaecologische afdeling waar circa 25 leerlingen werkzaam zijn.

Deze fuktie beoogt:

- — attitude-vorming, gedragsontplooiing en persoonontwikkeling van de leerling verpleegkundige te bevorderen;
- — het leren toepassen van kennis en inzicht en het bijschaven daarvan;
- — de leerling verpleegkundige te trainen in vaardigheden.

Organisatorisch ressorteert de praktijkbegeleid(st)er onder de dienst opleiding.

Voor de inhoud en uitvoering van de praktijkbegeleiding dragen het hoofd opleiding en het hoofd verplegingsdienst een gezamenlijke verantwoordelijkheid.

Voor het praktijkbegeleidend functioneren is de praktijkbegeleid(st)er gedetacheerd op de verpleegafdeling(en) en toegevoegd aan de coördinerende hoofden.

De praktijkbegeleid(st)er heeft tot taak kontakten te onderhouden met:

a) de leerling t.a.v. introduktie, begeleiding, onderwijs en vorming;
b) de verpleegafdeling t.a.v. informatie, evaluatie en adviezen;
c) de afdeling opleiding ta.v. feed-back aan de theoriedocenten en het geven van een beperkt aantal specifieke lessen.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen dienen de kandidaten te beschikken over het diploma ziekenverpleging A, alsmede enkele jaren praktijkervaring. Voorts wordt veel waarde gehecht aan didactische en kontaktuele eigenschappen.

Diploma's van vervolgopleidingen kunnen tot aanbeveling strekken.

Voor sollicitanten ligt er een funktie-omschrijving ter inzage bij de afdeling personeelzaken.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelzaken, St. Annadal 1, Maastricht.

Océ-Nederland B.V. fabrikant van Océ kopieerapparaten en Océ kopieermaterialen

General Service Management is een afdeling van de sektor Marketing. Onder deze afdeling ressorteert o.m. het "Océ Training Center Venlo".

Voor dit Internationale Opleidings Centrum zoeken wij een

Technisch vertaler engels

Hij zal o.m. tot taak krijgen:
- het vertalen van -meestal Nederlandse- technische documentatie en rapporten in de Engelse taal en omgekeerd.
- het uitvoeren van hiermee samenhangende coördinatie werkzaamheden.
- naast deze hoofdtaken zullen, afhankelijk van persoonlijke interesse en kapaciteiten een aantal neventaken vervuld kunnen worden, zoals b.v. het mede samenstellen van documentatieconcepten.

Voor het vervullen van bovengenoemde funktie denken wij aan:
- Kandidaten, die naast een redelijke kennis van de Nederlandse taal, een Engelse nationaliteit bezitten of zij die anderszins Engels als hun moedertaal beheersen.
- Gezien de aard van de werkzaamheden vinden wij een technische kennis op M.T.S.-nivo noodzakelijk.
- De grote mate van zelfstandigheid vereist goede kommunikatieve vaardigheden en een systematische werkmethodiek.
- Leeftijd: ca. 30 jaar.
- Service-ervaring strekt tot aanbeveling.

Informatie over bovengenoemde funktie kunt u inwinnen bij de heer G.Timmermans, Chef "Océ Training Center Venlo". Telefoon 077-92222, toestel 2110.

Sollicitaties kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken Marketing van Océ-Nederland B.V., St.Urbanusweg 102, Venlo.



Océ-Nederland B.V.

Océ en van der Grinten zijn handelsmerken. MAR 76-4



Constructiebedrijf Schrijnemakers bv
Galjoenweg 77 / Beatrixhaven Maastricht
Postbus 155 / Telefoon 043-19191 Telex 56659

Wij kunnen direkt plaatsen :

enkele allround constructie-bankwerkers
(plaatwerkers)
en enkele aankomende constructie-bankwerkers

Voor goede krachten betalen wij goede lonen.
Aanmelden van maandag tot en met vrijdag van 8.00 tot 17.00 uur

---

G. L. VAN EERD HANDELMAATSCHAPPIJ B.V.
KROON-DISTRIBUTIECENTRUM ZUID
Rijksweg 15 te Veghel

vraagt voor een van haar KROON-supermarkten in Zuid-Limburg

CHEF SLAGER

Gedacht wordt aan iemand die met een grote mate van zelfstandigheid kan werken; de onder zijn leiding werkende medewerkers(sters) een prettige en goede leiding kan geven en juiste bediening kan verzorgen voor de klanten.

De artikelen smaakvol kan presenteren en een mooie verkoopbare etalage kan maken.

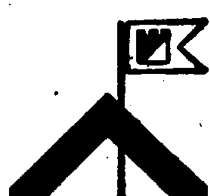
Als U denkt dat dit iets voor U is, bel of schrijf dan voor nadere informaties en/of afspraak naar de heer A. Emonds, op het bedrijf, tel. 04130-64450; na 20.00 uur 04130-67631.

Ons bedrijf, dat zich voornamelijk bezig houdt met woning- en utiliteitsbouw, heeft op korte termijn behoefte aan enige

zelfstandige hoofduitvoerders

die zullen worden belast met de uitvoering van nieuwe objecten in Helmond, Tegelen en Vaals (serviceflats). Wij stellen hoge eisen aan organisatorische en leidinggevende kwaliteiten en een grote ervaring is vereist.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan onze afdeling Personeelszaken.



B.V. BOUWBEDRIJF VAN EIJKELENBURG
graafsebaan 109, rosmalen, tel. 04192-8901*

ASPA-EINDHOVEN BV
Ruysdaelbaan 31a - Telefoon (040) 444123*
is één van de bedrijven van de Aspa-Groep. die zich bezighoudt met de doelmatigheid op kantoor en in bedrijf op het terrein van kantoormachines, kantoorinrichting, systemen, teken- en kantoorartikelen.

Voor onze **projektafdeling voor kantoor- en bedrijfsinrichting** zoeken wij een

kommerciële medewerker in de buitendienst

die als gesprekspartner van niveau met een breed inrichtingspakket oplossingen kan bieden voor de meubilering en stoffering in de nieuwbouw en de vervangingsmarkt.

Wij vragen middelbare opleiding • enige jaren suksesvolle verkoopervaring • bij voorkeur kennis van deze branche • leeftijd vanaf 25 jaar

Wij bieden u zelfstandig werk en steun van specialisten, met de beschikking over een modern informatie- en gesprekscentrum voor de relaties.
Voor deze funktie past een goed salaris en andere arbeidsvoorwaarden, kostenvergoeding en gebruik van een bedrijfsauto.
Uw brief met gegevens over uzelf, opleiding en ervaring gaarne richten aan de direktie van Aspa-Eindhoven. Postbus 200. Eindhoven

---

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

Bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg kan worden geplaatst een

ervaren medewerker

Hij zal onder meer worden belast met het uitbrengen van adviezen m.b.t. rechtspositionele aangelegenheden, de uitvoering en administratieve verwerking hiervan na genomen beslissingen, alsmede met werkzaamheden verband houdend met de geautomatiseerde personeels- en salarisadministratie.

Vereist:
- — Middelbare schoolopleiding (H.B.S., Atheneum of daarmede overeenkomend) alsmede een voortgezette opleiding op personeelsgebied;
- — Kennis en ervaring van arbeidsvoorwaarden, salarisberekening e.d. bij de Rijksoverheid teneinde een konstruktieve bijdrage te kunnen leveren bij de opbouw en de ontwikkeling van de personeels- en salarisadministratie.
  Leeftijd: 25 - 35 jaar.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring voorshands oplopend tot f 2.825,— bruto per maand.

Zij die menen aan bovengenoemde voorwaarden te kunnen voldoen en interesse hebben voor deze nieuwe funktie worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht, met duidelijke vermelding van het vakaturenummer CI 76 op brief en envelop.

ORNATEX B.V. Verwerkingsbedrijf van hoogwaardige synthetische vezels

ORNATEX B.V. is een jonge, expanderende textielonderneming in het zuiden van het land, nauw verbonden met een aantal grote concerns.

De onderneming zoekt een

WACHTCHEF
voor de produktie

— In de betrokken fabriek worden kontinue tapijtgarens getwijnd en verder behandeld volgens zeer geavanceerde technieken gedurende 5 dagen per week in 3 ploegen.

De WACHTCHEF heeft de leiding over de produktiewerkzaamheden van een ploeg en is verantwoordelijk voor handhaving van kwaliteit en efficiency.

Van de wachtchef worden naast leidinggevende kapaciteiten, technisch inzicht en kennis van de moderne technieken in de tapijtindustrie verwacht.

— Leeftijd: rond 35 jaar.

Geïnteresseerden kunnen hun sollicitatie richten aan:

ORNATEX B.V.
Tunnelweg 95 — Postbus 1085

KERKRADE-WEST
Afdeling Personeel

De Westrom bedrijven zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Stadsgewest Roermond en omvatten 2 industriële toeleveringsbedrijven, een Bouw- en Kultuurtechnisch bedrijf en een Centrum voor Administratieve en Externe dienstverlening.

In het centrum voor Administratieve- en Externe dienstverlening werken ca. 150 mensen.

De werkzaamheden kunnen globaal als volgt worden aangegeven:

- — administratief werk (intern en extern geplaatsten)
- — offsetwerkzaamheden
- — huishoudelijk werk/ schoonhouden van gebouwen
- — brailleer en archiefwerk

De WESTROM BEDRIJVEN te Roermond

zoeken voor hun

Centrum voor Administratieve- en Externe Dienstverlening

kontakt met sollicitanten voor de functie van

BEDRIJFSLEIDER
op H.B.O.-niveau

(S.P.D., H.E.A.O. etc.)

De aan te stellen functionaris is verantwoordelijk voor een efficiënte en aan de w.s.w.-werknemers aangepaste uitvoering van alle bij het Centrum voorkomende werkzaamheden. Hij geeft direkt leiding aan 6 (senior)-werkmeesters. Tevens wordt hij belast met aquisitie en commerciële aktiviteiten.

Ruime praktijkervaring in een leidinggevende functie met **duidelijk coördinerende aspecten** is een vereiste.

Daarnaast zullen — gezien het karakter van het bedrijf — pedagogische kwaliteiten onontbeerlijk zijn.

Leeftijd tussen 35 en 45 jaar.

Salarisinpassing zal — afhankelijk van leeftijd en ervaring — geschieden binnen de salarisgrenzen van f 2.530,- tot f 3.655,- per maand. De rechtspositieregeling van de Gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie — met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens — binnen 10 dagen richten aan de algemeen Direkteur van de Westrom bedrijven, Heinsbergerweg 178a te Roermond.

---

economie vandaag

Ennia

DEN HAAG – Ennia heeft met Great Americain Insurance Company in New York overeenstemming bereikt over de verwerving door Ennia Reassurantie van alle aandelen van Constellation Reinsurance. De koopsom bedraagt 2 miljoen.

Billiton

ARNHEM – De gezondheid van bewoners uit wijken rond de vier bedrijven van Billiton in Arnhem wordt ernstig bedreigd door de omvangrijke lozing van zeer giftige stoffen door die bedrijven. Contact met water uit sloten kan in sommige gevallen de dood tot gevolg hebben. Er is volgens scheikundestudenten en stafleden van de Utrechtse universiteit reden tot paniek.

Werkloos

UTRECHT – Bestuurder Joop ter Horst van de Federatie Nederlandse Vakbeweging vindt de uitspraak van sociale zaken dat de werkloosheid over zijn top heen zou zijn nogal onvoorzichtig. „Je moet met zulke uitspraken oppassen, want je bezorgt werklozen alleen maar een extra opduvel als je ze blij maakt met een dooie mus".

Staal

BRUSSEL – Het in Brussel gevestigde internationale staalinstituut is van mening dat het staalverbruik dit jaar met 10 pct. zal stijgen. Charles Baker voorzitter van het instituut, heeft meegedeeld dat het staalverbruik in het Westen dit jaar zal oplopen tot 470 miljoen ton.

Groei

TOKIO – De reële groei van de Japanse economie zal de komende vijf jaar iets meer dan zes procent per jaar bedragen vergeleken met 8,2 procent in de periode 1966-1975.

IBM

NEW YORK – International Business Machines Corporation heeft in 1975 een geconsolideerde omzet gehad van 14,44 miljard dollar. In 1974 bedroeg de omzet 12,68 miljard dollar.

Krediet

ROME – Italië wil in de Verenigde Staten en bij het Internationale Monetaire Fonds krediet opnemen om de positie van de Italiaanse valuta op de wisselmarkten te kunnen verstevigen.

Grafici

DEN HAAG – De grafische bonden hebben als eersten bij hun werkgevers cao-voorstellen voor 1976 gedeponeerd. De eerste onderhandelingen zijn gisteren gevoerd. Een van de voornaamste eisen: het voeren van een investeringsbeleid door het op een centraal punt toetsen van investeringsvoornemens. Ook wil men verkorting van de arbeidsweek met vier uur. De bonden vragen een prijscompensatie, half in centen en half in procenten met een vloer van 245 per procent en een minimum vakantietoeslag van 1625 gulden.

CNV

UTRECHT – De Industriebond CNV vindt dat de negen top industriëlen in hun geruchtmakende brief een open deur hebben ingetrapt. In de brief is nauwelijks nieuws onder de zon, aldus de bond.

Olie

DEN HAAG – In de Noordzee is weer een fors olieveld ontdekt. Het veld – Murchison Field – 200 km ten noordoosten van de Shetland Eilanden, bevat naar schatting 500 miljoen vaten olie.

Disconto

WENEN – De Centrale Bank van Oostenrijk heeft het bankdisconto van zes tot vijf procent verlaagd. De beleningsrente is eveneens verlaagd met een procent tot 5,50 pct. Met de verlaging is het in feite gemakkelijker geworden om geld te lenen.

Fokker

SCHIPHOL – Met de verkoop van 53 vliegtuigen in 1975 heeft het Nederlands-Duitse Fokker VFW concern de tweede plaats bereikt in aantallen verkochte verkeersvliegtuigen in de westelijke wereld.

Japan

TOKIO – Japan wil met China een langlopende overeenkomst sluiten voor de invoer van ruwe olie. Er zullen echter nog meer onderhandelingen moeten worden gevoerd tussen de twee staten.

Bouwen

DEN HAAG – De Nederlandse bouwexport steeg in 1975 met vijftig procent. De gerealiseerde omzet in het buitenland bedroeg drie miljard gulden. Ook het pas begonnen jaar wordt als gunstig gekenschetst.

Voorzitter Aktiecomité „Stop jeugdwerkloosheid":

Jongeren de dupe van de recessie

HEERLEN – „De werkloosheid en vooral de jeugdwerkloosheid is in Limburg ontzettend groot. Ruim boven het toch al niet rooskleurig landelijk gemiddelde. In de Oostelijke Mijnstreek is 20% van de jongeren werkloos. Nu kun je je bij deze trieste feiten neerleggen, je kunt ook proberen om er verandering in te brengen. En dat laatste moet massaal gebeuren!"

Aan het woord is Albin Rybarczyk, de jeugdige voorzitter van het comité „Stop Jeugdwerkloosheid", dat op 7 februari in de Sittardse schouwburg een grote manifestatie tegen die jeugdwerkloosheid gaat organiseren. Het programma zal naast enkele redevoeringen en het vaststellen van resoluties optredens bevatten van GLTwee (met de bezuinigingsact) en de popgroepen Point Omega en Sycamore. Een uitvoerig overzicht van dit programma, alsmede de vertrektijden van de bussen uit verschillende steden zullen volgende week in de jongerenrubriek Druit gepubliceerd worden.

Albin analyseert de huidige situatie in Limburg: „Sinds de mijnsluitingen zijn er in Limburg tienduizenden arbeidsplaatsen verloren gegaan. Ondanks vage beloftes van de toenmalige regering is er geen passende en voldoende werkgelegenheid in Limburg gekomen. De mijnsluiting had bovendien funeste gevolgen voor het inkomen van vele gezinnen. De koopkracht wordt steeds minder. En het zijn vooral de jongeren die daar de dupe van worden. Zij worden het eerst ontslagen. En zij die wel werk hebben tegen een lage betaling moeten ervaren dat hun baas zelfs het jeugdminimumloon vaak niet uitbetaalt. Jongeren die van school komen, merken dat de diploma's steeds minder waard worden. Je krijgt tot 1 oktober geen rooie cent en dan slechts een zeer magere RWW-uitkering, die nauwelijks voldoende is om redelijk te kunnen eten.

Wil men verder studeren, dan wordt men geconfronteerd met de studentenstops. In augustus 1975 waren er dat 3000 bij het universitair onderwijs en 7000 bij het hoger beroepsonderwijs. Voeg daarbij de voorgenomen bezuinigingen in het onderwijs en op collectieve voorzieningen, dan wordt het duidelijk dat het zo niet langer kan. Je mag het niet meer accepteren. Om de jeugd de kans te geven te laten zien dat men het niet langer neemt, hebben we een manifestatie georganiseerd. Die „wij" zijn de leden van het comité „Stop Jeugdwerkloosheid", bestaande uit jongeren uit groeperingen als het Algemeen Nederlands Jeugd Verbond, Scholieren- en Werklozencomités, plaatselijk uitgebreid met jongeren die werkzaam zijn in politieke partijen en vakbonden.

Albin gelooft dat deze demonstratie voor verbetering van de uitkeringen, herstel van de werkgelegenheid, bescherming en verbetering van de koopkracht en de uitbreiding van de studiemogelijkheden in Limburg een succes kan worden: „De mensen en zeker de jonge mensen in Limburg slikken niet alles meer. Dat hebben de mijnwerkersaktie, de schippersaktie en de diverse stakingen bewezen. Gelukkig maar! Nu moeten we een vuist maken. Elders in het land gebeurt dat op diezelfde dag ook. In Amsterdam wordt een grote manifestatie gehouden onder het motto „Samen staan we sterk, voor poen en werk". Dat moet ook het streven van de Limburgse jongeren zijn.

Het aktiecomité heeft inmiddels een brochure uitgegeven over de jeugdwerkloosheid en de economische toestand in Limburg. Deze is voor één gulden verkrijgbaar bij A. Rybarczyk, de Vossekuil 397 in Heerlen (045–416654). Financieel kan men het comité steunen door geld over te maken op giro 3135916 t.n.v. F. Hendrikx, Bokkerstraat 10 in Roermond met vermelding van „Stop Jeugdwerkloosheid".

TJEU SEEVERENS

Mr Rijssenbeek, KvK over ondernemersklimaat

Overheid moet goede artikelen steunen

VENLO – Het ondernemersklimaat moet beter worden en een gunstig klimaat kan niet bereikt worden door socialisering van de economie. Een gunstig klimaat vereist privatisering, aldus mr. R. Rijssenbeek, voorzitter van de Kamer van Koophandel voor Noord-Limburg in Venlo in zijn nieuwjaarsrede. In het laatste decennium is het aantal vestigingen met tienduizenden afgenomen. Dit wordt sanering of gezondmaking genoemd. Maar dat is ten onrechte, aldus mr. Rijssenbeek. De mensen zou moeten worden geleerd dat dit een ongezonde ontwikkeling is.

Er zijn in Nederland rond een half miljoen ondernemingen. Wanneer per onderneming één goed verkoopidee ontstaat, waardoor aan één persoon werk kan worden verschaft, is het werkgelegenheidsprobleem opgelost en kunnen bovendien grote aantallen ambtelijk te werk gestelden naar het open bedrijfsleven worden overgeheveld. Er is volgens mr. Rijssenbeek slechts één zaak die wezenlijk telt, namelijk een goed artikel en een goede prijs. Steun van overheidswege zou hierop dienen te worden geconcentreerd. Sanering van het bedrijfsleven zou erin moeten bestaan dat slechte artikelen worden verboden en eveneens artikelen die verkocht worden zonder winstmarge. Dit is slechts schijnbaar in strijd met de belangen van de consument. De getroffenen zijn de normale ondernemingen die niet kunnen steunen op internationale financieringsfondsen.

Controle op de investeringen heeft volgens mr. Rijssenbeek geen zin. De vraag opwekken naar artikelen, waar dan de investeringen voor nodig zijn, dat is nodig. Daar kan niemand iets aan doen, behalve de ondernemer zelf.

Er zou een eind moeten worden gemaakt aan het salarisverschil dat tussen overheid en bedrijfsleven is ontstaan. Wanneer de overheidsdiensten goedkoper zouden worden zou het bedrijfsleven meer geld overhouden en zou dit beter gekwalificeerde werkkrachten kunnen aantrekken.

Dan zou de werkloosheid ingedamd kunnen worden. Mr. Rijssenbeek vraagt zich af of het ook niet mogelijk zou zijn dat de arbeidsbureaus werkloze jongeren uitlenen aan zelfstandige ondernemingen.



Aan de kar

*Maandag kwam in Grubbenvorst de eerste kasrabarber onder de klok. De prijs liep van 1,80 tot 2 gld. per kg. Deze groente zal de markt proberen te voorzien tot de buitensla straks haar taak overneemt. Ook werd weer een partij kasasperges geveild voor prijzen tussen 12,50 en 14,70. **Prijzig blijven ook de** diverse koolsoorten. Er is veel vraag naar rode kool (44-54 ct) en savoye (52-63 ct) terwijl weinig interesse is voor boerekool (10-25 ct.).*

*Spruit**kool (1,20 tot 1,30) wordt vol**doende aangevoerd, maar de voorraad slinkt toch. Knolselderij (45 tot 83 ct) en prei (67 tot 86 ct) handhaven zich. Ook de wortelen (25 tot 46 ct) blijven gevraagd. De aanvoer van kassla liep terug. De prijzen bedragen 42 tot 60 ct per krop. Twee groentevariëteiten zijn erg in prijs gedaald. Witlof kost nog 1,50 tot 1,80 terwijl veldsla terugviel tot 1,20-2 gld. onder de klok.*

De prijzen van fruit verstevigen. Cox kost in beste kwaliteit 80 tot 107 ct, Boscoop van 43 tot 58 ct, Golden Delicious van 37 tot 67 ct en Jonathan van 41 tot 95 ct.

Libische olievondst

TRIPOLI – De Libische nationale oliemaatschappij, NAC, heeft bekend gemaakt dat zij buiten de kust een nieuw olieveld heeft gevonden dat wellicht het grootste van het land zal blijken te zijn, aldus heeft het persbureau Arna in Tripoli bekend gemaakt.

Omar Al-Moentasser, hoofd van de NAC, heeft verklaard dat in het veld, lokatie 137, nog proefboringen worden verricht, aldus Arna.

Waar het veld precies ligt of nadere bijzonderheden over de verwachte omvang heeft Arna niet bekend gemaakt.

Strucon wil maatregelen van minister Lubbers

Invoer confectie aan banden leggen

HEERLEN – Werkgevers- en werknemersvertegenwoordigers in de Strucon menen dat de invoer uit en de loonverdeling in landen waar de lonen laag zijn en in landen met staatshandel, in hun huidige vorm gevaarlijk is voor het voortbestaan van de Nederlandse kledingindustrie. Loonverdeling is het afwerken van textielprodukten in landen waar de lonen op een lager niveau liggen dan bij ons. Dit is gisteren aan minister Lubbers meegedeeld. Het aandeel van de Nederlandse confectie-industrie op de binnenlandse markt is de laatste tien jaar gehalveerd, de invoer uit het buitenland is aanzienlijk toegenomen en de exportgroei is tot stilstand gekomen.

Werkgevers- en werknemersvertegenwoordigers zijn er van overtuigd dat de enige oplossing voor een regeling van de invoer en van de loonverdeling alleen via de EEG kan gebeuren. Omdat zo'n EEG-regeling tijd kan kosten bepleiten de partijen voorlopig een Benelux-regeling.

Het aantal arbeidsplaatsen in de confectie in Nederland loopt steeds verder terug. In 1973 werkten nog 49.000 mensen in deze bedrijfstak en in 1974 ongeveer 32.000, terwijl het aantal medio vorig jaar was teruggelopen tot 28.500. Vertegenwoordigers van de vakbonden vinden dat de regering snel antwoord moet geven op voorstellen van Strucon, omdat verder wachten en onderhandelen zinloos is.

onder redactie van henk thonen

Beursoverzicht

Levendiger

AMSTERDAM – Voor het eerst deze week heeft het Damrak vrijdag een wat levendiger beeld te zien gegeven. Bij hervatting van de handel gaf het grootste deel van de hoofdfondsen een vastere stemming te zien, waarbij buitenlandse vraag een rol speelde. Nogal sterk was dit bij de internationals het geval, waarbij Akzo koploper was met een f 1,40 betere koers op f 44,90.

Hoogovens was 70 cent hoger op f 61, Unilever 60 cent op f 122 en Kon. Olie 80 cent op f 113. Philips voegde f 1,30 aan de koers toe op f 31,50. Ook Heineken lag erg goed in de markt met een avance van f 3,60 op f 145. In de bankensector was ABN f 1 in herstel op f 330, terwijl Amro Bank 60 cent beter was op f 79,80. Nationale-Nederlanden ging 70 cent hoger van start op f 93. Deli voegde f 1,50 aan de koers toe op f 99, maar HVA verloor 20 cent op f 55,60. De minste beweging was te bespeuren in de scheepvaarthoek, waar de koersen zeer dicht bij die van het slot van donderdag kwamen te liggen. KLM begon een dubbeltje slechter op f 81,20. De staatsfondsenmarkt was licht verdeeld.

De eveneens actievere lokale markt was, over het algemeen gezien vriendelijker gestemd, al bleven zowel de dalingen als de stijgingen relatief beperkt. In deze markt staken er op gunstige manier uit Bredero Ver. Bedrijven, Gist-Brocades, Wessanen, Ubbink, Twentsche Kabel, opnieuw Fokker, Bergoss, Desseaux, Nutricia en Furness.

Aan de andere kant was De Telegraaf een paar gulden in reactie. Ook flauw waren Proost en Brandt, Amsterdam Rubber, ASW en Rademakers.

De actieve markt bleef zich gedurende beurstijd gunstig ontwikkelen. Met name de internationals en KLM konden nog het een en ander aan de koers toevoegen. Ook de staatsfondsen konden hier en daar wat verder oprukken, terwijl de BNG-leningen eveneens overwegend wat hoger noteerden.

Minder winst

WILLEMSTAD – De gunstige ontwikkeling van de omzet van de Antilliaanse Brouwerij NV (een minderheidsbelang van Heineken) heeft zich in het op 30 september geëindigde boekjaar 1974-1975 voortgezet. De opbrengst verkopen steeg ten opzichte van het vorige boekjaar van NAF 8,9 mln. tot NAF 12,1 mln.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,63-2,73
Engelse pond 5,29-5,59
Belgische fr. (100) 6,51-6,81
Duitse mark (100) 101,00-104,00
Ital lire (10.000) 31,75-35,75
Portugese esc. (100) 6,80-8,80
Canadese dollar 2,60-2,70
Franse fr. (100) 58,25-61,25
Zwitserse fr. (100) 101,50-104,50
Zweedse kroon (100) 59,50-62,50
Noorse kroon (100) 46,50-49,50
Deense kroon (100) 41,75-44,75
Oostenr. sch. (100) 14,44-14,74
Spaanse pes. (100) 4,26-4,56
Griekse drachme (100) 6,50-7,75
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegosl. dinar (100) 13,00-15,50

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	43.50f	45.00
ABN	329,00	330.00
AMRO	79.20	79.80
Deli	97,50	98,70
Dordt	146,30	147.90
id.p	145.10	146.10
Hein.B	141,40	145.00
id.H.	134,00e	138.50
Hai	71,50	71,80
Hoogov.	60.30	62.50
HVA	55.80	55.60
KNSM	140.00	–
KLM	81,30	82.90
Kon.Olie	112,20	113.10
Nat.Ned.	92,30	93.30
Ommeren	247,50	247.00
Philips	30.20f	32.00
Robeco	196.00	196.00
Rolinco	142,00	142,30
Schv.U.	109,00	109.50
Unilever	121.40	122.60

OBLIGATIES
Staatsleningen

10,5 Ned 74	110,30	110.20
9,75 74	107.20	107,30
9,00 75	103,50	103,50
8,75 75	103,10	103,20
8,75 75–2	102,30	102,50
8,50 75	101,60	101.70
8,50 75-2	101,00	101,40
8,00 69–94	98.90	99,00
8,00 70–95	99,50	99,50
8,00 71–96	99.10	99,10
8,00 70 1	101,30	101,30
8,00 70 2	100,30	100,30
8,00 70 3	100,40	100,30
8,00 69–76	101,40	101,60
8,00 70–77	101,00	–
7,75 71–96	96.90	97,00
7,75 73–98	96,50	96,65
7,75 70–78	101,80	102,00
7,50 69–94	95,40	95,50
7,50 71–96	95,20	95,20
7,50 72–97	94,90	95,00
7,50 71–81	101,10	101,05
7,20 72–97	92,20	92,40
7.00 66–91 1	94,00	94,10
7,00 66 2	93,30	93,30
7,00 69–94	91,80	92,10
6,50 68–93 1	89,50	[illegible]
6,50 68 2	89,20f	89,30
6,50 68 3	88.90	89,00
6,50 68 4	88,70	88,80
6,25 66–91	91,20	91,20
6,00 67–92	87,90	88,10
6,25 67–92	86,90	87,10
5,75 65–90 1	89,20	89,60
5,75 65 2	89,00	89,20
5,25 64–89 1	87,70	87,90
5,25 64 2	87,60	87,80
5,00 64–94	83,50	83,50
4,50 58–83	91,50	91,50
4,50 59–89	87,10	–
4,50 60–85	91,00	91,00
4,50 60 2	84,30	84,50

Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	77,00	77,00
8,75 ABN	114,70	114.80
6,00 ABN	119,00	120,00
6,75 AMRO 73	100,00	100,00
5,50 AMRO	191,00	194,00
8,25 Ball Ned.	97,00e	97,50
8,50 Boskalis	108,10	108,25
6,25 Bührm T	95,50	96,30
7,25 Furn 73	94,00	95,00
4,75 Gelder	95,80	95,60
5,75 Gist Br.	94,50	95,00e
6,50 Grinten	110,00	111,50
7,25 Hagemij	92,20	92,40
7,50 Holec	–	–
5,25 Hoogov.	88,00	–
7,50 IHC Holl.	–	–
7,25 Kappa 73	86,50	86,50
6,50 Kluwer	–	114,00
8,75 KNSM 75	107,00	107,00
8,75 KBB 75	109,50a	109,00
5,75 KLM	83,00	83,00
7,75 KNP	119,20	120,50
7,25 KSH 73	85,00	85,00
7,00 Lyons N	77,50	77,30
7,25 Macint	83,90	84,00
9,00 Meneba	103,80	103,70
7,00 NBM B	–	79,00f
7,25 Nederh.	13,00e	12,90
6,50 NMB	213,50	216,00
7,75 Nutricia	100,20	100,40
8,00 Nijverdal	–	–
4,75 Philips	100,25	102,30
10,00 Point	107,50	107,00
7,50 Proost B	95,70	95,50e
6,50 Rolinco	74,60	74,60
6,50 Rol 1000	78,50	78,50
8,00 Sanders	90,70	90,80
7,00 Skol Br	93,00e	93,00
7,00 Slavenb.	104,70	104,60
8,25 Vih Butt	88,50e	88,60
7,00 Wessan.	93,00	93,20
8,75 W U. Hyp.	113,90	113,90

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

Amev	58,00	58,50
Amfas	89,00a	90,10e
St.Rdam	109,50	111,00
Ennia	128,70	128,60
Ned Cred Bk	47,50	48,00e
NMB	150,00	151,50
Slavenburg	2670.00	2685,00
Slav cert.	267,00	268,50
FrGrHypBk	111,00	110,00b
Tilb.Hyp Bk	176,00	178,00e
W U Hyp.	330,00	338,00b
Scheeps H	3100,00b	3110,00

Handel Industr. & Div.

ACF	314,20	314,00
Ahog B	40.10	40,20
Ahold	106,50e	108,50
Amas	12,50e	13.00e
A'dam Dr.	80,50	80,50
A'dam Rijt.	175,20	180,00e
Aniem	31,30	31,20
Arnh.Schb.	108.00b	113,00
Asselb.	848.00	850.00
Audet	201,00	198.00
Autom.Scr.	75,20	74.00
Auto ind. R	1140.00	1160,00e
Ballast N	51,50	52,00e
Bam	79,20e	79,20 e
Batenb.	238.00	237.00
Beek	80.00	81.00
Beers	67.90	67,50
Begem	97.00	99.50
Bergos	178.00e	85.00e
Berkel	117.00e	118.00e
Blijdenst.W	345,00	345,00
Boer	180,50	180,00b
Bols	73,00	73,50
Borsumij	75.00	75,20
Bos K	117,90	119,00
Braat	209,00	215,00e
Bredero VG	–	–
id.c.	1420,00	1410,00
id.VB	339,00	–
id.c.	334,00	345,00
Bühr T.	–	–
id.c.	74,00	73,90
Calvé	172,00	177,00
id.6%	1280,00	1310,00
C.Suik	–	105,00
id.c.	105,00	105,00
Ceteco	176,00	176,00e
id.c.	175,50	176,00e
Chamot	46,60	46,60
Cindu KK	54,20	55,20
Crane	440,00e	450,00e
Desseaux	73,00e	75,00e
Dikkers	68,50	67,50
Drent O.H.	253,00	252,00
Droge	1500,00a	1460,00e
Duiker	273,00	266,00
Econos	40,20	40,80
Elsev.	500,00e	505,00e
id.c.	496,00e	504,00e
Emba	166,50	167,50
Enkes	8.10	8.10
Fokker	42,00	43,00
Ford	493,00	490,00
Furnes	72,00	74,40
Gamma	40,00	41,80
id 5%	13,50	13,30
Gelat D.	205,00	207,00
Gelder	78,00	78,50
Gero	40,00 b	39,80
Gies	377,00	382,00
Gist	60,00e	62,10e
id.c.	60,00e	62,10e
Goudsmit	102,00	102,00
Grasso	120,00b	120,00e
Grint	172,00	174,00
Grofsmed.	119,50	121,00
Hagemij	71,00b	–
Helma	49,30	49,30
Hero	125,00	125,00
Heybroek	–	–
Hoek	83,00e	84,00b
Holec	157,00	158,00
Hol.Bet.	73,50	74,20
id.c.	71,70	71,70
ICU	95,80	94,00
IHC	26,00f	27,00
Ind.Mij.	224,50e	225,00
IBB K	63,50	64,00
Interl.	143,50	141,00
Intern.M.	43,50	43,50b
Inven	585,00	575,00
Kappa	135,70	136,00
Kempen B	95,00f	95,00f
Key	–	–
Klene	185,00	186,00
Kloos	147,00	147,00e
Kluwer	85,00e	87,00e
K.Bijenk.	87,90	88,60
id.c.	87,80	88,70
id.6% c	13,50	–
KNP	53,70	54,30
Kras	158,00	158,00
KSH	50,10	50,40
Kwatta	21,50	22,00
Landre	155,00e	163,00e
Leidse W	196,00	298,50
Macint.	92,00	93,50
Meneba	112,00e	114,00
Metaverp.	2445,00	2440,00
Moluk	286,00e	191,00e
Mijnb K W	833,00	833,00
Naarden	50,80	52,00
Naeff	93,00	94,80
Nat.Grond	52,40	53,30
NMB	29,30	29,00
Nedap	275,00	290,00
Nederh.	2.80	2,70 e
Ned Bont	227,00	226,00
NDU	142,00	143,90
id c	350,00	–
Nelle	339,00	341,00
Netam	62,50	63,00
Nieaf	1390,00	1390,00
Nierstr	1270,00	1270,00
Nont	115,50	116,50
Nutricia GB	64,00e	67,00e
id VB	64,00e	67,00e
Nijverd.	54,00e	54,00
Ogem	23,20	23,50
Orenst K.	250,00	252,00
Oving	132,50	137,00
Pakhoed	139,00	138,00b
id.c.	133,00	132,00b
Palemb.	81,00	81,00
Palthe	77,50	77,50
Philips f 10,-	–	–
Pont	235,00	237,00
Porcel. Fl.	119,50	119,00
Proost B	188,00	182,00
Rademak	410,00	395,00
Reesink	135,50	135,50
Reeuw	54,00	53,50
Reiss	124,00e	125,00b
Riva	290,20	310,00
id.c.	283,00	300,00b
Rhote J	40,00	38,00
Rommenhol	615,00	725,00b
Rijn-Sch-V	169,00	169,00
Sanders	139,00	138,00
Schev. EMS	19,00e	18,80
Schokbet.	930,00	935,00
Schuitema	142,50	147,00
Schupp	373,00	370,00
Schuttersv.	79,50	79,50
Stevin	82,50	83,50
St.Sp.Twent	75,50	74,70
Tab.Phil	84,50	81,00
Tel	87,00	85,00e
THV	158,00	156,00
Tilb Wat.	396,00	398,00
Twent Kab	330,00	340,00
Ubbink	152,00e	158,50e
Unikap	145,10	147,50
Unilev c.	–	–
id 7%	78,10	78,50
id. 6%	67,50	67,50
Vliet	72,50	72,10e
Veneta	43,20e	43,50b
V Glas	105,50	108,00
V.H.Schev.	800,00	801,00
VMF	184,00	183,00
VNU	80,50	81,50
V Touw	–	–
id.c.	60,60	60,70
Vezel N	270,00a	268,00
Vihamey B	62,10	62,50
VRG	73,70	73,70
Vulcaan	38,00	39,00
Wegener	–	–
id c.	50,00e	50,00e
Wessan	94,50	97,40
Wyers	92,00	92,00e
Wijk H	1201,00	1200,00
Zaalberg	78,00	76,50

CANADA EN VS

Alcan	67,00	63,60
Bell Tel.	117,00	117,00
Bovis	2,90	2,90
Can.Pac.	39,40	39,90
C. O'Keefe	6,20	6,30
Gulf Oil	77,00	77,00
Husky Oil	52,00	52,80
Imp Oil	62,50b	62,50b
Inland N.G.	22,10	22,50
Int. Nickel	73,00	73,50
Shell Can.	40,00	40,10
Akzona	56,40	56,70
Amax Inc.	140,00	138,00
Am Cyan	69,20	69,50
Am. Motors	17,70	17,30
Am. Stand	52,00	51,10
Am. Tel&T	146,50	146,00
Ampex C.	16,00	16,10
Anaconda	47,00e	47,00
Asarco	42,20	41,50
Beth. St	104,50	103,00
Boeing	72,50	72,30
Celanese	189,00	129,00
Chrysler	38,00	37,00
Citicorp	79,20	79,00
Cities Serv.	111,50	110,50
Colgate	85,90	83,00
Col. Gas	67,50	67,80
Cons. Ed	44,70	44,60
Control D.	62,70	62,50
Curtiss W	33,00e	33,00e
Dow Chem.	285,00	280,00
Eastm. Kod.	312,50	308,50
Exxon-IO	245,50	243,00
Ford Mot.	138,20	138,20
Gen. Cable	28,60	28,50
Gen. Elec.	146,50	145,30
Gen. Foods	80,80	81,40
Gen. Mot.	168,00	167,50
Gilette	96,50	94,00
Goodrich	63,20e	64,50
Goodyear	68,30	65,50
IBM	676,00	680,00
Int. Flav.	70,50	68,70
Int. Tel.	67,80	68,00
Kennecott	88,40	89,00
Litton Ind.	21,00	21,10
Lockheed	22,50	24,50e
Nat. Can.	33,60	32,80
Nat. Dist.	54,20	54,50
NCR Corp.	77,50	76,20
N.A. Phil.	66,50	66,20d
Occidental	44,90	44,70
Penn. C.	5,20	5,30
Pepsi	206,00	199,00
Phillips P.	153,00	152,20
Polaroid	97,70	102,00
Procter & G.	257,50	253,50
RCA Corp.	62,70	63,00
Rep. Steel	88,80	87,50
Reynolds	170,00	–
Sears	187,00	187,00
Shell Oil	132,00	130,00
South. Pac.	91,90	89,00d
Sperry R.	116,00	118,60
Stand. Br.	204,00	203,00
Sterling Dr.	50,80	51,80
Studebaker	120,00	118,50
Sun Oil	81,00	80,50
Tandy C.	207,00e	210,00
Texaco	72,20d	72,00
Texas Inst.	302,00	305,00
Transam.	29,00e	28,40
Un. Carb.	184,40e	184,50
Un. Pac.	211,00	209,50
US Steel	202,00	200,70
Warner L.	101,00	101,80
Westingh.	44,00	43,70
Woolworth	62,50	63,30
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

De Stichting Welzijnszorg voor Geestelijk Gehandicapten in Oostelijk Zuid-Limburg

vraagt een

Fysiotherapeut(e)

voor haar dagverblijven

De aanstelling zal geschieden in volledig dienstverband.

Salariëring volgens vastgestelde normen van C.R.M.

Sollicitaties binnen 14 dagen aan het:

Bestuur van de Stichting Welzijnszorg voor Geestelijk Gehandicapten in Oostelijk Zuid-Limburg, Ruys de Beerenbrouckiaan 9, te Heerlen.

---

3 DAGEN PARIJS

Tijdens de 3 carnavalsdagen 29 febr., 1 maart en 2 maart

Beperkte deelname. Rondritten, verblijf in luxe 4 sterren hotel, deskundige leiding.

Vraag prospectus en reserveer tijdig

SPLENDID CARS

Wilhelminalaan, tel. 12121 Valkenburg. Reisbureau Schoonbrood, Stationspl. 1, tel. 13972 Maastricht

---

Opruiming tegen spotprijzen

• ENIGE SHOWROOMKEUKENS TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN

Bouwspecialiteiten „De Schelsberg"

Schelsberg, 113, Heerlen, telefoon 045—714050

PRAVO-SCHOOL

Maanstraat 12 Treebeek

Met ingang van 27 januari 1976 beginnen de nieuwe middag- en avond-

NAAICURSUSSEN

Inlichtingen en aanmeldingen aan school. Tel. 045-212359.

Gevestigd te Vaals

J. H. M. Nicolaye

dierenarts

Maastrichterlaan 112, tel. 04454-1701, b.g.g. 04454-1607

Spreekuren: kleine huisdieren maandag t.m. vrijdag van 13.00-14.00 uur en van 18.30-19.30 uur, zaterdag van 13.00-14.00 uur. Verder volgens afspraak. Grote huisdieren tel. opgave van 8.00-9.00 uur.

Alleenstaanden

U bent welkom op 26 JANUARI a.s. in het JEUGDHUIS PIUS X, Mussenstraat 6 te ECHT. Onderwerp van de avond: oprichting van een vereniging van opzichzelfstaanden. Een inleider zal spreken over uw speciale problematiek. Aansluitend gezellig samenzijn. Aanvang 20.00 uur.

Kleine Preise noch kleiner!

Preis-Geschenke ab Montag.

Angebote gültig ab Montag 26.1.76

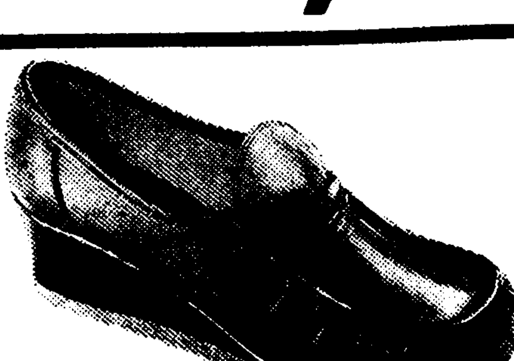


Damen-Pullover 1/1 Arm, Acryl, verschiedene Modelle **5,95**

Damen-Blusen 1/1 Arm, sortiert, Polyester pflegeleicht **9,50**

Damen-Kasack Diolen/Baumwolle, Farben und Größen sortiert **7,95**

Damen-Slip Baumwolle bedruckt **1,10**



Damen-Mokassin schwarz + bordeaux Nappa, ledergefüttert, 50 mm Keilabsatz lederbezogen, Naturkreppsohle. Größe: 36-41 **32,95**



Damen-Morgenmäntel Perlon gesteppt, verschiedene Modelle, bodenlang **16,95**

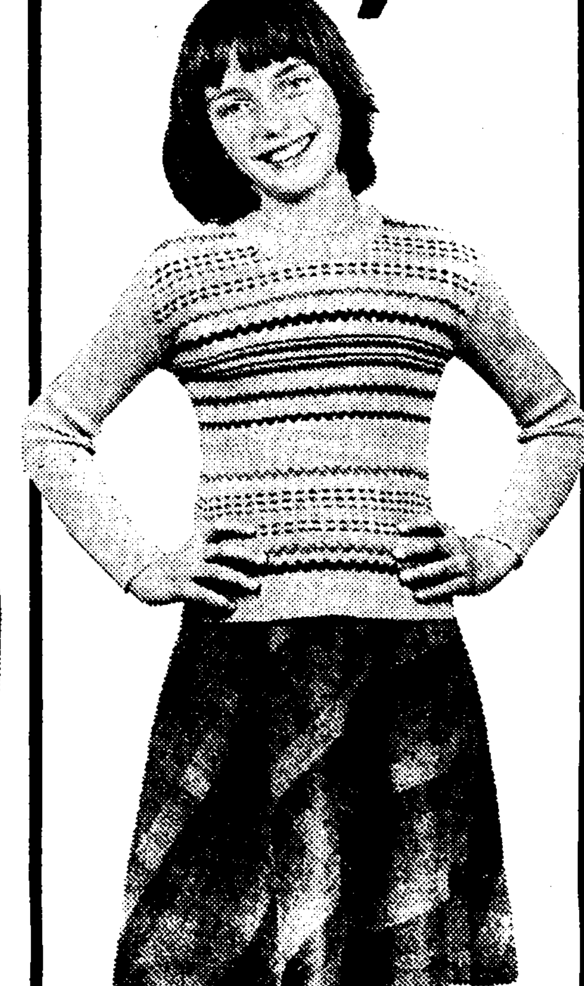
Damen-Strumpfhosen NUR DIE, Restposten, Markenware **-,89**

Knaben-Garnitur farbig, Feinripp **3,75**



Mädchen-Halbschuh-Rindbox Naturkreppsohle. Farben: rot, rot-grün, rot-beige, Größe: 27-35 **19,90**

Herren-Pullover 1/1 Arm, Acryl, verschiedene Modelle **6,95**



Herren-Hose Polyester/Schurwolle, modische Form **29,80**

Acryl-Decke 150/200, uni und gemustert **19,95**

Herren-Pantoffel Breitcord, Farbe: braun Größe: 36-46



8,90

Kinder-Pullover 1/1 Arm, Acryl, verschiedene Modelle **4,75**



Kinder-Röcke verschiedene Modelle, aktuelle Länge, Größe 116-170 **12,50**

Spannbettuch 100/200, weiß und farbig **10,75**

Herren-Hemd Polyester/Baumwolle, in modischen Uni-Farben **7,95**

Bettlaken 150/250 **2er-Pack** in verschiedenen Uni-Farben **14,90**

Kinder-Gummistiefel mit Schnürmanschette.



Streifen, grün-gelb + blau-gelb. Größe: 23-35 **9,50**

Kinder-Anoraks verschiedene Modelle, Größe 116-164 **17,95**

Herren-Frottee-Slip reine Baumwolle **2,25**

Frottier-Geschirrtücher 3er-Pack Baumwolle/Leinen **5,25**



Bügelmappe Zierschnalle, Steckschloß, 3 Innenfächer und Reißverschluß-Rücktasche, Farben: braun + schwarz **26,90**

Ihr Preisparadies

Ihr allkauf-Haus:

Aachen Breslauer Straße
Coesfeld Dülmener Straße
Dortmund im WEZ, Bornstraße
Düren Heerweg
Euskirchen 27 Jupiterstraße
Grevenbroich Am Rittergut
Hamm Münsterstraße 17
Heinsberg Siemensstraße
Krefeld Mevissenstraße
Moers Hülsdonker Straße
Mülheim/Ruhr Weseler Straße
Neuss 1 Bataver Straße
Oberhausen Bero-Center, Concordiastr.
Rat.-Breitscheid An der B 1
Rees Emmericher Straße
Voerde Grenzstraße 200

allkauf

Angebote freibleibend solange der Vorrat reicht.

P Parkplätze in Hülle und Fülle

Deutschlands großes SB-Warenhaus-Unternehmen

ARCHITECTEN- EN INGENIEURSBUREAU

FANCHAMPS B.V.

Voor het toezicht bij de bouw van een schoolgebouw (f 3.500.000.—) zoeken wij een

ERVAREN OPZICHTER

Kandidaten dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

- opleiding min. MTS niveau.
- meerdere jaren ervaring als opzichter.
- leiding gevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen.
- in staat zijn naast het bouwkundig toezicht het project administratief te begeleiden.
- leeftijd minimaal 33 jaar.

Schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te zenden aan ons buro NIEUWSTRAAT 161 KERKRADE.

VAN BANNING B.V.

een gespecialiseerde productie- en handelsonderneming in resp. kant en klare verpakkingsgarneringen en lint, band en koord gericht op industrie en groothandel in de euromarkt.

In verband met de geplande ondernemingsgroei zoeken wij een

BEDRIJFSLEIDER

- leeftijd ca. 30 jaar.
- met voltooide MBO opleiding of gelijkwaardig.
- ervaring in kleinconfectie-, grafische- of leerindustrie.
- in staat om intensief en creatief mee te denken.
- bereidheid om door volledige eigen inzet, in samenwerking met stafteam, ontwikkeling en groei van onderneming mee te stimuleren.

Kandidaten voor deze interessante functie met een duidelijk toekomstperspectief, worden verzocht hun sollicitaties schriftelijk voor 31 januari a.s. in te zenden. Een korte handgeschreven brief, tezamen met levensbeschrijving, persoonlijke gegevens, recente pasfoto en copie van diploma's etc., is te richten aan de directie van bovengenoemde onderneming.

Postbus 316 — Sittard

Rubriek betrouwbare gebruikte auto's van Renault dealer Bogaard.

Zoekt u een betrouwbare gebruikte wagen? Kom eens langs. Al onze aanbiedingen zijn gecontroleerd met onze feilloze diagnose-apparatuur. Van iedere auto bestaat een uitgebreid diagnose rapport.

Koopt u een auto boven de f 3000,- dan krijgt u bovendien een waterdichte Bovag-garantie.

Als speciale aanbieding hebben wij voor u:

Renault 16 TL 1975; Renault 16 1971; Renault 5 TL 1973; Renault 4 E 1971 1970; Renault 12 TL 1973, 1971; Renault 6 TL 1972; Toyota Corolla coupé 1973; Simca 1000 Rally II 1973; Citroën G.S. 1220 1973; Citroën 2 CV 1974 1972 1970; Fiat 600 1974 1972; Peugeot 204 1973; Peugeot 304 1970; V.W. 1303 1973; Ford Escort 1300 1973; DAF 44 1971; Mini 1275 GT 1971.
Diverse inruilers beneden f 1000.—.

Bogaard

Schelsberg 45, Heerlen
Tel. 045-711934/714695

occasions

HUIZE GABRIEL te Simpelveld.

pedagogisch en behandelingsinternaat voor 120 minder begaafde kinderen en jeugdigen vraagt:

A. Een tweede Maatschappelijk Werk(st)er

voor enkele dagen per week.
In verband met uitbreiding van de werkzaamheden die gericht zijn op begeleiding van de gezinnen, als integrerend onderdeel van de hulpverlening aan de kinderen.

Gezien de aard van de problematiek gaat onze voorkeur uit naar een ervaren kracht die bereid is in teamverband te werken.

Vereist: opleiding socale academie.

B. Een Groepsleid(st)er

Voor een groep met 12 jongens en meisjes van 4 tot 8 jaar, die vanuit hun gedragsproblematiek een struktuurbiedende benadering nodig hebben.

C. Een Groepsleidster

Voor een groep met 12 meisjes van 13 tot 18 jaar.
Vereist: ervaring in het werken met kinderen, vooropleiding minimaal MAVO, een beroepsopleiding of studerend hiervoor.

Een christelijke levensovertuiging wordt vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktrice, Kloosterstraat 68, Simpelveld.

Limburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 24 januari 1976 •

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. NTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Dakloos

Het daklozen-spel, dat vandaag zou worden opgevoerd in Geleense centrum, moet een ekje worden uitgesteld. De anisatoren van de stichting zondere Huisvesting in Gen willen voor hun actie om woonprobleem onder ieders ndacht te brengen, eerst nog en contact opnemen met de litie. Een vergunning van die de is nu eenmaal nodig. De dieroerders vinden het niet ree' door de politie te worn opgepikt, nog voordat ze de od-chap die ze de omstanders lien meegeven hebben uitgegen.

Jacht

Ook de jacht wordt duurder. at heeft de gemeente Nieuwadt onlangs ontdekt toen een ouwe en goede jager hen erop tent maakte dat de verhuur n jachtgronden in de geeente Nieuwstadt ver beneden geldende huurprijs ligt. Die er betaalt in de gemeente euwstadt tien gulden per ctare, terwijl in de omliggende gemeenten de prijs per heere is opgeschroefd tot vijfn gulden. Daarom dat de jar B. en W. van Nieuwstadt eeft gevraagd om ook in hun meente vijftien in plaats van en gulden te mogen betalen. ts wat je niet vaak meer hoort ndaag de dag. Enfin de raad n Nieuwstadt heeft het laate woord B. en W. willen raag aan het verzoek van de ttardse jager voldoen.

Straatnamen

De democratie leeft in euwstadt. De bevolking heeft chte inspraak. Zo is het alhans het geval met de straatamen in die gemeente. Voor e straten in het bestemmingslan „Christinaweg" mocht de evolking zelf suggesties doen. ervelend voor de stadsbeuurders, maar slechts vijf ensen reageerden op deze opep. Daaruit hebben B. en W. r tenslotte een gekozen, terwijl en tweede straatnaam is afgeeld van de 29 suggesties die de ijf inwoners instuurden. De amen van die straten zijn nu ls volgt gepland: Rozenstraat at ter voortzetting van de loemennamen: tulpenstraat. iteraard eveneens ter voortzetng van de bloemennamen; Gers. J. Lebensweg, en Sleedoornstraat. Die laatste naam komt an een vindingrijke en inpraakbewuste inwoner van ieuwstadt.

Verlichting

• De gemeente Nieuwstadt moet om aan de Susterderweg een deugdelijke verlichting aan te brengen, een daarvoor noodzakelijke kabel kopen van een van de inwoners van die straat. Voor de somma van 6.500 gulden heeft deze inwoner enkele jaren geleden zelf die kabel laten aanleggen om zijn huis van de nodige elektriciteit te voorzien. Nu de gemeente zelf de hele Susterderweg van licht wil gaan voorzien, is zij aangewezen op de kabel van die vooruitstrevende inwoner. Daarom moet die lichtkabel gekocht worden. Uiteraard ook voor 6.500 gulden, zo stellen B. en W. de raad voor.

Groei

• Nieuwstadt is overigens in tien jaar met 1167 inwoners gegroeid. In 1965 waren dat er namelijk 1906, anno vandaag 3073. Met name in de jaren 1971 tot en met 1974 mocht de gemeente veel nieuwe mensen begroten die van elders kwamen en het drukke en inspannende stadsleven met lawaaihinder, stankoverlast en noem maar op de rug toekeerden. Daarvoor was natuurlijk nieuwe huisvesting nodig. In 1965 telde Nieuwstadt 442 woningen, terwijl dat aantal in 1975 gestegen was tot 902. Zoiets heet een snel-groeiende gemeente. Die groei is, en dat zullen heel wat inwoners in Nieuwstadt wellicht graag horen, inmiddels weer een beetje tot staan gekomen zo tonen de cijfers aan. In 1975 werden nog slechts 24 nieuwe woningen gebouwd, terwijl er per saldo slechts 10 inwoners bijkwamen. Het jaar daarvoor bedroegen die getallen nog respectievelijk 78 en 95.

Samenwerkingsorgaan gaf voorkeur aan Duitse leverancier

Werkgelegenheidsgeld vloeit naar buurland

Van onze verslaggever

SCHINNEN — Voor de aanleg van nieuwe wegen naar en rond de vuilnisstortplaats in Schinnen is asfalt in Duitsland gekocht. Raadslid L. Pijls van Schinnen zal daarover vragen stellen in de eerstvolgende bijeenkomst op 17 februari van het samenwerkingsorgaan streekbelangen Westelijke Mijnstreek, de heer Pijls is lid van dat college als vertegenwoordiger van de gemeente Schinnen. Het streekorgaan heeft de supervisie over dit wegenbouwproject in DACW-verband.

„Officieel weet ik hier niets van", aldus burgemeester Kurvers van Schinnen tijdens de raadsvergadering waarin de heer Pijls ook al vragen stelde over deze merkwaardige asfalt-affaire. „Maar officieus is het mij bekend. Het streekorgaan is verantwoordelijk. Meer moet u mij niet vragen", aldus de burgemeester. Hij voegde daaraan toe dat dit soort transacties niet vreemd moet worden opgevat. „We werken toch met betonblokken uit België", aldus de burgemeester in wat hij zelf noemde „dit leuke intermezzo van de raadsvergadering".

Werkgelegenheid

De heer Pijls echter betoogde met vuur dat het geen pas geeft de wegen in Schinnen met Duits asfalt te beleggen, terwijl op enkele kilometers afstand, **in Geleen een groot wegenbouwbedrijf op de rand van** liquidatie balanceert. Met alle risico's voor de werkgelegenheid in de eigen omgeving van dien. „Het is een kwestie van georganiseerd, of niet georganiseerd", antwoordde de burgemeester daarop nogal raadselachtig. Het wegenbouwproject in Geleen wordt uitgevoerd door de firma Moermans uit Geleen.

Bij het streekorgaan stelt men zich op het standpunt, dat deze Duitse asfaltleverancier voor de wegen in Schinnen na inschrijving de goedkoopste bleek te zijn, en daarom het object toegewezen kreeg. „Wij moeten als overheid ook zuinig zijn. Dergelijke projecten worden van geval tot geval bekeken. Zoiets zal nog wel eens vaker voorkomen", aldus een woordvoerder van het streekorgaan vrijdagmiddag in Sittard.

Lesgeld muziekschool Sittard fors omhoog

Raadslid vraagt naar wettigheid tariefverhoging

Van onze verslaggever

SITTARD — Het Sittards gemeenteraadslid mr. G. Houtakkers heeft aan het college van burgemeester en wethouders van Sittard vragen gesteld over de verhoging van de lesgelden aan de Sittardse Muziekschool. Met ingang van 1 januari van dit jaar heeft het bestuur van die school de lesgelden met 25 tot 40 procent verhoogd. Van het dagelijks bestuur wil mr. Houtakkers nu weten of die verhogingen in overeenstemming zijn met de door de regering afgekondigde prijsmaatregelen.

Leerlingen die lessen volgen in harmonieleer, piano, viool, orgel, clavecimbel, luit, dwarsfluit, gitaar en accordeon zullen in plaats van 140 gulden verleden jaar 175 gulden per jaar moeten betalen. De tarieven voor het tweede en derde kind zijn verhoogd van 130 en 120 naar 160 en 150 gulden per jaar. Het grootst is de verhoging van de lesgelden voor ballet en hout- en koperinstrumenten. De leerlingen zullen 175, 160 en 150 gulden (respectievelijk 1ste 2de en 3de kind) moeten betalen, tegen 120, 110 en 100 gulden vorig jaar.

Met ingang van 1 januari worden in de Sittardse Muziekschool ook lessen in solozang gegeven. De tarieven daarvoor bedragen respectievelijk 200, 180 en 160 gulden voor het eerste, tweede en derde kind. Het tarief voor ballet voor volwassenen is gelijk gebleven en bedraagt 240 gulden. In zijn vragen aan het dagelijks bestuur van Sittard vraagt mr. Houtakkers of het college van de lesgeldenverhoging op de hoogte is en of het daarmee eens is. Mr. Houtakkers vreest dat de inkomsten van de muziekschool eerder zullen dalen dan stijgen. Omdat de verhoging voor leerlingen afkomstig uit de buitengemeenten volgens hem een verloop van die leerlingen in de hand zal werken.

Reconstructie wegen Nieuwstadt kost f 276.000

Van onze verslaggever

NIEUWSTADT — Voor de reconstructie van de Elsenewal en de Delweide in Nieuwstadt is 276.000 gulden nodig. Het dagelijks bestuur van die gemeente vraagt de raad dit krediet beschikbaar te stellen.

De kosten van de reconstructie van de Elsenewal in Nieuwstadt zijn hoger uitgevallen dan oorspronkelijk gepland was. Dit komt omdat de hele weg vernieuwd moet worden met inbegrip van de funderingen van de weg. In totaal belopen de kosten van de reconstructie van deze weg 192.600 gulden.

Ook het verlengde van de Delweide krijgt een degelijke opknapbeurt. De gaten en kuilen in de weg zijn totnutoe van gemeentewegen voortdurend opgevuld met stolgrind. Volledige reconstructie van deze weg zal, volgens het dagelijks bestuur van de gemeente, op de lange duur 'n minder kostbare aangelegenheid zijn. De totale kosten van dit project zijn geraamd op 84.000 gulden.



• De dagen van de bunker zijn geteld

Oorlogsbunker onder de moker

Van onze correspondent

ROOSTEREN — Bij de grensovergang tussen Roosteren en Maaseik is een begin gemaakt met de sloop van de oude woonhuizen die plaats moeten maken voor een brede verkeersweg rond de stad. Daarvoor moet ook een bunker bij de Maasbrug worden opgeblazen. Op die plaats komt een grote parkeergarage voor het grensvrachtverkeer terwijl ook de grensovergang volledig gereconstrueerd wordt.

De sloop van de oude oorlogsbunker zal een unieke operatie worden. De bunker wordt geheel overspannen met een stalen net om te voorkomen dat na de explosie de rondvliegende blokken beton terecht komen in het centrum van Maaseik. Een nieuwe techniek die door de onderneming Weegro uit Maasmechelen in Maaseik voor het eerst wordt toegepast. Normaal legt men bij het springen van bunkers een wal van zand aan om het rondvliegen van brokstukken te beperken. De kosten van deze sloop belopen ruim 180.000 gulden.

De nieuwe ringweg zal vlak langs het douanekantoor komen te lopen en doorgetrokken worden met de ringweg aan de Heppersteenweg. Dat laatste traject zal vierbaans moeten worden. De totale kosten van de nieuwe verkeersweg rond Maaseik zijn geraamd op 3½ miljoen gulden.

De aanleg van een nieuwe verkeersader was noodzakelijk omdat het internationale vrachtverkeer niet langer door het centrum van Maaseik geloost kon worden om redenen van verkeersveiligheid. Ook werd de geluidsoverlast van de zware vrachtwagencombinaties steeds ondragelijker. Na de aanleg van de nieuwe verkeersverbinding zal begonnen worden met de reconstructie van de binnenstad van Maaseik.

Granaat in Dieteren onschadelijk gemaakt

DIETEREN — De dienst Opruiming Explosieven uit Culemborg heeft in Dieteren een brisantgranaat onschadelijk gemaakt. De bom werd gevonden door een landbouwer.

Het onding was al uitgegraven, vermoedelijk door een andere landbouwer.

Grevenbichts bedrijf naar Born

Van onze verslaggever

GREVENBICHT-BORN — De boekbinderij Parti-Bind bv die momenteel gevestigd is aan de Mik te Grevenbicht verhuist naar het industrieterrein Sluisweg in Born.

Het Grevenbichtse bedrijf dat werk biedt voor een tiental hooggekwalificeerde en gespecialiseerde werknemers gaat verhuizen omdat het in Grevenbicht te weinig uitbreidingskansen heeft. In Born zal aan dit bedrijf een stuk grond van 1070 vierkante meter worden verkocht voor de prijs van 25 gulden per vierkante meter tot een totaal van 26.750 gulden. Aangenomen wordt dat dit bedrijf in geen enkel opzicht overlast veroorzaakt.

Gemeente moet gelag betalen

Van onze verslaggever

BORN — De gemeente Born heeft zich in een wat moeilijke situatie gemanoeuvreerd bij de vergoeding van verbouwingskosten van panden aan de Keerweg te Born. In de eerste twee panden van die weg is een café gevestigd waarvan de gebruiker niet in de gelegenheid blijkt te zijn de verbouwingskosten te betalen, ook al heeft de gemeente daaraan al voor 7177 gulden bijgedragen.

De gebruiker van de huurpanden wenst voorlopig een serie rekeningen met betrekking tot de verbouwing niet te voldoen. De gemeente zou hem hebben voorgespiegeld, dat de meerkosten van de verbouwing niet veel zouden bedragen. B. en W. van Born stellen de raad nu voor dat de gemeente die meerkosten voor rekening neemt en via huurverhogingen van een brouwerij weer terugontvangt.

Bromfietsdieven actief in Sittard

Van onze verslaggever

SITTARD — Bromfiets- en fietsdieven hebben in Sittard weer hun slag geslagen. Bij de flats in de Schubertstreaat verdween de brommer van Q. Het voertuig vertegenwoordigt een waarde van 1000 gulden. In de Dempseystraat werd de fiets van L. ontvreemd.

Bij het zwembad Hateboer vond W. zijn brommer terug, zonder accu, achterlicht en gereedschapskistje. Van de fiets van B., die bij het Bisschoppelijk College stond geparkeerd verdwenen twee kilometertellers spoorloos.

„Rekreato" in Maastricht geopend

MAASTRICHT — De Italiaanse ambassadeur, Markies A. Morozzo Della Rocca, heeft gisteren in „de Eurohal" langs de Maas de internationale „Rekreato" geopend.

De beurs, staat in het teken van het Italiaanse toerisme en biedt vooral veel informatie voor kampeerders. Centraal staan caravans en kampeerwagens variërend in prijs van f 5.000,— tot f 250.000,—

35 fabrieken zijn met caravans vertegenwoordigd. De beurs duurt tot dinsdag 27 januari en is dagelijks geopend tot 22.00 uur.

Nieuwbouw ISD Born in de ijskast

Van onze verslaggever

BORN — Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het besluit van de gemeenteraad van Born om een stuk grond te verkopen aan de Intercommunale Sociale Dienst „Het land van Swentibold" tot 3 maart in de ijskast gezet.

Die Intercommunale Sociale Dienst heeft de gemeente Bonrn intussen laten weten, af te zien van het alternatief om de dienst te huisvesten in een gedeelte van het voormalig confectie-atelier Hegra in Born.

Gemeentebestuur tikt schoolbestuur op vingers

Geld voor onderhoud besteed aan onderwijs

Van onze verslaggever

SCHINNEN — Het niet ter inzage geven van de boeken en de administratieve bescheiden door het Schoolbestuur Schinnen heeft bij het gemeentebestuur kwaad bloed gezet. Dat schoolbestuur heeft die wettelijke verplichting afgedaan met een summier briefje aan de burgemeester met de mededeling dat de boeken kunnen worden ingezien in een accountantskantoor in Hoensbroek. Tegelijkertijd heeft de heer ir. J. Quaedvlieg van het schoolbestuur laten weten, dat het schoolgebouw binnen een tiental jaren „wel in elkaar mag vallen", zoals hij tijdens de raadsvergadering door een aantal raadsleden werd geciteerd.

Het schoolbestuur in Schinnen heeft erkend, begrotingsposten die bestemd zijn voor het onderhoud van het oude schoolgebouw, te hebben gebruikt voor verbetering en modernisering van het onderwijs aan de schooljeugd van de St. Jozefschool. De schoolbesturen in Puth en Sweikhuizen hebben de administratie, begroting, rekeningen en plannen gedeponeerd in het gemeentehuis van Schinnen.

Raadslid H. Kerkhoffs sr. van Schinnen vindt dat, als de school van Schinnen meer geld gebruikt voor het onderwijs aan de kinderen, de scholen in Puth en in Sweikhuizen dat ook moeten kunnen doen. Burgemeester A. Kurvers kapittelde het schoolbestuur ernstig over het feit dat burgemeester en wethouders ondanks de wettelijke verplichting dan maar naar Hoensbroek moeten gaan om enig inzicht te krijgen in het financiële beheer van de school. En over de uitlatingen dat het gebouw binnen tien jaar wegens verwaarlozing en slijtage met de grond gelijk gemaakt zal moeten worden. „Wij zijn geen loopjongens", aldus de burgemeester.

Het commentaar van de heer Quaedvlieg te Schinnen is kort en bondig. „De Dyonisiusschool zal binnen een jaar of twee worden onttrokken aan het onderwijs. Daar heeft de raad al jaren geleden aan meegewerkt. Er zullen vier nieuwe lokalen worden bijgewoond alvast. En verder heeft het gemeentebestuur er niets mee te maken hoe wij het geld voor de scholen denken te besteden", aldus schoolbestuurslid Quaedvlieg vrijdagmiddag.

Sluitstuk Promenade vertraagd

Van onze verslaggever

GELEEN — De gemeente Geleen zal nog ongeveer acht maanden moeten wachten voordat begonnen kan worden met het sluitstuk van de promenade in het centrum. Dat betekent dat de werkzaamheden in de Agnes Printhagenstraat nu tot het najaar moeten worden stopgelegd.

Aanleiding daartoe is het protest van enkele inwoners van Geleen tegen de aanleg van een keerpunt voor auto's op de helft van de Agnes Printhagenstraat. Voor het keerpunt moet een gedeelte van een garage verdwijnen en moet de gemeente Geleen nog enkele stukjes grond aankopen. Vrijdag hebben de belanghebbenden in het gemeentehuis hun bezwaren aan de heren G. Horsmans en ir. R. Haverschmidt van Gedeputeerde Staten voorgelegd.

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid"
Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp.
Ziekenhuis van gouaches van Irène Joffroy uit Sittard. Dagelijks Tentoonstelling in de hal van het te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Museum „'t Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2.
Tentoonstelling van grafisch werk van Pieter Holstein. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

GALERIE MICHEL
Steenweg - parkeerplaats t.o. Schouwburg.
Tentoonstelling van wandkleden vervaardigd door Annette Fraai-Arzoni. Dagelijks geopend van 14.000 tot 17.00 uur.

Bibliotheek- en Documentatie-academie
Leyenbroekerweg
Exposities over bibliotheekwerk voor bejaarden, de Emancipade, Boek en Jeugd, kinderboek Gillis Zoetekoek en de geschiedenis bibliotheekopleiding. De Prov. Bibl. Centrale exposeert met Monumenten in Limburg.

ELSLOO

Streekmuseum.
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04402-3880.

Streekmuseum.
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen oudheid en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Collectief bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04754-1247.

Carnavalsmuseum
Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14.00 tot 17.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mgelijk na afspraak met conservator. Tel. 04754-1777.

TONEEL

SITTARD

Stadsschouwburg
Zaterdag aanvang 20.15 uur „'n Vuile Egoïst" van Françoise Dorin. Zondag, aanvang 14.30 uur: „De drie sproeten" kindermusical door Limburgs Toneel Sittard.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg
„The Chris Barber Jazzband" Aanvang 20.30 uur.

ELSLOO

Jongerencentrum Utopia
„Popformatie Slumbumberland" Aanvang 20.30 uur.

BEEK

Asta Cultuurcentrum.
Zondag, aanvang 11.45 uur: „Concert door de Barrelhouse Jazz Band".

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Theater, Engelenkampstraat 68: zaterdag, zondag en maandag, aanvang 20.30 uur, 18 jaar: „Histoire d'O".

GELEEN

Roxy Theater, Rijksweg C 67: zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur; zondag, aanvang 18.00 en 20.30 uur, 18 jaar: „Histoire d'O". Zaterdag, aanvang 23.00 uur 18 jaar: „De sex shock".

Studio Anders, Rijksweg C 67: zaterdag en maandag, aanvang 20.45 uur; zondag, aanvang 18.00 en 20.45 uur, 14 jaar: „French Connection" II.

ECHT

Royal Theater: zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur, zondag, aanvang 18.00 en 20.30 uur, 14 jaar: „The dirty dozen".
Microyal: zaterdag en maandag, aanvang 21.00 uur; zondag, aanvang 18.30 en 21.00 uur. Alle leeftijden: „Louis de Funès in ontroerend goed".

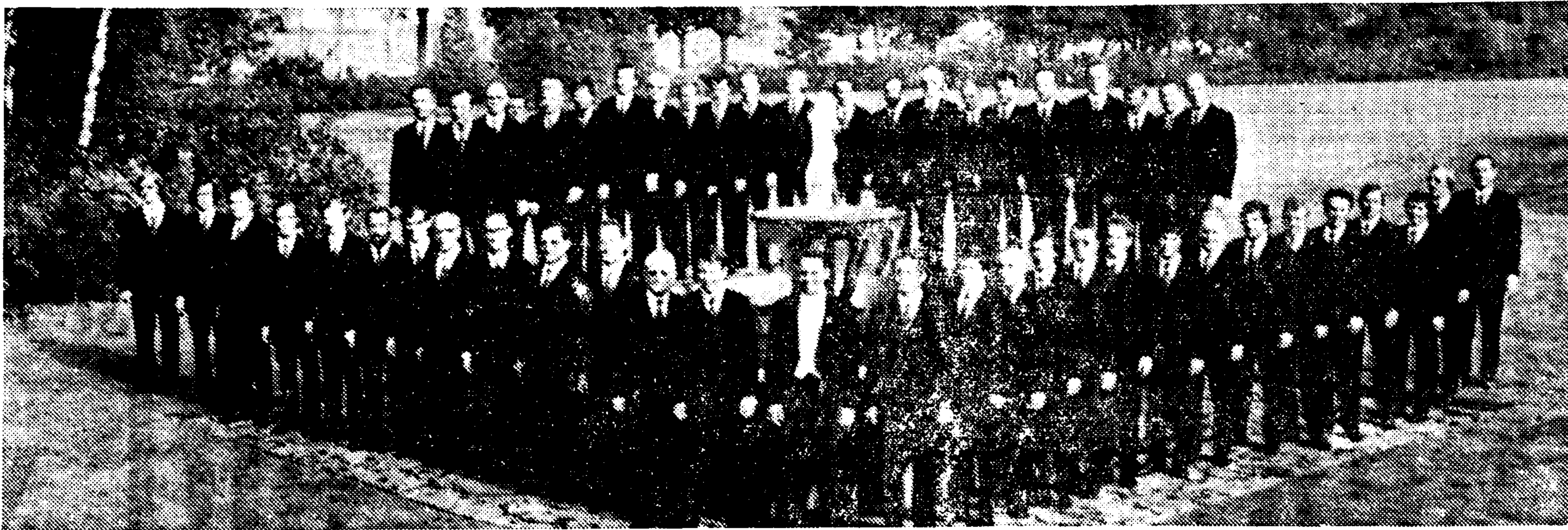
Triroyal: zaterdag aanvang 20.00 en 22.15 uur; zondag en maandag, aanvang 21.00 uur, 18 jaar: „Losse zeden in Zweden".

HOENSBROEK

Royal: De doodsklok van Wei-Fu, vrij en za. 20.30 uur . zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: De duivel heeft veel vrienden, do. za. zo. en di. 20.30 uur. Kung Fu en de supermannen, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur. De gelaarsde kat als krachtpatser, zo. 14 uur.



Mannenkoor Centraal Lab maakt elpee

Mannenkoor Centraal Lab

GELEEN — Samen met een aantal Nederlandse artiesten gaat het Mannenkoor van het Centraal Laboratorium van DSM in Geleen een langspeelplaat met internationale volksliederen laten maken. De plaat wordt in april uitgebracht tijdens de feestelijkheden rond het 25-jarig bestaan van het mannenkoor. De opnamen vinden op 13 en 14 februari plaats in de Augustinuskerk in Elsloo.

Na de televisie-uitzending „Denkend aan Limburg" waar aan het DSM-koor meewerkte, heeft de producer Tony Dirne uit Breda met het koor gewerkt aan de nieuwe langspeelplaat. Na drie eerdere platen worden de zaken nu „professioneel" aangepakt. Herman Schoonderwald heeft de orkestbewerking voor zijn rekening genomen en Marie Cecile Moerdijk werkt als soliste aan de opnamen mee. Voor instrumentale begeleiding heeft het koor beslag kunnen leggen op onder andere Tony Nolte, Rudi Bos, Evert Overweg, Wien Kuilenburg en Peter Niewerf en enkele leden van het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Voor de meeste nummers (waaronder Kaljinka en Jerusalaem) werden nieuwe koorarrangementen gemaakt.

Op woensdag 21 april beginnen de jubileumfeesten met de ontvangst van het Oostenrijks koor Sängerrunde in het Geleense centrum. Het Geleense Mannenkoor is twee jaar geleden te gast geweest bij het toen vijftigjarig Oostenrijks koor. Donderdag 22 april verzorgen de twee koren een concert in het kasteel van Hoensbroek. Aan dat concert werken ook de koren Zanglust uit Geleen, Paluda uit Hoensbroek en de Geleense Zonnestraaltjes mee. Voor dit concert wordt het Mannenkoor van het Centraal Laboratorium in nieuwe uniformen gestoken. Het Oostenrijks koor verzorgt vrijdagavond in de Hanenhof in Geleen een Oostenrijkse avond. Het grote jubileumconcert wordt zaterdagavond in de Hanenhof gebracht door de Maastreechter Staar. Het Geleense Mannenkoor recipieert in de Hanenhof na een kerkdienst op zondag 25 april in de Augustinuskerk. De dienst wordt opgeluisterd door het mannenkoor Mignon. Tijdens de receptie wordt Ben Schmitz uit Neerbeek, die 25 jaar lid is van het koor, gehuldigd.

Huurdersvereniging niet eens met plannen van staatssecretaris

Van onze verslaggever

SITTARD — De Huurdersbelangenvereniging Limbrichterveld vindt dat staatssecretaris drs. Marcel van Dam moet afzien van zijn huurharmonisatieplannen. In het belang van de huurders vraagt de HBV Limbrichterveld de bewindsman zijn voorgenomen maatregelen te herzien.

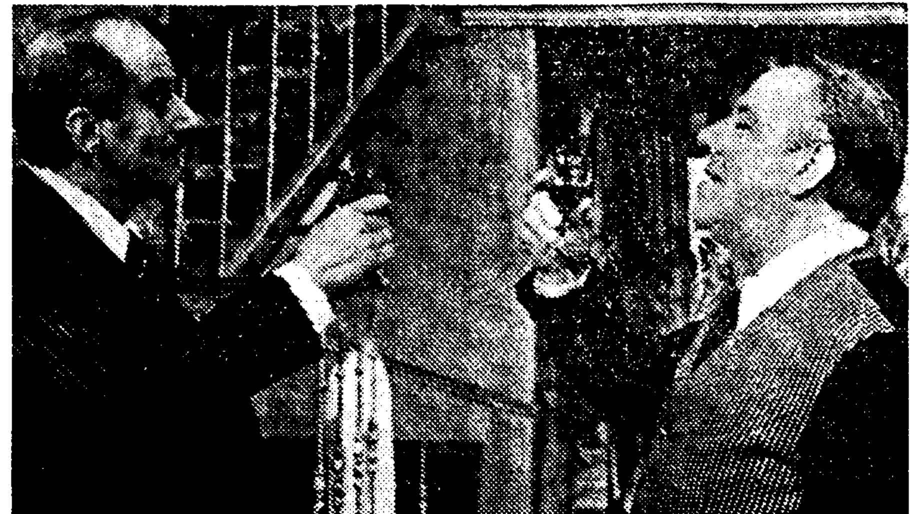
Drs. van Dam is van plan om dit jaar huurverhogingen boven 8 procent mogelijk te maken voor huurwoningen die tussen 5 mei 1945 en 1 april 1970 zijn gebouwd. Eerder al heeft het Nederlandse Verbond van Huurdersorganisaties erop gewezen dat de huur van veel woningen niet in overeenstemming is met de kwaliteit ervan. Het NVH maakte ook bezwaren tegen het voorgestelde systeem van woningwaardering ten behoeve van een klasse-indeling. De HBV Limbrichterveld onderschrijft die bezwaren dat het voorgestelde systeem tot een eenduidige waardering zal leiden.
Voor de HBV is ook de afgekondigde loonmaatregel een reden om de bewindsman te bewegen de huurharmonisatie achterwege te laten. Nu de stijging van de lonen aan banden is gelegd vraagt de HBV zich af of het wel gerechtvaardigd is de huren met meer dan 8 procent te verhogen.

Veel belangstelling voor jongerenkoor Guttecoven

GUTTECOVEN — Het Jongerenkoor in Guttecoven heeft steeds grotere belangstelling van de inwoners. Ook natuurlijk van de jeugd, die ruim 30 man sterk zich groepeert rond dirigent Pierre Lebon. In de eigen parochiekerk verzorgde het jonge koor reeds herhaaldelijk plechtige eucharistievieringen waarbij de teksten werden vervaardigd door een eigen tekstgroep onder leiding van de heer L Salden Op zaterdag 14 februari staat deze groep weer rond het altaar in een Jongerenmis, die om 19 uur in de parochiekerk wordt opgedragen

Het koor, dat ook zorgt voor een eigen begeleiding, trad reeds op in de kerk in Einighausen en in het Gemeenschapshuis in het Limbrichterveld te Sittard. Graag wil deze jeugd ook ten dienste staan van andere parochies, die wellicht een uitwisselingsprogram met andere koren op het oog hebben. Het koor uit Guttecoven is bereid waar ook medewerking te verlenen. Het programma — geestelijke en wereldlijke liederen — is uitgebreid en zeer actueel. Het bestuur van deze enthousiaste groep is als volgt: Jos Corten voorzitter. L. Muris, Kerkstraat 12, secretaris, mevrouw Crijns-Habets, Ton Coenen, Mieke Ruers en Jac. Salden.

CULTUUR IN DE REGIO



• Scène uit het toneelspel „'n Vuile egoïst"

Toneel voor jong en oud

Ko van Dijk, Guus Hermus, Georgette Hagedoorn, Paul van Gorcum, Leontien Ceulemans, Bep Dekker en Ad Hoeijmans spelen onder regie van Coen Flink zaterdagavond (24 jan.) in Françoise Dorins toneelspel 'Un sale egoiste' dat dan in de Sittardse stadsschouwburg wordt opgevoerd. Lionel — vrijgezel van middelbare leeftijd — leidt eigenlijk een gelukkig leven: hij is actief in de kunsthandel, organiseert exposities en heeft daarmee een harmonisch bestaan opgebouwd. In zijn van alle comfort voorziene villa wordt hij tip-top verzorgd door zijn huisknecht Victor — een gewezen acteur — en zijn keukenprinses Ambroisine, die hem beiden op de handen dragen. Bezoek ontvangt Lionel weinig; eigenlijk alleen maar van zijn vriend Martin, die al zijn opvattingen met hem deelt. Niettemin dat alles moet Lionel toch zijn rustig en afgeschermd bestaan voortdurend verdedigen tegen al diegenen die hem — bezield met de beste bedoelingen overigens — willen helpen of zijn raad en hulp komen vragen: zoals zijn moeder, die dolgraag met hem zou willen samenwonen, de gewezen vrouw van zijn vriend Hèlène, die dat ook wel zou willen en dokter Weber. Lionel moet dus permanent de boot afhouden maar wordt voor voldongen feiten gesteld wanneer door een samenloop van omstandigheden(?)niet alleen mama, maar ook Hèléne en nog twee kinderen van de dokter bij hem kwartier moeten nemen. Voor Lionel betekent dat een complete ramp en wanneer dan ook nog de 'bezetting' wordt overgecompleteerd door de charmante stiefdochter van zijn zuster geeft dat aanleiding tot allerlei verwikkelingen, die het geheel tot een uitermate boeiend stuk maken.

Niks aan de hand

Een nieuw programma presenteert dinsdag 27 januari in de Sittardse schouwburg de 'Toneelgroep Sater' met 'Niks aan de hand' waarin na 'Ja baas — nee baas' op een solidariserende manier weer een politiek bewustwordingsproces duidelijk wordt gemaakt. Steeds meer mensen knappen geestelijk en fysiek af door het werk dat ze dag in dag uit moeten verrichten, waardoor niet alleen het ziekteverzuim fors is gestegen maar ook de langdurig psycho-somatische klachten gestadig toenemen. Aan de hand van de belevenissen van de hoofdfiguur in dit stuk — zekere Soethoudt — wil nu Sater de doorsnee Nederlandse werknemer op het toneel brengen en laten zien hoe iemand zich langzaam bewust gaat worden van de bezitsverhoudingen in het bedrijf. Zijn belevenissen dwingen Soethoudt telkens weer stelling te nemen en te trachten van zijn kant de gebeurtenissen te beïnvloeden. Zo moet hier de verhouding duidelijk worden gemaakt tussen de vakbond en zijn leden. de solidariteit van de werknemers onderling en de invloed van het gezinsleven op de actie binnen het bedrijf.

Drie sproeten

Zondag 25 januari (14.30 uur) geeft het 'Limburgs Toneel Sittard' een herhaling van Ed de Schwartz's en Jos Herf's kindermusical 'De drie sproeten': het verhaal van de tovenaar Tatilata, die van drie zomersproeten een verjongingsdrankje wil brouwen, waardoor het zusje van een roverhoofdman gekidnapt wordt en een jongetje moet opsporen, dat drie sproeten op z'n neus heeft en er een machine wordt uitgevonden, die de sproeten van de neus van het ventje kan afweken.



Vastelaovend same

Proclamatie bij „De Pötters"

PUTH — Zaterdag komt er een einde aan het bewind van prins Huub I van de Puthse carnavalsvereniging de Pötters. De uitroeping van de nieuwe prins vindt dit jaar plaats in de fanfarezaal. 's Middags is er om twee uur een kinderzitting waaraan het duo Maf en Mefke en Marie Salden meewerken. Die artiesten treden ook op tijdens de grote carnavalsrevue die om acht uur begint. Het orkest De Quapitas zorgen

„De Kater" roept nieuwe prins uit

HOLTUM — Zondag 25 januari houdt de carnavalsvereniging „De Kater" de jaarlijkse prinsezitting in het gemeenschapshuis van Holtum. Tijdens deze zitting zal de carnavalsprins worden uitgeroepen. Medewerking aan deze avond wordt verleend door de beker de Luciagroep uit Beek, Tòn Jerna uit Roermond, Herman Veugelers uit Limbricht en de eigen Katerkapel van de De prinsezitting begint om 20 carnavalsvereniging „De Kater". uur.

Keukenruit aan diggelen

SITTARD — Een onbekende heeft woensdagnacht de keukenruit in de woning van mevrouw T. aan de Debussystraat in de Sittardse wijk Vrangendael ingegooid met een steen. Behalve de ruit vernielde de steen ook nog een deel van de keukentafel.
De recherche van de Sittardse gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

Brokken bij voorrangsfout

BORN — Op de kruising Kasteelweg-Kerkstraat in Born verleende mevrouw S. uit Limbricht geen voorrang aan automobilist W. uit Geleen die op de Kasteelweg reed.
Bij de botsing deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Beide auto's liepen behoorlijke materiële schade op.

Elsloo neemt afscheid van kapelaan Bex

ELSLOO — Kapelaan P. Bex van de St.-Augustinusparochie in Elsloo zal op zaterdag 24 en zondag 25 januari afscheid nemen van de parochianen. De kapelaan is overgeplaatst naar Spaubeek waar hij op 1 februari geïnstalleerd zal worden. Kapelaan Bex gaat zaterdagavond om zeven uur voor in een eucharistieviering die opgeluisterd wordt door het jongerenkoor in Elsloo. Na de viering zullen de parochianen het gezamenlijke afscheidsgeschenk aanbieden.
De mis wordt opgedragen in de Mariakerk. Zondag 25 januari is er gelegenheid afscheid te nemen van kapelaan Bex, na de mis van tien uur. De fanfare de Maasgalm zal dan een serenade brengen en in café Vrancken kan iedereen afscheid nemen van de kapelaan.

WEEKEND-AGENDA

ALLEEN IN SPOEDGEVALLEN WORDT DE PRAKTIJK WAARGENOMEN:

DOKTER

Sittard: van de artsen: Garé, vers, Osse en Godkewitsch is spreekuur om 11 uur en 16 uur Groepspraktijk Rijksweg N 75 Sittard, tel. 04490-7841; van de artsen Hack, Jessen, van Noord, Snijders, Verheye en Winters van zaterdagmorgen 8 uur tot zaterdagavond uur en wordt spreekuur gehouden om 11 uur en om 16 uur door: van Noord, Relindisstraat 9 Sittard, tel. 04490-9977; van zaterdagavond 12 uur tot zondagavond 12 uur en spreekuur om 11 uur en om 16 uur door: M. Verheye, Pater Chevalierstraat 18 Sittard, tel. 04490-2061.

Nieuwstadt: voor zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr Elsennew 25 Nieuwstadt, tel. 04499-1332.

Roosteren, Illikhoven: van dokter v.d. Wouw van zaterdagmorgen uur tot zondagmorgen 8 uur door A. Engels Havenstraat 2 Maasbracht, tel. 04746-1319 en van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: A. Meewis Hagenaarpark 29 Maasbracht, tel. 0474-2031.

Susteren, Dieteren, Limbricht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: J. Ebbe Marktstraat 43 Susteren, tel. 0449-1580.

Born, Buchten, Grevenbicht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: J. Fl Dorpstraat 95 Buchten tel. 0449-1266.

Geleen-West: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Mekel Seringenlaan 78 Geleen, tel. 04494-43527.

Geleen-Oost: van zaterdagmiddag 1 uur tot maandagmorgen 8 uur door H. Hundscheid, Kerkstraat 1 Munstergeleen, tel. 04490-2735.

Stein, Urmond: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur en wordt spreekuur gehouden op zaterdagen zondag om 12 uur en om 1 uur door: M. Niël, Peldenstraat 9 Stein, tel. 04495-1327.

Spaubeek, Schimmert: van vrijdagavond 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: A. Tolk Stationstraat 2 Spaubeek tel. 04493-1348.

Elsloo, Geulle: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: C. v.d. Harten Bandkeramiekerstraat 9 Elsloo, tel. 04402-1660.

Neerbeek: van vrijdagavond 6 uur tot maandagmorgen 8 uur door: H. Meessen, Kerklaan 11, Neerbeek, tel. 04402-4110.

Beek en Omstreken: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: H. Houtackers Julianalaan 16 Beek tel. 04402-1893.

Schinnen en omstreken: huisarts bellen: de telefoonbeantwoorder meldt dan de dienstrdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: door apotheek Buyzen Burg. Arnoldtstraat 15 Sittard, Tel. 04490-5332.
Geleen en Omstreken: door apo-
geleen en Omstreken: door apotheek Engel Kluis 32 Geleen, tel. 04494-42192.

TANDARTS

Sittard, Geleen, Beek: het weekeinde bereikbaar en spreekuur op zaterdag en zondag van 12-12.30 uur en van 17.30 uur bij P. Litjens, Kluis 66 Geleen, tel. 04494-43154.

Echt en omstreken: van de tandartsen: Beeker, de Bruin, van Beurden, Claessens, Corbey, Coumans en Houbiers wordt waargenomen tijdens spreekuur op zaterdag en zondag van 12-12.30 uur en zaterdagmiddag van 5-6 uur bij: A. Corbey Hoofdstraat 32 St.-Odiliënberg tel. 04752-1543.

DIERENARTS

Sittard, Geleen: van de dierenartsen: Benders, Knops, Maas en Neusen:Benders, Knops, Maas en Seuteboom van zaterdagmiddag 13 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: M. Benders Hobbemastraat 19 Geleen, tel. 04494-48857.

KERK

KATHOLIEKE KERK
De centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen in:

Born, Buchten, Grevenbicht, Obbicht: door pastoor Verheggen Buchten, tel. 04498-1364.

Munstergeleen: door: pastoor W. Beenders Kerkstraat 3 Munstergeleen, tel. 04490-2052.

Geleen, Lutterade: door: pastoor J. Kortooms, Kluis 19, Geleen, tel. 04494-42351.

Beek: door pastoor H. Willems, O.L. Vrouweplein 2, Beek. tel. 04402-1905.

BAPTISTEN-GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98, zondag dienst om 10.00 uur voorganger ds. Sikkema.

HERVORMDE KERK
Sittard: Gruizenstraat 3 zondag dienst om 10.00 uur voorganger ds. W. Heins ziekenhuispredikant te Heerlen.

Beek, Urmond, Geleen-West
Beek: zondag dienst om 10.30 uur voorganger ds. Röhling.

Urmond: zondag dienst Martinuskerk voorganger ds. Röhling.

Geleen-West: zaterdag dienst om 19.00 uur Tunnelkerk voorganger ds. Röhling.

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

OUD PAPIER

EINIGHAUSEN — De leden van de carnavalsvereniging halen zaterdagmorgen weer oud papier op.

FEESTAVOND

GREVENBICHT — Voor de leden van de Vrouwenbond en hun echtgenotes alsmede voor een aantal genodigden vindt heden de jaarlijkse contact- en feestavond plaats in „Oos Hoes". Aanvang 20.00 uur.

MUZIEK

ST. CAECILIA

SWEIKHUIZEN — Het mannenkoor St. Caecilia in Sweikhuizen luistert donderdag 29 januari een mis op in de Lucaskliniek in Hoensbroek. Na de mis, die om acht uur begint, verzorgt het koor nog een concert voor patiënten en verzorgend personeel van de kliniek.

REPETITIE

GREVENBICHT — De wekelijkse repetitie van de harmonie St. Cecilia vindt komende week woensdagavond plaats in plaats van op vrijdagavond. Het repetitietijdstip van de drumband wordt alsnog bekend gemaakt.

MARSREPETITIES

EINIGHAUSEN — Op de zondagen 25 januari en 1 februari houdt fanfare Concordia telkens om 10.45 uur gezamenlijke marsrepetities voor muzikanten en drumband in verband met deelname aan de carnavalsoptochten.

MUZIEKFEDERATIE

HOLTUM — De Muziekfederatie De Maasgouw in het Land van Swentibold houdt maandag om 20 uur in het gemeenschapshuis te Holtum de jaarvergadering. Naast de gebruikelijke jaarstukken, zoals bestuursverkiezing waarbij de heren B. van de Berk, L. Heylighen en J. Schmeits aftredend zijn, zal de vergadering o.m. het prestatiesubsidie over het jaar 1975 moeten vaststellen. Ook zal tijdens deze vergadering bekend gemaakt worden wie op 12 en 13 juni het Maasgouwtoernooi te Grevenbicht zal jureren.

SPEL

GREVENBICHT — maandag om 20 uur in gemeenschapshuis ten bate van de Stichting Oos Hoes.

EINIGHAUSEN — maandag 26 januari en 2 en 9 februari uur in zaal Vleugels door fanfare Concordia.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door: mevrouw Schlössels-Mesters, Beneluxlaan Geleen tel. 04494-45853 en door: mevrouw Berendse Pastoor v. Eijsstraat 36, Geleen, tel. 04494-42526.

BABYSIT

Sittard: mevrouw Adriaans Relindisstraat 1 Sittard, tel. 04490-3520.

GROENE KRUIS

Sittard, Land van Swentibold (Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen: voor weekenddienst bellen: tel. 04490-5026

Geleen, Oirsbeek, Spaubeek, Elsloo, Stein, Urmond: voor weekenddienst bellen: tel. 04494-45090.

Munstergeleen: weekenddienst door zr. v.d. Vorst tel. 04493-1332.
Beek: voor weekenddienst bellen: tel. 04402-3900.

Moet Nathalie (7) terug naar Amerikaanse vader?

Kinderbescherming haalt kind terug bij haar grootouders

door Rob Peters

SIEBENGEWALD / ROERMOND — Een dramatisch hoogtepunt is gisteren bereikt in een vol emoties geladen voogdijaffaire in het Noord-Limburgse Siebengewald. Kleine Nathalie (7) Ryan is op verzoek van de raad van de kinderbescherming in Roermond door de Bergense politie weggehaald uit de woning van haar grootouders. De kinderbescherming vreest dat het echtpaar Jacobs vooruitlopend op een beslissing van de rechtbank Roermond om de toewijzing van hun kleinkind aan haar Amerikaanse vader toe te laten, zou proberen het kind in het buitenland te verbergen.

Nathalie woont sinds haar moeder, die acht maanden geleden dodelijk verongelukte, gescheiden leefde van John Ryan bij haar grootouders.

De grootouders verzetten zich hevig tegen de visie van de kinderbescherming dat de vader — „het is judasserij" — alle rechten op het kind zou hebben. „Onze dochter kon het niet bij hem uithouden. Het kind is bij ons gelukkig. Het krijste van angst toen de politie het kwam halen", zegt grootvader en antiquair Jacobs. Hij heeft de Maastrichtse advocaat mr. Paul Boels in de arm genomen om te proberen het kind te behouden.

Volgens mr. Stassen van de kinderbescherming zit de kern van de hele affaire in het verzuim van de grootouders om de vader John Ryan in kennis te stellen van het overlijden van zijn ex-vrouw nu acht maanden geleden. Op het moment van het overlijden ging de voogdij van de moeder geheel wettelijk over op de vader. „Wij moeten ook de rechten van de vader beschermen. Er zijn geen aanwijzingen gevonden dat de vader het kind zal verwaarlozen. Er bestond nog steeds een band tussen dochter en kind", aldus mr Stassen.

Advocaat mr. P. Boels: „Ik moet toegeven dat er alleen positieve geluiden zijn, ook over de vader. Aan de andere kant moet gevreesd worden dat het plotseling toewijzen van het kind ernstige gevolgen voor zijn psychische toestand kan hebben. Dat vinden de huisarts en ook een geraadpleegde lector in de kinderpsychologie. Ik heb inmiddels voorbereidingen getroffen voor een kort geding om alsnog te proberen in het belang van het kind de beste beslissing te doen nemen".

Grootvader Jacobs was gistermiddag volkomen overstuur. „Na zoveel ellende nu ook deze slag nog. Dat noemen ze dan in het belang van het kind. Het was graag bij ons", zegt hij bitter.

In het nog vrij jonge gezin van de grootouders was Nathalie een met de eigen kinderen. Volgens de Raad voor de kinderbescherming zijn er tussen de beide families nooit problemen geweest. Regelmatig kwam John Ryan met zijn moeder naar Nederland om het kind op te zoeken.

„Door het achterhouden van het overlijdensbericht is de zaak in een wat emotionele sfeer geraakt. Om te voorkomen dat er ongelukken zouden gebeuren hebben wij het kind weggehaald'.

Nathalie Ryan zit voorlopig in een internaat in Heel. Volgens mr Boels heeft de consul-generaal van Amerika in Nederland zich erg ingespannen om de rechten van de vader op te eisen.

Mr. Stassen tenslotte: „Nathalie zelf is niet gevraagd wat zij wilde. Daar kun je bij kinderen van zeven jaar niet mee beginnen..." Volgende week moet de rechtbank in Roermond beslissen of de vader de voogdij zal overnemen van de Raad van Kinderbescherming, die uit voorzichtigheidsoverweging die tijdelijk heeft uitgeoefend.



• Gouverneur Van Rooy kijkt toe hoe pizza's gemaakt worden.

BEZETTING NATIONAL

EISDEN — Het personeel van het confectie-atelier The National in het Belgische Eisden gaat zonder nieuwe ontwikkelingen over tot bezetting van het met sluiting bedreigde atelier. De laatste beslissingen over een eventuele bezetting worden in het weekeinde genomen.

Rekreato geopend

MAASTRICHT — In de Eurohal te Maastricht heeft gistermiddag de Italiaanse ambassadeur in Nederland Marquis A. Morozzo della Rocca de derde caravanbeurs „Rekreato" geopend. Deze beurs, waarop de nieuwste snufjes op het gebied van caravanning en kamperen worden geëxposeerd en gedemonstreerd, staat namelijk in 't teken van Italië, het land dat bij kampeerders en caravanners in hoog aanzien staat.

Na de opening maakten de ambassadeur en genodigden een rondgang langs de diverse stands waarbij zij zich uitvoerig lieten voorlichten. Op de „Piazza Italia" werden een aantal typisch Italiaanse gerechten gekeurd en goed bevonden.

De tentoonstelling is zaterdag, zondag en maandag geopend van 4 tot 22 uur.

PROVINCIE vandaag

DAF in clinch

EINDHOVEN — De Raad van Bestuur van DAF-Trucks heeft in een mededeling aan het personeel fel gereageerd op een artikel in het orgaan van de Industriebond NVV, WIK, waarin gesuggereerd dat er in de hoogste leiding van DAF een al maanden sluimerende machtsstrijd zou bestaan, gevolg van de groeiende invloed van International Harvester. Een werkgroep-kostenstructuur zou voorts aan een rapport over mogelijke massa-ontslagen en produktieinkrimping werken. De Raad van Bestuur wijst deze beschuldigingen af, maar meldt wel dat wanneer het personeelsbestand moet worden ingekrompen dat niet een zaak is van International Harvester alléén, maar vzan overleg met ondernemingsraden, vakorganisaties en regeringsinstanties.

Philips verlicht

EINDHOVEN — Philips gaat de heilige stad Mekka, pelgrimsoord van de Mohammedaanse wereld, verlichten. De afdeling Direct Export van Philips heeft een contract ter waarde van ruim f 2 mln. verworven voor de levering van een groot aantal armaturen, die voor juni naar Mekka zullen worden verscheept. De order maakt deel uit van een plan van de regering van Soedi-Arabië tot verfraaiing van de voornaamste steden, aldus Philips.

Geen kernbesluit

MAASTRICHT — Nu de ministerraad in zijn vergadering van 16 januari jl. heeft besloten om gedurende de huidige kabinetsperiode af te zien van beslissingen over de bouw van nieuwe kerncentrales, hebben de Raden van Comissarissen, cq. van Bestuur van de Zeeuwse, Brabantse en Limburgse elektriciteitsmaatschappijen hun fusiebesprekingen te beëindigen. Zoals gemeld had de PZEM dit al eerder formeel besloten en had ook de directie van de PLEM te kennen gegeven in verder fusieoverleg geen heil meer te zien. De drie maatschappijen zeggen in hun verklaring ter bekendmaking van dit besluit, dat zij zich nader over een eventuele fusie zullen beraden, indien de omstandigheden daartoe aanleiding geven.

Hondsdolheid

VAALS — De Veterinaire Inspectie in Limburg heeft gisteren bepaald dat in een straal van vijf kilometer rond Wolfhaag waarschuwingen geplaatst moeten worden om te attenderen op het gevaar van hondsdolheid. Een laboratorium-onderzoek bij Faunabeheer in Den Haag op het kadaver van een zondag gevonden vos heeft aangetoond dat deze ziekte tot in de omgeving van Aken-Vaals is opgerukt. Enige maanden geleden was al door de inspectie gewezen op het opdringen van de hondsdolheid vanuit de oostbloklanden. Vanaf dat moment is er ook verhoogde waakzaamheid geweest. Overigens worden alle kadavers van vossen, ook die geschoten worden, altijd onderzocht. Vossen zijn de overbrengers van de ziekte. In en rond Vaals heeft de politie hondenbezitters geadviseerd hun honden zoveel mogelijk binnen te houden.

Pensioenvergadering

HOENSBROEK — Maandag start Hub Cobben, voorzitter van de beroepsgroep gepensioneerden van het AMF, een nieuwe serie van twintig vergaderingen voor ex-mijnwerkers. Ook bij de voorbereiding op de demonstratie in Heerlen en de Mars op Den Haag heeft de beroepsgroep op veel plaatsen bijeenkomsten ge houden. In deze nieuwe serie vergaderingen wordt de film gedraaid die door de werkgroep „Parabel" gemaakt werd over de mars op Den Haag in september. Verder wordt de situatie rond pensioenactie besproken; de resultaten van de voorbije acties en het voorbereiden van nieuwe. Zeer waarschijnlijk wordt de nieuwe actie gericht op de kamerdebatten over de penioenen, die in mei van dit jaar plaats vinden. De eerste vergadering wordt gehouden maandagavond om half acht in zaal Hermans aan de Schaesbergerweg in Heerlen en op 30 januari om acht uur in het VJV-centrum aan de Steenstraat 4 in Valkenburg. Er zal ongetwijfeld gesproken worden over de ontwikkelingen die zich na de mars op Den Haag hebben voorgedaan rond het steuncomité en het daarna opgerichte Limburgs Volksappel.

Geluidsmuur...

MAASTRICHT — Om de geluidshinder van secundaire weg 26 voor de bewoners van Hopel nog meer in te dammen, overweegt de provincie in het noordelijk verlengde van de reeds aanwezige aarden wal een geluidwerende muur van metselwerk op te trekken over een lengte van 200 en met een hoogte van 4 meter. Deze voorziening doet de geluidsoverlast met circa 15 decibel afnemen, deelde gedeputeerde ir. L. Horsmans gisteren mee tijdens een vergadering van de vaste statencommissie voor Waterstaat en Verkeer. Hij benadrukte dat het een experiment betreft.

SAMENLEVINGSOPBOUW: BEVOLKING BETER INSTRUEREN

Duidelijkheid over rampen

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN — Bij het maken van een rampenplan moeten 'menswetenschappelijke aspecten' op verantwoorde wijze tegenspel bieden aan technische eisen. De stichting samenlevingsopbouw in de Westelijke Mijnstreek vindt dat een voorwaarde voor een hulpverleningsprogramma. De stichting vindt dat er vooral duidelijkheid moet komen over de kansen op calamiteiten, de aard daarvan en over de vraag hoever het gevaar van de chemische industrie zich kan uitstrekken. Naar de mening van de **stichting dient de bevolking in de Westelijke Mijnstreek afdoende over de gevaren te worden ingelicht.**

De industrie en de overheid zullen ieder apart — (volgens een nota van de stichting samenlevingsopbouw) — hun formeel-juridische en de morele verantwoordelijkheid voor veiligheid en milieu moeten formuleren. Daarbij zal dan wel niet voorbijgegaan mogen worden aan de morele verantwoordelijkheid — individueel en collectief — van de bevolking in de streek. De stichting samenlevingsopbouw heeft al eerder de bevolking en verantwoordelijke bestuurders bij elkaar gebracht om over de veiligheid te praten. Na de ramp van 7 november is de stichting opnieuw gaan studeren op het probleem. De stichting is to de conclusie gekomen dat:

- Er een duidelijk zeer verstrekkend plan voor de bestrijding van calamiteiten moet komen;
- Een plan gemaakt moet worden dat in fasen is uit te voeren;
- Voor de uitvoering van het rampenplan een duidelijke en ongestoorde communicatielijn moet zijn met DSM;
- De planologie van overheid en DSM op elkaar moet worden afgestemd;
- Gezien de gevaren niet volstaan kan worden met de conventionele uitrusting van de hulpverleningsorganisaties;
- Dat bij calamiteiten verbindingswegen en wegen voor vervoer van gewonden alsmede ontsnappingsroutes volmaakt vrij moeten worden gehouden.

„Naast het peilen van de reakties van de bevolking op de ramp van 7 november is het ook van belang dat door onderzoek antwoord kan worden gegeven op fundamentele vragen", aldus de Stichting Samenlevingsopbouw. Zo'n wetenschappelijk onderzoek zou volgens de stichting onder andere moeten uitwijzen wanneer de bevolking het gevaar accepteert en hoe de mensen in de streek tegen uitbreiding van de chemische industrie staan (waarbij ook de werkgelegenheid aan de orde moet komen).

Vrouw joeg inbreker op de vlucht

SCHAESBERG — Op de angstschreeuw van mevrouw K. is een onbekende inbreker met een buit van 7000 gulden aan antiek uit de woning aan de Eikhagenstraat in Schaesberg gevlucht. De man is nog spoorloos.

Tegen twee uur in de nacht drong de onbekende de woning binnen. Hij had de achterdeur geforceerd en zocht op de benedenverdieping de waardevolle antieke voorwerpen bij elkaar en bracht die naar zijn wagen. Op zoek naar nog meer buit wilde hij een kijkje op de bovenverdieping nemen waar mevrouw K. sliep. Haar echtgenoot was naar zijn werk. De vrouw werd wakker toen het schijnsel van een zaklamp op haar gezicht viel. Zij gaf een enorme gil die voor de inbreker het sein was om er als een haas van door te gaan.

Nieuwe kampioen was kapot van zenuwen

door Wiel Lankes

NIEUWENHAGEN — „Dat ik eerste ben geworden is een volkomen verrassing, ik was al heel tevreden geweest met een zesde of zevende plaats", zegt de kersverse buuttekampioen, de 28-jarige Sjaak Huth uit Nieuwenhagen. Met zijn voordracht „De geëmancipeerde echtgenoot" wist hij in de stampvolle Oranjerie te Roermond de lachers en de juryleden op zijn hand te krijgen.

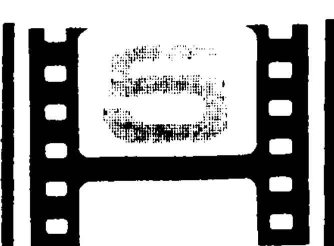
„Het kampioenschap is te wijten aan een toeval. Ik heb aan de voorselectiewedstrijden meegedaan uit hobby, omdat ik graag mensen aan het lachen maak. Dat heeft me zelfs een finaleplaats opgeleverd. Ik was als vierde man aan de beurt en al in de kleedkamer was ik kapot van de zenuwen, vooral toen ik hoorde dat mijn voorganger zijn tekst was kwijtgeraakt. Op het toneel ging mijn hart zo te keer dat het beslist in de zaal hoorbaar moet zijn geweest. Toen de eerste twee moppen bij het publiek goed overkwamen was echter het ijs gebroken en rook ik een goede klassering, maar beslist geen kampioenschap", aldus de nieuwe koning van de lach.

„Omdat ik eens iets anders wilde doen, ging ik bij de voordracht niet in de buut staan, maar op een stoel er naast zitten met een pop die ik af en toe een tuter omdeed. Ik wilde mijn voordracht omlijsten met spel en ik wilde zodoende een beter contact tot stand brengen met het publiek. Bij de voorselectie had ik aan de organisatoren gevraagd of dat mocht en dat werd toegestaan. Het moet echt niet gezien worden als een nieuwe ontwikkeling in de buuttewereld. Het is simpel een eigen ideetje van mij. Mochten andere buttereedners dit in de toekomst ook gaan doen, waardoor de bekende ton zou verdwijnen, dan ga ik weer terug in de buut", zegt Sjaak Huth.

De nieuwe kampioen vertelt dat hij alle voordrachten zelf in elkaar „stampt" en dat hij hiervoor gebruik maakt van moppen die voortkomen uit het dagelijkse leven. Ook gebruikt hij wel eens oude moppen uit de tijd toen hij lid was van een revuegezelschap waar hij dan een verhaal omheen bouwt. Hij vertelt ook dat het kampioenschap hem geen windeieren heeft gelegd. Het heeft hem vele contracten opgeleverd, waaronder een optreden in de Heerlense revue van de Winkbülle. „Bovendien", zegt Sjaak Huth, „is mijn woonkamer een complete bloementuin geworden en heb ik vele geschenken in ontvangst mogen nemen".



• Buttereedner Huth uit Nieuwenhagen aan de afwas.



Met dank aan God geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Diana

Heerlen, 20 jan. 1976

G. Jansen
G. Jansen-Kleinjans

Zij zal gedoopt worden op zondag 25 januari a.s. in de St. Elisabethkliniek te Heerlen.

Op zaterdag 31 januari a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

J. H. Scheepers

en

M. Scheepers-Ubaghs

hun

40-jarig huwelijksfeest

te vieren.

De eucharistieviering wordt gehouden in de kapel van de Medische Missiezusters te Imstenrade, Heerlen om 14.30 uur.

Receptie: Café Zinzen, Kerkstraat 53 Ubachsberg, van 18.00 tot 19.30 uur.

Dagadres: Café Bergano, Kerkstraat 57 Ubachsberg.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen.

DANKBETUIGING

De dag van ons 25-jarig jubileum maakte u voor ons onvergetelijk.

Dank aan allen, die het feest zo fijn hebben voorbereid, die ons gelukwensten en dank voor de vele bloemen en mooie cadeaus. Het was in één woord fantastisch!

Het Bestuur van de Onderwijsstichting,

J. S. DEBETS,
hoofd St. Jansschool,
Kluis-Geleen

Op zaterdag 31 januari a.s. hopen onze lieve ouders, schoonouders en grootouders

M. H. Scherpenhuizen

en

Tr. Scherpenhuizen-van Dam

de dag van hun

50-jarig huwelijk

te vieren.

Ter gelegenheid hiervan recipiëren zij van 18.00 tot 19.30 uur in het verenigingsgebouw „Spekholzerheide", Patronaatstraat 19, Kerkrade-West.

Hun dierbare kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, januari 1976
Voskuilenweg 42.

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sakrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Johanna Clementina Rademakers

weduwe van

JAN WILLEM KNOPS

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Jabeek: A. C. Knops
M. Knops-Kuijpers en kinderen
Schinnen: A. M. G. Weusten-Knops
en kleinkinderen
Schinnen: A. M. Knops-Weusten
en kinderen
Jabeek: J. M. Knops
Susterseel (Dld.): M. H. Knops
G. Knops-Heiligers en kinderen
Jabeek: F. C. Knops
M. Knops-Rademakers
en kinderen
Jabeek: M. A. Verheijen-Knops
M. Verheijen en kinderen
Bingelrade: M. E. Laumen-Knops
H. Laumen, kinderen
en kleinkind
Jabeek: W. J. Knops
N. Knops-Vremen
Jabeek: W. J. Knops
M. Knops-Spijkers en kinderen
Jabeek: J. C. van Rooij-Knops
J. van Rooij en kinderen
Sittard: C. G. Schaaf-Knops
W. Schaaf en kind

Familie Rademakers
Familie Knops

Jabeek, 22 januari 1976

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 26 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek.

Bijeenkomst Wiegelraderweg 38 te Jabeek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Zondagavond zal tot haar intentie een H. Mis worden opgedragen om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14-15 uur en van 17.30-18.30 uur. Zondag alleen van 17.30-18.30 uur.

† Op 19 januari 1976 overleed in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 87 jaar, onze dierbare vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Gradus Hofstede

weduwnaar van

ROSINA HORNBERG

De bedroefde familie

Corr.-adres: E. Aben-Hofstede,
Dorpstraat 72, Oirsbeek

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden op 23 januari te Oirsbeek.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innig-geliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tilly Vranken

echtgenote van

PETER HELGERS

Zij overleed op de leeftijd van 45 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

Urmond: P. Helgers
Wim en verloofde
Jan en verloofde
Theo
Jackie
Marie-José
Familie Vranken
Familie Helgers

Urmond, 22 januari 1976
Graetheidelaan 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 26 januari a.s. om 10 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.

Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond tijdens de avondmis van 19 uur in de St. Antoniuskapel zal zij bijzonder herdacht worden.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 76 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Mevrouw

Maria Sibilla Janssen

weduwe van

PIETER JAN HUBERT URLINGS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Bleijerheide: A. J. J. Urlings
K. Urlings-Jacobs en kinderen
Kerkrade: G. M. Thomas-Urlings
L. Thomas en kinderen
Chevremont: J. J. Urlings
M. C. Urlings-Frantsen
en kinderen
Kerkrade: T. M. Urlings
Schaesberg: A. M. Siemensma-Urlings
P. Siemensma en kinderen
Bocholtz: G. Urlings-Thomas
en kinderen
Familie Janssen
Familie Urlings

Bleijerheide, 23 januari 1976
corr.-adres: Hoofdstraat 50, Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 27 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Bleijerheide.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde parochiekerk vanaf 10.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 26 januari a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren rouwkapel Lückerheidekliniek van 18 tot 19.30 uur.

† Wij geven met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van bijna 77 jaar, onze onvergetelijke vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Josef Hick

echtgenoot van wijlen

ANNA BOON

De bedroefde familie:

Gulpen: W. Hick
L. Hick-Aussems en kinderen
Gulpen: P. Hick
G. Hick-Hamers en kinderen
Gulpen: Wedn. J. Belleflamme en kind
Familie Hick
Familie Boon

Gulpen, 22 januari 1976
Looierstraat 2

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Zondagmiddag om 15 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium „Pax", Rijksweg 81, Gulpen. Bezoek van 18—19 uur.

† Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arnoldus Nicolaas Kuijpers

echtgenoot van

JOSEPHINA CATHARINA EIJKELENBERG

Brunssum: J. C. Kuijpers-Eijkelenberg
Brunssum: Th. Kuijpers
A. Kuijpers-Kohnen en kinderen
Brunssum: H. Kuijpers
C. Kuijpers-v. Dijk en kinderen
Brunssum: M. Kuijpers
L. Kuijpers-v.d. Loo en zoon
Merkelbeek: J. Kuijpers
E. Kuijpers-Smolenaers en dochter
Hoensbroek: C. Fleuren-Kuijpers
G. Fleuren en kinderen
Schimmert: R. Kuijpers
M. Kuijpers-Simons en kinderen
Brunssum: J. Hameleers-Kuijpers
L. Hameleers en kinderen
Familie Kuijpers
Familie Eijkelenberg

Brunssum, 23 januari 1976
Brimmanshof 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 27 januari a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoekuren in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zondag 25 januari zal in de H. Rozenkranskerk te Treebeek om 11.00 uur een H. Mis worden opgedragen als eerste jaardienst voor

Paulina Welters-Jorna

Beleefd wordt u verzocht deze te willen bijwonen.

Hoensbroek, januari 1976
Kastanjelaan 24

G. Welters
Kinderen en kleinkinderen

†

Met dankbaarheid, voor alles wat hij voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis van het overlijden van onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Franz Hubert Heinen

echtgenoot van wijlen

Maria Hubertina Römkens

Gesterkt door het H. Sacrament der Zieken overleed hij in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 80 jaar.

Wij bevelen onze dierbare in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Heerlen: Mia Vossen-Heinen
Sjeng Vossen en kinderen
Heerlen: Bertine Smeets-Heinen
Bergen op Zoom: Gerda Boudewijn-Heinen
Leo Boudewijn en kinderen
Maastricht: Jeanne van Ooijen-Heinen
Co van Ooijen en kinderen
Ubach over Worms: Jo Heinen
Gerda Heinen-Logister en kinderen
Familie Heinen
Familie Römkens
Familie Reumkens

Ubach over Worms, 23 januari 1976
Schoolstraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 28 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Waubach.

Gelegenheid tot condoleren van 9.45 tot 10.15 uur: Schoolstraat 26.

Rozenkransgebed op dinsdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna mede voor zijn intentie de H. Mis wordt opgedragen.

De overledene is opgebaard in de aula van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Joseph Schnitzeler

echtgenoot van

MARIA CATHARINA
JOSEPHINA HUBERTINA GERARDS

op de leeftijd van bijna 81 jaar.

Brunssum: M.C.J.H. Schnitzeler-Gerards
Roermond: M.C.J. Hutjens-Schnitzeler
G.M. Hutjens en kinderen
Hulsberg: F.X.P.J. Schnitzeler
G.H. Schnitzeler-v. Gaal
en kinderen
Brunssum: H.M.C. v.d. Zander-Schnitzeler
F.J. v.d. Zander en kinderen
Klimmen: M.C.H.E. Gielkens-Schnitzeler
H.W.M. Gielkens en kinderen
Familie Schnitzeler
Familie Gerards

Brunssum, 22 januari 1976
Lindestraat 70

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 26 januari a.s. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoekuren in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, op de leeftijd van 74 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Bronckers

echtgenote van wijlen

LOUIS BERGMANS

Wij vragen een aandachtig gebed.

Heerlen: L. J. Bergmans
L. M. Bergmans-Arets
en kinderen
Redcar (Eng.): M. A. Sylvester-Bergmans
F. Sylvester en kinderen
Familie Bronckers
Familie Bergmans

Heerlen, 22 januari 1976
Correspondentie-adres:
Joost v.d. Vondelstraat 80 Molenberg-Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatshebben op dinsdag 27 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus, Laanderstraat te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de pastorie naast de kerk.

Rozenkransgebed maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

GEBOREN

Ceryla, dochter van Guus en Mieke Frissen-Paulissen. Maastricht, 21 januari 1976, Heerdergroenweg 37.

OVERLEDEN

† **Simon Lardenoye**, 74 jaar, echtgenoot van Anna Frijns. Heugem-Maastricht, Termileslaan 96. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Michael te Heugem, heden, zaterdag 24 januari a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

† **Maria Agnes Elie**, 69 jaar, echtgenote van Johannes Emons. Maastricht, 22 januari 1976, Tischbeinstraat 6. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 26 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus (Wijck), waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof Oostermaas aldaar.

† **Jozef Dassen**, 90 jaar, weduwnaar van Maria Barbara Rompelberg, Amby, 22 januari 1976. Ambyerstraat Noord 106. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden a.s. maandag 26 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgia te Amby.

† **Pieter Christiaan Elise Vollgraff**, 91 jaar. Maastricht, 21 januari 1976, St. Hubertuslaan 19. De crematieplechtigheid vindt plaats in aula 1 van het crematorium te Dieren op maandag 26 januari om 16.05 uur.

† **Jan Hubert Ramaekers**, echtgenoot van Clementina Maria Tobben. De eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden maandag 26 jan. a.s. om 11 uur in de Martinuskerk te Beegden.

† **Jacobus Josephus Hubertus Maria Heitzer**, echtgenoot van Maria Catharina Gerardina Spatjens, in de ouderdom van 79 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden heden zaterdag 24 jan., om 15 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen.

†

Op 22 januari 1976 heeft mijn lieve man, onze dierbare schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Smeets

echtgenoot van

Bertine Heinen

gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, voor ons geheel onverwacht, op de leeftijd van 63 jaar, zijn ziel teruggegeven aan zijn Schepper.

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Heerlen: Bertine Smeets-Heinen
Familie Smeets
Familie Heinen

Heerlen, Looierstraat 28

De plechtige Eucharistieviering wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen op dinsdag 27 januari as. om 10.30 uur, waarna ter aardebestelling op de begraafplaats te Imstenrade. Vanaf 10.10 uur is er gelegenheid tot condoleren in de hal van de pastorie naast voornoemde kerk.

Op maandag 26 januari zal om 19 uur in deze kerk de rozenkrans voor de dierbare overledene gebeden worden, gevolgd door een H. Mis tot zijn intentie.

De overledene is opgebaard in de aula van het de Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† In de vrede van Christus is na een langdurige verpleging in het tehuis „Schuttershof" te Brunssum overleden

Zuster dr. Hildegard van de Wijnperse

Van 1951-1963 rectrix van het gymnasium van het St. Claracollege te Heerlen.

Wij zullen haar dankbaar blijven gedenken in onze gebeden.

Bestuur, directie, docenten en medewerkers van het Coriovallum College.

Heerlen, 22 januari 1976

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof, zal plaatshebben op maandag 26 januari om 14.00 uur in de kapel van het klooster van de zusters Franciscanessen, Kloosterstraat 15 te Brunssum.

Zaterdagmorgen 31 januari a.s. zal voor de overledene de eucharistie gevierd worden om 9.00 uur in de kapel aan de Putgraaf te Heerlen.

Alle vrienden, kennissen en oud-leerlingen worden voor deze viering uitgenodigd.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden van mijn zorgzame echtgenoot, onze lieve vader en grootvader

Frans Jungen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. J. Jungen-Loo,
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, januari 1976
Pastoor Scheurenstraat 15

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Joseph Geilenkirchen

echtgenoot van

MARGARETHA KANAPIN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:

M. Geilenkirchen-Kanapin
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, 22 januari 1976
Correspondentieadres: Lindenlaan 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 27 januari a.s. om 10.30 uur in de kapel van de Hambos-kliniek te Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kapel, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend,

dat Rijkswaterstaat, direktie Limburg, vergunning heeft gevraagd voor het bouwen van een fietsers- en voetgangerstunnel onder de Wilhelminasingel alsmede voor het bouwen van een keermuur langs de Wilhelminasingel.

De grond waarop Rijkswaterstaat deze bouwwerken wil uitvoeren ligt in een gebied waarvoor de gemeenteraad op 28 augustus 1975 heeft verklaard dat een bestem-
De gevraagde vergunning kan echter vooruitlopende op de totstandkoming van dit bestemmingsplan
mingsplan wordt voorbereid.

worden verleend met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten).

Het bouwplan ligt ingaande maandag a.s. gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum voor eenieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 21 januari 1976

Burgemeester en wethouders van Roermond,

mr. J. H. J. Daniels, burgemeester
mr. H. E. R. J. Janssen, secretaris

Inbrekers weer gepakt

Van onze verslaggevers

AKEN — Nauwelijks enkele maanden nadat zij uit de gevangenis ontslagen waren, zijn een 26-jarige Akense Hubert en een 21-jarige plaatsgenoot Leo weer door de politie gegrepen. Het tweetal is gepakt bij een poging om zeer vroeg in de morgen met behulp van breekijzers een bezoek aan de Drievuldigheidskerk in hun woonplaats te brengen. Na hun vrijlating, Hubert heeft nog 9 maanden voorwaardelijk lopen, ging het duo fors aan de slag. Soms geassisteerd door twee minderjarigen, en produceerde in hoog tempo een aanzienlijke reeks inbraken. Dat zij daarbij hard aanpakken niet uit de weg gingen blijkt uit een overzicht van twee dagen: Hun nachtdienst begon met het kraken van een parkeerwachtershuisje waar twee portofoons en kleingeld gestolen werden. Op een parkeerplaats werden zes auto's zo hardhandig opengebroken, dat drie daarvan later niet meer op eigen kracht konden rijden en afgesleept moesten worden. De nachtdienst werd met een gestolen volkswagen voortgezet om in een kantoor alle schrijf-, reken- en andere machines weg te halen.

De volgende nacht werd de auto weergebruikt om in Richterich met een snijbrander toegang te krijgen in een zaak, waar voor tienduizend mark aan boormachines en andere gereedschappen gestolen werden.

Ontsnapte gepakt

WEERT — Bij een routine-onderzoek is in een café te Weert de 27-jarige M. P. uit Best gearresteerd die op 13 januari ontsnapte uit het politiebureau te Boxtel. Hij is daar weer ingesloten. De man is een van de hoofdverdachten in een mammoetinbraakreeks, waarvan het onderzoek nog steeds niet is afgerond. Ingerekend werden tot nu toe niet minder dan 21 personen die schuldig worden geacht aan 230 inbraken, die een buit van ruim drie miljoen omvatten.

● RECIFE — In het kader van het voor-Olympische voetbaltoernooi zijn twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen: Peru-Columbia 1—0, Argentinië-Chili 2—1.

● GRANOLLERS — AHC, de Nederlandse vertegenwoordiger in het toernooi om de Europese zaalhandbalbeker voor bekerwinaars is in Granollers (Spa) in de kwartfinales uitgeschakeld. De Amsterdammers verloren de tweede wedstrijd tegen Granollers met 18—15. De Spanjaarden hadden de eerste ontmoeting met 31—27 op hun naam gebracht.

● ROME — Italië en Tsjechoslowakije hebben zich in Rome geplaatst voor het Olympische volleybaltoernooi van Montreal. In de finalepoule van het kwalificatietoernooi (heren) in Rome versloeg Tsjechoslowakije voor 5000 toeschouwers Joegoslavië met 3—0. De setstanden waren: 15—10, 15—11 en 15—13. Italië plaatste zich voor Montreal via een overwinning op Bulgarije met 3—2. Van deze wedstrijd waren de setstanden: 15—13, 6—15, 8—15, 15—11 en 15—7.

● FAIRFAX — Betty Stoeve heeft in de achtste finales van het internationale dames tennistoernooi in Fairfax verloren van de Amerikaanse Chris Evert. Betty Stoeve ging in drie sets ten onder: 2—6, 6—4 en 1—6.

In een andere partij verloor de dubbelspel-partner van Betty Stoeve, Francoise Durr, in twee sets van de Australische Lesley Hunt: 6—0, 6—4.

Lekkende daken, krakende orgels, gammele torens

Miljoenen nodig voor onderhoud van kerken

door Rob Peters

HEERLEN ROERMOND — Een stevige verhoging van de gezinsbijdragen ten spijt, raakt de „kerkbalans" steeds verder uit zijn evenwicht. De financiële en economische dienst van het bisdom Roermond is nog bezig met een inventarisatie van het aantal kerken in Limburg dat op korte termijn toe is aan „groot onderhoud of herstel". Nu al staat vast dat het bedrag dat die inventarisatie gaat opleveren in de miljoenen zal lopen. Lekkende daken krakende orgels, gammele kerktorens of kapotte verwarmingen zijn aan de orde van de dag. Kerkgebouwen met historische waarde kunnen nog wel terugvallen op de potten van Monumentenzorg, voor de nieuwe gebouwen blijft zoals een penningmeester van een parochie het samenvatte: „De hoop, kienavonden of DACW-subsidie . . ."

Financieel-inspecteur H. W. P. Willems van het bisdom schudt de voorbeelden zonder moeite uit zijn mouw. „Kern van het probleem is behoudens dikwijls de erfenis van het glorieuze gebouw, dat de parochies er al vele jaren niet meer aan toegekomen zijn om voor groot onderhoud bedragen te reserveren. Omdat er jaren noodgedwongen niets aan dat onderhoud is gedaan, ontstaat er langzamerhand een precaire situatie", zegt de heer Willems. Hij steekt niet onder stoelen of banken dat een duidelijke visie over deze problemen moet komen. „Het kan niet langer, dat er uit de normale exploitatie van kerken geld gehaald moet worden omdat er slechte bakstenen die in het verleden zijn gebruikt moeten worden vervangen. Dat mag niet ten koste gaan van de gang van zaken in het parochiegebeuren. Zonder tekort te doen aan het streven om monumentale kerken te redden, zie ik liever een sobere kerk met drie priesters dan een glorieuze kerk die in stand moet worden gehouden ten koste van bijvoorbeeld twee kapelaans die uit de inkomsten niet meer betaald kunnen worden", aldus vat de financieel-inspecteur zijn bespiegelingen samen.

Kienen

De rammelende begrotingen zijn overigens geen specifiek „katholiek" probleem. Heel wat hervormde of gereformeerde gemeenschappen kampen met dezelfde problemen. In Eijsden ging de „gemeente" naar de kientafel om de tekorten, die ondanks steun van Monumentenzorg bij de restauratie overblijven, enigszins te beperken. De in de steigers staande Minderbroederskerk in Roermond vergt van protestantse gemeenschappen in Midden-Limburg erg veel inspanningen. Dominee Schaap herinnert zich dat ook daar eerst de overheidssteun kwam nadat de stukken uit het dak vielen....

Pastoor Kusters van Nieuwenhagen (O.L.Vr. der Hulpparochie) boekte aan gezinsbijdragen verleden jaar meer dan hij durfde hopen. Herstel van het lekkende dak en de ramen — „je vreest dat een stevige bries de ruiten eruit blaast" — kunnen desondanks nooit uit de kas van de parochie bekostigd worden. Ook hier is de DACW-pot als reddende engel in de arm genomen.

In Vaals, Vijlen, St. Odiliënberg en Nieuwstadt overal hetzelfde beeld. Dikwijls oude kerken, maar de laatste jaren ook moderne gebouwen zoals in Beek en Heerlen. De Pius X-kerk op de Molenberg, nauwelijks tien jaar oud en toch al enige tijd geleden voor 60 mille opgeknapt. Inspecteur Willems: „In zo'n geval, het is een parochie, die nooit een dergelijk bedrag kan opbrengen, springt het solidariteitsfonds waarin alle parochies participeren bij met 20 mille. Dankzij een lening is het kerkbestuur er in dit geval nog enigszins uitgekomen, maar heel dikwijls blijven zulke herstelkosten drukken op de gewone exploitatie van een parochie met alle vervelende consequenties".

Alternatieven

Na inventarisatie zal er een duidelijke beleidsvisie moeten komen om ruimte te scheppen in de materie. Kerksluitingen zullen frequenter in overweging worden genomen. Er zijn al kerken dicht gegaan omdat het niet langer haalbaar was.

De Petruskerk in Chevremont is nu een opslagmagazijn van een meubelhandel. De „service" is overgenomen door de Maria Ten Hemelopneming-kerk. Sloop van de Petruskerk is wel overwogen, maar bleek nog duurder dan de opbrengst van de grond.... Generaliseren van deze oplossing is dan ook geheel niet mogelijk. Een ander alternatief is het houden van kerkdiensten in multifunctionele gebouwen, of kerkgebouwen een multifunctionele taak te geven. Voorbeelden zijn in Daalhof-Maastricht, Passart-Zuid en Urmond-oost. Klachten algemeen, beginnend bij „het stinkt nog naar bier als de mis moet beginnen" tot „de harmonie staat al te dringen aan de deur om te repeteren als de dienst nog bezig is".

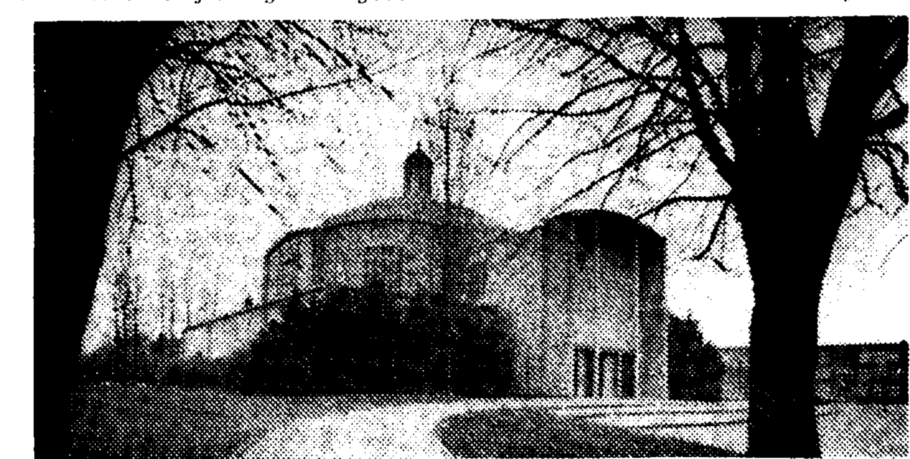
Het inventarisatie-onderzoek wil op de eerste plaats de acute situatie vastleggen om daarna te beginnen aan een her-oriëntatie over een uitermate moeilijke materie, die aldus de financieel deskundige van het bisdom nog een aparte dimensie krijgt door de wetenschap dat in Limburg veel meer mensen gezinsbijdragen storten zonder ooit (of zelden) in het kerkgebouw te verschijnen.

Pastoor Heijnens (Bekkerveld):

„Zonder steun is het afgelopen"

HEERLEN-MAASTRICHT — Zonder overheidsssteun is het over een aantal jaren wel gebeurd met de nauwelijks 25 jaar oude St.-Annakerk in Heerlen-Bekkerveld. Het dak van de kerk is na een noodoperatie enkele jaren geleden toe aan een grondig herstel, de centrale verwarming kan het elk moment begeven, de electrische bedrading op het randje van gevaarlijk en de houtworm heeft de vloer van het kerkoksaal vrijwel geheel geconsumeerd. Pastoor B. Heijnens becijfert dat er 3 tot 4 ton nodig zijn om de kerk op te knappen. Het kerkbestuur heeft na overleg met het bisdom een aanvraag om DACW-subsidie ingediend.

„Komt die subsidie om welke reden dan ook niet, dan kunnen wij nog wel een paar jaar wat klungelen, maar daarna zie ik het dan niet meer zitten met deze kerk", zegt pastoor Heijnens. Dat de kerk in de jaren 71-72 al voor vele tienduizenden guldens voorlopig is hersteld, heeft zijn invloed gehad op de exploitatie van de kerk in de afgelopen jaren. Na een jaar 1974 waarin de parochie zelfs een tekort van meer dan 20 mille had, kwam er verleden jaar een herstel. Aan gezinsbijdragen werd een flink bedrag méér ontvangen. „Door al die onderhoudswerken is er al jaren nauwelijks gereserveerd kunnen worden; zonder steun van de overheid is het niet mogelijk alle werkzaamheden die nu weer urgent worden uit te voeren. Zelfs met een DACW-subsidie zal er uit de parochie zelf nog heel wat moeten komen, maar dat kan naar onze mening wel," zegt pastoor Heijnens, die toegeeft dat de kerk met zijn 1300 zitplaatsen (6000 parochianen) eigenlijk te groot is. Hij vindt echter dat gezien de architectuur (ir. Peutz) van de kerk, afbraak zonder meer niet gewettigd is. „Tenslotte is het een tijdsmonument, dat bovendien goed past in het straatbeeld. Aan de andere kant geef ik toe dat een kleiner gebouw veel functioneler kan zijn".



De St.-Annaparochie in Bekkerveld kan geen aanspraak maken op het Solidariteitsfonds van het bisdom Roermond dat „arme" parochies steun geeft. „Daarvoor is het gemiddelde inkomen van de parochianen te hoog. Psychologisch zou het verkeerd zijn om uit dit fonds te putten voor een dergelijke parochie", zegt financieel inspecteur H. Willems van het Bisdom Roermond.



● *Marcel, de jonge slager in de familie, bezig met de slacht.*

Slachtfeest in de Pingerhof

NUTH — De lekkere varkens van de Pingerhof in Nuth zijn weer geslacht. Schoon aan de vleeshaak wogen de drie knorrepotten samen bijna 400 kilo. Echte zwaargewichten dus. De drie dieren zullen dit weekend vaak „zalig" en „lekker" worden verklaard, want dan vormen zij de smakelijke hoofdmoot van het traditioneel slachtfeest dat elke maand januari in het Nuthse restaurant wordt gehouden. Dit weekend kunt u zich in de Pingerhof weer te goed doen aan de verse balkenbrei, de super grote coteletten, de gebakken pastei, de onvervalste echt Limburgse hoofdkaas, de leverworst, u kunt er een warme slachtschotel eten die bestaat uit zo'n smakelijke cotelet met speklappen, braadworst, puree, spuitjes en zuurkool. En hebt u dan nog een gaatje over dan serveert de Pingerhof u als goede gewoonte een boerepruimenvla.

De varkens worden in de Pingerhof alleen maar gevoerd met natuurlijke producten: keukenafval en schillen. In tegenstelling met de met meelgedreven, fabrieksmatig opgefokte, soortgenoten is het vlees van dergelijke varkens vaster en steviger van structuur terwijl de smaak heel natuurlijk is. De dieren zijn gefokt op kwaliteit.



● *Varkens aan de ladder: zoals je het vroeger bijna op elke boerderij zag.*

Puzzelwinnaars

De gevraagde oplossing van puzzel 17, ten bate van de **Hart- en Nierstichting**, luidde (in **willekeurige** volgorde): boksen - turnen - zeilen - tennis.

De prijzen werden gewonnen door: Sonnenfeld-schrijfbureau plus fauteuil: mevr. M. A. Rijnberg-Okx, Statenlaan 96, Middelburg; **Jos Inden-juwelen f. 1.000: A. G. Hartskeerl, Den Boschstraat 17, Heerlen,** F. A. H. de Vroeg, Diafoonsplein 319, Leeuwarden; Deco-meubilair f. 1.000: H. C. H. Voordewind, Rembr. van Rijnweg 27, Ouderkerk a.d. Amstel; Hoks-servies model Onda/Sahara f. 1.000: I. Jansen, Dr. Langemeijerweg 16 Rheden (Gld.): Lenco-stereocombinatie f. 869: Mr. J. Viersen, Nyelantstraat 4, Den Haag; Peugeot-bromfiets: J. P. Tjepkema-van Lankeren, J. P. Thijsselaan 2, Aalsmeer: Grundig-tv: J. G. Passenier, Ookmeerweg 41, Amsterdam: Pfaff-naaimachine: J. G. M. Kleinschmit, Rode Kruislaan 805, Diemen: Longines-horloge Jos Inden: D. W. Diepenbroek, Luxemburglaan 55, Eindhoven; Bauer-filmcamera: W. Lawera, Begoniastraat 13, Drunen; Batavus-fiets: Van Oostveen, Schimmelstraat 28 huis, Amsterdam; Irisette-pakket: C. J. Lewis, Stolwijkstraat 46 huis, Amsterdam; FAM-stofzuiger: F. J. M. Versteegen, Brabantlaan 28, Heemstede: Pinguin-voetbal: W. J. Bekman, Veelaan 16, A'dam, A. Kleyn Hesselink-Ruiter, Schapendries 91 Oosterhout (N.Br.), J. L. H. Osinga, Scheldestraat 6, Heemskerk, drs. R. Kavelaar, Zaart 22, Breda, N. Groeneveld, Aldendriel 6, A'dam; Norma-matras: F. D. Veening, van der Kunststraat 4, Amsterdam; Hooghoudt-pakket: G. Vreeman, Kon. Lodewijklaan 636, Apeldoorn; Neveda-pakket no 3175: mej. E. J van Spronsen, Dorpsduinen 19, Wijk aan Zee, No 7449: mevrouw J. T. Wagenaar, Wateringsestraat 128, Den Haag; AaBe-pakket: M. G. Geurts, Vlietsorgstraat 3, Haarlem; Cheque "4=6" ad f. 50: C. A. Versluis, Zuidkerkstraat 11, Colijnsplaat, A. Lacunes, Noorderstr. 22, Edam, G. J. P. Anemaet, Gr. van Prinstererlaan 3, Huizen, A. H. Verleun, Dennenkoplaan 45, IJmuiden; Jos Inden-groeibriljantring: A. Suyver, Montferlandstraat 15, Amsterdam; Linker-deken: J. Weijs, Kwaatelweg 6, Apeldoorn; **Remington-scheerapparaat: J. Kersten, Beatrixlaan 41, Sittard,** koffie-automaat: S. Keijser, Koningsstraat 44-46, Den Helder, hairstyler: R. Burgemeester, Tortellaan 21, Den Haag, ladyshaver: A. M. M. van Deursen, Kerkstraat 12a, Zandvoort, wekker: C. W. E. van Eijk, Slangenkruidlaan 45, Haarlem; **Tefal-toaster: H. Baggen, Hagendorenweg 4, Amstenrade;** Satino-pakket: V. Mier, Brouwersstraat 26, Harlingen, Ds. J. L. Verbeek, van Hogendorplaan 6, Zwijndrecht; Moulinex-grill/bakoven: A. J. Werkhoven, Traay 127, Driebergen; Desireekledingbon: J. Holtkamp Maarhuizen 9, Winsum; EMI-grammofoonplaten-pakket: G. Kuiper, Slotermeerlaan 137, Amsterdam; Tiger-plasticspakket: C. M. v. d. Kolven, Lothariuslaan 15, Bussum; Readers Digest-boek: E. Jongens, Dennenlaan 117, Zwanenberg; Giemme-autowashandschoen: M. Zijlstra, Birdaarderstraatweg 33, Dokkum.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

Goedkoper de pot op

MAASTRICHT — Bij de Koninklijke Sphinx in Maastricht is gisteren een nieuwe closetpot gedemonstreerd, die zo waterbesparend is dat bij gebruik in alle woningen in Nederland per jaar 100 miljoen gulden minder uitgegeven zou worden. De speciale constructie van een door Sphinx ontwikkeld systeem zorgt ervoor dat er per „doortrek" twee liter water minder gebruikt wordt.

Normaal „kost" een bezoek aan het toilet acht liter duur leidingwater. Gemiddeld gebruikt elke Nederlander per dag 126 liter water. De demonstratie van de vinding, die na wat problemen bij de KIWA nu door dit keuringsinstituut voor waterleidingartikelen is goedgekeurd, werd gisteren enthousiast ontvangen door de waterleidingbedrijven in Nederland.

Biografie over Heerlense monnik

PRIESTER-ING. DOOK ONDER BIJ BENEDIKTIJNEN

HEERLEN-OOSTERHOUT — Als „herinnering" voor zijn vele vrienden ook buiten de abdij hebben de Benediktijnen van Oosterhout kortgeleden een biografie samengesteld over het leven van monnik Dom Joseph Widdershoven, geboren Heerlenaar, die in 1974 op 87-jarige leeftijd overleed. Vele jaren was „père Joseph" gastenpater van de Paulusabdij en gezien de aantrekkingskracht van de abdij hebben duizenden contact met deze bijzondere monnik gehad. De biografie is geen dorre opsomming van data en feiten geworden.

Een stukje historie van begin deze eeuw is op deze manier bewaard gebleven.

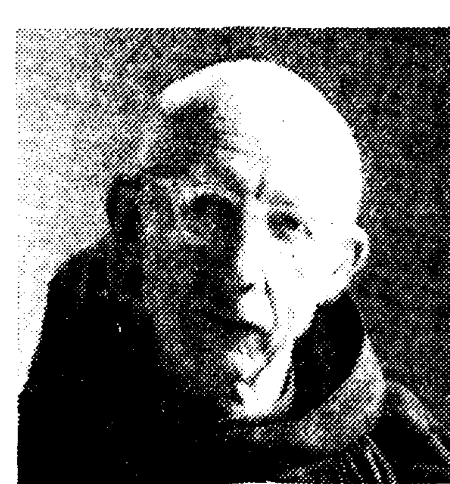
Opmerkelijkste feit is wel dat Dom Widdershoven was voorbestemd om dr. H. Poels, die rond 1911 benoemd was tot rector van Welten en daarbij de taak kreeg van bisschop mgr. Drehmanns „iets voor de mijnwerkers te doen", te gaan helpen als priester-ingenieur. Volgens de anonieme samensteller van de biografie was Roermond het eerste bisdom in Nederland dat priesters naar eigen universiteiten gestuurd heeft om niet-theologische vakken te studeren. Voor Dom Widdershoven, die in 1911 na zijn wijding in een feestelijke stoet in Heerlen was ingehaald en naar de ouderlijke woning aan de Valkenburgerweg was gebracht, was de benoeming een teleurstelling. Slechts enkele jaren heeft hij in Delft gestudeerd. Het idee van mgr Drehmanns bij die benoeming was, dat de priester-ingenieur Widdershoven de man zou worden die het contact met leidende, vaak niet-katholieke en liberale mijningenieurs op gelijk niveau (als ingenieur) zou onderhouden. In Terwinselen op de mijn Wilhelmina liep Dom Joseph zelfs stage zoals een bewaard gebleven getuigschrift van toenmalig directeur ir. R. de Kat bewijst. De jonge priester zag het aan de hogeschool helemaal niet zitten. Zijn interesse ging meer uit naar zielzorg dan naar cijfers.

Loonbriefje

In 1914, toen inmiddels mgr. Schrijnen mgr. Drehmanns als bisschop van Roermond was opgevolgd, vroeg en kreeg de jonge priester toestemming zijn studie te staken en onmiddellijk trad hij in bij de monniken in Oosterhout, waar hij zestig jaar zou blijven behoudens enkele tussenpozen. Hij was er lektor, keukenpater en pater van de linnenkamer. Uit de biografie valt op te maken dat Dom Widdershoven ook anderen ervan doordrongen heeft dat het niet op de weg van de geestelijkheid lag om een sociaal-technische functie te beoefenen. Het loonbriefje is voor de vakbond, niet voor paters en geestelijken, zo vond hij.

Heerlenaar

Dom Joseph is altijd Heerlenaar gebleven. Zijn vader was er assuradeur en bewoog zich op vele terreinen. Zo was hij lid van het kerkbestuur en oprichter van de Sint Pancratiusbank. Tot 1955 was een broer van Dom Widdershoven, Guus Widdershoven senior, huisarts in Heerlen. Dom Widdershoven was zeer gehecht aan Limburg. De historie vermeldt dat hij pijnlijk getroffen was toen hij op een goede dag ontdekte dat het ouderlijk huis was afgebroken en vervangen was door de villa Coriovallum. De biograaf vermeldt ook nog dat bij een van de laatste bezoeken aan Heerlen Dom Widdershoven door een neef bij het beeldje van de „Köep" van Heerlen werd gebracht. Hij had nog nooit van deze legendarische dorpsheld gehoord. Toen bleek dat het boekje van Kessels nog te krijgen was, liet hij het zich voorlezen en genoot van de baarlijke nonsens, zo zegt de samensteller.



● **DOM WIDDERSHOVEN**

Officiële mededelingen

GEMEENTE EIJSDEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeenten Eijsden, Gronsveld en St. Geertruid maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 10 van de Grondwaterwet Waterleidingbedrijven ter secretarie van hun gemeenten vanaf 26 januari 1976 gedurende twee maanden voor eenieder ter inzage wordt neergelegd een aanvraag met bijbehorende stukken van de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg om vergunning, als bedoeld in artikel 2, lid 1, van aangehaalde wet, van 23 juli 1973, herzien 28 november 1975 voor het tot stand brengen van een waterwinplaats „De Dommel" in de gemeenten Eijsden en Gronsveld.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerende goed waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen. Het recht op schadevergoeding, als bedoeld in artikel 6 der aangehaalde wet, blijft bestaan, ook indien geen bezwaarschrift is ingediend.

Op vrijdag 7 mei 1976, om 14.30 uur zal ter secretarie van de gemeente Eijsden een openbare zitting worden gehouden, waarop voor belanghebbenden die tegen het verlenen van de gevraagde vergunning schriftelijk bezwaren hebben ingediend, gelegenheid bestaat de ingediende bezwaren mondeling toe te lichten en overleg te plegen met de aanvrager.
Eijsden, Gronsveld en St. Geertruid.

24 januari 1976

Burgemeester en Wethouders der gemeente Eijsden.
De Secretaris, F. Rubens — De Burgemeester H. Wijnands
Burgemeester en Wethouders der gemeente Gronsveld.
De Secretaris, M. Castermans — De Burgemeester, J. van Laar
Burgemeester en Wethouders der gemeente St. Geertruid.
loco
De Secretaris, J. Plum — De Burgemeester, Mr. L. Michiels van Kessenich

GEMEENTE HEERLEN

HERKEURING VAN MATEN, GEWICHTEN EN MEETWERKTUIGEN

Burgemeester en Wethouders der gemeente Heerlen maken bekend:

a. dat in 1976 de herkeuring van maten, gewichten en meetwerktuigen voor de gemeente Heerlen zal plaatsvinden in een lokaal van de Luciushof aan de **Putgraaf 3** op de navolgende dagen en uren: **dinsdag 10, woensdag 11, donderdag 12, vrijdag 13, maandag 16, dinsdag 17 en woensdag 18 februari a.s. van 09.30 tot 12.30 en van 13.30 tot 16.30 uur;**

b. dat aan de herijkplichtigen door de dienst van het IJkwezen zoveel als mogelijk is oproepingen zullen worden uitgereikt, vermeldende het tijdstip waarop de maten, gewichten en meetwerktuigen ter herkeuring aangeboden kunnen worden. Men wordt verzocht zich, in zijn eigen belang, aan dit tijdstip te houden. Er wordt nadrukkelijk op gewezen, dat de verplichting tot herkeuring blijft bestaan, ook al wordt geen oproeping ontvangen;

c. dat de maten, gewichten en meetwerktuigen vóór 1 januari 1978 gestempeld moeten zijn met het jaartal 76 of 77 gevat in een vierkant of in een zeshoek en dat er, bij verzuim of verhindering om van de zitting gebruik te maken, nog gelegenheid bestaat maten, gewichten en meetwerktuigen te laten herkeuren

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De burgemeester,
Drs. F. J. W. Gijzels
De secretaris,
Mr. P. R. C. Op den Camp

aan het IJkkantoor te 's Hertogenbosch, Jacob van Maerlantstraat 100, iedere maandag van 09.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 16.30 uur;

d. dat voor de herkeuring van maten, gewichten en meetwerktuigen keurloon en voor de justering van gewichten justeerloon verschuldigd is, dat bij het weer in ontvangst nemen der voorwerpen moet worden voldaan.

Heerlen, 20 januari 1976.

GEMEENTE HEERLEN

Officiële bekendmaking

Op 30 januari 1976 zullen, in verband met het afscheid van de Burgemeester, de kantoren van de gemeentesecretarie en van de gemeentelijke diensten vanaf 12.00 uur gesloten zijn.

Het kantoor van de Burgerlijke Stand zal eveneens gesloten zijn en de avondopenstelling van de afdeling Bevolking zal géén doorgang vinden.

De storingsdienst van de Gemeentebedrijven is normaal bereikbaar onder nummer 717111.

Het ophalen van huisvuil zal normaal doorgang vinden.

Het gemeentebestuur van Heerlen.



BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van maandag 26 januari 1976 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie kamer 306, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 januari 1976, nr. 6, genomen besluit tot vaststelling van het „bestemmingsplan voor gedeelten van de bebouwde kom in het centrum en omgeving", bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting.

Het plan heeft betrekking op de navolgende gebieden:

a. een gebied, globaal omgrensd door de Rijksweg Centrum, de Rijksweg Noord, de Carmelietenstraat, de Joannesstraat, de Beekhoverstraat, Op de Vey, de Parklaan en de Kummenaedestraat;

b. een aantal percelen gelegen aan de zuidzijde van de Leeuwerikstraat;

c. een gebied globaal omgeven door de Markt, de Groenstraat, de Salmstraat en de Gravenstraat;

d. een gebied, globaal omgrensd door de Molenstraat, de Groenseykerstraat, de Wilhelminastraat, het Jubileumplein, de Emmastraat, een denkbeeldige, niet rechte lijn getrokken vanuit de Emmastraat in oostelijke richting tot aan de Mauritslaan, de Mauritslaan, de Bernhardstraat, de Markt, de Graaf Huynlaan, de Mauritslaan, de Rijksweg-Zuid en de Hegstraat;

e. een aantal percelen gelegen aan de zuid-oostzijde van de Hegstraat;

f. een gebied ten westen van de Molenstraat, voorzover gelegen tussen de Groenseykerstraat en de Pastoor van Eijsstraat.

Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijkingen hebben betrekking op het opnemen van een aantal bestaande winkels en bedrijven in het plan en op enkele bepalingen van de gebruiksvoorschriften, die enigermate zijn gewijzigd c.q. aangevuld.

Gedurende genoemde termijn van ter visie ligging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerpplan tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen voornoemd vastgesteld bestemmingsplan.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen c.q. aanvullingen welke bij de vaststelling van het plan zijn aangebracht.

Geleen, 19 januari 1976
De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg

— EXAMENS —

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraalexamen wiskunde de heer J. M. H. Boss te Hoensbroek. Voor het doctoraalexamen scheikunde de heer G. M. E. Janssen te Hulsberg.

Voor het doctoraalexamen geologie de heer J. J. M. Leinders in Maastricht.

Voor het kandidaatsexamen farmacie de heren F. J. F. Straatman te Venlo en S. M. M. P. Verheesen te Sittard.

Voor het doctoraalexamen farmacie de heer E. Th. H. G. J. Oremus te Sittard.

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen geplaatworden. Hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Kirreman, Peschstr. 28 Geleen. x

Gevr. nette PORTIER, Palma Palace Heerlen. Tel. 714218. x

2 BARDAMES gevr. voor 's middags en of 's avonds. Mb Bar, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350 x

Nightclub „Palma Palace" zoekt 2 charmante DAMES voor bediening achter het buffet. Tel. 045-714218 Heerlen. x

Confectie fabr. in Duitsland vr. nog enige geroutineerde NAAISTERS. Voor inlichtingen en vervoer Geenstr. 5 Jabeek of tel. 045-714849. x

Laat het geld niet op straat liggen. BIJVERDIENSTE. Huis-aan-huis-verkoop. Dames en heren, jongens en meisjes, min. leeft. 18 jaar. 9 uur gehaald en 17 uur thuis. 15 uur gehaald en 21 uur thuis. Inl. 04442-2920. x

Gevr. voor spoedige indiensttreding CHAUFFEUR voor het rijden met vrachtauto en aanhangwagen en monteur voor het onderhoud van ons wagenpark. Intern Transportbedr. H. J. Coumans. BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. x

BUFFETHULPEN gevr. v. carnaval. 045-212963. x

Gevr. v. zo spoedig mogelijk 2 zeer goed uitziende BARDAMES voor onze exclusieve Club de Bonte Koe. Intern mogelijk. Akerstraat 10. Kerkrade-West, tel. 045-415654. x

BARDAMES gevr. „Club" The Shadow-„Bar". Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade-W., tel. 045-410988. Na 20 uur. x

KELNERS gevr. voor zaterdagavonds, dansavond. Tel. 04454-1589. x

1e KAPPER of kapster gevraagd, lft. 19 à 20 jaar, modern werk vereist. Coiffeur Marleine, Passage 5 te Valkenburg, tel. 13454. x

Wij zoeken GEZELSCHAPSDAMES. Hoge verd. in excl. club Hollands-Duitse grens. Inl. tel. 09-4924324168, na 21 uur 09-49245262760. x

N. Irik b.v., Terweijerweg 11, Hrln-Passart vraagt voor direct DAKDEKKERS (pannenwerk) en leerling-dakdekkers. Hoog loon. Tel. 045-213852.

BARDAMES gevr. Corso Bar Kruisstr. 64, Hrl. na. 20.00 u.

MEISJE gevr. v. centr. werk (o.a. telefoon) v. 17 tot 23 u. Anjelierstr. 125A, Vrieheide.

Leuk BARMEISJE gevr., hoog loon, intern mogelijk w. - vrij. Café-Bar Sluiszicht. Sluisweg 19, Born, tel. 04498-2150.

METSELAARS, timmerlieden en handlangers gevr. Zonder vakkennis onnodig te soll. Melden: Populierenlaan 22, Oirsbeek, tel. 04492-2295, na 18 uur.

BARMEISJES gevr. voor middag en avond. Moulin Rouge Bar Heerlen, tevens voor café-dancing Wienerwald, Prov. weg 144 Oirsbeek, tel. 04492-1260.

UITVOERDER v. woningb. Soll. all. schriftelijk: Aannemersbedrijf Riksen b.v., postbus 285, Schaesberg.

Leuke interessante BARDAMES gevr. Hoge verdienstmogelijkheid. S.v.p. bellen na 20 u. 045-218355.

WINKELJUFFROUW gevr. liefst m. enige erv. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102, tel. 714250.

Enkele BUFFETJUFFR. gevr. Te bevr. Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14 Heerlen, tel. 715255 of 04492-1260.

Leuk werk, leuk verdienen. Bent u representatief, rond de 25—30 jaar? Oriflame Kosmetiek leidt u op tot SCHOONHEIDSADVISEUSE. Geen deur-aan-deurverkoop. Geïnteresseerd? Bel dan 045-713740.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt v. direkt in de plaatsen Welten en Limbricht AGENT-BEZORGER. Ruime vergoeding. Inl. tel. 04445 nr. 2513. Na 19 uur.

KAPSTER gevr. min. 3 jr. erv. Haute Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard, tel. 5037.

HULP gevr. v. poetsen v. werkr. enz. van 15 tot 19 u. op vrijdagm. Aanm. v. 14 tot 18 u. Tand. Techn. Lab. J. M. Pluymen, Kap. Berixstr. 10A, Heerlen, tel. 045-713709.

TAXICHAUFFEUR gevr. v.d. weekends. Heuvelweg 36, Heerlen.

Studio „Life" vraagt aspirant FOTOMODELLEN. Lft. plm. 18-23 jr. Br.m. foto richten aan Hoofdstr. 135, Hoensbroek.

CV-MONTEUR op freelance basis. Tel. 045-215894.

BARDAMES gevr. Excl. club Midden-Limburg. Tel. 04750-13598.

Schoonmaakbedrijf E. Jeurissen Pr. Willem Alexanderl. 9, Valkenburg vr. GLAZENWASSER, tev. l.l. glazenwasser. Tel. 04406-13466.

Duitse ondernemer firma Waffenschmidt zoekt MEDEWERKERS v. lagere arbeid op de R.O.W. Wesseling bij Köln. Gegadigden zaterdag 24-1-76 melden bij de heer Senekens, tel. 04409-1794.

BV Albert Heijn, Hertogenlaan 29, Kerkrade. Wij hebben plaats voor een KASSIÈRE of leerling-kassière. Geboden: 40 urige werkweek vell. kassière-opleiding, prettige werksfeer. Leeftijd min. 17 jr. Mavo of gelijkw. opleiding. Soll. na afspraak met de heer A. Jurgens. telef. 04445-5953.

Waar blijven de goede ORKESTEN die moeten komen spelen in de Queen Vroenhoven. Tel. 012-452106.

Gevr. METSELAARS voor België en Nederland. Goede vakllieden. Goede verdienste. Tel. 09-3211863647.

Gevraagd BARDAME voor Duitsland. Heinsberg. Eventueel woning beschikbaar. Tel. 02452-2515.

SCHOONHEIDSSPECIALISTE gevr. v. enkele dag. per week. Inl. Drog. M. Scheijen, Hogeweg 87, Kunrade-Voerendaal.

Gevraagd KANTOORJUFFROUW 18-20 jaar. Van Loo Import-Export. Romeinenstraat 27 Simpelveld. Tel. 04442-1844.

Elektrische PIJPLASSER gevr. liefst met enige ervaring in installateurswerk voor Dld. Melden vanaf 19.00 uur. Zaterdag van 9-12 uur. Tel. 045-411342.

De Stichting voor Research en Marketing, Dautzenbergstr. 8. Hrl., tel. 045-713471 zoekt met spoed ervaren enquêteurs enquêtrices.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. Pers. melden na 19 u. Pension-Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, H'broek.

Ochtendblad de Telegraaf zoekt voor direkt voor de agentschappen Sittard en Bunde AGENTBEZORGERS. Inl. tel. 04445-2513. Na 19 uur.

Dames zoekt u goede BIJVERDIENSTE, schrijf aan mevr. Loop, Aalbertuslaan 107, Kerkrade.

Firma Jacob Ruers, Tudernderweg 279 vraagt POMPBEDIENDE. 40 jaar en ouder, liefst gepens.

DAMES goed bijverd. in de avonduren met pr. werk, auto gewenst. Schrijven naar Berns Seghemanstr. 19, Kerkrade-West.

Ik kan nog klanten aann. voor het mak. v. dames MAATKLEDING Teresa Couture Bekerw. 57, Hrl. tel. 045-714016 b.g.g. 713347.

Gevr. WERKSTER v. 3 halve dag. per wk. Mevr. Schaepman, Brandstr. 6, Sittard. Tel. 04490-9953.

Gevr. VERPLEEGH. kookster of kok van 9-1 u. huish. hulp van 10-2 u. Verpleegkliniek Mater stella Emmal. 7, V'burg.

Gevr. WEKSTER morgenuren. d'r Slaagboom, Einderstr. 12, Kerkrade.

Gevr. v. excl. avond DANSERES of fotomodel. Inl. postbus 106, Waubach. x

SCHOLIEREN bijverd. werken in eig. stad dorp of naaste omg. Huis-aan-huis verk., leuk v. zat. of een paar avonden p. wk. Inl. postbus 3015, M'tricht. x

Nette GLAZENWASSER gevr. lft 16 jr. per 2 febr. aanm. na 19 uur woensdagavond as. Glazenwasserij De Jupiter. Huisbergstr. 34, Hrl. Tel. 045-715543. x

Wij zoeken v. onze 8 mnd. oude zoons een oppas omg. m. kind. gewenst. Melden A. H. Beij, Elbereveldstr. 376, Kerkr-W. 045-416149. x

GEVR. BETREKK.

UW DAK IN GOEDE HANDEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644. x

REPARATIE, veranderen of ombouwen van zonweringen, rolluiken en luxaflexen. Markiezen verdoeken. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

BEHANG- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294, b.g.g. 04405-1533. x

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMERWERK tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en dakreparaties tel. 04445-7961. x

ONTKALKEN van geisers en boilers. 045-412555. x

Erkende TIMMERMAN kan nog aannemen verbouwingen en timmerwerkzaamheden tel. 045-413861. x

Voor het leggen van OPRITTEN, terrassen en binnenverbouwing: tel. 04494-49082. x

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. en impregneringen. Voor inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154-312709. x

Zelfstandige TEGELZETTER. Kan nog werk aannemen. 04492-1807. x

Klein SCHILDERSBEDRIJF heeft nog tijd beschikb. v. div. werkzaamh. Tel. 04442 nr. 2514 of 045-216422. x

CENTR. VERWARMING m. gar., concurr. prijs. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 045-314012. x

Gepens. heer, pr. referenties zoekt voor 1 à 2 dag. p.w. WERK, o.a. bestel. magazijn etc. Br. ond. nr. S 8744 LD Sittard. x

BOEKHOUDING-BELASTINGSZAKEN J. M. Erkens. Snijderslaan 4 Nieuwenhagen, tel. 045-315529. x

Uw TUIN AANLEGGEN, onderhouden of vernieuwen. Ook maken van oprit, terras en afrastering. Tel. 045-216722. x

Voor snelle reparaties van uw kleuren-t.v. en radio's, bel Elektro BEMELMANS, Wannerstr. 10-12 (Markt), Heerlerheide, 045-212330. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel. 04442-2279. x

Komt bij u vochtigheid, koude, enz. bij de kozijnen van deuren en vensters naar binnen? Wij dichten deze met ons allernieuwste spuitwerk. Totale prijs f 2,50 p. lopende meter. Belt u tel. 045-312572. x

Gepens. HEER pr. referenties zoekt voor 1 à 2 d. p.w. werk, o.a. bestel, magaz. etc. Br.o.nr. S 8744, LD Sittard. x

Voor alle AANSL. en rep. aan water- en gastoestellen incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-212605.

Erkend dakdekkersbedrijf repareert en vernieuwt v. u alle soorten DAKEN. Bel vrijbl. 04445-6019 b.g.g. 6469.

PIJPMONTEUR, plaatwerker, vervr. gepens. Br. o. nr. S 8745 LD Sittard.

TV-ANTENNES compl. v.a. f 200,— tev. alle reparaties Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 04445-3406.

ORKEST nog vrij voor carnaval. Bellen na 5 uur. Tel. 045-216980.

Carrosserie Bouw Modern biedt aan Uw auto geh. GESPOTEN en uitgedeukt met gar. vanaf f 350,-. Tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

Voor een open haard naar de specialist. Aann. bedrijf ALBERTZ, Unescoplantsoen 13 Heerlen tel. 045-214628.

Ger. DRUMMER zoekt aansl. bij duo of trio. 04490-2971.

Jonge vrouw m. erv. b.z.a. als BUFFETHULP voor a.s. carnavalsdagen. 04490-8084. Na 18 uur.

Heer 45 jr. m. goede omgangsv. i.b.v. rijbew. BE Enige kennis v. Duitse taal, gereedsch. machine mat., zkt. toepass. BETREKKING. Bijv. werk in binnen- en buitendienst. Br.o.nr MA 5216 LD Mstr.

Heer, 45 jr. i.b.v. rijbewijs BE, goede omgangsv. m. mensen zoekt toepass.werk. Desgew. als VERTEGENW. m. lichte bestelw. Br.o.nr MA 5215 LD Mstr.

Laat uw TUIN in orde maken. Bel. dan 04402-4586 tussen 5 en 6 uur. x

TUINMAN zoekt bijverd. 04402-4586. Tussen 5 en 6 uur. x

Voor het AFBREKEN van schuurtjes, muurtjes of bomen enz. Tel. 045-216722. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

GIESEN Meubelen. Annastraat 46-48. Geleen. telef 04494—45149 100,— tot 200,— voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw Grote voorraad in eiken bankstellen, ook in 3-2-1 zits. Dralon bankstellen, klassieke bankstellen, moderne bankstellen, slaapkamers in 3 drs en 4 drs. in wit en in eiken, eiken tafel, 4 stoelen v.a. f 545,—. eiken kasten in alle maten. moderne kasten, zwaar eik massieve tafel 200 cm, massief eiken salontafels, zwaar eiken stoelen in alle prijzen Betaling in overleg. 6 - 12 - 18 - 24 mnd. x

KL. T.V. v.a. f 595.-, rep. antenne, wasautom.rep. Tel. 04555-256657. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 93 cent Hoogpolig nylontapijt f 39.- Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel 045-212156 Walramplein 5 Valkenburg tel 04406-5191. x

ROLLUIKEN voor op of inbouwen. In PVC, staal of aluminium. Zonneschermen met dralon doek. Tel. 3416. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

TELEVISIES Nieuwste model Blaupunkt 61 cm electronic wit f 150. Philips 61 cm grootb. z.g.a.n. f 175. Grundig tiptronic v.a. f 195. Wegens bet. moeilijkheden teruggenomen van bank, Nord-Mende kl.tv. vol transistor, koopje. Div. zw.-wit tv's. Pr. spelend met gar. v.a. f 50. Grote sortering kleuren-tv's grootb. Saba 67 cm, Blaupunkt 67 cm, Grundig 66 cm f 500. Philips vol transistor 66 cm met voll. gar. inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

PERZEN ½ prijs Hamadan 65x40 cm f 20,- Hamadan 120x60 cm f 75,- Pauli Op de Bossen Eygelshoven tel. 045-351632. x

KL. T.V. vanaf f 525,-. zw.-wit vanaf f 75,-. antenne vanaf f 240,-. t.v. rep. antenne en wasautomaten rep. Tel. 045-256657. x

Circus Eurotegel opruiming 7 dagen TEGELTENTFEEST bij Eurotegel. Dinsdag 20 t.m. zaterdag 24 januari van 9-17.00 uur. Restanten wand- en vloertegels. Van 1 tot 80 m2 per kleur, hebben we voor u in een grote feesttent op ons opslagterrein bij elkaar gezet. 120.000 wandtegels in 35 kleuren en decors. Voor f 9,90 p. m2 f 10,75 p. m2 f 11,60 p. m2 f 12,90 P. M2 f 8.00 p. m2 f 10.00 p. m2 f 12,50 p. m2 f 15,00 p. m2 f 20,00 p. m2 f 30,- p. m2 Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen vanaf station links langs Royal dan 2e straat rechts.

HOUTDRAAIBANK en langgatboor. Looierstraat 34, Heerlen, tel. 715866. x

Regelmatig te k. besch TV-TAFELS, kastjes, stereosets, radio's enz. P. Greijmanstr. 49, Schinveld. x

Exclusief ANTIEK. Groenstr. 107 Geleen Kerkstr. 33 Sweikhuisen. (900 m va. ziekenh. Geleen). x

VERWARMING en keukens Het oudste, goedkoopste adres: Claessens, Hoge Barakken, tel. 15884 Maastricht Voor installateurs aparte verkoop. x

ORGELS, piano's. Orgels vanaf f 1795.- met ritme en autom. bas en accoordbegel Piano's vanaf f 3600,- incl bank. Steeds diverse inruil instrumenten. Wij geven privé onderwijs, géén groepsles. Muziekhuis Willy Dera Zonstr. 79 Kerkrade. Ruiterstr. 15 Schaesberg. x

Exclusieve TUINVERLICHTING. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Thuis tapbier. Wij leveren compl. HUISBARS waarmede u dagelijks een goed gekoeld en vers glaasje bier kunt tappen. Bevr. Alfa Bierbrouwerijen Thull 19, Schinnen, tel. 04493-1972. x

Te k. WEDUWSCHAPHOKKEN afm. 80x40x40 cm met houten traliedeurtjes, prijs per hok f 18,75. Houthandel J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. x

ELEKTROMOTOREN. Zeer degelijke kwal. en toch lage prijzen 1 pk 1500T f 190,-, 1,5 pk 1500T f 221,-, 1 pk 3000 Tf 167,-. Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 04447-1263. Compressoren. Complete autom. compressoren maken wij voor U in elke gewenste uitvoering. Ook losse onderdelen. Tevens elke reparatie Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 04447-1263. Trekhaken voor elke auto leverbaar kunnen tevens worden gemonteerd. De haken zijn rijksgekeurd. x

Gebr. KLEUREN-T.V.'s, 66 cm. o.a. Philips, Blaupunkt enz. vanaf f 500,—, zwart-wit t.v.'s vanaf f 50,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. Heerlerheide. tel. 045-213879 x

KLEUREN TV's gr. sort. Philips grootb. va. f 595,- o.a. inruil. Ook zeer recent modell. zw. wit v.a. f. 75,- alle toest. pr. speiend. Fa. Geel. Grasbroekerweg 25, Hrl. Tel. 045-713760. x

Te k. 2e hands MEUBELEN, bankstellen v.a. f 100,— en kasten enz. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek. x

ANTIEK. Wij bieden aan d. eigen import uit Frankrijk, Engeland en Spanje gr. assortim. antieke meubelen, o.a. kasten, eethoeken, dressoirs, bureaus, jachttafels, stoelen en zetels boerenkasten v.a. f 550.-. Gespreide betaling mog. Antiekhandel 'Oud-Kerkrade', Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 7369-5951. x

ANTIEK. Grote collectie 17e eeuwse kasten, tafels en stoelen, prachtige antieke slaapk. Smeets Rijksweg 176. Beek. x

Te k. enkele stuks ANTIEK Corisbergweg 40 Heerlerbaan. x

Te k. GASHAARD en minibijzet z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33, Waubach. x

Altijd voorr. de beste kwal. WINTER-AARDAPPELS. uien 65 ct p. kg. winterwortels 25 ct. p. kg. Veendrick, ing. kast. Amstenrade. x

OPEN-HAARDHOUT. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. GASHAARD a.n. Tel. 045-255955. x

Eiken gedraaide LAMPENVOETEN van 20 cm t.m. 160 cm Looierstr. 34, Heerlen, tel. 715866. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

PIANO'S te k. vanaf 600 gld met 3 j. garantie en ruilingsmogelijkheden. Te bezichtigen iedere dag van 10-6 uur. Dinsdag en donderdag tot 9 uur. 's Zondags van 2-5 uur. Meer dan 150 stuks voorr. Pianohandel Haagstr. 20, Oph.-Sittard, tel. 04490-3369. x

Eigen import: antieke Engelse staande KLOKKEN 200 st. in voorraad, Franse comtoises met harp en bloemslinger 150 st., pendules. Aan betaalbare prijzen. Vuil of lopend m. 2 jr. garantie „Carpe Diem" Markt 26 Meerssen tel. 04403-2173 of 04461-1408. Zaterdags geopend of op afspraak. x

Eigenb.! Uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. x

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten. stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521 x

Enk. handgekn. berber TAPIJTEN en zilv. schalen (handw.) iets aparts. Tel. 04490-7363. x

Inbraak, overval, vandalisme: Kuma ALARMSYSTEMEN Geleen, t.o. ziekenhuis, Barbarastr. 26, tel. 04494-47235. Belangrijk! Limburgs enige speciaaladres: alarmsystemen welke voldoen aan normen gesteld door politie en verzekering. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu-centr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen ab DM 498, SW-Geräte ab DM 50,— mit allen Programmen. Unser guter autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Wir geben auf alle Geräte Garantie. Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231, Parkplatz vor dem Hause. x

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frala". Fr. Dassen, Stationstr no. 6, Kerkrade x

KLEURENTELEVISIES Philips Saba etc. v.a. f 50,— per maand via P.L. 3 jaar voll. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel 711300. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97. Heerlen x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen. o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O. bij uw dealer Electro Bemelmans Wannerstr. 10-12 Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Te k. PIANO-ACCORDEON Crosio m. klankkamer 5-korig 120 bassen 1 jr. oud f 3000,-, nieuwpr. f 5500,-. Tel. 04743-572.

Te k. mooie Duitse KINDERWAGEN m. lampjes. Tel. 01494-48022. x

KASREGISTERS te koop, te huur, d.v. occ.-machines. Rolteks - Huisberg, telef 04405-2000. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres: Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespreide betaling. x

Te k. a. APPELS per 10 kg. Gebr. Huids, Rijksweg 152, Vilt, Berg en Terblijt. x

Te k. oude KASTEN en kleingoed. Edisonstr. 11, Schaesberg (Industrieterrein).

ANTIEK te koop en kleingoed. Financ. ook mogelijk. Veeweg 18, Waubach, telef. 315201.

OPRUIMING antiek en eiken meubelen. Kasteel Revieren Klimmen. 2351.

VERKOOPMEUBEL met lichtbak afm. 300x400 m, geschikt voor: cosmetica en geneesmi., gram.platen etc. Prijs n.o.t.k. Inl. Albert Heyn, Heerlen 045-714449.

Gr. smeedijz. GASHAARD f 275.-, gevelkachel f 125.-. minigas f 95.-. Kerkweg 40 Puth.

BIJENWAS en ledervet bij Han Simonis Akerstr. 74, Heerlen t.o. kerkhof. x

KLEUREN T.V. f 50.- per mnd., wasautomaat f 30.- p. mnd. Haas, Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

Te k. z.g.a.n. GASKACHEL f 300,-. M. de Ruyterstraat 15, Schaesberg.

Modern BANKSTEL, leer, cognac, t.e.a.b. Na 6 u. Hubertusstr. 20 Brunssum, Op de Vos.

Henri Deux KAST f 1100,-, 250 stuks veldbrandstenen f 75,-, 2 halklokken f 600,- en f 800,-. Te bevr. Tenelenweg 63 Voerendaal.

Te k. aang. 3 nieuwe bruine MIJNPAKKEN, skai brommerpak, jas en broek, autostofzuiger, 20 steenkapbeitels, 2 autokrikken, schaarmodel. Bouwbergstr. 42, Schinveld.

Te k. mod. KAST en bijbeh. kasten. Tel. 045-314059.

SCHOENEN aan fabrieksprijzen. — Herenschoenen f 29,50, jongensschoenen f 29,50, kinderschoenen f 29,50 en nog veel meer knalprijzen. Kom zien en overtuigt u. Schoenenfabriek Pasveer. Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg.

Te k. weg. omst. z. mooie KLEUREN-TV z.g.a.n. Koopje. Rijksweg Zuid 206, Geleen.

Te k. oud vol-gouden ZAKHORLOGE 1885, C. v.d. Broek, Haanraderstr. 24, Kerkrade.

Te k. Indisit draagb. T.V., nw. caravan kachel nw. Sansui versterker 2x35 w. met tuner 505 2 st. 3-weg boxen 35 w. Voll. gar. 1 ant. krullamp, persje 80-80. Tel. 04498-2171.

Te k. 2 ijzeren SPANTEN 8 m.br., smeedijzeren schemerlamp (ketting). Panneshofstraat 16, Holtum-Born.

BONTJAS Perzianer met nertskraag te k. Heerenweg 265, Heerlen, tel. 216350.

Te k. FLIPPERAUTOMAAT Encéburg jukebox. 2 jaar oud met garantie, z.g.a.n. Donatusstr. 76, Nuth, tel. 04447-2114.

Inruil KLEUREN-TV'S 66 cm v.a. f 495,; o.a. Philips etc. zw.wit v.a. f 50,—. R.T.V. Frank, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432 b.g.g. 215400.

Te k. Hi-Fi stereo CASSETTEDECK Philips, 2 mnd. oud. Donatusstr. 76, Nuth, tel. 04447-2114.

BARBUFFET te k. Lotusbar, Nieuwstr. 140, Kerkrade. Tel. 5609.

Te k. v. part. enkele delen ANTIEK, koopjes. Italiaanse baroktafel z.g.a.n. koopje. Te bevr.: Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. 2 GASHAARDEN, 1 kolenhaard. Joz. Israëlsstr. 4, Heerlen.

Te k. OLIEHAARD m. vierkante tank en Amerikaanse bruidsjurk m. toebeh. alles z.g.a.n. Dr. Schaepmanstr. 15, Schaesberg, tel. 045-311649.

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Het beste adres!!!

Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Grote sortering VISSEN, planten en alle benodigdheden.

Te koop w. verh. 1 AQUARIUM 60x30x30 geh. compl. f 100.-. 1 hometrainer met km-tell. f 150.-, 1 stereoradio Philips R 701 f 250.-, 1 bromfiets Batavus 3 versn. f 150.-. 1 100 pct eiken tafel rond met driepoot, doorsnede 1 m. bladdikte 5 cm f 500. Meelovenstr. 1 Brunssum, tel. 045-255156.

Compl. DRUMSTEL te k., pianoakkordeon, 80 bassen, Knopakk. merk Cooperativa Stradella. Tel. 045-216980 na 5 uur.

HUISK.-TAFEL m. 6 stoelen. Milleveld 6, Voerendaal.

Te koop 2 stereo BOXEN 2x 55 W., 2x4 luidsp., Uher stereo versterker 2x 70 W. met 4 voorversterkers z.g.a.nw. nwprijs f 2300.-. tesamen vaste prijs f 1300.-. Br. o. nr N 8873 LD Nieuwenhagen.

Te k. kleuren-TV, pr. spelend f 600.-. juke box prima spelend f 350. Mariabastion 18 Maastricht. Tel. 043-31581.

Mech. KAST. Veldschuurweg 1A. Meers-Stein.

ANTIEK te k., meubels, lampen en kleingoed. Heerstraat Z 71 Stein.

Ant. KEUKENK., gasfornuis Schiffelerhof 1 Heerlen (Molenberg) bij Kaldenbornstadion.

Te k. zeer mooie GASH. en mini-bijz. goedk. Nieuwstr. 55, Waubach.

Eiken BANKSTELLEN nu f 1395 en f 1595. Alle duurdere met 15 pct korting. Moderne eiken wand 275 cm slechts f 1195, passende tafels v.a. f 195. Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Kerkrade-West.

Beige rib 3-2-1 zits BANKSTEL nu f 1195. Zwart-wit wandkast 276 cm nu f 785 echt leder 2-zitsbank nu f 1347. Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Kerkrade-West.

Te k. Economy 55 Weekend-KRUISER 5.20x2 m, 3 slaappl., 15 pk benz.b.b. motor met trailer, geremd. Veel access. f 8500,—. Narcisstr. 4, Spekholzerheide.

PIANO te k. kl. zwart. i.z. g.st. Bernhardstr. 1 Nuth, tel. 1896.

Spotkoopjes. Pracht CLUBS p. st. 265, 3-drs. witte kleerk. 275, 4 mooie kam.stoelen 285, tafels v.a. 49, ladenkastjes v.a .95, stalen boekenrek 47,50, 2-zits bankje 115, tienerbureau 79, 2-pers. nylon bedspreien p. st. 37,50, partij dekenkisten en kastjes aan stuntprijzen bij Hubert, Bloemenmarkt no. 8, L'heuvel-Geleen, tel. 42760.

Te k. modern zw. hout. 3-2-1-zits BANKSTEL en salon en eeth. Na 16 u. Hoofdstr. 174, H'broek.

BANKSTEL 2 en 3 zits, br. ribfluw., z.g.a.n. Herlongstr. 10 Heerlerbaan.

10 Mnd. oude KINDERWAGEN te koop. Eksterstr. 22 Versiliënbos Heerlen.

Te k. BANKSTEL eiken kast. Pontstr. 10 Voerendaal. Na 6 u.

Te k. zwarte BONTJAS 44-46 1¼ grijze bontjas 42-44, 1 ant. staande kapstok m. spiegel bamboe. Lemmender 16 Brunssum.

Te k. SMIENTEN, Carolina, Berg, Krak wintertaling, kastanje eendjes, sierganzjes, w.o. Brand, kol, riet, strepen, sneeuwgansjes. H. Arends, Schaapskooiweg 100 Hrl., tel. 216527.

Te k. 11 CARNAVALSMUTSEN, 5 mutsen v. dames, 1 cape, 1 prinsenmuts. T. v.d. Hogen p.a. M.L. Kinglaan 7 H'broek.

Queen Ann BANKSTEL compl. t.e.a.b. Na 18 u. Prof. de Beyestraat 40 te H'broek.

Tweedehands PIANO te k. Könings. Hoebigerweg 47, Eys-Wittem, tel. 04451-696.

Te k. SALONKAST en 2 gevelkachels. Emmastr. 6 Kerkrade.

Te k. weg. verh. z. voord. GASHAARD en 2 mooie bijzetkacheltjes, in z.g.st. Schoolstraat 33 Waubach, tel. 045-314169.

Te k. TV in salonkast merk Grundig, koopje. Parallelstraat 58 Amstenrade.

WINKELINTERIEUR v. versch. branches Walahuis Cremers Ansumburgstr. 13 Geleen, 04494-42578.

Fabrieksverkoop van lederen kleding, alles echt leder, korte dames- en HERENJASJES vanaf f 175.-; lange damesjassen vanaf f 298,-, spencers vanaf 65,-, kinderspencers en tassen vanaf f 30,-. Alles met garantie Iedere zaterdag van 10 tot 17 uur. Hertogstraat 14 Brunssum-Noord.

CARAVANS te huur gevr. om te verhuren van half juni tot half aug. '76 aan Camp. Mooi Bemelen, tel. 04407-1321.

Te koop RACEFIETS zonder derailleur. 54 cm hoog. Te bevr. Raadhuisstr. 60 Hulsberg.

KLEUREN TV gr. sort. Inr. en teruggen. toest. Philips grootb. autom. f. 595,- Blaup. elektr. f. 745, Philips elektr. f. 795,- Sony kl. draagb. 2 mnd. f. 795,- etc. etc. verder gr. sort. zw.-wit T.v. zeer mod. elektr. 61 cm. als nw. f. 165, f. 195,- oudere inr. goed sp. v.a f. 75,- Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Hrl. tel. 045-713760.

Mooie mod. EETHOEK uitschuiftaf. 4 stoelen weg. overcompl. f. 100,- Grasbroekerweg 25, Hrl

Te k. compl. stalen slpk. 2 pers. bed, 2 NACHTKASTJES 3 drs. kleerk., taf. en 2 st. Moorveld 24, Geulle tel. 04461-1215.

Notenhouten SALONTAFEL Queen Annestijl 55x128 cm f 50. Julianusstr. 42, Aarveld, Hrl.

Te k. Fr. STOELKLOK pr. f. 3450,- Tel. 045-215435.

Te k. ant. goedkoop eik., staande HALKLOK regulateur, boeren opzetkastje, Fr. Hangklok. Dr. Jaegersstr. 3, Hrl.

Te k. HOEKBANKSTEL z.g.a.n. 1 jr. oud groen vr.pr. f. 2800,- v. f. 1250,- en eiken 4-drs salonkastje f. 750,- Tel. 48868 in Geleen na 13 uur.

(Zang)INSTALLATIE Yamaha 120W nw.pr. 2950,- i.z.g.st. 1500,- Tel. 04495-2157.

Antiekhandel Vaassen Louis XVI Kamer BANK, 6 stoelen tafel en kast. steeds div. lamp. slpk. in voorr. gr. voorr. meubels Mergelakker 62 (Catsop) Elsloo.

Te k. pr. teakhouten KAST mahonie houten bureau, 2 hangkasten, 2 pers. ledikant compl. Burg. Coonenstr. 21, Munstergeleen.

Te k. weg. verhuiz. BANKSTEL, Artifort, salontaf., palisander, salonkast Palis 2,50 m hoog oliehaard 8000Kcal Oliekachel Pelgr. oranje 045-254199.

Carnavalswagen te k. gr. ant. AUTO tev. gr. voetbal van 1,50 m doorsnee te huur. 04490-5302.

Te k. nw. KIENKAARTEN 04499-2673.

Sparta 3 versn. rood bloembak zinken binnenbak 130x50 MINIFIETS bl. tafel, smeedijz. gashaard Dru 10.00 0 cal. Laurierstr. 34, Tel. 213390.

Te k. 1 gashaard, kolenhaard convector faber, 1 tafel en 4 st. 2 dames kaptafels m. spiegel. 1 ouderw. keukenkast. Heisterberg 25, H'broek.

Te k. compl. Oosthoek ENCYCLOPEDIE f. 295,- 16 del. en carmen krulset 22 delig f 65. Zandkuilenstraat 4, H'broek 045-216832.

Teakhouten WANDMEUBEL 220 br. Te bevr. Molenstr. 58, Brunssum.

Te k. pr. GASHAARD f 100. Europastr. 8, N'hagen.

Te k. 3 gr. INAS stage-UNIFORMEN m. verpleeg schorten mt. 38 t.e.a.b. en 6-12 volt accu Unostr. 4, Schaesberg.

Te k. TV goed sp. m. kamerantenne nw. sneeuwkett., merk artikel Julianastr. 8, Kerkrade.

Hoogst mod. SLAAPK., litsjumaux 5 drs. hoogbl., kleerkast tel. 04454-1970.

2 sigt. autom. ingest. op f. 3,- inw. Sjef Daemen. Schrieversheideweg 37, H'heide tel. 045-212683.

Te k. Fender GITAAR m. verst. en div. toebeh. Bongartstr. 34, Brunssum.

T.V. f. 100,- Maastrichterl. 41, Ubach o. Worms.

Te k. 2 LUIDSPREKERSBOX. min. 100 W 1½ jr. oud. voor orkest af discoth. incl. hoezen. Johan Vermeerstr. 20, Hr. (Meezenbroek).

Te k. RADIOMEUBEL m. ingeb. pl.sp. P. Schunckstr. 1218, Hrl.

Te k. aang. DRUMSTEL z.g.a.n. f 700,- te bevr. Napoleonbaan 44, Geleen.

Te k. antieke POTKACHEL en oud porselein en kop. tel. 04742-1501.

Goedk. fm RADIO m. alle aansluit. lege spoelen 18 cm. Kloostertafel 100x50 nw plafondtegels 40x40 tel. 04406-12141.

Voor carnaval 5 kippenpakken en 1 HANEPAK optocht Banholt '75 H. Defauwes, Banholt 56, Tel. 04457-222.

Te k. 2 zw. gl. MUURPLATEN g. letters Autoverh. Autorijschool ap. Aardapp. schr.mach. gr. st. Keukentafel uitsch. formikabl. Schumanstr. 6, Hrl. Tel. 045-212090.

Te k. aang. ZEEWATERAQUARIUM geh. compl en pomp vissen en onderst. 170x60x69 de Jong, Helferichstr. 31, Geleen.

Antiekboerderij biedt te k. aan houten ploeg en Bietenmolen, paardehaam, zaag, korenmolen, unster, keukenkast, 6 stoelen eiken halkist, ovale tafel, commode, gewichten, deurbalans, schuifkandelaar, olielamp, waterketel, koffiepot, bloembak, hek, melkbus, tuba, althoorn, ringbas, strijkijzer, karnaven, huls, beeld, spiegel, schilderij. Rijksweg 67 CADIER EN KEER.

Elec. DOUCHELAMP 4 p. gask., gevelkachel, geiser. Brugstr. 3, Brunssum.

Te k. 4 HiFi BOXEN 50 W Eugeninsstr. 38, Speh'heide-Gracht.

Te k. weg. overcompl. sleebed m. matras, droogkap, hoogtezon (Hannoi) hanglamp m. 2 kristallen bollen en kokusloper 83 cm br. 1.83 cm lang alles z.g.a.n. KREMERSLAAN 28, N'hagen.

Te k. OLIELAMP Hong. luxaflex 3.85x1.65 trekh. v. VW 411 1'69 kinderkl. en salonkast. Kasperenstr. 39, Kerkr.-W. 045-413914.

Te k. eik. uitschuif TAFEL (Ovaal) z.g.a.n. f. 200,- Tel. 045-315919.

Te k. weg. verh. DIEPVRIESK. 520 l., Paidi kind.-bedje elect. bijzetverw. 2000 WTel. 04446-2342.

Friesche KABINET 18 eeuws gebogen eik, in pr. staat Kampstr. 22, Schinveld na 6 uur 045-252227.

Te k. mod. witte KAST en eeth. minita bankst.m. salont. z.g.a.n. Pasw. 23 Flat Schaesberg.

4 pits GASKACHEL en kinderled. 2 kl. raampjes st. schermerl. Kerkstr. 43, Ubach o. Worms.

Te k. Toshiba BANDREC. stereo tel. 254298 4 pers tent en roeiboot 1 jr. oud m. toebeh.

Te k. KLEERKAST uit grootmoeders tijd, gevelkach. meisjesfiets Mulder dakpannen tel. 045-351725.

Te k. 2 GEVELKACHELS De Genestetstr. 25, Hrl.

Te k. Am. GASFORNUIS m. gril en bakoven in g.st. Stiftstr. 8, Abdissenbosch (U.o.W.) tel. 045-312419.

Te k.fender bassmann 100 12 sn. GUITAR ligb. m-st. 1.70 m Agfa fotot. 25,- Petrusstr. 9, Sitt. 1678.

Ant. SCHIJFBUREAU te k. Könings Hoebigerweg 47, Eijs-Wittem tel. 04451-696.

Te k. BONTJASSEN korte en lange i.pr.st. v.a. f. 100,- Locht 181, Kerkrade-W. Tel. 412004.

Koopje 12 delig edel BESTEK compl. f. 97,50 div. kop. klokjes, wandschil. telefoons set tin bekers f. 35,- ook onix-kop. telef., Tel. 045-214708.

STEREOMEUBEL z.g.a.n en 4-pits gasst. Soestergergstr. 18, Hrl tel. 413170.

Te k. aangeb. molen Vrouweheide Ubachsberg tel. 04451-301 Aircond. flambeerwag. bordenwarmer, RADIOMEUBEL, hotelzilv., o.a. réchauds, flambeerréch., gebakvorkjes, koffielep., ijslep., saucières, groentesch., m. deksel, suikerpott., kreeftenbakjes, ijscoupes, moccasets-stel with. serremeub., schilderijen, gouaches, aquarellen en tek., o.a. Henri Jonas, Joep Nicolas, Aad de Haas, Kees Graaf, Isabelle Peutz. Verder nog Philips grill papagaaien en vogelkooi.

Te k. ant. WOONKAMERK., schrijfb., veel tin en koperw., st. klokk., stabiel spinnew., hangkl. en pendules Electr. zigzagnaaimach., Pfaff, wasm. wassen en centr., kl. wasmach., langz.wass., gr. geëm. badk. f. 75,- bankst., woonkamerk., eeth., r. tafel en 4 st. allerh. st. en tafels minigask., v.d. keuken allerh., lampen enz. Onderstestr. 9, Palemig Hrl.

Te k. BAGAGEWAGEN m. imper. a.n. v. Gronsveldstr. 1, Chevremont.

Te k. GASFORNUIS f. 75,- Vrouenraethln. 24 (Hoefveld) N'hagen.

Te k. AQUARIUM vr.pr. f 150.-. Landgraaf 31, Nieuwenhagen.

Te k. eik Stereo RADIOMEUBEL m. platensp., Keelkampstr. 61, Nuth.

OLIEHAARD en keukenk. m. ton en leiding f. 100,- Kundergats 26, Voerendaal, tel. 2547.

Te k. lange witte BRUIDSJURK mt. 38-40. Weijenbergstr. 142, H'broek, na 18 uur.

Te k. 2 CLUBS op wieletjes en radio m. pick-up. Eikstr. 70, Passart Hrln.

Te k. gebr. DAMES en Heren en kinder fietsen z.g.a.n. Groesweg 7, Schinveld.

Te k. Peugeot HERENFIETS 5 versn. 2 jr. f. 165,- Kouvenderstr 62, H'broek.

Te k. een DIVANBED z.g.a.nw. Overbroekerstr. 25, H'broek.

Postzegelverz. uitsl. Ned., cat. waarde f. 8500,- te bevr. Bernhardstr. 53, Nieuwlotbr. HOENSBROEK.

Te k. Antieke Mech. EETHOEK. Schepenbank Klimmen tel. 04459-907.

Te k. weg. verhuiz. meub. BANKSTEL enz. Parklaan 10. Nuth.

Te k. hele partij dames heren en KINDERSCHOENEN plm. 175 paar Groesweg 7, Schinveld.

Te k. COMPRESSOR i.z.g.st. v. elk spuitwerk f. 175,- Donatusstr. Nuth.

Ant. mooi goed gaaf v. dere beurs, ook 's avonds Keizerstraat 14, Schaesberg (Lichtenberg).

Te k. weg. vertr. Sansui Ory 7001 twee of vier chnel stereo of quadrofonie Receiver-amplifier component comb. 6 oud nw. f. 5000,- vr. f. 1450,- Alexanderstr. Nuth. Tel. 04447-1826.

JACHTKAST ant. klok en hang petr lampen te Paludestr. 7, H'broek.

Ter overname compl. friture SNACKBAR inv. Br.ond. no. B 178 LD Hrl.

Te k. BANKSTEL i.z.g. t.e.a.b. Bongaarderweg Bocholtz, tel. 1503.

Te k. weg. c.v kl. GASHAARD 1 jr. f. 150,- en gevelkach. 04742-1501.

DIEPVRIESKISTEN 300 f. 625,- alles inbegr. gar tev. nog enkele gebr. diepvrieskisten Mijsfabrieken Spaubeek 04493-1325.

Te k. KLEUREN T.V. shopp.fiets. Tel. 045-41602

Te k. HERENFIETS f 9 St. Annalaan 1, Heerlen

TE KOOP GEVR

MÄRKLINTREIN gevr. huisjes of onderd. Tel. nr 19688 Maastricht.

Kontant geld ontvangt voor oud GOUD. B.v.: broken of versleten sieraden, tandgoud of bruikbare voorwerpen. Inkoop tussen 10 en 18 uur, 's maandags van 13 tot 18 uur. Honmanstraat 45, Heerlen. postkantoor. Engelenkamstraat 45, Sittard, hoek Tempelplein.,

Fa. Swinkels betaalt hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, aluminium zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 10 Heerlen, tel. 04446-1994.

WOONHUIS m. ruime tuin te koop gevr., minstens slpk. Maastricht of omgeving Tel. 077-24444.

Verzamelaar vraagt koop: STADNOODGELD (munten) v. Duitsland 1916-1923. H. Krotwaar, Dr. Philipsstr. 18, Hoensbroek.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten div. branches, ook textiel kerst- en carnavalsartikelen, boeken, souvenirs, enz. enz. Tevens gevraagd klokstel, oude grammofoon en lampetstel. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

POPPEN.W moet nog z.g.a.n. zijn. Prijsop. Bijsmans Horatiusstr. 65, Hrl.

Meisje 25 jr met vaste betr. zkt. kl. WONING of flat, (slpk., kamer, keuken, bad/douche, w.c.) in Hrl. of naaste omg. Br.m. prijsopg. o.nr. H 177 LD Hrl.

Te k. gevr. oude MEUBELEN, porselein etc. Tel. 04406-12673.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN en sexbladen. V.d. Meer,Postsstr. 38 Kerkrade tel. 7164. x

TE HUUR AANGEB.

Bej.tehuis heeft 1 en 2-pers. KAMERS voor dir. beschikb. tel. 04406-12202. x

Te huur aangeb. gemeubil. ZIT-SLAAPKAMERS. Hommerterweg 15B, H'broek. x

Te huur groot WINKELPAND plm. 200 m2, 25 m front, in centr. Brunssum, snel uit te breiden tot 400 m2. Te bevr. J. Hoevenaars, Kerkstr. 111, p.a. Huishoudbeurs Brunssum. x

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, voorzien van c.v., plm. 300 m2, ruime parkeermog. Centr. van Kerkr. Tel. 04446-2283. x

Gemeub. KAMERS te h. m. c.v., eigen keuken. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum. Tel. 045-255955. x

Te huur per 1-7-'76 woning te Hulsberg, best. uit: gr. woonkam., keuken, opbergkast, 3 slaapkam., badkam. met ligbad, gr. besch. zolder, garage en aangel. tuin. Overname van stoff. gewenst. Huur plm. f 450,- per mnd. Tel. 04405-2036 (na 19 uur).

Voor nette dame of heer gemeub. KAMERS te huur, event. m. garage. Heerenweg 284, Heerlen. Melden onder tel. 216350.

Te huur BESTELWAGENS. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach, tel. 045-312261.

KAMER te huur, keuken, w.c., douche. Kerkstraat 72, Nieuwenhagen tussen 17 en 18 uur.

HELPT DE HART- EN NIERPATIËNTEN!

★ WEEKPRIJZEN ★

n INDEN-fauteuil ter waarde van ƒ 3.000, zeer luxueus uitgerd in soepel rundleer met een heerlijk comfortabele zit, een schenk van INDEN BV, Amsterdam.

e prijzen: voor ƒ 1.000 juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en schonken door JOS INDEN Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterm.

or ƒ 1.000 meubilair naar keuze uit de systemen DECO of OYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO te Varsveld.

n exclusief 6-persoons eet- en theeservies, model ONDA-AHARA van het Huis Heinrich-porselein, decors goed voor atwasmachine, waarde f 1000, een geschenk van HOKS .V., Zeist.

en LENCO hifi-platenspeler met GOLDRING G-800 SE dynaisch stereo-element, waarde ƒ 869, een geschenk van NAHO .V., Amsterdam.

en PEUGEOT-bromfiets van „autoklasse", ideaal voor boodchappen, waarde f 700, een geschenk van de MAGNEET andelsonderneming, Weesp.

en GRUNDIG portable TV met een briljant 35 cm beeld. Eenoudige programmakeuze door 7 elektronische impulsvelden, rijs f 664, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., msterdam.

en PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine ter waarde van 549, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

en slaapkamerpakket AaBe wollen ekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, ge-



schonken door de Kon. AaBe Fabrieken B.V., Tilburg.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 500, geschonken door Jos Inden, Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een compleet NEVEDA kant-en-klaarpakket nr. 3175 om zelf een prachtig tapijt te knopen (115x175 cm); voorbe-

Neveda®
superieur in kwaliteit en kleur.

schilderd stramien, knoopnaald en 100% zuivere smyrnawol. Prijs f 470, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een HOOGHOUDT-pakket, bevattende: 36-delig Windsor-glasservies, Hooghoudt dubbele graanjenever, Berenburg met kalmoeswortel, Vieux Extra Mild, Citroen- en Bessenjenever, Kersenbran-

Hooghoudt
JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

dewijn, Advocaat en Whisky White Heather, waarde f 200, een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7449 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 90, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een READER'S DIGEST-boek „UIT IN EIGEN LAND", een reis-kijkleesboek met 468 rijk geïllustreerde pagina's, unieke toeristische wegwijzer door **Nederland ter waarde van ƒ 74,90, een geschenk van Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST**, Amsterdam.

Een BAUER STAR 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, waarde f 459, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde ca. f 315, geschonken door BATAVUS B.V., Heerenveen.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een Irisettepakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 300, geschonken door Irisette Nederland B.V. te Voorthuizen.

Een VENTURA SWINGTOP stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 290, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een luxe MOULINEX-grill tevens te gebruiken als bakoven, met complete grilluitrusting en thermostaat. Waarde f 275, een geschenk van MOULINEX, Gouda.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van f 50, geschonken door de

4=6
supermarkten en zelfbedieningsbedrijven
levensmiddelen van de bovenste plank

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (90x190 cm), waarde ƒ 215, een geschenk van de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, prijs f 145, geschonken door LINKER, Lisse.

Een REMINGTON Radiaal-scheerapparaat, prijs f 139,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een REMINGTON automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een groeibriljantring ter waarde van f 150, een geschenk van



Kalverstraat 51
Amsterdam

TWEE PRIJZEN: een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra twee badhanddoeken, waarde f 60, een geschenk van Papierfabriek



GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

MODEHUIS **désirée**

Postjesweg 106, AmsterdamWestzijde 76, Zaandam

Een PAKKET GRAMMOFOONPLATEN ter waarde van f 100, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

Een handig pakket plastic hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker, flesopener, luxe vleeswarendoos, badkamerar-



tikelen enz., een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een REMINGTON hairstyler ter waarde van f 89,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een REMINGTON Lady Shaver ter **waarde van f 69,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.**

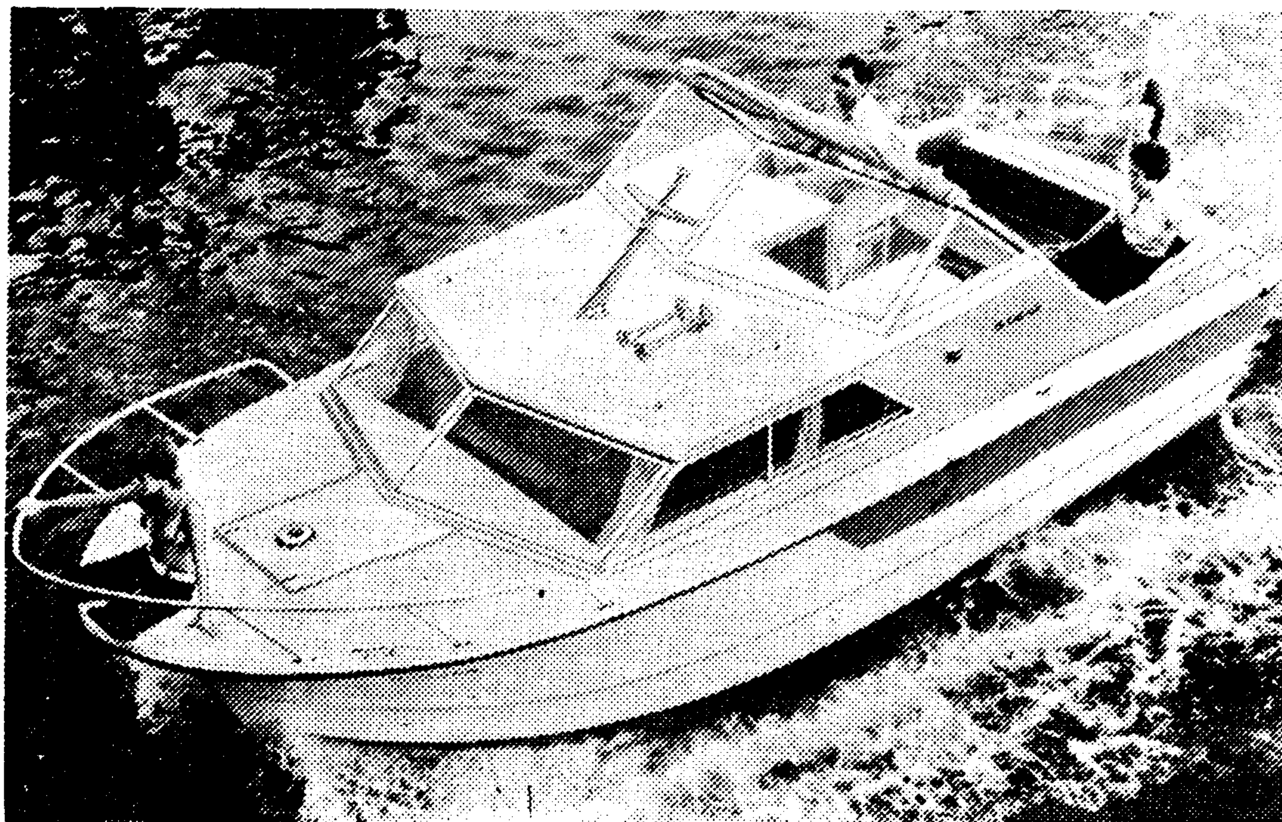
VIJF PRIJZEN: een PINGUIN 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een REMINGTON multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

VIER PRIJZEN: een BOORDEVOL puzzelboek van Piet van Dalen ter waarde van ƒ 12,50, een geschenk van B.V. TELEBOEK, Amsterdam.

Een TEFAL toast- en wafelbaktoestel ter waarde van f 129, geschonken door TEFAL NEDERLAND B.V., Veenendaal.

MARCO FAMILIEKRUISER

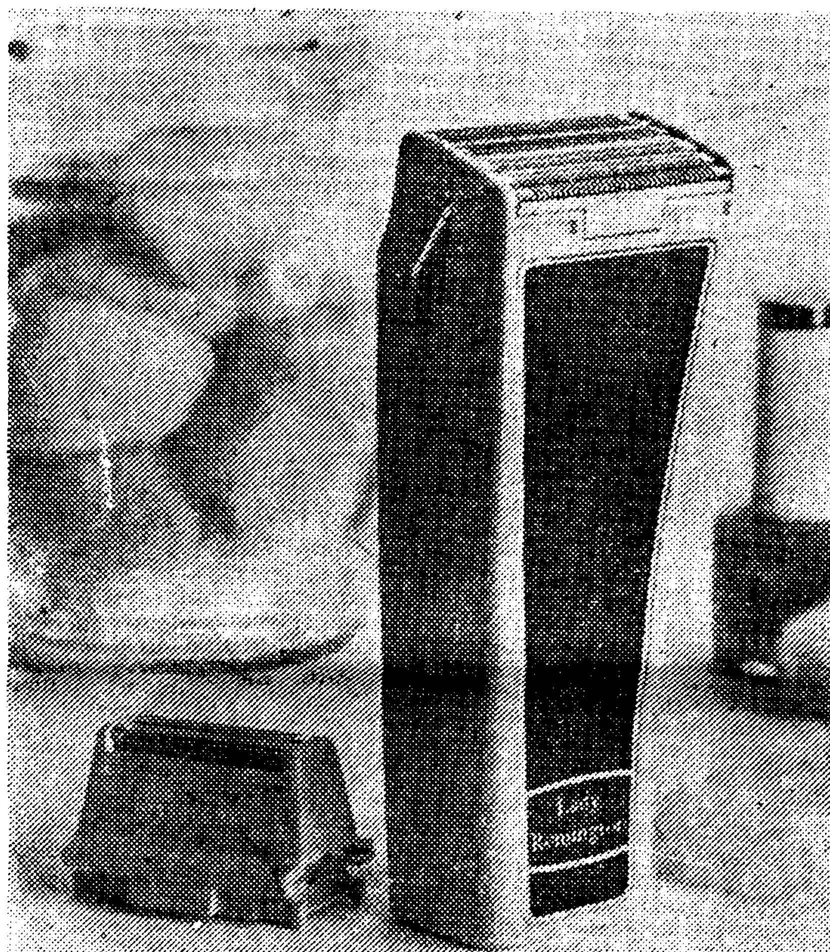


Dit is de MARCO-familiekruiser type 720, het schip dat ruimte biedt voor verblijf van het gehele gezin op het water. De kruiser is voorzien van een 40 pk Renaultmotor en hij kost ca. ƒ 40.000 (inclusief cabrioletkap) en is beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss. Hij is te winnen in onze puzzelactie.

GIFTEN

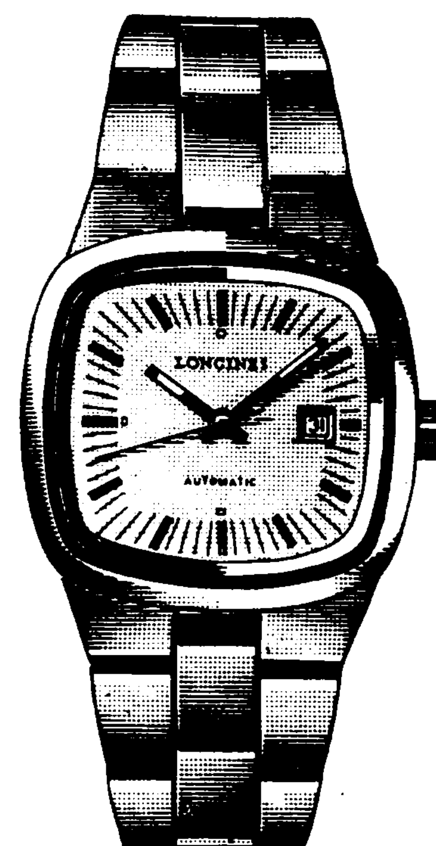
Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor hart- en nierpatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt: Puzzelactie Postgiro 601530 Postbus 300 SITTARD

Lady Shaver van REMINGTON



Dit is de REMINGTON Lady Shaver met krachtige motor en twee aparte scheerknoppen: een grote voor normaal en een kleine voor moeilijke plekjes. Prijs is elegante cassette ƒ 69,50 en elke week te winnen in onze puzzelactie, waarvoor SPERRY REMINGTON Amsterdam er 26 heeft geschonken.

te winnen: Longines



Zo'n fraai LONGINE dames- of herenhorloge naar keuze, ter waarde van f 500, aangeboden door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, is elke week te winnen in onze puzzelactie.

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris N. M. POSCH te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en 25 cent (ƒ 1,25) zijn overgemaakt.

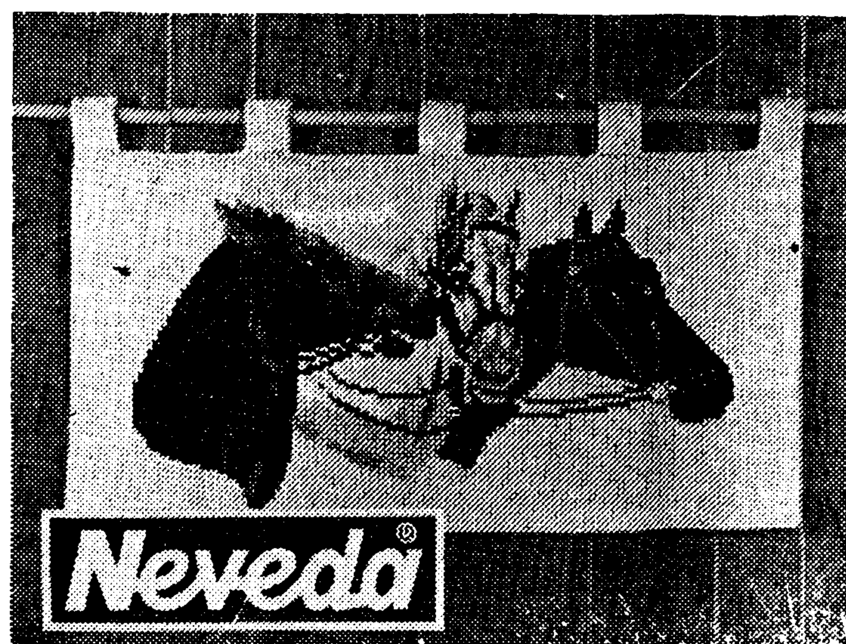
De opbrengst zal worden aangewend voor de uitbreiding van kunstnierfaciliteiten en van transplantatiemogelijkheden alsmede voor aanschaffing van apparatuur voor een cardiologische kliniek.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. POSCH te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters A zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 7 mei 1975 aan de Nier Stichting Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. L.O. 700/012/025.

Zelf wandkleed maken



Om zelf een wandkleed te borduren of te knopen zo'n NEVEDA Soedan hobbyset, bestaande uit: voorbeschilderd stramien, naald en NEVEDA Soedan d'Orient wol (100% zuivere scheerwol) en gebruiksaanwijzing. De maat van het kleed is 50 x 85 cm, winkelwaarde ƒ 90 en te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters A, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. **Een MARCO-familiekruiser type 720, ruim 7 meter lang, m. 40 pk Renaultmotor, accommodatie voor 5 personen. Waarde f 40.000, beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss.**
2. **Een AUSTIN 1800, een luxueuze wagen. Prijs ca. f 13.000, geschonken door BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.**
3. **Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.**
4. **Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.**

Dit is de hoofdprijs



Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van f 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Dit aantal moet nl. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

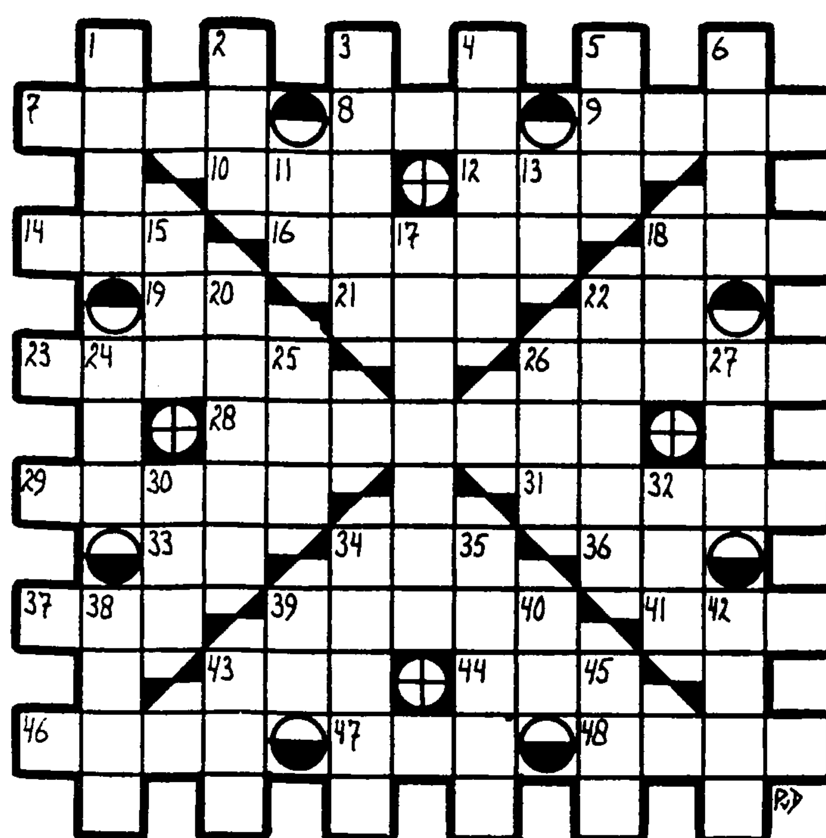
Puzzelcompetitie nr. 19

HORIZONTAAL:

7 verlies, nadeel
8 schortje
9 gevaar
10 belemmering
12 vrucht
14 klein deeltje
16 deel van huis
18 ankerplaats
19 voorzetsel
21 metaal
22 pers. v.n.woord
23 dun
26 eetgerei
28 kompasstreek
29 hoofddeksel
31 woestijn in Afrika
33 voorzetsel
34 scharnier
36 pers. v.n.woord
37 walvis
39 kledijversiering
41 seconde
43 kruiderij
44 deel van huis
46 inwendig orgaan
47 een zekere
48 verbond

VERTICAAL:

1 weerklank
2 plaag
3 bijna
4 ligplaats voor schepen
5 griezelig
6 kleur
11 werktuig
13 vluchtig
15 bijwoord
17 kwartet
18 volgroeid
20 serieus bedoelen
22 meer dan één
24 kloosterhoofd
25 avondkostuum
26 lering
27 tijdperk
30 boom
32 visgerei
34 soort schaap
35 cowboywedstrijd
38 tocht
39 pers. v.n.woord
40 voorzetsel
42 derhalve
43 open plek in bos
45 vervoerbedrijf (afk.)



(19 Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — vier woorden. Alleen deze vier woorden moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en schrijf tenminste één gulden en 25 cent over op:

PUZZELACTIE
Postgiro 601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegels dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en 25 cent extra en adresseer aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (No. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters A dus zeer nauwgezet en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.

TE HUUR AANGEB.

Gem. KAMERS te h. met ... en bad. f 40.- p. wk Bokstr. 77, Heerlerheide.

Te h. WINKELPAND met woonhuis, gel. Heerlerbaan. Huurprijs n.o.t.k. Br. ond. nr. B 177 LD Heerlen.

Te h. 1-pers. gem. KAMER m. geb. v. keuk., douche, c.v. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te h. FRITURE te Nieuwstadt. 04499-2491.

Te h. in Sittard-Overhoven-Noord nog ged. te bouwen OPSLAG en werkruimtes met parkeergelegenheid. Minimaal per ruimte 40 m2 oppervl. 04490-9575.

Te huur (blijvend) grote WONING, gestoffeerde zit-slaapk., centr. verw. str. w. gebr. v. badk. Bij station Valkenburg, auto in tuin. 04406-12460.

Gem. KAMER te h. m. c.v. ...erweg 108 H'heide.

Gem. KAMERS te h. met c.v. en alle comf. in centrum. Agnes PRINTHAGENSTR. 25 Geleen na 12 uur.

BUNGALOW Nieuwstadt 3 slpk., badk. woonk. m. op. haard, op. keuken, geh. parket en gar. en c.v. Dir. te aanv. Br.o.nr. 3305 LD Geleen x

Te h. voor juffr. Gr. KAMER met vaste wast. warm en koud wat. c.v. gestoff. ... f 55.- p. w. Incl. onkosten. Eikenderweg Hrl. Tel. 045-411217. x

Te h. voor jong echtp. zonder kind. 2 KAMERS van 4 bij 4 m 1ste etage incl. c.v. gebr. van bad en keuken prijs f 100.- p. w. incl. onkosten van gas en licht. Te Heerlerbaan. tel. 045-411217 tussen 12 en 1 uur. x

TE HUUR GEVR.

Nette HEER 58 jr. zkt. bij alleenst. vrouw of wed., kosthuis omg. Hrl.-K'rade. Br.o.nr. K 177, LD Heerlen. x

Te h. gevr. OPSLAGRUIMTE omgev. Heerlen, tel. 045-215894.

Te huur gevr. voor oudere mensen kl. HUISJE of benedenwoning met aparte ingang en tuintje. Tel. 045-715303.

HUUR- of KOOPWONING m. plaats voor garage gezocht. tot f 400.- per mnd. Br. ond. no. F 177 L.D. Heerlen.

Heer, 50 jaar, zoekt gem. ZIT-SLAAPKAM., omgev. Heerlen. Br. ond. no. E 177 L.D. Heerlen.

Alleenst. dame zoekt WONING of 3-4 ongem. kamers in Kerkrade. Br. ond. nr. K 4101 LD Kerkrade.

HUIS te h. gevr. tussen Sittard en R'mond tel. 04765-2191.

RUILEN

Te ruil 2e verd. FLAT ... Wallamsstr. 6. Brunssum tegen eengezinswoning te Brunssum of omgeving.

Woning 6 kamers en douche huur f 194.- tegen woning of FLAT gem. Heerlen. Unescostraat 114 Heerlen.

EENGEZINSWONING Wijlre tegen flat of huis onverschillig waar. Kap. Franckstr. 4 Wijlre.

HUIZEN

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot f 300.000.-. Ozek o.v.v. onr. goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Merkelbeekstraat 4. Brunssum Tel. 045-256161. x

Wij zoeken BOUWGROND voor de bouw van 4 won. of meer. Br. m. aanb., ond. nr 1299 LD Hrl. x

Te slopen WOONHUIZEN of gebouwen op ruime terreinen in bebouwde kom te koop gevraagd. Brieven met aanbiedingen onder nummer 1580 LD Hrl. x

KOK Makelaardij BV in Beek (L) heeft vast wel een koper voor uw huis. Cor ... Boerens makelaar en taxateur o.g. Raadhuisstr. 13. Beek (L) 04402-1094 Wij hebben trouwens kantoren in gen. Ned. x

Wij vragen v. serieuze cliënt te koop te Brunssum op goede stand WOONHUIS tot f 150.000.—. Aanb. Makelaardij Hendriks. Heerlen, Beed. Taxateur. telef. 045-714315. x

Riante BUNGALOW - Ulestraten. Uniek gelegen aan rand van uitbreidingsplan. Groot-Berghem opp. 850 ca met aangel tuin. Ind.: parterre: ruime entree grote woonkamer, 50 m2, keuken, 3 slaapk., badk., toilet. Souterrain: logeerkamer, provisiekelder. c.v.- en waskelder, berging-garage. Aanv. aug. '76. Prijs f 270.000.—. Julianastr. 76, 04403-3432. x

GULPEN: te koop groot degel. herenhuis. Excl. inter. Totaal opp. 550 m2. Horstink Bem. Bur. in Onr. Goed., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum. tel. 045-256161. x

NIEUWENHAGEN: enkele woonh. met c.v. en garage. Horstink Brunssum, Bem.-Bur. in Onr. Goed. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum. tel. 045-256161. x

KERKRADE: te koop goed ond. halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. incl. 4 sl.kamers. Over enkele weken te aanv. Prijs f 95.000.— incl. gehele stoffering. Horstink Bemidd. Bur. in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4. Brunssum tel. 045-256161. x

MECHELEN Z.L. Vrijstaand woonhuis te koop. Bouwjr. 1967. Vrij te aanvaarden. Vraagpr. f 150.000,- k.k. Tel. 04455-1562. x

Wij zoeken BOUWGROND voor de bouw van 4 woningen of meer. Br.o.nr. 1579 LD Hrl. x

Te k. HUIS te Rimburg, Broekhuizenstr. 30. i.z.g.st. pr. DM 93.000.— of te huur, prijs n.o.t.k. 6 kamers, keuken, hal, douche, verwarming, garage, hobbyruimte, grote tuin, geheel onderkelderd. Tel. Aachen 551513. x

Te k. ruime TUSSENWONING grens Eygelsh.-Kerkr. met gar., c.v. en tuin, gr. keuken (aanbouw), gr. L-vorm. kamer met parket, 4 slp.kamers en zolder. Pr. f 67.500.—. Br.o.nr. K 4108. LD Kerkrade.

Door part. te k. gevr. BOUWGROND ca. 500 m2 voor woning of bungalow, liefst omg. Eijs-Wittem, Ubachsberg, Wijlre, Schin op Geul. Br. met gegevens o. no. A 176 LD Hrl.

VALKENBURG (bij centrum). Ruim alleenstaand mooi gelegen ouder woonhuis-pension te koop. a) Oerdegelijk en zeer goed onderhouden; b) acht slaapvertrekken, allen z.g.a. nieuw gemeubileerd, gestoffeerd en voorzien van sanitair; c) hele pand c.v.-aardgas; d) zeer grote geheel afgemaakte tuin; e) a.s. zomer vrij te aanvaarden; f) garage niet mogelijk. Prijs slechts f 98.000.—. Br.o.nr. 1595, LD Heerlen. x

HOENSBROEK: te k. aangeb. 5 sl.kamer-woning met c.v. en berging. Te aanvaarden in overleg. Huur garage eventueel beschikbaar. f 85.000.— k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

BOUWTERREIN, liefst voor 6 of meer woningen te koop gevr. Slooppanden komen event. ook in aanmerking. Br. ond. no. 1244 L.D. Heerlen x

Te k. gevr. een WOONHUIS Pr. f 70.000 tot f 100.000,—. Br.o.nr. B 1964. LD Brunssum. x

Te koop gevr. WOONHUIZEN en Bungalows te Heerlen en omg. in straal v. 10-20 km. Makelaardij Hendriks BV, Burg. de Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 045-714315. Beëd. taxateur, lid Makelaars comp. centr. x

Met spoed te koop gevr. WONING of appartement tot f 75.000. Telefoon 043-20683.

BEEK, riant halfvrijstaand woonhuis te k. op goede stand. Guido Gezellestr. 16 Tel. 1117.

Te koop mooi HERENHUIS met c.v., stall. en garage, Kerkrade-West. Event. gesch. voor kantoor. Park.-plaats aanwezig. Spoedig te aanvaarden. Br. o. nr. G 176 LD Hrl.

Te k.a. oude BOERDERIJ onder de monumentenz. Vrgpr. f 150.000,—. Br. o. nr. E 174 LD Hrl.

Ligt de verkoopprijs van uw woning, bungalow of zakenpand tussen f 35.000.— en f 350.000.— dan kunt u ons de opdracht geven om de VERKOOP voor u te verzorgen. 10 tegen 1 dat wij hiervoor de juiste koper vinden. Onze afd. onroerend goed is hiervan overtuigd. Offermans Financieel bemiddelingsbureau B.V., Rijksweg Zuid 170b, Geleen. tel. 04494-45658.

Voor TAXATIES onroerend goed en eventueel verkoop of verhuur van uw woning, bungalow of zakenpand, kunt u iedere werkdag van 8.30 uur tot 17.30 uur en zaterdag van 8.30 tot 12.00 uur bij ons terecht; een kaartje is ook voldoende voor een afspraak met onze afdeling onroerend goed. Offermans Financieel bemiddelingsbureau B.V., Rijksweg Zuid 170b, Geleen. tel. 04494-45658.

Te k. in UBACH OVER WORMS nieuwbouw, 4 slpk. douche, 2 toiletten, woonk., keuken, garage en c.v. Tel. 045-313644.

Te k. vrijst. HOEKHUIS '71 in Oirsbeek, gr. doorl. kamer 3 slpk., douche, c.v., zolder, gr. garage m. voor en gr. achtertuin. Vr.pr. f 128.000.—. Br.o.nr. B 1959. LD Brunssum.

Te koop WOONHUIS in goede staat van onderhoud, gelegen Narcissensingel 13. Geleen, tel. 04494-40423.

Te k. prachtig BOUWTERREIN. Te bevr. J. Pelzer. Kleine Stegel 6 Eygelshoven na 6 uur.

Te k. EENGEZ.WONING. Rector Meussenstraat 29 te Schaesberg, na 19 uur.

Te koop in centrum Heerlen WINKELPAND m. bovenw. 150 m2 verkoopopp. 2 slpk. woonk., gr. keuken, badk. m. ligbad en douche. Koopprijs fl. 205.000.- k.k. Inl. R. W. Super adviesbureau, bem. in onr. goed. Geleenstraat 55, Heerlen. tel. 045-710804. Kantooruren van 8.30-10.30 u.

Te k. WOONHUIS, Kerkrade, Holzstr. 75. Te bevr. Keekstr. 47, Heerlerheide. tel. 211054.

SCHIMMERT van eig. te k. ruime, zeer goed onderh. woning, met gar. en berging, c.v., voor- en achtertuin, plm. 500 m2, bj. '69, gunstig gel. Ind.: hal, ruime woonk., parketvl. en open haard, aanb.keuken, bov. 4 slaapk. en badk. Vrij te aanv. Te bevr. tel. 04404-551.

Te k. gevr. klein oud HUIS met wat grond. Grote verb. of bouwv. geen bezw. Br.o.nr. K 4106, LD Kerkrade.

Te k. te Munstergeleen halfvrijst. MIDDENST.WONING gunst. gel. 4 slaapk., 2 gr. woonk., keuken, bijkeuken, gr. stalling, 4.16 are. Dir. te aanv. Smidserweg 10. tel. 04490-3972.

HULSBERG: te koop halfvr. woonhuis bj. 1975. Ind. garage, hal, toilet m. fontein, keuken-woonk., 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder t.b.v. vaste trap. Opp. 390 m2. Gasboiler, Luxaflex, c.v. enz. Prijs n.o.t.k. Tel. 04405-1699.

Heerlen: te koop ruime TUSSENWONING met garage en kelder. Vraagpr. f 94.000.— k.k. Julianusstr. 74. Heerlen. tel. 045-713692.

Te k. HOEKWONING, huurwoning moet aanwezig zijn. Geen flat of duplex. Hoogstraat 1, Ubach o. Worms.

Te koop in Roermond mooie ruime WONING m. gar. en c.v., gr. tuin, ged. gestoff. Adr. te bevr. LD Roermond.

Te k. HOEKHUIS met grote tuin, c.v. en verder van alle gemakken voorzien. Mezenstr. 24. Geleen.

Te k. gevr. BOUWGROND plm. 1000 m2 in de omg. v. Heerlen. In straal v. 10 km. Schrif. of tel. aanb. Europaln. 33, Hrln., tel. 214619.

Te k. riante BUNGALOW met 2000 m2 gr. Bwj. '74. Ind. gr. hal m. garderoberuimte, toilet, salon 9-5 mtr, open haard, keuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad, douche, toilet, 2 vaste wast. 3 prov.kelders. Gr. hobbykamer, zolder, c.v. Ligging 4 km van E9. Aantr. pand voor zakelijke doeleinden. Vraagpr. f 295.0000. Tel. 043-14934.

OIRSBEEK, te koop luxe woonhuis woonk. plm. 40 m2. luxe keuken, zonneterras. 4 slaapk., badk. (ligb. en 2e toilet), alum. kozijnen, veel schoonm. Vr.pr. f 135.000.-k.k. Drossaertweide no. 29 Oirsbeek. tel. 04492-2380.

Te k. HERENHUIS bwj. '74 f 97.000 k.k. incl. stoff. Na 18 uur. Daelenbroekstr. 8 Sittard. 04490-8084 na 18 uur.

HYPOTHEKEN voor bestaande en nieuwe woningen. 9 pct dertig jaar vast. Geen bemiddelingskosten. R.W. Super Adviesbureau. Bem. in onr. goed, Geleenstr. 55 Hrl. tel. 710804 Kantooruren 8.30-10.30 uur en op afspraak.

Het huis dat U zoekt staat in de nieuwe WOONGAARD nu met honderden foto's en 'n compleet landelijk aanbod overal verkrijgbaar f 7.50.

Te k. in THORN centr. oud huis monum.zorg 5 kamers keuken, douche, geh. onderkelderd, achtertuin m. hoge muur bet. pl. en schuurtjes. Wallenstr. 21. Wessem, of tel. 045-252493.

MUNSTERGELEEN. Te k. bungalow bwj. '72. Pr. gelegen opp. gr. 1100 m2 inh. 770 m3. Hal 24 m2 vl. marm. teg. schr.pl. w.c. keuken. 3 slpk., gr. badk. ligb. 2 v.w. bidet aansl.d. woonk 37 m2 parketvl. open haard. 2 kelders. Wateronth. gasboiler, c.v. aardgas. Garage. Terras: 48 m2 waarvan 14½ m overdekt. Tel. 04490-2541 Bez. via tel. afspraak.

Te k. halfvrijst. woonh. m. gar. gr. tuin gel. te BEEK en Geleen. Vr.pr. f 98.000.-. Tel. 04493-2199 bez. na tel. afspr.

KERKRADE-West. Degelijk zakenpand met c.v. oprit tuin en bouwterrein. Geheel vrijst. Tot.opp. 511 m2. Ind. o.a.: winkel-kant. ruimte ca 70 m2, werkplaats, div. kelders, 1e verd.: woonk. met open haard, bet. keuken met moderne aanr.comb. . 3 slaapk., bet. douche met v.w., bet. toilet, zolder. Geschikt voor kantoor, winkel, showroom etc. Aanv. vrijwel direkt. Prijs f 128.000.-. Event. part. te huur voor f 400,- p. mnd. Stienstra BV Tempsplein 25-26 Heerlen tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Kantoor- c.q. winkelruimte voorzien van c.v. Moderne uitvoering. Tot. opp. ca 87 m2. Pantry met toilet. Voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding direkt. Hr.pr. f 650,-. Stienstra BV Tempsplein 25-26, Heerlen. tel. 045-712255.

HEERLEN-WELTEN „De Kommert". In Heerlen-Welten plan de Kommert zijn wij gestart met de bouw van: riante patio-bungalows met c.v. en garage. Ind. type I: grote L-vorm. woonk. met open haard. keuken met mod. install., 4 sl.pk., luxe badkamer, voorzien van gekleurd sanitair. Ind. type II: o.a. ruime woonk. met open keuken verbinding (48 m2) extra berging in de hoek van de patio. Koopprijzen vanaf f 172.850.-v.o.n. Stienstra BV, Tempsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

Te k. a. land. gel. WOONHUIS (omg. Stein). Vraagpr. f 75.000 k.k. Br. ond. nr. MA 5213 LD Maastricht.

BRUNSSUM. Nabij zwembad „De Zeekoelen" riant herenhuis met gar. en c.v. Ind. o.a.: Ruime hal met open trap, L-vorm. woonkamer 8.79x5.71 3.93, bet. keuken 5.75x2.80,gar. Verd.: 2 gr. en 2 kl. slaapk., badk. met ligb. dubbele vaste wast. en 2e toilet. Aanv. direkt. Kooppr. f 139.470.- v.o.n. exkl. een dagrente va. 1-1-1976 ad. f 29.58. Netto lasten na aftrek fiscaal voordeel 1e jaar f 498.-. Benodigd inkomen f 46.000.-. Stienstra B V Tempsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

Te koop in MAASBRACHT een mooi vrijst. woning vrij uitzicht, veel tuin extra grote garage en schuur, ruime hal met marmeren vloer en goede royale kelder. L-vormige woonk. met eiken parket, grote betegelde eetkeuken, 3 grote slaapkam. waarvan een met balkon en een zolderkamer, grote badk. met ligbad en 2e toilet. Prijs op aanvraag compleet met c.v. Makelaardij ing. A. v. Cromvoirt, tel. 04752-1943, ook zaterdags van 10-13 uur.

BOUWTERREIN te koop gevraagd voor bouw van 1 of 2 blok. Tel. 714315. x

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe WOONGAARD nu met honderden foto's en 'n compleet landelijk aanbod overal verkrijgbaar f 7.50.

Te k. vrijst. lux. bung. w.k. 46 m2 open haard, gr. hal, gr. keuken, gr. badk. m. ligbad en douche. 4 slpk., 2 wc, gr. garage, geh. onderkelderd. Hardhouten ramen m. thermopaneglas, glazuur stenen, aangel. tuin, 800 m2 grond. Past. Spiertzstr. 8 Kerkrade-W.

Met spoed HUIS te k. gevr. m. stukje tuin, garage en m. 3 slpk. in H'broek. Prijs tot f 65.000,-. Tel. ...-211256.

Te k. TEXTIELWINKEL met woonh., hal en dubbele kelder, woonk. 3.80x7.50 met serre, winkelruimte 10.50x3.95, keuken met bijkeuken en garage, 3 grote slpk., met badk. en zolder, met vaste trap. Ook geschikt voor ander doeleinden. Compl. met. c.v. Prijs n.o.t.k. Inl. 04497-540.

Te k. leegstaand HUIS in Vaesrade, Burg. Mannenstr. 19 Te bevr. Margrietstr. 27 Eygelshoven.

VALKENBURG. Te koop in centrum groot stevig gebouwd pand voor alle doeleinden geschikt. Ook als appartementen. Direct te aanv. alleen tel. afspr. 04406-13397.

Te k. geh. verb. vrijstaand woonhuis te OBBICHT, met c.v. garage en tuin. Vr.pr. plm. f 100.000.-. 09-3211863647.

Te k. DRIVE IN WONING woonkamer met open keuken 37 m2 compl. amerik. keuken, vaatwasmach., koelk. elec. kook- en bakoven, 4 slaapk., badk. 2 w.c. grage, was-berg-hobby ruimte mooie hal voor- en achtertuin, compl. aangel. Pr. f 95.000.-k.k. Dag. tussen 5 en 7 uur tel. 045-251932 Brunssum, Hertogstr. 26.

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe WOONGAARD nu met honderden foto's en 'n compleet landelijk aanbod overal verkrijgbaar f 7,50.

Te k. NIEUWENHAGEN halfvrijst. gerest. middenst.-woning 3 slpk. gr. huisk. gr. tuin badk. dakterras, c.v. gas, kelder, berging. Inh. pand plm. 750 m3. Vr.pr. f 95.000.- k.k. Tel. Assurantiekant. MEKRO te Hrl. tel. 045-712016.

Te k. in KERKRADE nieuw te bouwen grote luxe herenhuizen met garage en grote tuin, royale hal met garderobe en 3 kelders woon-eetkamer (plm. 45 m2) en zeer royale keuken, 3 slaapkamers waarvan een met balkon grote badkamer met ligbad, 2e toilet zolder m. vaste trap, luxe afwerking, zoals hardhouten ramen, deuren kozijnen, betegelde vloeren en wanden, gekleurd sanitair enz. Prijs op aanvraag. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943. Ook zaterdags van 10-13 uur.

BRUNSSUM. Te koop uniek landhuis prachtig gelegen geheel voorzien van c.v. Totaal inhoud plm. 1000 m3. Totaal grondoppervlakte plm. 3000 m2. Spoedig vrij te aanvaarden. Prijs op aanvraag. x

Te k. TUSSENWONING 5 jr. in Schimmert, c.v. gas, hal 5 m2 woonkamer-keuken 32 m2 3 slpks., badkamer met v.w. w.c. met fonteintje. Voor- en achtertuin en garage. Vr.pr. f 61.000.- k.k. Br.o.nr. 1597 L.D. Heerlen. x

Te k. gevr. WOONHUIS te Hoensbroek. tel. 04406-13958.

Voor onze relaties vragen wij WOONHUIZEN in Hrl., Kerkr., Waub., N'hagen, Schaesb., Hoensbroek, Brunssum e.o. Verkoop binnen een week mogelijk. Vrijbl. aanb. aan R. W. Super adviesbur., Bem. in onr. Goed. Geleenstr. 55, Hrl. Tel. 710804. Kantooruren 8.30-10.30 en op afspraak.

BOUWVAK

Bel voor het leggen van TEGELS, vloeren (natuurstenen e.d.) Boels, Amstenrade, 04462-1897 x

BETONMOLENS v.a. f 390.-, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens v.a. f 50.-, schragen, stutten, kango breekhamers, lastrafo's 160 amp. f 339.- compl., haakse slijpmach. 220 V. f 335.-, heteluchtkanon v.a. f 650.- enz. Dus ... machines. Dessen Bouwmach. Kampweg 10-37A. Gronsveld. tel. 04408-1516 - 1756 x

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, b.v. Franses open haard 50 met bodemsteen f 280,—. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastraat 11, Hoensbroek, 214851. x

Huur of verkoop: BETONMOLENS 125 l. tot 350 l.; bouwliften; stalen steigers; stalen stutten; klapschragen; breek- en boorhamers; trilnaalden 220 V, tegelknipzaagmachinese, haakse slijpmachine; stroomaggregaten; bouwlampen; kabelhaspels; krui- en steenwagens; boomzagen; benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 cm per uur; motoren BDE takels; compressoren van 2 cm tot 27 cm; bouwkranen van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders Bouwmachines, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, telef. 045-214192. x

Het grootste assortiment verkoop-, verhuur-machines biedt u DAMOISEAUX b.v. ... Tel. 045-411930. x

Te koop KUNRADERSTEEN voor siermuren, open haarden, tuin en muren. Bel vrijblijvend 04446-2543. x

DIEREN

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamboom. Prins Hendriklaan 26, Waubach x

Te k. gevr. Yorks TERRIER m. stamb., liefst teef. Tel. 045-253940. x

Te k. zilvergr., abricot en zwarte DWERGPOEDELTJES, allen m. stamb. „Klein Nulland", Servatiusstraat 45. Bleijerheide. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 26. Waubach. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel 04447-1284 Vaesrade 43. Nuth x

Zilvergrijze Toi POEDELTJES m. stamb. Walem 11. Schin op Geul. tel. 04459-237. x

Voortaan geven wij slechts DIEREN af aan pers. die zich kunnen legitimeren. Dierentch. Geleen. x

Te k. Mech. HERDER, 9 mnd., teef. Te bevr. Meuserstraat 139. Haanrade, na 5 uur. x

Te k. div. kleur. DWERGPOEDELTJES m. stamb Het Kampke 25 Borgharen tel. 043-19819. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorradig, grijze en groene met volledige spraakgarantie, verder beo's, kruisbeskanaries, parkieten en honderden tropische vogels. Ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sortering in hondensportartikelen, diepvries pens, kip en hart. Tevens alle soorten zaden v.d. beste kwaliteit tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen. Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen. tel. 04403-3266. Dinsdag de gehele dag gesloten. x

Kennel v.d. Stellers biedt te k.a. Amer. COCKER-SPANIEL teef 2 jr., teckel 4 mnd. teef en j. bouviers pups 3 mnd. Tel. 04446-1857, b.g.g. 1497. x

BASSETHOUNDS (hush puppies) 6 mnd., uitsluitend gefokt op kwaliteit en karakter uit Engelse import met tent. kwal. „uitmuntend", stamboom, volledig ingeënt etc. Julianaln. 19, Papenhoven. tel. 04497-633. x

Ruitersportshop: ZADELS, hoofdstellen, cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES, iets aparts. — Thull 30a, Schinnen. x

Airedale TERRIERS, met stamb., zijn voll. ingeënt en ontwormd, voor serieuze gegadigden. Tel. 04124-597. x

TECKELS te k., korth., m. stamb., geënt. Resedastr. 9, Lindenheuvel, telef. 04494-49819. x

Te k. diepdonkere Abricoos DWERGPOEDELTJES, iets aparts. Raadhuisstr. 39, Grevenbicht. Tel. 04497-362.

Nest Ierse SETTERS, met stamb. Haanweg 11. Waubach (achter het kerkhof)

Te k. Welsh TERRIERS, 3 mnd. oud. Hazenkampstr. 26 Brunssum. Langeberg.

Lieve POEDELTJES, geënt en ontwormd, 11 wkn oud. Kerkweg 8. Klimmen. telef. 04405-2030.

Hoogdrachtige en 6 weken oude GEITJES te k. aangeb. Winthagerstr. 30. Voerendaal.

Te k. dracht. MERRIE met merrieveulen stokm. plm. 121. blauwschimmel, 4 jr. Bereden in ponyclub. 04497-768.

Te k. COCKERSPANIEL, 4½ mnd. oud, reu. Leonardusstr. 52, Chèvremont. Tel. 7935.

2 KANARIEKOOIEN met zangkanarie te k. Tel. 04492-2628.

Te k. nestje DWERGPOEDELS, 3 reuen en 1 teef. Vader: Eng. imp. toy en een teef van 1½ jr. te k. Alle met stamb., ingeënt en ontwormd. Margrietlaan 30 Munstergeleen. 04490-6524

Te k. jonge Engelse draadharige FOXTERRIER. Heufkestr. 186. Brunssum.

Uit het nest te koop Ierse SETTERS, 13 wkn oud, vader Eng. import, vele malen bekroond, moeder ... Te bevragen Hoeven, Ned.-Brabant. tel 01659-2562

Te k. weg. aanfok DWERGGEITEN en dwergbokjes, ganzen en eenden. Graafstr. 17 Schin op Geul.

Weg. omst. goed tehuis gezocht voor zeer mooi abric. POEDELTJE, reu, 1½ jaar m. stamb. Rijksweg Z. 203 Geleen.

Te k. DWERGPOEDELTJES. Wilhelminastraat 1, Kakert-Schaesberg.

Leuke jonge HONDJES te koop, geen ras, à f 25.- en inentingskosten. Bachstr. 51 Oirsbeek.

Te k. DALMATINERS, 7 wkn oud, zuiver ras. Kerkrade. tel. 3076.

Waarom LEGITIMEREN? Omdat men ons valse adressen opgeeft en dieren van ons de handel ingaan. Daarom! Dierentehuis Geleen.

Te k. COCKER SPANIEL, korth., 5 mnd. Ruys de Beerenbrouckiaan 40, Holtum-Born. tel. 2372.

2 jonge HONDEN, Leven, kruising Duits-Mechels, 4 mnd. oud, prima afstamm., geheel ontwormd en ingeënt tegen honden- en leverziekte. Kan. v. Nuysstr. 63, Schinveld.

Te k. kl. KANARIES, oranje Isabel sch. or. Br. Schimmel. Hertstr. 4 Heksenberg-Hrl.

Ras KATJES goedkoop af te geven. Tel. 04446-2342.

KLEURKAN, te k. or. ag. R. is. abr. zalm man en. poppen. Marktstr. 24 Kerkrade.

ONTLOPEN bruine teckel reu terug te bezorgen tegen beloning. Tulpstr. 12 Nieuw-Einde.

Wat is mooi en wat lelijk. Bij ons momenteel ras- en rasloze honden, maar wij vinden ze allemaal mooi. DIETENTEH. Geleen. St. Jorisstr. 25, Tel. 04494-43537. Vandaag geop. v. 10-12 en 14-16.45 uur.

Te k. Engelse BASSET m. stamb., 12 wkn oud. Bautseplein 6, Voerendaal.

RASHONDJES. Prachtige pekingeesjes, dwergpoedeltjes, tekkeltjes, dalmatiners, cocker spaniels (bruine en bonte) bassets (hush puppies), ierse setters, chow-chows glad- en ruwharige, foxterriers en boxers. Raszuiver en met inentingsbewijs onder volledig toezicht van de dierenbescherming. v.d. Ven Lochterweg 3 Budel-Schoot (bij Weert). tel. 04958-1851.

Te k. nest Duits-Mechelse HERDERS prijs f 75,-. Bouvier reu geschikt voor dressuur f 150,-. Meerten, Saeffelderstr. 11 Koningsbosch Tel. 255.

Weg. omst.h. mooie TECKEL reu 6 mnd. Huiskamp Prof. de Beyestraat 26. H'broek (Dem). 045-214374.

Te k. nest COCKER-SPANIELS goudkl. iets moois goedkoop. ingeënt en ontwormd. Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. BOUVIER teef 2,5 jr. f 300,- met stamboom. V.d. Scheurstr. 54 Hrl.

Prachtige SCHAPEN te k. Europastr. 36 Schinnen.

Kennel van de Mechelse Hoeve heeft nog enkele zeer mooie en veelbelovende de Duitse HERDERS pups. 10 wk. m. st.b. Klein Welsden 25 Margraten.

Te koop GROENENDALERTJES en teckeltjes 9 wk. oud, ontw. en kamerz. Tel. 04451-280 Eys.

Te k. BEO begint te spreken. Jan Steenstr. 12 Brunssum. tel. 254499.

HONDEN zonder enting worden niet gekocht dat zo wel voor het verzorgen van enkele dagen. H. J. Vonccken. Voortstraat 114 Nieuwenhagen.

Te k. L. TECKEL met stamb. 12 wk. oud. Grevenstr. 57 Schaesberg.

Te k. DWERGPOEDELS ... wk. f 125.- en abricot ... dels met stamb. f 2... Baanstr. 58 Schaesberg.

Te k. jonge D. HERDERS met stamb., ingeënt, ontw. gefokt op schoonheid en karakter beide ouders aanw. H. Bruls Emmastr. Nieuwenhagen.

Duitse HERDERS 6 w. ... liesingel 40 Geleen.

Te k. Glosters pracht. ... ven en GLADKOPP... Hulterweg 21 Oirsbeek.

Goed bereden dressuur SPRINGPONY zeer ... trouwd en gr. prijzen... J. Heyts Geverikkerstr. Beek tel. 04402-1978.

Te k. jonge BASSET ... sien norm. Hushpuppy. ... neinde 117 Itteren.

Te k. OPFOKZEUGJES. Huynen. Benzenraderhof Heerlen, tel. 411221.

HONDENKAPSALON Hooijmaijers, Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade. 044...-3461.

AUTO'S & MOTOR...

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN Autohandel en Sloperij Verboo... B.V., Leemkampsweg Heerlen-Palemig, tel. 710... en 717512.

Wij kopen en halen oude AUTO Verboo... B.V. Leemkampsweg, Palemig, tel. 045-710654.

Garage JASPER off. Simca-dealer. Speciale aanbieding. 6 mnd. garantie gebruikte automobielen. Keuze uit plm. 25 stuks. ruilen en event. totaal financ. mogel. Akerstr. 1... Spekholzerheide Kerkrade-West tel. 045-414243.

Wij kopen en halen sloopauto's, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. MARXER. Kapelweg ... Heerlen, tel. 045-710418.

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, ing. bruine poort. tel 045-412045.

Te k. FORD Capri 1500 ... bwj. 70. Lichtenbergstr. ... Schaesberg, tel. 045-3155...

Te k. FORD Taunus GXL bj. '73, Capri GT '73, Ford Taunus 1600 bj. '72, Opel Manta S.R. bj. '72, Fiat ... bj. '73 en Simca 1301 '70, Ford Taunus 20M '70, Ford Taunus 17M bj. ... Ford Mustang bj. '66. Meyer, Kerkstr. 104, Ubach over Worms.

Attentie. Te k. SIMCA ... bwj. okt. '73 i.g.st. Te bevr. Europalaan 153, Brunssum. Na 18.30 uur.

„Zeg, ben jij ook op ... opening geweest?" „Nou of en ik heb er meteen een gekocht". „Leuke mensen daar hoor. Moet je eens langs gaan". — Autobedrijf LOVEN B.V., Rembrandtstr. 64, Brunssum, tel. 045-253... Renault.

Autosloperij Fa. Wolters ... te k. a. alle 2e h. autoonderdelen. Spec. OPEL, Ford en VW v.d. laagste prijzen. Uw oude auto kunt u tegen goede bet. bij ons kwijt. Tevens bet. wij de hoogste pr. v. koper, lood, oud ijzer. Sportstr. 30, Kerkrade-West 045-411480.

BASTIAANS B.V. biedt te koop aan met BOVAG-garantiebewijs: Datsun 100A '73 ... '75; Datsun 1200 '71 '72 ...; Datsun 1200 coupé '73; Datsun 1200 Wagon '72; Datsun 120Y coupé '75; Datsun ... KGT Hardtop met L.P.G. install.; Wolseley MK II ... Datsun-dealer, Spoorsingel 50, Heerlen.

A.S. WEEKEND RENAULT-SHOW

NIEUW

de Renault 4 Safari met de nieuwe Renault 30 TS

met alle succesvolle, zuinige, functionele en comfortabele Renault modellen

Bezoek onze show gratis deelname voor iedere bezoeker aan onze Safari wedstrijd.

WIN 'N SAFARI REIS NAAR KENYA

Benzine weer duurder

Ook voor U gelegenheid om eens aan een zuinige Renault te denken op onze autoshow op

zaterdag 10–18 uur
maandag 10–18 uur

Extra aanbieding

Tijdens de show voor iedere koper cocosmatten voor en achter gratis
100 liter benzine gratis
kenteken I en II en III
tectylbehandeling
gele no. platen zonder meerprijs
radiaalbanden en 1000, 5000 en 10.000 beurt geheel gratis

Alleen bij:

AUTO SMEETS

Akersteenweg Heer 043–21444 Maastricht

AUTO ZUID GELEEN

Rijksweg Noord 125 tel. 04494–46333

AUTO'S & MOTOREN

CITROËN en RENAULT specialist biedt aan met Bovag: Ren. R 12 '73-'71, Ren. R 5 '74, Ren. 4 '73 '71 '70, Citroën DS 21 (5 bak) '71, [illegible] Diana 74 73 [illegible] DC 6 [illegible] 2 '71 '70. Simca 1100 '72. Auto France Bergerstr. 164 Maastricht. tel. 043-27556. x

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04490-7019. P. Wolters. x

FIAT 128 '70 70.000 km. f 1475.– Ganzeweide 146. H'heide. x

FORD Capri 1500 GXL '71 radio en cassetterec. Inruil mog. Ganzeweide 146. H'heide. x

TOYOTA 1600 '73. 25.000 km; Toyota Celica S T '71; Opel Rekord 1900 L '74 autom.; Opel Ascona '72; Vauxhall Viva de luxe '72; BMW 2500 '71; Ford 1600 coupé '71; Opel Rekord 1700 '70; Skoda coupé '72; Ford Escort '71. Inruil en financ. mogel. Auto Weber, Brugstraat 38, bij Markt. Schaesberg. x

Weg. aank. bromf. te k. aangeb. FORD Cortina 1600 de Luxe '70 i.z.g.st. Robijnstr. 2. Hrl.

Te k van part. Citroën DYANE 4 bj. '70 in z.g.st. Inl. tussen 19-22 uur 045-313992.

Te k. ALFA Romeo 2000 Berline m. ass. '72. P. Breughelstr. 13. Meezenbroek Hrl. Tel. 045-712641.

Mini 1000 de luxe '74. Opel Ascona 1600 S '72. Simca 1100 de luxe '72. Opel Kadett '73. VW 1300 de luxe '71. Ford Escort 1100 L '71. O.M. vrachtwagen. dieselvervoer auto's '69. Inruil en financ.. garantie. Autobedrijf Martin J., tel. 04447-2412. hoek Pastorijstr., Hellebroek 37. Nuth.

MERCEDES diesel 220 '73 i.z.g.st. Stationsstr. 30. Voerendaal. Tel 2633.

Te k. VW 411 '70 f 2500,—. Jul. Bernhardl. 22. H'broek. Tel. 212894.

OPEL Comm. '72 nw. model. Inr. en financ. Ligtenbergstr. 65. Hoensbroek-Zuid.

Te k. VW 1300 bwj. '69, sportwielen enz. v. f 750,—. Fiat 850 sp. bj. '72 f 1700,—. Inr. Opel mog. Passartweg 62. Heerlen.

Lelijke EEND bwj. '71 i.z.g.st. 64.000 km. f 2150,—. Hellebroek 63. Nuth.

MERCEDES diesel 220 D te k. '71 met nieuwe motor. Prov.weg 144 Zuid, Oirsbeek.

Te k. OPEL Manta 1900. bj. '71. i.z.g.st. Te bevr. Vonkstraat 25. Amstenrade.

KADETT LS coupé '69 als nieuw. VW 411 L rood '70. DAF 33 '70. Hamerstr. 16. Heerlen. (Bij ambachtschool).

PEUGEOT 204 als nieuw bwj. '74 met schuifd. Schelsberg no. 157 Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla Station Car bjr. '69 i.z.g.st. Vraagpr. f 1450.— m. radio. Schepenbank 5. Klimmen. Tel. 04459-904.

Te k. weg. mil. dienst OPEL GT 1900 1970 Vr.pr. f 4500.—. Eisenhowerstr. 511 Sittard. Tel. 1610.

Te k. zeer goede MERCEDES 200 '71. gasinstall.. elektr. schuifd.. ant., radio-cass.rec. enz. Prijs f 7800.-. Dämkesstr. 19 Schaesberg.

Te k. FIAT 850 '71 f 1000. 't Park 12 Nieuwenhagen.

BMW 2002 '71 60.000 km., allum. wielen, br. banden, stereo, hellas, enz. Pr. f 6000.–. Inr. kleintje mog. tel. 043-22454. x

MINI 1000 '72 '71. Mini 850 '74. Renault R. 4 '74. Fiat 127 '73. Citroën Dyane 6 '73. Datsun 1200 '72. Austin 1300 '72. Alle auto's zijn gespeciaal gerep. en gegar. Autobedrijf van Leeuwen, Gerestr. 34 t.o. schouwburg Heerlen. x

Te k. R4 metallic groen bj. '74. Pr.n.o.t.k. Tel.: 045-310134.

Te k. van partic. PONTIAC Firebird Formula 400 [illegible] '73. V.W. Passat 4-drs. kl. oranje, bwj. nov. '73. Inruil mogel. Lampisteriestraat 2. Hoensbroek. bij Randweg. x

Te k. RENAULT 4. bwj. '70 [illegible]

Te k. DAF 33 bwj. '69. Dr. Schaepmanstr. 12. Brunssum, t.o. bush. Haansberg, tel. 255304.

Te k. FIAT 850 '70. Datsun 1300 '70. Inruil mog. Prins Hendriklaan 197 Brunssum

OPEL Manta 1600 '74, 18.000 km. als nw., groen m. zw. dak; Marina coupé '74 1300 L. 30.000 km; Ascona 1600 L '72; Simca 1301 '73 4-drs; Simca 1000 GLS '72; Marina 1800 T.C. '72 4-drs; V.W. K. '70 '72 4-drs; Daf 55 '71; Opel Commodore coupé '71; Opel 1700 '71; Vauxhall Viva '71; Ford 1600 L Caravan 5-drs '71; 2 CV '71; Toyota Celica TC '72; V.W. 1300 '69. prijs f 950.-. Inruil en financ., garantie. Autobedrijf P. v. Dijk. Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. tel. 311729. x

De nieuwe DAF/VOLVO 66 DL en GL uit voorraad leverbaar. Nu met 12 mnd. fabrieksgar. Ook voor uw grote Volvo staan wij v.a. 1 febr. a.s. voor u klaar met verkoop- onderhoud en service. Inruil en financ. mogelijk. Daf en Volvo dealer Chr. Feyts BV Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Demonstratieauto DAF 66 Marathon Coupé met schuifdak, kleur groen. inruil en financ. mogelijk. Daf en Volvo dealer Chr. Feyts BV. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

AUSTIN Allegro 1974 oranje in staat van nieuw, inruil en financ. mogelijk. Daf en Volvo-dealer Chr. Feyts BV Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Zeer mooie VOLVO 144 E luxe 1973 geel. Inruil en financ. mogelijk Daf en Volvo dealer Chr. Feyts BV. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek. tel. 04492-1314. x

Door inruil op DAF en Volvo verkregen: DAF 66 Luxe '75, geel, 66 Marathon stationcar '74 oranje. 66 station '74 wit, Marathon '74 rood. 66 super luxe 1974 wit. 66 super luxe econ. 1974, oranje, Daf 44 '71 beige. 55 Marathon '72, 66 super luxe 1974, geel, 66 luxe 1973 bruin, 66 luxe 1973 oranje, 66 luxe 1972 oranje. 55 1972 wit, 55 1970 groen, 44 1974 geel, 44 1974 groen, 44 1970 beige, 44 1968 beige, 33 1971 wit, 33 1969 beige, 33 1969 beige, Austin Allegro 1974 oranje, Volvo 144E luxe 1973 geel. Alle wagens worden met een v.v. inspectierapport en 3 mnd. Daf Bovaggar. afgeleverd. Daf en Volvo dealer C. M. Feyts BV, Provinciale Weg Noord 9 Oirsbeek, inruil en financiering mogelijk. Tel. 04492-1314. x

66 MARATHON stationcar, oranje 1974 inruilen financ. mogelijk. Daf en Volvo dealer Chr. Feyts BV. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek. tel. 04492-1314. x

AUTO ZUID Geleen B.V. RENAULT-DEALER biedt U een keuze uit 85 betrouwbare gebruikte auto's. Alle auto's met diagnosetest – 3 mnd. Bovaggarantie v. de [illegible] Auto Zuid-service. Inruil en financiering mogelijk. Renault R4, R5, R6, R12, R16, R15 en R17, Citroën 2CV4, 2CV6, Dyane 6 en diverse Ford Escort Stationcar '73, Ford 1600 L '72, Fiat 128 SL '72 '73. Toyota Corolla '72 '73. Toyota 2000 '72. Opel Olympia '68. Opel Commodore '71. Opel Manta 1900 '71. Opel Rekord Stat. '72. Audi 100S '71. Peugeot 104 '74. Peugeot 304 '71 '72. Simca 1100 LS '74. Simca 1301 Sp. '71. Skoda 100 L '73. BMW 1600 '70, VW 1300 '69 '70, Daf 55 '71. Tevens div. bedrijfswagens o.a Hanomag Henschel, Ford, Opel en VW. Auto Zuid Geleen BV — Rijksweg N. 125 Geleen, tel. 04494-46333. x

Te k. KADETT LS coupé '69 f 1600.—; Kadett LS coupé Rally '68 f 1400.—; Ford Escort '68 f 1000.—; Ford Capri 2300 GTXL '69 type '70 f 1800,—. Rennemigerstraat 29, Heerlerheide.

Uw goede gebruikte wagen met 6 maanden garantie staat bij: Automobiel en garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444. Dealer van Simca, Matra, Sunbeam en Chrysler. Wij bieden U aan: 1 SIMCA 1000 S 1974, 1 Simca 1000 Ralley I 1974, 1 Simca 1000 S 1975, 1 Simca 1100 S 1972, 1 Simca 1100 GLS 4 1973, 1 Simca 1100 S 2 1973, 1 Simca 1100 TI 1974, 1 Sunbeam 1250 SC 1974, 1 Mazda 1300 Luxe 1974, 1 Citroën 1220 GS Club 1972, 1 Daf 46 de luxe 1975. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

1974: PEUGEOT 104, Simca Ralley, VW 1200; 1973: Fiat 128 Coupé 1100 SL, Fiat 127 3-deurs, Toyota Corolla, Simca 1100 LS, Mini 1000, Ford Escort 1100; 1972: Opel Ascona 1600 S, Opel Kadett, Ford Capri 1500 XL, Peugeot 204; 1971: Peugeot 304, Ford Taunus 1300 L, Opel Rekord, Renault R4, Fiat 600. Wij hebben vakbekwame monteurs in eigen werkplaats en leveren deze auto' af met een complete Zweedse ML-antiroestbehandeling en 100 pct. schriftelijke garantie!. Ook diverse goede inruilwagen voorradig voor de kleinere beurs, inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (PL). Autoselect, Prins Hendriklaan 2B (richting Schinveld) Brunssum.

Zeer gunstig te k. weg. omst. VW-Scirocco TS de luxe, 2 mnd. 3500 km. gel. Vr.pr. f 1500,— ond. nieuwprijs. Tel. 045-255537. x

Autobedrijf A. C. Muyres Kaalheiderst.w. 185 Kerkrade-W. tel. 045-413916 Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 600 '72, Fiat 850 Coupé '70, Fiat 127 '71 '72 '73, Fiat 128 '71 '73 en '74, Fiat 128 Coupé 1100 SL '72, Fiat 128 Coupé 1300 SL '72 en '74, Fiat 128 X 1-9-'73, Fiat 124 Spec. 71. Fiat 125 Spec. '70. Daf 44 '70. Simca 1000 Spec. 73. Simca 1301 73. Alfa Romeo 2000 Berlina 73., Audi 100 S '70. VW K70 72. Ford 12M 70, Audi 80S 1971. Bovaggar.. inruil en fin. mog. Ook zonder aanbet. Auto's boven f 3000.- met keuringsrapport. x

KADETT '69 i.z.g.st. f 1450.—. Dr. A. Kuijperstr. 76. Treebeek-Brunssum. x

Te koop OPEL Rekord 1700 4-deurs '69 i.z.g.st. Th. Salden. Kerkplein 7. Schin op Geul. tel. 04459-282. x

Te k. OPEL Manta 1900 L autom. type '72. Ascona 16 '72 coupé. Ascona 16 72 geel. Commodore '72 wit 4-drs.. Opel Kadett 73 geel. Kadett 71 bruin. Kadett 71 groen. Taunus 1600 coupé 71 bruin. Kadett 73 geel. Commodore '68 f 950.–. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127. Hoensbroek. x

CITROËN 2-CV-4 '73 54.000 km. Met garantie. Gar. Claessens B.V.. Looierstr. 19-21, Heerlen. x

SIMCA 1100 LS '74 25.000 km., Simca 1100GLS tourist '72. Met garantie. Gar. Claessens B.V.. Looierstr. 19-21, Heerlen. x

CITROËN GS 1220 club '74 43.000 km. Met garantie. Gar. Claessens B.V.. Looierstr. 19-21, Heerlen. x

CITROËN Ami Super '73 40.000 km. Met garantie. Gar. Claessens B.V., Looierstr. 19-21, Heerlen. x

CITROËN Dyane 6 '74, 40.000 km met garantie. Gar. Claessens B.V.. Looierstr. 19-21, Heerlen. x

Te k. diverse gebruikte ONDERDELEN van personenauto's. Opel, Ford, Fiat, Simca, Volvo, Datsun, 045-216475. Ganzeweide 59. Heerlen. x

Garage Ten Oever Vaesrade 50. Vaesrade tel. 04447-2025. Toyota Carina 72, Toyota Corolla '74. Toyota Corolla '72. Toyota Corolla '71. Toyota 1000 coupé '74, Austin Alegro '74. Austin Glider '70. Citroën Dyane '70. Citroën Dyane '69. Toyota-service. Verkoop nieuwe en gebruikte auto's. x

V.W.-AUDI-dealer biedt zijn inruilauto's aan: Audi 100 L '74. Audi 100 LS '73, Audi 80 LS 1973. Audi 80 L 1973. VW-kever 1969. 1969. 1970. VW 1600 1968. VW-bus, bestel 1970, 1971. Inruil en financiering mogelijk. Bovag garantiebewijs. Automobielbedr. F. Klijn. Economiestr. 47. Hoensbroek. tel. 045-214415. x

CITROËN D super 5 '73. 76.000 km. m. garantie. Gar. Claessens B.V.. Looierstraat 19-21. Heerlen. x

Te koop AUTOBIANCHI A112 Elegant 1974 20.000 km., veel access. Vonkstraat 20, Amstenrade. x

Te koop: MERCEDES 280 sel type 72 directieauto 3½ liter. Pulman bekl., electr. schuifdak automatic kl. zilver. Volvo 144 fuelinjection 74 met gasinstallatie kl. rood als nieuw. VWPorsche 70 kl. geel, Simca 1000 gls 73 kl. metl. groen, Ford 1600 stationcar 71 5-deurs kl. bruin Ford Escort 71 4-deurs blauw. Renault R16 69 groen. Fiat 124 Speciaal radio magn. wielen 71, VW Buggy 72 kl. geel. VW Variant 68 koopje. Transit pers.bus luxe uitvoering 72. VW pick-up dubbele cabine 71. VW-bestel met ruiten 72 blauw. Transit 74 73 72 71 keuze uit 8 stuks. Bedford bestel 72. Inruil. ruime financ. mogel. Autobedrijf S Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal). tel. 04446-1605.

Te k. weg. omst.h. DYANE de Luxe i.z.g.st. bj. '69, vr.pr. f 825.-. Rector Thijssenstr. 40 Geulle, tel. 04461-5287. x

CV6 '72 f 2500.- te k.a. Tel. 045-410391. x

VW-AUDI-dealer biedt aan: BMW 520 automaat i.st.v.n. 45000 km. gel. van dec. 1973. Volvo 142 met gas 1973 Renault 5TL 1500 km. gel.. 2 mnd. oud f 2000.— onder nieuwprijs. Simca 1100 GLS 1973. Lada 1200 1974. Sunbeam Combi 1975. Opel Manta 1900 1972. Opel Rekord 1969. Opel Kadett 1971 1968. Vauxhall Victor 1970. Ford 12M 1968. Toyota 2000 1972. Volvo 144 1967 Volvo 164 1970. Inruil en financiering mogelijk. Bovag garantiebewijs. Automobielbedr. F. Klijn, Economiestr. 47. Hoensbroek, 045-214415. x

Te k. onder volledige garantie en service PEUGEOT 504 '72. Citroën DS 21 5 versn. '72. Peugeot 504'70. Peugeot 504 '71. Audi 80 LS '74. Mercedes 200 '69. Opel Rekord 1700 '70. Simca 1301 '72. Simca 1501 '72, NSU 1200 L '70. Volvo 144 '70. Fiat 128 '71. Fiat 124 '73. Ford 1700 '70. Chrysler 160 KLT '73. BMW 2800 '69. Opel Manta '72. Buggy VW '67, Opel Rekord '69 '70, Citroën 2CV '72, Capri 1700 GT '70. Opel Rekord coupé '69 f 975. Ford 12MTS '69 f 1100, Ford 17M '68 f 875. Volvo Amaxon '67 f 1850. Simca 1301 '70 f 1750. Inruil. financ.. garantie. Financ binnen 12 uur Autohandel Leo Franken. Ganzeweide 59. Heerlerheide. 045-216475. x

Auto SIMA - Auto SIMA biedt te koop aan onder voll. gar. en serv. in verwarmde showroom plm. 100 occassions o.a. LANCIA Beta coupé 1800 T '75, Citroën GS Club '73 en '71, Porsche 911 T Targa 71 en 70, Opel GT 1900 L '72. Ford Escort 1300 '71, Ford Capri '74 t.m. '69, Ford 1300 L '71 t.m. '73, Jaguar XJ6 '73 en '70, NSU RO 80 '73 en '70. Volvo 142 '73. Alfa Romeo Alfetta '74, Opel Ascona '73 kl. oranje en groen, VW Passat stationc. '75. Mercedes 220 D type '74 en '72. BMW 2002 TI '71. Saab 99 '71. BMW 1600 '71. Chrysler 160 '73 '71, VW 1300 '73 kl. blauw, BMW 2500 autom. '73. VW Passat S'74, Citroën 2-CV-4, 2-CV-6 '70 t.m. '72 Lancia 20 '71. VW Passat S '74 kl. groen. VW-bus '71. Mercedes D '72 en '71. Mercedes 230 '70. Fiat 127 '72 en '71. Fiat 124 Sportc. '71. Fiat 128 '72. Simca 1100 Sp. Simca Rally II '73. Ascona 16S '72 en '70. Audi 1000 GL '73. Audi 100 S coupé '73, Opel Rekord 1700 '73. Manta 16S '71, Opel Rek. 1700 '73, Opel Comm. '71. BMW 2800 '72. BMW 1600 '69, BMW 30S '73. Vauxhall Viva '73. Vauxhall Victor '70. Austin Mini 1000 71, 2 Chevrolets Impala gasinst. '70. Transitbus '70. Peugeot 504 GL '73. Chrysler 1800 '71. Daf 55 '72 plm. 100 inruilauto's van f 500,— tot f 3000,—. Inruil, directe financ. garantie in eigen werkplaats. Auto Sima. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te koop weg. omst. DUCATI 750 S bj. '75 met ½ top. pr. f 5800.-. Nareissensingel 9 Geleen. x

MERCEDES-BENZ MERCEDES-BENZ. Uit voorraad alle soorten en types alle bouwjaren, nieuw en gebruikt, tevens enkele inruilwagens zoals Opel Kadett '68 en '69. Fiat 128 SL Sport '74. Alfa Romeo Super. Mercedes 280 S '68 en per. Merc. 280 S '68 en 230 S 1967. Uw Mercedes-Benz specialist Autobedrijf Jurgen B.V.. Kerkrade-Chevremont. Teutelbroekstr. 73. tel. 04445-2570. x

Te k.a. weg omst ESCORT Chia bwj. eind '75. Nutherweg 18. Schinnen.

Nu ook doe-het-zelf-garage met SPUITCABINE in Heerlen-Palemig Wagenschutsweg 41 Open van 9 tot 22 uur zat. tot 17 uur. tel. 714849. x

Te k. OPEL Kad. Caravan '74. Opel Kad. Coupé '75. Opel Kad. van '73 tot '75. Ford Escort '74. Renault 5 LS '75 230 benzine motor 4 cylinder. Inr. en financ. mogel. Molenstraat 23A Born 1614

Te k. FORD Transit best. '70. Inruil mog. Petrusstr. 9 Sittard.

Te k. v 1.e eig. AUDI 60 '68 f 950.-. Tel. 04450-1170.

Te k. OPEL Kadett coupé de l. i.z.g.st. Jonker Cluttstraat 18. Brunssum.

Te k. v. part. z.g.a.n FORD Capri 1600 XL '73 Brunahildestr. 32. Brunssum. Tel. 045-255328.

Te k. v. part. OLDSMOBILE Toronado type 1971 i.st.v.nw. Prijs f 13.500,—. H. Blom. Dr. Poelsstraat 6, Hulsberg, tel. 04405-2284.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16 bj. '73. i.p.st. 04490-2698.

Van part. TOYOTA Corolla type 70 726 kg f 1650,—. Heilustsr. 2. Kerkr.-W.

Te k. PEUGEOT 504 '70 weg. omstandigheden. Fr. Halsstr. 37, Heerlen. x

Te k. MINI 1000 spec. div. acc. Vr.pr. f 2500,—. Bwj. '71. Tel. 04445-2360.

Te k. OPEL Rek. 1700 coupé metallic i.z.g.st. t.e.a.b. Na 18 uur, tel. 045-255863.

Te koop OPEL GT bouwjr. '69. Tel. 04749-2121.

Te koop MERCEDES 250 S f 1750.-. Simca 1500 f 350.-. Daf 55 AM f 750,-. Ami Break f 450,-. Heerenw. 104 ing. zijstr. Heksenberg.

Te k. LADA 1500 S okt. '73. pr. f 5500.-. Tel. 045-255104.

Te k. FORD 1700 bj '71 Rozenstraat 11 Sittard

Te k. 2CV4 bj. '72 '75. Tel. na 18 uur 045-719240.

Te k. mooie OPEL Kad. '73. Dr. Mostardstr. 17 Susteren.

Te k. OPEL Kad. Stationcar. bj. '69 f 700,- 04490-4680.

Te k. SIMCA 1000 Special '71 i.z.g.st. 59.000 km. Parrier 90 Klimmen.

CITROEN Dyane te k. bj. eind '69 St.-Antoniusstr. 16 Bleijerheide.

MAZDA 929 kl. geel '74 te k., km.st. 10.000. BMW 1602 '72. Fiat 128 Coupé '72. Tel 045-418863. Locht 26 Hrln.

Te k. OPEL Diesel 2100 D met schuifdak i.z.g.st.. vr. pr. f 10.000.-. Inl. Putstr. 1. Ulestraten.

Te k. MERCEDES 220 Diesel. 2 jaar oud. Kerkstr. 33 Born.

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

OPEL Première 76 Alle nieuwe modellen in voorraad. Inruilwagens. Opel Kadett 69 goud. Opel Kadett 71 rood. Opel Kadett 73 beige. Opel Kadett 72 beige, Manta 72' 16 automatic. Ranger 72 wit. Fiat 127 73 geel. Autobedrijf A. P. Wisman Akerstraat N. 57 H'broek tel. 21327.0 x

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen x

AUTOBANDEN specialist, ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. x

Renaultagent Autobedr. Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleingraverstr. 92. Kerkrade. tel 410855. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl U wacht. Limb. Accucentrale B.V Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

PORSCHE 4 cyl. motoren. versnellingsbakken en alle motoronderdelen. nieuw en gebruikt. Tel. 040-115253. x

Renaultdealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bwj. 70 '71 '74, Renault 6 850 cc '70 '75, Renault 1100 cc '71 '72 '72 '73 '73 '74 '75, Renault 12 TL '72, Renault 12 TS '73 '74, Renault 16 TS '70 71 '72 '72 '73. Citroën 2CV4 '71 '72. Citroën 2CV6 '72. Citroën Dyane '72 '74. Simca 1000 Special '72, Simca LS '73. Daf 33 '72. Daf 66 '74. AusTIN 1100 cc, 1300 cc '70 '72. Morris 1000 '72, Ford Capri 2000 '71, BMW 2500 '72, Mercedes 220 D '71, Opel Kadett '72 Opel Rekord 1700 S '71. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Hrl. (Welten bij nieuw viaduct). Verkoop weekdagen van 9.00 tot 18.00 uur. 's Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. tel. 045-713600. x

Gebruikte BANDEN alle maten met garantie v.a. 10,—. Gratis mont. en balc. Auto Stock. Demertstraat 6. Heer-Mstr., tel. 21793.

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien. remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb Accu Centrale. Grasbroekerweg 67. Heerlen. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel Autobedrijf Kerres N.V Rolduckerstr. 16. Kerkrade tel 04445—2424—3801. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen Tel. 04494-45100 x

Voor UITLIJNEN autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100 x

MAZDA. Mazda. Mazda. De of 20.000 km gar. Reeds v.a. f 8399,-. De meeste modellen te bez. in onze showrooms. Japanse klassewagen. 1 jaar [illegible] uit voorraad leverbaar Door de enorme verkoop van Mazda hebben wij een grote sortering inruilauto's in div. prijzen en merken m garantie. Inr. en financ mogel. U kunt ook zonder geld bij ons terecht. P.L. tot 30 maanden. Automobielbedrijf Hensgens BV. Kruisweide 3 Nieuwstadt dagel. geopend tot 18 uur. 's Zondags gesloten. x

Veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank computer a line. De enige in Z.-Ned. slechts voor f 10 en BTW. Autobanden Centrale Sampermans, Willemstr. 89 Heerlen. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen. tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04404-45100. x

AUTO verkopen groot of klein, voor cont. geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Plm. 40 occ. met 100 pct. gar. Scharnerw. 3-7. Maastricht. tel. 043-27308. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel SAM Susteren aan de spoorwegovergang richting Echt te Susteren. telef. 04449-19191. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionsshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen: FORD Mustang Ghia '74. Buick Century 74. Mercury Lincoln Cabriolet '70. Chevrolet Cheveile '71. Chevrolet Impala '69. Audi 80 S 73. BMW 30 S automaat m. gas '72, BMW 2002 automaat '71, BMW 2002 '70 '69. BMW 2000 '70, Citroën D-Special '73, Citroën GS '73. Citroën Dyane '71 Citroën 2CV '72 '71 '70. DAF 66 '73. Fiat 125 Special '73 '72. Fiat 128 '72. Fiat 127 '73 '72. Ford Capri 2600 '72. Ford Capri 2300 '71 70, Ford Capri 1700 '71 '69. Ford 1600 Caravan '71. Ford 1600 XL Coupé '73, Ford 2000 GXL Coupé '71, Taunus 20M '72, Ford Cortina '71. Ford Escort Mexico '74, Ford Escort 1300 Sport '72, Mercedes 230-6 75, Mercedes 200 74. Mercedes 230-4 74. Mercedes 280 S 73. Mercedes 300 SEL 70 met gas, Mercedes 250 SL 67. Mercedes 280 SL 69, Mercedes 280 S automaat '68. Opel Rekord 73. 72. Opel Manta 72 71. Opel Ascona 72. Opel Kadett 73, Peugeot 504 met gas 75 72. Peugeot 504 72, 70. '69' Peugeot 504 D 72. Peugeot 404 D 72. Peugeot 304 73. Peugeot 204 Break 74. Renault R 6 73 71 69. Renault R 4 70, Renault R 15 TS 73, Renault R 12 71. Renault R 5 73. Mazda 616 Coupé 71. Datsun 180 B 73. Datsun 160 B 73. Datsun 1400 Toyota Crown 72 70. Toyota Corolla 73 72 70. VW 1302 74 72. VW 1200 74 70. VW Buggy. Volvo 164 72 70. Volvo 144 74 73 72 71, Volvo 142 73 69, Volvo Amazone 67. Chrysler 160 75. Chrysl. 180 72. Munga jeep. Triumph Spitfire 70 69, Jaguar 4,2 72, Speedboot, diverse motoren. Mini Clubman '72. Diverse goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's ook in voorr. zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd wel de moeite waard. Div. goedk. inruilauto's. showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. 's Zaterdags geopend v. 10 tot 18 u. Inruil en financ. mogelijk. x

Te k. van part. DAF 44 bjr. 68 nieuwe banden motor en carross. 100 pct. vraagprijs f 500.- plus NSU Prinz 1000 met klein defect zeer goed lopend. Bouwjaar 1967. Vraagprijs f 225,- Te koop wegens plaatsgebrek. Hermelijnstraat 37 tel. 045-211467. Heksenberg Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett bwj. '73 km.st. 13.000. Opel Ascona bwj. '74. Daf 55 '72. Simca 1100 '73. Austin Mini '72-'71. Simca 1000 '73. VW 1500 '67. zeldz. mooi 1150.– VW-bus '71. VW-bus '70. BMW 520 '73. Vauxhall Viva '72. Volvo Amazone 1650.—. Daf '66 '73. R 15 TL coupé '74. Tevens voor al uw rep. uitdeuk- en spuitwerk. Ed Pomper, Barrierweg 91. Klimmen, tel. 04405-2353 of Hoeverveldweg 1. Schinnen. tel. 04493-1366. x

AUTOBEDRIJF HAMERS Heerlen BV. biedt aan nog enkele nieuwe Chevrolets tegen oude prijzen. o.a. Camaro. Chevelle. Malibu. nieuwe Buick Skyhawk sport. nieuwe Oldsmobile Cutlass sport. Ford Galaxie '72. 37.000 mls gel.. als nw.. Oldsmobile Cutlass coupé '72. Pontiac GTO coupé '68, BMW 3.0 S autom. '73. Ford Capri 1600 L '73 geel met zwart dak. Ford Capri 1700 GTXL als nw.. Ford Taunus 2000 GXL 4-drs als nw.: Ford Taunus 1300 '72. Ford 17M '72. Ford 17M combi '71. Ford 15M '68. Opel Kadett nw model. blauw. Opels Kadett '71 '72 '73 '74. Opels Rekord '69 '70 '71 v.a. f 1000.-. Opel Caravan 1900 L 5-drs '71. Opel Ascona '72. Simca 1100 '73. Simca 1000 Ralley '73. Citroën Dyane 6 Comfort 4 oranje. als nw.. 6 Citroëns 2 CV Eend bwj. '71 '72 '73 '74 '75. Mini Clubman '72. Sunbeam 1250 '72 4-drs. 40.000 km. als nw.. Renault R6. 3 mnd. oud. 7000 km. Renault R6 TL '73. Renault R12 Combi '73. Renault R12 TL '72. Peugeot 204 '72. VW 1302 S f 3250.-. NSU 1000 f 650.- en f 1250.-. 20M pr. motor en banden f 650.-. Toyota Crown f 2750.-. Citroën Ami. gaaf f 1650.-. Daf 55 '71. Diverse Fiats 127. 850 en 124 enz. Keuze uit 50 stuks. Verkoop ond. gar. Alle keur. Inruil en financ. direkt. In de Cramer 1. Heerlen. hoek Autoweg. t.o. Nat. Houthandel. x

FORD Capri 1500 L '71. Taunus 20M '71. Taunus 15M '70. Kadett '69 f 1900: Kadett Caravan f 1000. Kadett Rallye '68. Scaldia '72 f 1650. Peugeot 504 '70. Peugeot 304 '70. BMW coupé '69 f 2200. Honda 600 N '71 f 1500. Austin 1000 '69. VW '70 '69 '68 '67. Morris 1100 '72. Citroën 2 CV '69. Daf 33 '68 f 500. Fiat 850 '69 f 700. Taunus 12M f 300. Financ. en inruil. Nieuwstraat 41 te Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf. grindweg) telefoon 311078.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel 04494-45100. x

FORD Capri 1600 GTR bwj. '73. Ford Escort 1300 XL '71, Austin Glider 1300 4-drs. '72. BMW 2002 '70. Opel Commodore GS coupé '71. Opel Kadett '72. Porsche 911 T sportcoupé metallic rood als nw. Jaguar XJ 6-2.8 automaat '70. Lancia Fulvia 1.3 Rally sportcoupé. 5 versnellingen m. lichte plaatschade '72. BMW 2500 met gas zeer mooi '73. Simca 1000 LS '74 als nw.. Simca 1000 Rally I '72. Citroën 2CV4 '73. Fiat 127 de Luxe '72. Fiat 128 de Luxe '71. Toyota 1000 de Luxe '72. Simca 1100 GLS '72. Ford Capri 2000 gt XLR '71. Peugeot 404 Break '71. Opel Rekord 1900 en 1700 de Luxe '72 en '69. Vauxhall Viva de Luxe '68. boot D kruiser Vega met 85 pk Johnson-motor '74. Inruilen en financ. mogelijk. Elke keuring toegest. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45. Heerlen. tel. 045-710500. b.g.g. 04447-1943. x

Hoge druk REINIGER te k. Fa. Gralin. Maastrichterlaan 71. Beek. Tel. 04402-4189. x

BANDEN. topmerk regelrecht af fabriek met 50 pct. echte korting. gratis mont. en balc. Auto Stock. Demertstraat 6-6a. Heer-Mstr.. tel. 21793. x

Te koop o. garantie OPEL Kadett 74 rood. Opel Rekord '72. nw model zilver; Opel Ascona '72 geel. Ford Escord '73 geel. VW 1303 '73 rood z. mooi. CV Citroën '71 blauw. Mini Morris 70 blauw. Opel Rekord '67. Inr. en financ. mog. Ook zonder geld. Autohandel P. Daamen, Hoofdstr 424 H'broek. Tel. 215153. x

Te k. VW 1300 69 Hofstr. 47 Vrieheide-Heerlen 045-216630

Te k 2 CV eendje 70 Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. 2 CV 4 70 f 1250,- Stationstr. 22 Spaubeek.

Alleen bij FIAT KOLENBURG nu rijden later betalen met 3 mnd. Bovaggarantiebewijs FIAT 128 1300 SL coupé 74 f 227,- p. mnd., Fiat 128 74 f 174,- p. mnd. Fiat 128 72 f 110,- p. mnd Fiat 128 71 f 88,- p. mnd.. Fiat 124 73 f 125,- p. mnd. Fiat 132 1600 73 f 161,- p. mnd. Fiat 127 72 f 112,- p. mnd. Fiat 850 coupé 71 f 88,- p. mnd., Simca 1501 Special 74 f 183.- p. mnd. Citroën GS 72 f 139,- p mnd., VW 1300 72 f 92,- p. mnd. Fiat 128 70 Fiat 850 Special 69 Fiat 850 68 showroom dagelijks geopend tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13 uur. Kruisstr. 12 Hrl. tel. 045-714524.

Zes maanden garantie op OK inruilauto's van Canton Reiss. Plus 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport: OPEL Kadett 71 72 73 74, Opel Ascona 72 73 74, Opel Manta 73 74, Opel Manta Berlinetta 73, Opel Rekord 73 74. Opel Commodore 72 73. Ranger 72 73. Vauxhall Viva 70 71 72 73 74, Simca 1000 GSE, Mazda 73. Bedford bestelauto's 72. 73, Skoda 75.. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inruil en financierin mogelijk. Canton Reiss. Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen 045-714441. x

GM GM GM GM de nieuwe CHEVETTE en Viva 1 jr. gar. ongeacht aant. kilometers. Daarnaast een mooie collectie gebruikte auto's met 3 mnd. volle garantie en iedere auto krijgt voor de aflevering 10.000 km-beurt gratis. Vauxhall Chevette 3 mnd oud demo.-auto. Viva 72. Renault 5 TL 73, Toyota Corolla 73 2x. Fiat 127 73. Fiat 124 72, Fiat 128 70, Ford 1300 de luxe 72. Ford Escort 74. Ford Escort 1300 73. Simca 1100 Speciaal 71. Sunbeam Hunter GL stationcar 71. Volvo Aamzone 67 iets unieks Eig. financ. en inr. mog. Crutzen Beek uw G.M.-dealer. Molenstr. 21 tel. 04402-1727. x

Te k. v. part. mooie SIMCA 1000 71 Felix Ruttenstr. 20 Schaesberg na 18 00 uur.

Att. weg. vertr. naar Duitsland van part. te k. RENAULT 16 TL metall. groen weinig gel. 3.5 jr. met radio. Te bevr. zondag 14 - 15 uur en vlg. afsprk. tel. 045-312028 Beckers Groenendaal 71 Waubach

Te k. v. liefhebber VOLVO 544 (katterug) i.z.g.st. Parallelstr. 86 Amstenrade.

Te k FORD Cortina type 63 f 200.- Semmelweisstr. 43 Brunssum.

EEN BEGRIP VOOR DE BESTE MEUBELEN

* NERGENS IN LIMBURG VINDT U ZO'N ENORME KOLLEKTIE EIKEN EN KLASSIEKE MEUBELEN
* KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN EN KEUREN !

VAN SLOUN MEUBELEN - SITTARD

Industriestraat 23
Levering via de handel

Met ingang van 1 februari a.s. vervallen onze koopavonden op last van de economische controledienst

AUTO'S & MOTOREN

Te k. BMW type 69 ƒ 1450. Navolaan 28 Vrieheide.

Door inruil op nieuwe Skoda en Polski Fiat te koop aangeb. DYANE 6 comb. 73, Simca 1000 Sp. 72, Skoda 70, 71 72, Fiat 125 70, Daf 44 koopje enz. tevens nieuwe en sloopondernelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114, H'broek. Tel. 045-212896. Dealer Skoda Polski Fiat en Wartburg.

Te k. v. part. MAZDA 818 4-drs. m. radio 3 mnd. oud Horenweg 50 Nuth.

DATSUN Coupé 1200 te k. 74 Schaesbergerweg 133 Hrl.

BMW R 27 250 cc gerev. blok na 15 uur Willem 2-Laan 9 Schaesberg.

DATSUN 120 Y de luxe groen 74 z.g.a.n. Schoutstr. 1 Heerlen tussen 16 en 18 uur.

Te k. CAPRI 70 inr. mog. zjan Campstr. 24 Hrl. tel. 416607.

Te k. FIAT 850 Special 71 koopje ƒ 975,- J. Campertstr. 24 Hrl. Molenberg.

Koopje FORD Capri 1500XL 70 v. te leveren na absoluut g.st. mag gekeurd worden. Deze auto's voorzien v. sportwielen, nieuwe banden, sportspiegels, radio, kleur oranje. Binnen zwart vr.pr. ƒ 2950,- De hele dag. Burg. Lemmenstr. 78 Geleen.

Te k. MORRIS 850 juni 70 te bevr. mej. Hahn Richerstr. 31 Kerkrade zond. na 14 uur.

Part. biedt aan i.v.m. bedrijfsauto RENAULT 12 TS 74 kmst. 33.000 kl. oranje zonwerend glas. Radio div. acc. m. gar. zeer mooi Ardenhofstr. 98 Neerbeek.

P. Janssen biedt te koop aan: LAMBORGHINI Espada 75, rood met. iets aparts, Mercedes 450 SEL 75 koper met alle extra's. Mercedes 240D 75 geel, gekleurde ramen enz. Mercedes 250 CE coupé 70 zilver m. gaansstallatie enz. Mercedes 220D 72 geel, BMW 2800 71 blauw met alle extra's, BMW 2002 73 groen, Toyota Corolla 1200 73 groen, Toyota Corolla 1000 75 bruin, Datsun Cherry 100A 75, rood, Datsun 1200 coupé 74 rood, Datsun 1600 geel 74, Opel Ascona 16S 73 blauw met., Opel Ascona 19SR 72 geel-zwart, Opel Ascona 16S 73 geel, Opel Kadett 1200 S coupé 75 rood, BMW 2002 73 geel, Opel Manta 1600 73 geel, Opel Ascona 1600 S 73 geel, Alfa 2000 Berlina 74 rood a.n. Garage P. Janssen Rötscherweg 60, Aral tank, Waubach tel. 045-312331 3 mnd. of 10.000 km. Bovag-garantie.

Te k. markt verk.wagen VW verlengd verhoogd, lengte toonb. 3.60 m. v. zuivel vis enz. tel. 04459-220.

Prachtige OPEL Rekord (sprint) van part. z.g.a.n. wit met venyl dak 2-deurs 73. 45000 km gelopen. Met vele extra's ƒ 89.000,- nieuwprijs ƒ 19.000,- tel. 045-716507.

Te koop mooie YAMAHA RD 350 Dormigstraat 11 Schaesberg.

VW 1303 a.n. bj eind 73 ƒ 4000,- v. Gronsveldstr. 1 Chèvremont.

Te k. FORD 1600L geel vinyl dak, 4-deurs 7 mnd. oud plm. 20.000 km gel. ƒ 3500,- onder nieuwprijs. Tel. 04442-2195 b.g.g. 04445-2790.

VW 1300 69 70.000 km prijs 1500 DM te k. L. Schulz de Lange Akker 66 Vaals.

Dit zijn de auto's dit zijn de prijzen. DATSUN 1400 71 ƒ 135,- Golf L 74 ƒ 248,- Golf etra 74 ƒ 199,- Golf extra 74 ƒ 199,- Golf extra 75 ƒ 225.- VW 1300 73 ƒ 138,- Opel Ascona 74 ƒ 188,- Austin Glider 74 ƒ 155,- Wartburg 73 ƒ 136,- VW K 70 72 ƒ 176,-. Bovenstaande prijzen zijn per maand op pl. basis. Dit is de garantie. ANWB-keuring. 3 maanden 100 pct. garantie. En dit is het adres: Auto Caubo Valkenburg v.h. garage Nerum B.V. 04406-15041.

Te k. v. part. OPEL Amiraal 2800 HS eind 70 z. goed onderh. access. ƒ 6200,- Dorpveldweg 8 Hulsberg.

CITROËN CX 2200 7 mnd. oud, 14.000 km metallic, zonwerende ruiten, stereoradio, ca. ƒ 7.000,- onder nieuwprijs tel. 04407-1458.

Occasions bestelauto's VW pick-up 70, VW bestel met ruiten 71, VW bestel (nieuwe motor) 71, VW pick-up dubbele cabine 72, VW pick-up dubbele cabine 72, VW personenbus 72, VW bestel 74. Auto CAUBO Valkenburg v.h. garage Nerum B.V. 04406-15041.

SIMCA, Sunbeam, Chrysler en Matra-dealer Coumans Stationsstraat 46, Beek tel. 04402-1243 biedt onder Bovag-garantie te koop aan: Chrysler 160 73, Simca 1501 Spec. 75, Simca 1301 Special 73 en 72, Simca 1100 TI 74, Simca 1100 Spec. 74 en 72, Simca 1000 Spec. 72, Simca 1000 GLS 73 en 69, Sunbeam 1600 GLS 74, Sunbeam 1300 TC 74, Audi 60 L 72, Citroën 2 CV 4 71, Citroën Dyane 70, Mini 850 69, Datsun Cherry 120A 74, Peugeot 404 68, Toyota Corolla 1200 74, Toyota Corolla station 72, Toyota Carina 1600 73, Toyota Crown 2000 69, Toyota Crown 2600 73. Inruilen en financiering mogelijk. Iedere techn. keuring toegestaan.

Autobedrijf P. J. Tummers B.V. biedt te koop aan. Auto's staan binnen in showroom. Peugeot 304 grand luxe 73 beige, Renault 12 TL 73 lichtblauw 37000 km, Renault 6 73 wit 39000 km, Fiat 128 de luxe 73 rood 32000 km, Vauxhall Viva 73 de luxe goud met. Vauxhall Viva 73 beige, Vauxhall Viva 73 de luxe brons met Vauxhall Viva 73 spec. oranje, Vauxhall Viva 72 groen, Opel Rekord II 73 1900S goud met., Opel Kadett 71 goud met., Opel Kadett 72 brons, Opel Admiraal 2800S automatic, Opel Manta 1600 Berlinetta 72 geel, Opel Manta 1600SL 72 met sportwielen, Opel Manta 1600 luxe 72 geel, Opel Ascona 1600 S 74 groen, Opel Ascona 1600N 73 geel, Opel Ascona 1600 luxe 73 4-drs. goud met, Opel Ascona 1600N 73 geel, Opel Kadett LS coupé 75 46000 km, Opel Kadett 73 brons, Opel Kadett 71 beige, Opel Kadett 69 wit, Ford Taunus 1300 luxe 4-drs. 74 groen, Opel Rekord 1700S goud met, Ford Taunus 1300 luxe 2-drs. 73 groen type 71, Ford Taunus 1600 luxe 2-drs 73 brons, Ford Taunus 1600 luxe 4-drs. 73 groen, Ford Taunus 1300 luxe 2-drs. 73 groen, Ford Escort 1100 luxe 72 groen, Ford Escort 1100 luxe 72 wit. Inruil en financiering mog. 3 mnd. schriftelijke garantie op auto's boven ƒ 3000,- ANWB-keuring indien gewenst toegestaan. Fina-tankstation Heerlenerweg 39 Sittard onder in bocht aan Wintraak. Geopend dagelijks t.m. 18.00 uur. Zaterdag ook geopend. Tel. 04490-2077.

RENAULT 16 TL 70 1ste eigenaar i.g.st. garagewagen te k. prijs ƒ 2650.- Vaals tel. 04454-2259 24 en 25 jan. van 9-14 uur.

Te k. MERCEDES 200D 67 schuifdak radio wit prijs ƒ 1900,- tel. 04454-2487.

Te k. MORRIS Mini 1000 71 groen wit dak 61.000 km kr. velgen veel acc. keur. rapp. aanw. Dross. de Limpensstr. 5 Elsloo tel. 04402-4044.

Te koop BMW R 69 S. Te bevr. N.c. Beeisstr. 224, tel. 045-213771.

SIMCA 1501 te k. kl. wit z.g.st. moet weg wgs omst. ƒ 1000.- tel. 04409-1359.

Alle reparaties, revisie en onderh. in eigen VERKPL. goed en goedkoop. Inl. Eberhardstr. 86 Geleen.

MINI 1000 van part. te k. kl. brons. sportvelgen, etc. Willem II-laan 17, Schaesberg.

Te k. TATRA 138 S 6x6 bjr. 1971 te bevr. na 19 uur tel. 04495-3285.

Te k. FIAT 131S 1600 3 mnd. oud, inr. mog. ƒ 4000.- onder nieuwprijs Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te koop EEND i.z.g.st. ƒ 1000.- Sanderboutlaan 7, Stein, tel. 1589.

Te k. PONTIAC Firebird v. 8 automatic (gas) 70 Odiliaplein 9 Swelkhuizen.

FIAT 850 Sport ƒ 750,- 71 VW i.g.st. ƒ 250.- bj. plm. 62 invoerd 67. Pancratiusstr. 64 Kerkrade.

Te k. gebr. onderdelen van o.a. ALFA, Triumph, MG, Fiat, Opel, Ford, Simca, Mini, VW enz. Tev. te k. Manta 1200 75 m. plschade Kleikoelenweg 20C. Nieuwenhagen tel. 312164.

Te k. BMW 2002 69. met spoiler tel. Vr.pr. ƒ 2400,- Te bevr. v. Zon, Hyacintstr. 12, Kerkrade-W.

RENAULT 16TX 26-04-74. Nieuwprijs ƒ 19000,- kmst. 45.000 benz.verbr. 1 op 13 prijs ƒ 10.500,- 045-715467.

Te k. RENAULT 5 TL metallic groen, aug. '74. Patioplein 3, Ulestraten.

OPEL Manta 1600 72 Peugeot 504 GL 74, Ford 1300 L 73, Ford 1600 coupé GT 71, Simca 1100 72, garantie financ. inruil autobedrijf E. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717306.

Te k. v. part. FIAT 126 i.z.g.st. Buttingstraat 60 te H'broek.

DAF 66 Marathon 73 ƒ 5200,- VW 1302 S 72 ƒ 3900,- Simca 1100 5-drs. 73 ƒ 4500,- Ascona 1600 72 ƒ 4500,- Kadett 70 en 69 v.a. ƒ 800,- Vauxhall Viva 70 ƒ 1600.-, Viva 69 ƒ 700,- BMW 69 ƒ 2250,- Peugeot 504 diesel 72 ƒ 7750,- Rekord 1900L type 73 ƒ 5900,- Gar. financ. inruil B. de Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl. tel. 711268.

MAZDA 616 coupé 75, Mazda 616 sedan 74, Mazda 1300 75, Mazda 1800 70, Morris Mini 1000 Spec. 75, Toyota Corolla 30 75, Toyota Carina 72, Opel Ascona 73, Opel Manta 71 en 72, Fiat 124 S 70, Simca 1000 70. Mazda-dealer Auto Leijmborgh. Bornerweg 8 Limbricht tel. 04490-5838.

Te k. SIMCA 1000 GLS 72 te bevr. Langhaagweg 43 Stein.

Te koop van particulier een PEUGEOT 505 in prima conditie. Prijs ƒ 2500,- Berzenrade 45 Heerlen tel. 714315.

Te k. OPEL Kadett 68, Simca 1000 GL 69, Opel Commodore 69, met trekhaak Mercedes Benz 280 S 68 Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett SL 69 Heistraat 50 Sittard.

KAWASAKI z.g.a.n. type 100 GTT 75, leuke prijs. P.P. Rubensstr. 45 Sittard.

Te k. FIAT 850 i.z.g.st. vraagprijs ƒ 1100,- Kapelweg 2 Born 04498-2281.

ESCORT 1300 de l. m. radio type 69 in z.g.st. staat pr. ƒ 1000.- Simca 1000 GL 70 zeer mooi, pr. ƒ 1250.-. Tel. 045-218863.

Te k. 15M coupé nw. radiaal banden, ƒ 900,- Jasmijnstr. 3 Passart Zd.

2 staande KLOKKEN uit mijn verzameling aan part. (goedk.) Wilgenstr. 8 Passart Hoensbroek.

Te k. AUSTIN 1300 71 Alexanderstr. 10 Nuth na 17 uur.

Te k. CITROËN Dyane 6 jr. Jupiterstr. no. 75, Heerlen-Treebeek.

Te k. gevr. een '61 of 62er FORD Comet Mercury. Prof. de Beyestraat 60 Hoensbroek tel. 217641.

MINI 1000 69 Heerlenerweg 22 Schaesberg.

VW Scirocco TS 80 pk met blauw 21.500 km 8 mnd. lichte plaatschade (ƒ 1000,-) nw.pr. ƒ 18500,- nu ƒ 12950,- incl. BTW Past. Heuschenstr. 4 Brunssum.

Te k. KADETT 70 i.g.st. Frans Halsstr. 31 Kerkrade.

Te k. FORD Capri XL 73 Eindstr. 30 Jabeek.

Carrosserie Bouw MODERN biedt aan uw auto geh. gespoten en uitgedeukt met gar. vanaf ƒ 350,- Tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

Te k. CAPRI 1700 GTXLR 71 m. radio en l. dak i.z.g.st. ƒ 4700.- Karel Doormanstraat 94, Waubach.

BROMFIETSEN

Gevr. ZÜNDAPP. Kreidler. Yamaha en Vespa. Tel. 045-311492.

Zoekt u een tweedehands MOTOR of Bromfiets? Altijd keus m. gar. bij Tweewielerspecialist Math. Salden, Limbricht.

YAMAHA 2 maanden oud ƒ 1695.- nwpr. ƒ 2050.-; Zündapps als nw ƒ 1475.-; Floretts v.a. ƒ 690,-; Cyrus ƒ 390.-; Maxi Puchs v.a. ƒ 350.-; Puchs v.a. ƒ 495.-; Vespa Ciao's v.a. ƒ 340.-; Mobylettes v.a. ƒ 175.-; 6 mnd. gar.; DKW ƒ 95,-; dames-, heren- en kinderfietsen. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Gebr. BROMMERS: Zündapp, Kreidler enz. Piet Haan. Hoogstr. 98 (textielz.) Nieuwenhagen.

Weg. omst. te k. MOBYLETTE m. helm, z.g.a.n., 1000 km gel. Emmastraat 50. Hoensbroek, tussen 9 en 11 uur en na 18 uur.

SACHS bromfiets, i.z.g.st Te. 04405-2030.

THOMAS 4 ltr. z.g.a.nw. Heigrindelweg 65 Heksenberg.

WEDSTRIJD-SKELTER te koop. Te bevr. J. v. Vondelstraat 83, Heerlen, telef. 045-715310.

Te k. DAMESBROMFIETS Vespa Ciao, z.g.a.n. Parallelstraat 7, Amstenrade.

KREIDLER 1970, 3 g., voetversn., ƒ 375.-, met beenschilden. Laurierstraat 187, Passart-Z., Heerlen.

Te k. MONTESA Trial motor, 250 cc, bwj. '74. Huskensweg 62, Heerlen.

Overjarige BROMMERS nu zeer goedkoop bij Willy Meys, Groenstraat 136 Ubach o. Worms.

Te k. ZÜNDAPP, voetversn., Kreidler, voetversn. Peugeot 103, 5 mnd. oud. Dr. M. Luther Kingl. 145, H'broek.

Te k. paarse YAMAHA '74 z.g.a.n., zeer mooi. Jos Penders Millenerweg 3 Sittard.

Te koop 250 cc MOTOR bj. '56 of te ruil tegen i.g.st. zijnde Zündapp of Kreidler bromfiets. Nachtegaalstr. 12 Vrieheide Hrl.

BENNELLI T 50 4 versn. 1 jr. oud, i.g.st. Hunsstr. 43 Ubachsberg.

Te k. ZÜNDAPP 3 voetversn. bwj. '70. tevens spec. cylinder, carbur. en bocht. Stadnouderstr. 33 Brunssum.

YAMAHA race-zitjes met chroomkontje ƒ 64,95 natuurlijk bij de Cycle-shop, Kruisstr. 48-50 Heerlen.

Bromfiets MOBYLETTE i.g.st. te k. D Deutzlaan 68 Kerkrade.

ZÜNDAPP GTS Super te koop bwj. '74, kleur oranje. Marcelliensstr. 13 Geleen 04494-43611.

Enkele speciale BROMFIETSEN. Wij hebben voor U aan speciale prijs Zündapp GTS50SS Seringa slechts weinig gelopen. Kreidler rood met beenschilden enz. als nieuw. Puch Maxi Luxe als nieuw. Dit alles vele honderden guldens beneden nieuwprijs. Tevens voor de kleintjes onze laatste nieuwe Honda „trapautoped" prijs ƒ 115,-. Dit alles bij uw Zündapp, Kreidler, Puch, Honda, Vespa en Yamahadealer Willy v. Ommeren, Ambyerstraat Zd. 27, Amby-Maastricht. Levering en service door geheel Z.-Limburg.

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor ƒ 100,-. Excl. B.T.W. Limburgs grootste rijschool Combinatie Nationaal. Ook lessen in automatiek. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910; Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697; Hoensbroek: tel. 212676. Vaals voor het examen rayon tel. 04454-43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage.

Wij beginnen weer met onze knip- en NAAILESSEN volgens het coupeuse. Modevakschool A. Rocks-Havenith, Kampstr. 106A Spek'heide 045-415881.

LANDBOUW

PAARDEMEST kan tegen kleine vergoeding afgehaald worden. Raeven Hoofdstr. 63 Amstenrade.

H.H. VEEHOUDERS. voor aankoop van beste drachtige vaarzen of koeien of eventueel een dekstier wendde men zich steeds tot D. Houtvast, Hoofdstraat 22, Schimmert.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207.

Te k. gevr. STRO en hooi G. Simons, tel. 04740-1537. Swalmen.

H.H. LANDBOUWERS! — Ruime keuze in rij- en springpaarden, zowel grote als kleine maten. Inruil mogelijk. W. Janssen. St. Catharinastraat 42, Ulestraten. tel. 04403-2141.

SLANGEN voor mengmestvaten onverwoestbaar en zeer voordelig in prijs (elke lengte). Mech. bedr. Frissen bv. Vroenhof 90-92, Houthem-Valkenburg.

Renault TRACTOREN groot in mogelijkheden, gunstig in prijs, ook v. uw landbouwwerktuigen. Holland United Heerlen vert. W. van Kan Ulestraten 04403-3230.

Te koop gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel 04447-1563.

Te k.a. WAGEN 4 t. ijzeren wg, wedepl., veevervoer melkh., 3-schaarploeg, hooiw. er 3 pk motor, 1 pk motor, schrikdr. app. m. palen, grasm., gierpomp en cirkelz. en w. ant. Br. o. no. D 174 LD Hrl.

Te k. aangeb. zw. en roodb. RUNDEREN en pinken. Te k. gevr. schapen, kalveren en alle soorten slachtvee. C. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek tel. 04493-1323, 04493-1822.

Fabrikant bet. hoogste pr v. KALVEREN. J. Petri Oirsbeek tel. 04492-1646.

Bet. ƒ 325,- tot ƒ 475,- v. KALVEREN. Meijer Geleen 04494-42772.

Bet. ƒ 340,- tot ƒ 465,- v. KALVEREN en zeugen. B. Beusman Noorbeek 04457-315.

Verkoop uw KALVEREN aan Jo Lindeboom. 045-710945.

Te k. 10 ha b. en WEILAND (waarb. kl. stukjes) liggend in Wittem-Gulpen. Br. o. nr. A 178 LD Hrl.

Te k. g.y. en n.l. BEREN plus n.l. zeugjes. Habets Dorpsstr. 60 Guttecoven.

Te k. SLACHTVEE en draende. Tel. 04451-280.

Te koop 2-wielige TRAKTOR met wagentje. St.-Gillisstraat 13 Klimmen-Ransdaal.

Te k. 3-jarige RUIN v. Duc de Normandi h. 1,65 m, 3 jar. ruin v. intendent h. 1,63 m, hengst veulen v. Leonidas. M. Broeren Ohé en Laak tel. 04755-378.

Te k.a. een gebr. Kinkelder NEVELSPUIT Super 600 l. en onkruidspuit 400 l. J. Huntjens St.-Jozefstr. 58 Maarland-Eijsden, tel. 04409-1956.

KALVEREN gevr. bet. ƒ 475.- voor r.b., ƒ 365,- voor z.b. Extra kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt. tel. 04499-1207.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND. Br. o. nr. Z 177 LD Hrl.

VAKANTIE

V.-CARAVANS met houten zijwanden. Direkt af fabriek ƒ 2.250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur.

VOUWCARAVANS. La Bohème, André Jamet, Sunrider en Vocatour. Prijzen v.a. ƒ 2495. Profiteer nog van Mostard BV, afd recreatie, Rijksweg-Z 7, Susteren, tel. 04499-1560.

TOURCARAVANS. Flipper Ass caravans. De grote troef voor 1976. Een super caravan voor een voordelige prijs v.a. ƒ 5950. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg-Z 7, Susteren, tel 04499-1560.

AANHANGWAGEN 120 x 90 x 50 met dekzeil ƒ 595 Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg-Z. 7 Susteren, tel. 04499-1560.

Camping „Haciënda" 3 km over grens La Planck. Tel. 0932-87-687999. Grote caravan Show. Bij aankoop jaarplaats GRATIS. Occasion sta- en toerwagens te koop. Tevens verhuur van sta-wagens. De ideale gezinscamping.

Voordeelprijzen STACARAVANS, toercaravans, vouwcaravans Atlas, Aztec, Apollo, Majestic, Kip, Silverline, Flipper, ITE, Erka, Eurocamper, voortenten, kachels, koelkasten, opberghuisjes, vouwcaravans. Henk Cortie. Rijksweg 17 Nederweert. 04951-31914-32690.

Enkele nieuwe STACARAVANS, overjarig, event. m standpl. op camping nabij Klein Zwitserland. Zeer hoge korting! Caravancentrum „De Bergjes". Nieuwenhagerweg 39. Eygelshoven. tel. 045-351406. b.g.g 045-351897.

Perfect CARAVANCENTRUM, Bosstraat 105, Swalmen, tel. 04740-2220 heeft de grootste sortering tour- en stacaravans. Saris aanhangwagens, opberghuisjes, div maten. Kom kijken in Swalmen.

CARAVANS te huur aan zee, Eifel; Luxemburg. Tel. 077-19983.

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstr. 80 Heerlen.

Nieuw ZOMERHUISJE te huur, met alle comfort voorz., gel. in bosrijke omgeving, plm. 20 km van M'tricht. Nog vrij te aanv. mei t.m. sept. Inl. 045-215749 na 19 uur.

Paradiso lift CARAVANS de snelste in- en uitvouwbare caravan ter wereld geen luchtweerstand vrije achteruitkijk. Zie showterrein Bandenveld. Vadah's caravancenter. Houtstraat 105 Pey-Echt tel. 04754-1584.

Nieuw! OPBERGHUISJES voor de camping ter kennisn. ƒ 100,- korting. A. Feyts, Hoofdstr. 76 A'rade, tel. 04492-1860.

Doorlopende CARAVANSHOW van div. topmerken, tourcaravans, Munsterland en Kleine, stacaravans Tornado, Majestic, Silverline nog enkele 1975 modellen met extra korting, tevens grote keuze in gebruikte caravans plm. 35 stuks. Inr. en financ. mog. Ook zondag geopend. Caravan import A. Feyts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade, tel. 04492-1860 b.g.g. 1213.

WAARHEEN met vakantie? Wij verwachten u in hotel Reifferscheid in bosrijke omgeving ƒ 430,- + 520 m. boven AP. Logies m. ontb. ƒ 15.50. halfpens. ƒ 20.50, vol pens. ƒ 23.50. Schrijft u of tel. aan Hotel Reifferscheid 5532 Junkerath Eifel, tel. 09-4965972269

Perfect CARAVANCENTRUM, Bosstraat 105, Swalmen, tel. 04740-2220. Nog enkele Knaus tourcaravans, Albatross stacaravans, Saris aanhangwagens, opberghuisjes, div. maten. Met 20 pct. korting.

VOORTENTEN nu nog met 10 pct. korting. Prijzen v.a. ƒ 570,—. Caravan import Corvam b.v., In de Cramer 1, Heerlen, tegenover Nationale Houthandel, tel. 717868.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden. koppelingen, spatborden, alle modellen gesloten voortenten, aanrechten, koelkasten, ramen, lijsten, inbouwkachels enz. enz. Tevens verh. v. caravans aanh.wag. en autotransp. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088

Vocatour VOUWCARAVAN. Geen luchtweerstand, vrije achteruitkijk en toch de voordelen van een caravan. Staat in 5 tellen voor U klaar. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, 04499-1560.

CARAVANS te huur, vaststaand in Eifel en Ardennen. 'Frada', Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

CARAVANS uit voorraad leverbaar, sta- en tourcaravans, Clipper, Silverline, Fleetwind en Malvern. Caravanbedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500, b.g.g. 04447-1943.

1000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV. In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel. 717868.

Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. De nieuwe Atlasmodellen en Astral reeds voorradig. Bergland toercaravans reeds v.a. ƒ 4925,- modellen '76. Ook mooie inruilcaravans aanwezig. Inr. en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms (bij Durox), 045-312558.

CARAVAN te koop aangeb. merk De Reu, Casablanca S nieuwprijs ƒ 8.400,-, voor ƒ 5.000,-. Tel. 045-218586.

Luxe STACARAVANS te huur in Saarland. 8 slaappl. gratis prospectus. Reisbureau van Hulst, Heerlen, O.N.str. 15, tel. 715555. Maastricht, Grote Staat 21, Tel. 16996.

Te k. aang. STA-CARAVAN bwj. 74, z.g.a.nw. Camping Kon-Tiki. Inl. 045-712095. Na 18 uur: 045-719159.

CARAVANS te huur gevr. om te verhuren van half juni tot half aug. '76 aan Camping Mooi Bemelen, tel. 04407-1321.

Teuven (België) JEUGDVERBLIJF Pax Christi te huur voor weekend of vak. mooi gelegen, plaats voor 50 pers. Te bevr. mevr. René Cerfontaine, Schoolstr. 115 's Gravenvoeren België tel. 09-241766485.

Te k. CARAVANS 17 modellen. Series Weltbummler, Sprinter, Luxus Standaard, Dubbele ramen, wintergeïsoleerd. Limburgse Caravancentrale, Steenweg 12 Sittard, tel. 04490-4612.

Te koop STACARAVAN 1½ jr. oud z.g.a.n. Zonstr. 162 Kerkrade, na 5 uur.

CARAVANHANDEL de Bergjes grootste sortering in nieuwe en gebruikte stacaravans met 100 pct service. Gratis transport. Schaapsbrug 2, Roggel tel. 04749-5079.

Te k. grote CARAVAN tegen redelijk aanbod. St. Gillisstr. 13 Klimmen-Ransdaal.

VAKANTIEHUIS a.d. Roersee, Eifel. 6-pers. p. dag of wk. te verhuren p. dag. DM 60,-. Te bevr. E. Rosen Aachen, Taubengasse 41.

KARAVAN KOPEN?? „De Reu" caravans 5 modellen,- te bezichtigen op showterrein. „De Reu" caravans. Een klasse apart!!!! 2 jaar garantie op lakwerk. Perfecte wegligging, Piekfijne afwerking. „De Reu" caravans dealer sinds 15 jaar: Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211683.

Vakantie in ZEELAND. Te huur woning van alle gemakken voorzien, gelegen in Souburg, 3 km van het strand. (gemeente Vlissingen). Gesch. voor 6 personen. Nadere inl. Kerkstr. 70 Broeksittard.

Te k. STACARAVAN van 8 m 1 jr. oud met 2 slaapk. terras met luifel compl. op camping de Leistert, Roggel, tel. 04749-5079.

Occassions Centr. Holland Caravans BV Ganzeweide 221 Heerlerheide, biedt aan div. OCCASSIONS in tour- en stacaravans.

Te k. zelfbouw KAMPEERWAGEN ingericht met gas, water, electra 12 V. op aparte accu. Voor BE Rijbewijs. 04495-2310.

HUWELIJK

„CONSTANCE" erkend d. Raad v. Toez. heeft zéér goede contactmogelijkheden voor U. Wij ontvangen u graag voor een vrijbl. informatief gesprek. Geldrop. Notelaar 14, tel. 040-862824 of 418731.

Vraag vrijbl. dokumentatie voor het vinden van de PARTNER van uw eig. keuze volgens ons unieke selektiesyst. Stichting relatiecentr., postbus 285, Zeist, tel. 03404-31931.

Jongeman, 25 jaar, in bezit van auto, vaste betrekking, zoekt kennism. m. MEISJE tot 25 jaar. Br. met foto, worden op erew. teruggez., ond. no. N 6874 L.D. Nieuwenhagen.

Nette jongeman, 32 jaar, 1.69 m, rijksambten., zoekt kennism. m. lief MEISJE 23-31 jaar, gesch., 1 kind, geen bezw., voor huwelijk. Br. m. foto en adres onder no. H 3298 L.D. H'broek, op erew. retour.

Jongeman 30 jaar, zoekt leuk MEISJE tussen 27 en 30 jr.; met kind g. bezw.; evt. huwelijk niet uitgesl. Br. liefst met foto o.e.w. ret. ond. nr. Z 176 LD Hrln.

Wed., 62 jaar, zonder kind., zoekt ser. kennism. met WEDUWNAAR uit goed milieu, van ongev. zelfde leeftijd. Br. m. opg. adres of tel., op erew. ret., onder no. H 3299 L.D. H'broek.

Jongeman, 30 jr, m. 2 leuke kind., mooie woning en auto, zoekt eenv. en goed MEISJE, 1 kind geen bezw. Br., liefst met foto, worden eerlijk beantw., ond. no. B 1963 L.D. Brunssum.

Jonge man 35 jr. m. kl. bedrijf z.s.k.m. nette jonge VROUW gesch., 1 kind geen bezw. Br. m. foto ond. no. S 8746, LD Sittard.

Enigszins ontwikk., 29 jarige vrouw m. 1 kind zou gaarne ser. kennism. m. dito HEER tot 34 jr. enigermate vaste betrekk. Br. gaarne met pasfoto op erw. ret. ond no. P 8005 LD Spek'heide.

Alleenst. WEDUWE zkt. kennism. m. heer plm. 63 jr. zacht karakter voor een gelukk. huwelijk niet gesch. en in goede gezondh. Br. ond. no. H 3300 H'broek.

Jonge man 24 jr. zkt. kennismak. m. nette VROUW 1 kind geen bezw. Br. ond. no. MA 5217 LD M'tricht.

Heer i.b.v. auto zkt. kennism. m. alleenst. DAME tot 65 jr. gesch. g. bezw. Br. ond. no. B 1966 LD Brunssum.

JONGEMAN 28 jaar oud, serieus en goed karakter in bezit van auto en vaste betrekking, zoekt leuk en lief meisje. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr. V 106 bijk. LD V'burg.

Neu für Aachen. Institut „Die Partner" Mit etwas Unternehmungsgeist brauchen Sie ihre Freizeit nicht länger allein zu gestalten. Durch uns lernen Sie nette Menschen für Hobby, Sport, Reisen,Wandern un Unterhaltung kennen. Voor allem auch den Partner fürs Leben. Bitte rufen Sie uns an, wir informieren Sie unverbindlich. Institut „DIE PARTNER", Busch Aachen, Telefon 0241-37775 täglich ab 18.30 bis 20 Uhr, samstags ab 14 bis 20 Uhr.

Mensen ONTMOETEN mensen met het doel een levenspartner te leren kennen. Via: Stichting Landelijk Centrum voor huwelijkscontacten. Ruim 2900 ingeschrevenen. Vraag (gratis) informatie over unieke werkwijze, waarbij eigen keuze, eigen initiatief en discretie zijn verzekerd. Adres: Prinsenl. 1, De Bilt, Tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht).

All.st. DAME 52 jr. z.s.k.m. nette weduwnaar. Br.o.nr. P 177 LD Hrl.

Nette HEER, in bezit v. woning en auto, z.s.k.m.dame 25-35 jr. Br. m. foto o.e.i. onder no. A 177 Hrl.

DIVERSEN

GEM. KAMER v.a. gemak. voorz. Sittarderweg 36 Hrln. Tel. 716828.

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709.

D.H.Z.-JALOEZIEëN. Meten en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade.

Hebt u de MODERNE gordijnjalozie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade.

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen, tel 045-253687-719131. Ook zat.

Exclusieve luxueuze privé-CLUB „Lina", Parallelweg 9 Reuver tussen Roermond en Venlo.

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsopgave. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756.

De club m. veel sfeer intimiteit en gezelligheid, natuurlijk Club de Bonte Koe. Gastvrouw Mia. Geopend maand. t.m. vrijd van 14 tot 2 uur' s nachts AKERSTR. 10, Kerkrade-West.

Wasautomaten, koel-vrieskasten, ktv defect. REPARATIES binnen 24 u. vooraf prijsopg. volle garantie incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw. verkoop en onderdelen. Elektro Reiss, Nieuwenhagerheidstr. 67 Ubach o. Worms, tel. 045-314003.

TV of ant. defect. SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097.

CV met garantie, vakkundig geïnstall. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-215894.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips-service.

Te k. BADSCHUIM van 9,85 voor 5,95 bij Farmax Promenade 151-153 Hrln.

PRUIKEN 100 pct. mensenhaar, carnavalspr. f. 5,- bij Farmax Promenade 151-153, Hrl.

RELAXEN sauna, exclusie- films, massage, gratis dran- ken, steeds 5 leuke assisten- tes aanwezig. Geopend va 12-24 uur, zaterdags va 12-20 uur. Op 100 mtr va de markt, Breulingstr. Maastricht, tel. 043-16981.

Opruiming bij FOTO va der Graaf, Willemstr. Heerlen. Tel. 045-713637.

BANDEN voor alle doelein den ABC Sampermans Wi lemstr. 80 Heerlen.

30 tot 60 gulden goedkop dan anderen dompelen w uw RADIATOREN. Bel Wintjens, Grachtstr. Oirsbeek. tel. 04492-1817

Kl. TV v.a. 595,-, t.v. re antenne en wasautom. re tel. 045-256657.

Gezellige DAMESBEDIE NING aanw. in Mona Li Club, Heerlenerweg 3 Sit tard.

Een vertrouwd adres vo alle soorten vloerbedekki en gestoffeerde meubelen W. COPPUS, Rijksgediplo Meubelstoffeerder, Scha bergerweg 135, Heerlen, 045—716574.

Wil mevr. Marion zich be kendmaken? Br. ond. no. S 8748, LD SITTARD.

Wie werkt bij VOLVO e kan mij tegen km. verg oph. tot stopbus kap Franckstr. 4, Wijlre

AMATEURFOTOGRAAF zkt. fotomod. loon n.o.t.k. Br. ond. no. P 8004 LD Spek'heide.

Kunststoppage Keuleman de beste sinds 1917, Brussel sestr. 19, M'tricht hoek Kommelstr. in sigarenzaak 100 mtr. vanaf Vrijthof tel 13482. Woensdags brengen zaterdags klaar Dat is pas SERVICE.

MAN, 46 jr., algem. geïnteres. kunstl. zkt g. huw.g. avontuur maar een eerlijke vriendin waarbij we elkaars vrijheid resp. en we samen een waardevolle blijvende relatie kunnen opb. Alle ser. br. w. op erew. beantw. of geret. Geheimh. verzek. Br. ond. no. S 8747 LD Sittard.

Wie gaat met mij naar ZWEMLES ik ben huisvr. 42 jr. Br. ond. no. N 6875 LD N'hagen.

Electr. metaaldetectors voor SCHATZOEKERS. Vr. brochure postbus 573, Voorburg.

Internat. club in Heinsberg Dremmen Heinsbergerstraat Begin 21 uur Tel. 0949-245262760.

R. en D. BEHANG nu halve prijs Farmax, Promenade 151-153, Hrl.

oor onze Technische Dienst
ragn wij voor spoedige indienst-
reding een:

KTV MONTEUR

ie in het bezit is van rijbewijs BE

Sollicitaties te richten aan de Technische Dienst TVC Weijden, Haefland 1 Brunssum. t.a.v. Dhr. Deurenberg.

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden
BRUNSSUM-GELEEN-HEERLEN-KERKRADE

PROMARCO
BENELUX BV

en van de 5 werkmaatschappijen van Promarco GmbH Stuttgart. Op het gebied van de ontwikkeling en ver- op van publiciteits- en relatiegeschenken is Promarco toonaangevende onderneming in Europa.

zien de sterke groeifase waarin wij ons bevinden heb- n wij per 13 februari a.s. behoefte voor de provincie mburg aan een energieke

SALES PROMOTOR
(ƒ 36.000 + per jaar)

e taak van de Sales Promotor bestaat voornamelijk uit advisseren en uitbreiden van onze klantenkring, welke rdt gevormd door ondernemingen uit alle takken van ndel, industrie en nijverheid.

j bieden: een grondige training, een zeer afwisselende rkkring met grote zelfstandigheid, een goed basissala- (ƒ 1.950,- per maand) aangevuld met een uitstekende mmissieregeling, een zeer ruime onkostenvergoeding goede sociale voorzieningen.

j verwachten: aantoonbare commerciële capaciteiten en goede opleiding, liefst op middelbaar niveau. Leeftijd ssen 25 en 35 jaar. Het is vereist dat U vanaf 13 februari . beschikbaar bent.

kunt tot ... o zenden naar Promarco ... aat 50 te Tilburg, t.a.v. de directie.

---

erkend s.t.i.v.a.s. opleidings instituut schoonheidsspecialiste

elly wals

SITTARD 04490-2510

Cursus A+B Dag en Avond-opl.
Directr. Mevr. Elzinga-Wals
Aanvang 2e helft MAART a.s.
CURSUS PEDICURE 30 januari a.s.
enkele plaatsen vrij. Prospectus op aanvraag.

Het Nederlands Katholiek Ondernemers Verbond (NKOV) is één van de drie centrale ondernemersorgani- saties in ons land. Het NKOV behartigt de belangen van de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf en met name de belangen van de ondernemers die zich via één van de vak- of gewestelijke organisaties bij het verbond hebben aangesloten.

De Bedrijfseconomische Voorlichtingsdienst van het NKOV heeft tot taak de individuele ondernemers te advi- seren op bedrijfseconomisch en commercieel terrein. Bij deze dienst is wegens uitbreiding plaats voor een

BEDRIJFSCONSULENT -

De functionaris zal, na een opleiding van enkele maanden, opgenomen worden in het team van bedrijfsconsulenten. Voor deze gedeeltelijk ambulante functie denken wij aan een ambitieus en energiek persoon van ongeveer dertig jaar, die verder

- een, economische en/of administratieve scholing op SPD-niveau heeft ontvangen,
- zo mogelijk ervaring heeft met de specifieke aspecten van de onderneming in het midden- en kleinbedrijf, bij- voorbeeld als medewerker bij een commerciële organi- satie;
- in staat is zijn bevindingen en adviezen in woord en ge- schrift duidelijk samen te vatten en
- woonachtig is in de provincie Limburg.

Indien u voor deze functie belangstelling heeft nodigen wij u uit uw schriftelijke sollicitatie te richten aan.

Het Nederlands Katholiek Ondernemers Verbond.

NKOV
T.a.v. dhr. Th. M. Op 't Veld,
Treubstraat 25,
RIJSWIJK (Z.H.)

---

tot 15 februari 1976 met een voordeel van f.2323,-



chevrolet camaro l.t.
f 25.812 (inkl. f 3.560 btw)
18 extra's, o.a. 8 cyl. motor, Turbo-Hydramatic automaat, antislip differentieel, luxe vei- ligheidsriemen, rem- en stuur- bekrachtiging, bumperrozetten, getinte ramen, sierzijstrip, ver- zwaarde koeling, verstelbaar stuur, radio, sportvering, rally- wielen, enz.:
f 4.731 (inkl. f 653 btw)
~~f 30.543~~ (inkl. f 4.213 btw)
f 2.323 voordeel
★ f 28.220 (inkl. f 3.893 btw) tot 15 februari

chevrolet malibu 4-deurs sedan
f 21.594 (inkl. f 2.978 btw)
16 extra's, o.a. Turbo-Hydra- matic automaat, sierlijsten, radio, verzwaarde koeling, stuur- en rembekrachtiging, verzwaarde vering, luxe wiel- doppen, enz.:
f 4.301 (inkl. f 593 btw)
~~f 25.895~~ (inkl. f 3.571 btw)
f 2.323 voordeel
★ f 23.572 (inkl. f 3.251 btw) tot 15 februari

chevrolet malibu classic coupé
f 24.329 (inkl. f 3.356 btw)
24 extra's, o.a. Turbo-Hydra- matic automaat, rem- en stuur- bekrachtiging, luxe bumpers met rozetten, getinte ramen, sierstrip, verzwaarde koeling, radio, verstelbaar stuur, ver- zwaarde vering, luxe wieldop- pen, halogeenlampen, enz.:
f 4.627 (inkl. f 638 btw)
~~f 28.956~~ (inkl. f 3.994 btw)
f 2.323 voordeel
★ f 26.633 (inkl. f 3.674 btw) tot 15 februari

pontiac firebird
f 23.747 (inkl. f 3.275 btw)
20 extra's, o.a. Turbo-Hydra- matic automaat, radio, sport- spiegels, rallywielen, sierlijsten, bekrachtigde schijfremmen, verstelbaar stuur, getinte ra- men, verzwaarde koeling, enz.:
f 4.712 (inkl. f 650 btw)
~~f 28.459~~ (inkl. f 3.925 btw)
f 2.323 voordeel
★ f 26.136 (inkl. f 3.605 btw) tot 15 februari

chevrolet camaro sportcoupé
f 22.764 (inkl. f 3.140 btw)
17 extra's, o.a. Turbo-Hydra- matic automaat, rem- en stuur- bekrachtiging, radio, sierstrip- pen, verzwaarde koeling, sport- vering, rallywielen, sportspie- gels, enz.:
f 3.971 (inkl. f 548 btw)
~~f 26.735~~ (inkl. f 3.688 btw)
f 2.323 voordeel
★ f 24.412 (inkl. f 3.368 btw) tot 15 februari

Golden Eagle gooit de beuk erin. Wij kochten speciaal voor u 225 splinternieuwe 1976 Amerikanen. Deze uit voorraad te leveren auto's



nu met een aanzienlijke korting: f 2323.- (inkl. BTW). Kom snel naar de showroom. Twijfel niet langer. Koop nu een echte Amerikaan.



de officiële dealer van chevrolet pontiac oldsmobile buick

CANTON REISS HEERLEN — **JOS JANSSEN** MAASTRICHT — **NEDAM** ROERMOND

Heerlen-Horst-Maastricht-Panningen-Roermond-Valkenburg-Venray-Weert



ACCOUNTANTS EN BELASTING- ADVIESBUREAU LIMBURG

— Het A.B.L. konsen- treert zich op het geven van adviezen in relatie tot fiskale, bedrijfs- ekonomische en organi- satorische problemen alsmede het kontroleren, automatiseren en verzor- gen van administraties voor bedrijven en instellingen van diverse aard.

— Hiertoe beschikt het ABL over meer dan 150 medewerkers en een aantal vestigingen.

— Het sekretariaat met de ondersteunende stafdiensten is in Roermond gevestigd.

Voor onze vestiging te Heerlen zoeken wij

administratieve medewerkers op m.b.a.-niveau

Zij zullen mede gestalte moeten geven aan de administratieve en fiskale adviespraktijk, en in teamverband mede koördineren van de werkzaamheden van een groep medewerkers.

Voor deze funktie is vereist:
- het diploma Mavo of Havo
- het diploma M.B.A. of een gelijkwaardige opleiding
- de bereidheid zich verder in theorie en praktijk te bekwamen
- goede kontaktuele eigenschappen

Wij bieden aan de geschikte kandidaten:

- een uitstekend salaris
- goede sekundaire arbeidsvoorwaarden w.o. een premievrije pensioenregeling, studie- en spaarregeling
- een uitdagende werkkring met goede ontplooiingsmogelijkhe- den

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijke sollicitaties te richten aan het A.B.L., Swalmerstraat 50 te Roermond t.a.v. dhr. J. L. Linssen, die bereid is u telefonisch nadere inlichtingen te verstrekken. (tel. 04750 - 17414 toestel 20)

ZIEKENHUIS ST.ANNADAL MAASTRICHT
Gevestigd:
PROF. Dr. J. M. GREEP
chirurg
in opvolging van P. Roodenburg, chirurg
Spreekuur in het Ziekenhuis St. Annadal volgens afspraak.



assurantiebedrijf
bovens & van der linden bv
KERKRADE-WEST
Graverstraat 11-13

Wij vragen op korte termijn een

TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

Vereisten:
Goede algemene ontwikkeling en kontaktuele eigen- schappen.

Wij bieden een prettige werkkring in een fijne werksfeer; goede salariëring met secundaire arbeidsvoorwaarden.

Hebt U belangstelling voor een gesprek?
Belt U dan mevrouw B. Wolting op ons kantoor: tel. 045- 414242, toestel 16
Zij kan U alle gewenste inlichtingen geven.

„Woningvereniging Born"
vraagt

MEDEWERKER
in full-time dienst

De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:
— het zelfstandig voeren van het secretariaat
— afwikkeling van financiële aangelegenheden.
— planning en coördinatie van onderhoud en toezicht op woningbestand.
— registratie van aan- en afmeldingen van woningzoekenden.

Vereist:
— Mavo-opleiding met vervolgstudie MTS. en type-diploma of gelijkwaardige opleiding.
— bekend zijn met bouwkundige calculatie- systemen en het kunnen voeren van een be- drijfsmatige planning en coördinatie.
— ervaring in omgang met mensen.
— bereid zijn kleine voorkomende onderhouds- werkzaamheden te verrichten.
Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan „Woningvereniging Born" p/a Kruisstraat 6, Born.



medisch centrum geleen

Het verpleeghuis St. Jans Geleen, dat deel uitmaakt van het Medisch Centrum Geleen, zoekt voor zo spoe- dig mogelijke indiensttre- ding een

RECEPTIONISTE

Kandidaten dienen in het be- zit te zijn van het MAVO- diploma of gelijkwaardig, en het typediploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Per- soneelszaken, Barbarastraat 1, Geleen.

GEMEENTE HOENSBROEK

Bij de dienst Gemeentewerken en -bedrijven kan op korte termijn worden geplaatst een geroutineerde

vrouwelijke administratieve kracht

De te verrichten werkzaamheden betreffen in hoofd- zaak typewerkzaamheden, verslaglegging en administra- tieve werkzaamheden van eenvoudige aard.
Eisen: bij voorkeur HAVO-opleiding of MAVO-MEAO, typediploma, stenodiploma strekt tot aanbeveling.
Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring:

schrijfster:	ƒ 1.264,— tot ƒ 1.569,—
schrijfster A:	ƒ 1.350,— tot ƒ 1.732,—
klerk:	ƒ 1.569,— tot ƒ 1.898,—

Vakantietoelage: 7,8% per jaar. Premie A.O.W. is voor rekening van de gemeente.
Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de Direkteur van de Dienst Gemeentewerken en -bedrijven, Akerstraat... berg 70 te Hoensbroek.

BLOMIX B.V.

fabrikant van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie, zoekt voor spoe- dige indiensttreding een

ADMINISTRATEUR

Ervaring in het zelfstandig voeren van een be- drijfsadministratie is noodzakelijk.

Opleiding: praktijkdiploma boekhouden.
M.B.A. of hiervoor studerend.

Leeftijd: 25-30 jaar.
Kennis van de Duitse taal is gewenst.

Sollicitaties:

BLOMIX B.V.
Afd. Personeelszaken, dhr. Teunissen.
Boschstraat 8
BRUNSSUM
Telefoon 045 - 254333.



Nu is Heerlen een echte hypotheekbank rijk.

We hebben goed nieuws voor ieder die in en rond Heerlen een huis wil kopen of verkopen. U en uw financieel adviseur hebben nu een kantoor van de Westland-Utrecht Hypotheekbank bij de hand, aan de Promenade 139 in Heerlen.

Een feestelijk gebeurtenis voor ons en een mooie gelegenheid voor u om eens met ons te komen kennis maken. Wij kunnen u alles vertellen over woning-hypotheken (zoals de unieke No-Risk hypotheek), gemeentegarantie, bouwkredieten en ook diverse vormen van sparen en beleggen. U ziet: wij noemen onszelf niet voor niets specialisten in hypotheken.

In de Snuffelhoek van ons nieuwe kantoor kunt u bovendien veel informatie vinden over beschikbare nieuwbouw- en bestaande huizen in Heerlen en omgeving.

Westland/Utrecht
Hypotheekbank nv
Promenade 139, postbus 72, Tel. 045 - 718170.

★Mondelinge★ avondcursussen

Voorlichtingsavond conversatiecursussen Engels, Duits, Frans en Spaans

Vrijblijvend, vrijuit praten over deze belangrijke avondcursussen voor beginners en gevorderden. U bent van harte welkom op maandag 26 januari van 19.00 tot 20.00 uur, in ons gebouw op de Moorenhoek 3 in Heerlen.

KONINKLIJKE PBNA
Alles wat het leren waard is.
LITO



katholieke leergangen

Afd. Opleidingen Handelswetenschappen
In Heerlen beginnen in januari februari nieuwe en herhalingscursussen voor

S.P.D.-I (nieuw)	: februari
S.P.D.-I (repetitie)	: januari
S.P.D.-II (nieuw)	: januari
S.P.D.-II (oud)	: januari

Inlichtingen en aanmelding bij de Onderwijsadministratie van de Katholieke Leergangen, Tivolistraat 14, Tilburg, telefoon 013-436000, of bij de heer W. Janssen, Ambachtsstraat 15, Heerlen, telefoon 045-716678. x

---

PROVINCIE LIMBURG

Bij de Provinciale Waterstaat in Limburg te Maastricht (afdeling Cultuurtechnische Zaken) kan worden geplaatst:

een technisch medewerker

Functie-inhoud: Functionaris zal worden toegevoegd aan de technische leiding belast met de uitvoering van de herstructureringswerken in het grindwinningsgebied in Limburg en worden ingeschakeld bij de werkvoorbereiding, het algemeen toezicht en de begeleiding van in uitvoering zijnde of komende werken. Deze werken hebben betrekking op het uitvoeren van gedeeltelijke aanvullingen van de ontgrindingen door groot grondverzet, het aanleggen van recreatievoorzieningen en het uitvoeren van oeverafwerkingen.

Vereisten: Voor deze functie wordt vereist het bezit van het diploma HTS-Weg- en Waterbouw, alsmede ervaring in zowel droog- als nat grondverzet op grote schaal.

Salariëring: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring zal aanstelling geschieden in een der rangen van technisch ambtenaar of technisch ambtenaar I.
(minimum f 1.842,—, maximum f 2.884,—).

Sollicitatiebrieven binnen twee weken na het verschijnen van dit blad te richten aan Gedeputeerde Staten, en in te zenden aan de Directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg, Stadhuisstraat 4 te Maastricht.

Op sollicitatiebrief in linker bovenhoek te vermelden: U.H.W.

INTERGEMEENTELIJKE SOCIALE DIENST

Gulpen, Mheer, Noorbeek, Slenaken, Wittem en Wijlre

Gevraagd:

Bijstandsambtenaar

TAAK:
onderzoek, rapportage en advisering over aanvragen ingevolge **A.B.W.**, groepsregelingen en W.W.V.

VEREISTEN:
— middelbare schoolopleiding
— diploma M.B.O.-S.D. (M.S.A.)
— boekhoudkundige kennis
— ervaring in bovenvermelde werkzaamheden
— goede kontaktuele eigenschappen en teamgeest
— leeftijd minimaal 23 jaar.

SALARIS:
afhankelijk van opleiding en ervaring in rang van Adj.-commies, Adj.-commies A of Commies resp. **maximaal** f 1898,—, f 2235,— en f 2471,— bruto per maand volgens salarisnormen van 1.8.1975.

Vergoeding voor gebruik eigen auto voor dienstdoeleinden en overige gemeentelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Sollicitaties aan de Beheerscommissie (Postbus 3 te Wittem) binnen 10 dagen na publicatie dezes.

WIJ LANCEREN ONZE OPRUIMING

~~849~~ 599-
HiFi stereo-recorderdeck N 4502

~~2399~~ 1969-
BLAUPUNKT
KLEUREN TV
Lissabon
INLINE BEELDBUIS

~~577~~ 399-
ARISTONA 6741 RADIO/VERSTERKER
2 x 17 Watt uitgangs-vermogen

~~1145~~ 795-
Aristona
stereo kombinatie SX 0940
stereo kombinatie bestaande uit tunerversterker cassetterecorder en platenspeler
stereo tuner-versterker met ontvangstmogelijkheid op LG, MG, KG en FM
FM stereo-decoder met stereo indikatielampje
AFC op FM voor optimale en stabiele ontvangst
uitgangsvermogen van 2 x 7 Watt muziekvermogen

~~945~~ 665-
PHILIPS 22RH 742
HI FI STEREO RADIO

~~235~~ 159-
RUTON DRAAITOP STOFZUIGER

~~498~~ 349-
Model N 30 - kompaktdroger KEMA KEUR
• Kapaciteit 2,5 kg droog wasgoed • trommelinhoud 72 liter • afmetingen (bxdxh) 58x57x61 cm • 2200 Watt • max. temperatuur 55°C • 2 thermostaten • kasko: verzinkt plaatstaal, zwaar gemoffeld
• accessoires: afvoerslang en ophangbeugels voor muurbevestiging (tegen meerprijs).

~~433.-~~ 245.-
APB 403
• 140 liter tafelmodel
• temperatuur instelbaar
• plaats voor 7 eieren in binnendeur
• in de kast twee uitschuifbare rekken en een ruime groentenla
RUTON koel kast

HIFI STEREO-DECK
~~698~~- 398-

PHILIPS kleuren TV
26C 465
van 2495-
voor 2045-

de zaak met de superservice
ROERMOND STEENWEG 16a TEL: 04750-15745
VENLO BOLWATERSTR. 15-21 TEL: 077-13809
SITTARD PUTSTRAAT 34-36 TEL: 04490-3531

MIELE 433
WASAUTOMAAT
van 1677,- voor
1175,-

VAN ERP

---

de rijksoverheid vraagt

commercieel medewerker (mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij t.b.v. het Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau, Commerciële afdeling („Zuivel en Vlees")

Taak: meewerken aan de administratieve verwerking van: aankoop en opslag van produkten en van de in interventie te nemen en/of genomen produkten, voorbereiden van inschrijvingen en opstellen van mededelingen; controle houden op naleving van EEG-verordeningen en VIB-voorwaarden.

Vereist: HEAO of SPD I. Redactionele ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Hoensbroek.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2471,- per maand.

Het salaris is exclusief 7,8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 6-3620/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

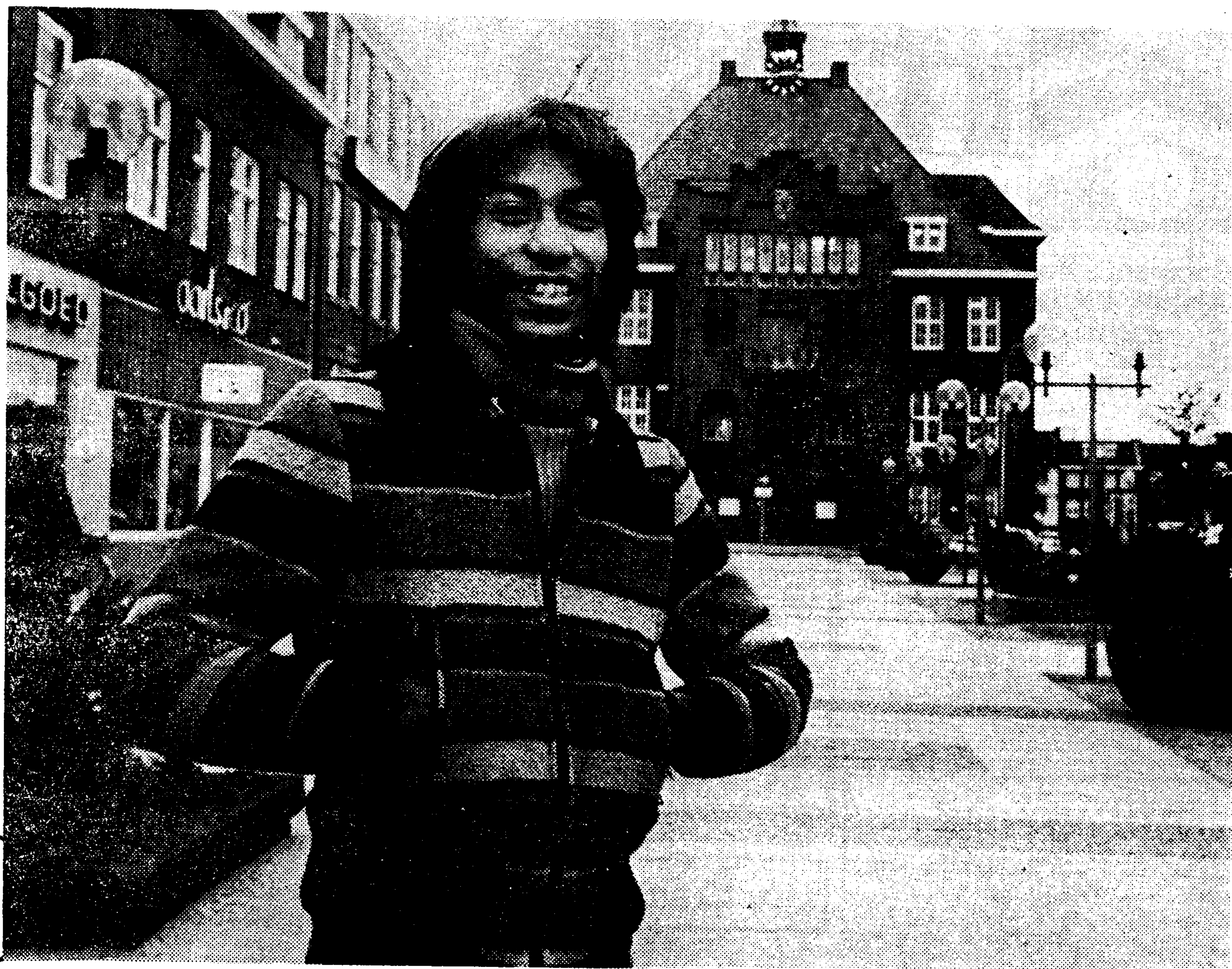
rp

imburgs agblad

Zaterdag 24 januari 1976

Als 9-jarige al....

GELEEN – Max Bereklauw werd 9 mei 1956 in Sittard geboren en woont nu in Geleen. Zijn liefde voor het voetbal kwam snel tot uiting. Op 9-jarige leeftijd voetbalde hij bij de jeugd van Fortuna '54. Na de fusie met Sittardia zag hij het daar niet meer zitten en vertrok als 14-jarige naar Maurits. Hij speelde er drie seizoenen (het laatste in het eerste elftal), werd door de Fortuna SC-scouts ontdekt en tekende aan het begin van de vorige competitie een éénjarig contract, dat in juli 1975 werd verlengd tot aan het eind van het lopende seizoen.
De meeste wedstrijden speelde Max in het C-team waar hij als spits of rechtsbuiten opereert en ook regelmatig scoort.
Max heeft een LTS-opleiding achter de rug, maar kan nog niet aan de slag. Behalve voetbal is hij ook wel eens graag actief als handballer of volleybalspeler.



● *Max Bereklauw op de promenade in Geleen. De 19-jarige voetbalde zich de laatste weken in de gunst van het Fortuna SC-publiek. „Een natuurtalent", zegt hulptrainer Leo Goossen over hem.*

FOTO: PETER ROOZEN

„De mensen moeten niet te veel van mij eisen"

Max Bereklauw, de lieveling van de Baandert

door jo jeurissen

GELEEN – Max Bereklauw kan voorlopig geen kwaad meer bij de slinkende Fortuna SC-aanhang. Nadat hij vorig seizoen een enkele keer mocht proeven aan eerste divisievoetbal, speelde hij zich begin december in de vriendschappelijke wedstrijd tegen NEC in de gunst van het publiek. Een snelle treffer, gevolgd door diverse uitgekiende acties. bezorgden hem een debuut waarvan elke voetballer droomt. Max werd (samen met Fer Meuser) toegevoegd aan de A-selectie.

Een week later zat hij in de Baandert tegen Helmond Sport weer op de wisselbank. Voor rust schreeuwden de supporters al om „Maxi". Zij kregen pas laat hun zin: twintig minuten voor het einde. Max liep zich onder groot gejuich warm en mocht even later proberen de op dood spoor geraakte Fortuna SC-aanval nieuwe impulsen te geven. En weer slaagde hij erin de harten op de tribunes sneller te laten kloppen. Max penetreerde het Helmondse defensieblok alsof het de gewoonste zaak van de wereld was, scoorde éénmaal en werd bij een doorbraak binnen het strafschopgebied neergehaald. Middels de toegekende penalty kon aanvoerder Frans Roemgens de voorsprong opvoeren en de overwinning veilig stellen. Max' kostje was gekocht.

Of toch niet? Thuis tegen SC Amersfoort (12 januari jl.) voetbalde hij de eerste volledige competitiewedstrijd zonder tot opvallende verrichtingen te komen en recentelijk in Schiedam deelde hij in de malaise binnen de ploeg.

Ruwe bolster

Om zich een vaste plaats in de basisopstelling te verwerven is meer nodig en dat beseft de 19-jarige Max ook wel. Hulptrainer Leo Goossen, die erg blij is dat weer een speler uit het C-team is doorgedrongen tot de A-selectie, omschrijft zijn pupil als „een ruwe bolster die nog gepolijst moet worden."

„Mentaal is Max nog kwetsbaar", zegt Goossen, „hij moet leren een echte voetbalprof te worden. Daar hoort ook het bankzitten bij. Maar ik ben niet bang voor hem. Hij is een natuurtalent, schiet met beide benen even hard, beschikt over een goede koptechniek, springt bovendien hoog en is sneller dan elk ander. Max komt er wel."

Die mentale kwetsbaarheid van de Gelener bezorgt de technische leiding bij Fortuna SC de nodige hoofdbrekens. Daarbij gaat het niet zozeer om Max zelf, maar om de houding van het publiek. „Als Max in dit stadium een slechte wedstrijd speelt en zou worden uitgefloten, is hij misschien voor de rest van de competitie verloren. Zo ligt dat. Daarom hoop ik in de toekomst ook op een stuk begeleiding van supporterskant", vertelt de hulptrainer.

Max is erg zuinig met zijn woorden: „De mensen moeten niet te veel van mij verlangen, het kan ook wel eens fout gaan...."

De confrontatie met het eerste divisievoetbal is hem niet tegengevallen hoewel hij toegeeft dat de overgang erg groot is. „Je merkt dat het niveau hoger ligt", zegt hij, „er wordt ook harder gespeeld en het zijn allemaal van die grote kerels...."
Het sterke punt van linkerspits Max is zijn snelheid, gecombineerd met een uitstekende passeertechniek. Bovendien is hij in het ontwijken van tackels erg handig. Dat laatste wordt door het publiek dikwijls uitgelegd als angst voor een harde botsing. In tactisch opzicht valt echter nog heel wat te leren, terwijl ook het schaarse meeverdedigen wel eens ter discussie staat.

Raspaardje

Joop Titaley, die graag zijn steentje bijdraagt aan de begeleiding, tilt niet zo zwaar aan de geringe aandacht die Max heeft voor verdedigende taken. „Max is een raspaardje", zegt hij, „en geen werkpaard. Voor mij hoeft hij niet telkens terug te komen na een afgeslagen aanval." Toch zal Max aan dit facet van de voetballerij moeten werken wil hij in de toekomst niet als „onbruikbaar" worden beschouwd in wedstrijden waar het accent op de verdediging komt te liggen.

Max is vastbesloten een carrière als profvoetballer op te bouwen en graag bereid daar alles voor te doen. De tijd dat hij tot verdriet van zijn trainer te pas en te onpas een balletje trapte (soms drie wedstrijden in een weekeinde) is in ieder geval voorbij. De voetballerij is nu ook voor hem een serieuze zaak geworden. „Max mist nog persoonlijkheid", zegt Joop Titaley, „hij moet niet alleen luisteren maar zelf ook denken. Dan wordt de instellinge vanzelf anders. Daar moet hij hard aan gaan werken, maar het publiek in de Baandert heeft nu wel weer een lieveling...."

„Maxi, maxi"

Morgen, tegen FC Dordrecht, zit Max weer op de wisselbank. Ook dat behoort bij de opleiding tot echte voetbalprof. Als het niet naar wens verloopt zal het publiek weer om „Maxi, Maxi" roepen. („Niets is mooier voor een voetballer", zegt Leo Goossen). Misschien krijgt hij van Peter Benen dan toch weer een kans.

Jean Bessems geniet van zijn rust

door harry muré

CADIER EN KEER – Sinds april vorig jaar heeft Jean Bessems, eens beloftevol Limburgs biljarttalent en viervoudig Nederlands kampioen, geen keu meer aangeraakt. Tien maanden al duurt zijn vrijwillige retraite en het gekke is dat hij nog geen moment spijt heeft gehad van die volstrekte non-activiteit. Uiterlijk vertoont hij geen spoortje van heimwee naar de tintelende spanning van de grote toernooien, de jacht op de titels en zijn ten koste van immense opofferingen veroverde plaats temidden van het selecte gezelschap van coryfeeën. „Laat de mensen maar zeggen wat ze willen. Laat ze maar beweren dat ik geen durf, geen zelfvertrouwen heb. Daar trek ik me niets van aan. Ik geniet van mijn rust. Het is een weldaad. Ik besef nu pas goed hoe juist mijn besluit om een jaar te stoppen is geweest."

Dat een topsporter er midden in zijn carrière zo maar de brui aan geeft, is op zijn zachtst gezegd een vreemde zaak. Een rare snoeshaan, die Bessems. Schuift zijn talent onder de korenmaat, terwijl iedereen weet dat hij nog lang niet het plafond van zijn capaciteit heeft bereikt. Zeker bang geworden omdat hij het tegen Hans Vultink toch nooit zal redden. Bessems is niet spijkerhard. Dat was de reactie toen hij aan het begin van het seizoen 1975-1976 verstek liet gaan en aankondigde een jaar te zullen overslaan. Een wat simpele veroordeling overigens, dat verwijt.

Excuus

Jean Bessems is 31 jaar. Wat goed is, komt snel. De caramboleur uit Cadier en Keer heeft dat in de eerste jaren van zijn loopbaan ongetwijfeld waar gemaakt, totdat de lijn plotseling minder verticaal werd. Steeds vaker moest hij gaan antwoorden: „Ik heb de tijd. Ik ben nog jong. De beste jaren van een biljarter liggen tussen de dertig en veertig." Een kwestie van op de lange baan schuiven; een excuus waar met het verstrijken van de jaren niemand meer in geloofde...

Dilemma

Resoluut heeft Jean Bessems daarom de knoop doorgehakt. Hij zag zich geplaatst voor het eeuwige dilemma waarmee ooit alle perfectionisten (en dat zijn biljarters) worden geconfronteerd: „Beter geen werk dan half werk. Ik stond me voortdurend te ergeren omdat ik niet presteerde wat ik werkelijk in me heb. Tijdens de toernooien zeiden de mensen: wat speelt-ie mooi. Maar zelf wist ik maar al te goed dat het nergens op leek. Ik speelde te veel tegen mezelf."

Het grootste gevaar voor een biljarter is de sluimerende angst voor het spel. Als je risico en variatie, schoonheid en artisticiteit moet gaan mijden ten koste van een winstpartij, ga je er onherroepelijk onderdoor. Jean Bessems heeft dat onheil gelukkig tijdig zien naderen, spoorde de oorzaken op en trok de consequenties.
Jean Bessems: „Serieus en constant trainen, elke dag een paar uur, eist dat je geen beslommeringen aan je hoofd mag hebben. Je kunt niet gelijktijdig bankwerker zijn, trainen in het café van je ouders, je huis verbouwen, een biljartzaaltje in je tuin optrekken, vrienden en kennissen ontvangen, eens gezellig thuis zitten met je vrouw en tevens kampioenschappen afreizen. Daarom heb ik me heilig voorgenomen eerst orde op zaken te stellen en de condities te creëren om nog vijf of tien jaar optimaal de sport te kunnen beoefenen."
Intussen is Jean Bessems daarmee halfweg. De interieurverbouwing is klaar; de grote matchtafel van Jean in de drukbeklante zaak van zijn ouders is afgebroken en wacht op de nieuwe bestemming, het zaaltje dat geprojecteerd is op de plaats van het duivenhok van Jean, achter de woning in de Limburgerstraat.



● *Thuiszitter Jean Bessems: „Ik heb er nog geen moment spijt van gehad."*

Moyenne

De plannen voor het eigen biljartzaaltje lagen al enige jaren klaar. Jean Bessems: „Elke keer krijg je de vraag: wanneer stáát dat eindelijk? De mensen hebben gemakkelijk praten, maar zoiets kost toch al gauw tienduizend gulden. Mag ik daarvoor asjeblief een paar jaar sparen?" Om ongeduldige supporters gerust te stellen: het duivenhok is verplaatst naar een andere hoek van de tuin en de grondlijnen voor het biljartzaaltje zijn uitgezet. Jean Bessems vindt het biljarten dus tóch belangrijker dan de duiven....

„Ik heb nog nooit gemerkt dat biljarten belangrijk is"

In september meldt Jean Bessems zich weer present voor de nationale kampioenschappen. Niet omdat hij zijn rentree ziet als een soort verplichting om de Limburgse eer hoog te houden, maar louter en alleen omdat hij gedreven wordt door drang naar zelfbevestiging.
„In de biljartsport zijn twee zaken doorslaggevend, de titel en het moyenne. Het kampioenschap is in de ogen van het publiek het belangrijkste. Bij de speler zelf komt het gemiddelde op de eerste plaats. Tien jaar trainen om een keer Ceulemans of Vultink te verslaan, is een belachelijke zaak. Dat is wel leuk meegenomen en voor het publiek blijkbaar verschrikkelijk belangrijk. Ik heb overigens nog nooit gemerkt dat biljartsport en het behalen van een kampioenschap belangrijk zijn. De echte uitdaging is het gemiddelde. Dat bepaalt uiteindelijk de prestatie. Je weet dat je een partij in één beurt kunt uitmaken. Je doet er twee of drie beurten over en je wordt toch kampioen. Dat bevredigt niet. Je staat op de hoogste trede, krijgt een medaille en denkt bij jezelf: ik heb gefaald."

Schrik

Angst voor de tegenstander heeft Jean Bessems nooit gehad. Wat hem parten speelde, was de schrik voor zichzelf. „Als ik op dezelfde weg was blijven doorgaan, had ik me met gemak nog tien jaar bij de eerste vier gehandhaafd. Met twee weken training vlak voor een toernooi red je dat wel. Maar het allerhoogste zou onbereikbaar blijven. Training moet je over achtereenvolgende maanden bekijken. Elke avond een paar uur studeren in je eigen huis. Vandaar de noodzaak van dat biljartzaaltje."

Experimenteren

Beknot door een haperend trainingsritme moest Jean Bessems de laatste jaren het spelletje steeds vaker volgens het boekje gaan spelen, iets waar hij vreselijk de pest aan heeft. „Vultink en van der Smissen hebben het geduld om duizend keer achter elkaar dezelfde carambole te maken. Dan word je wel kampioen, maar ik kan het op die manier niet opbrengen. Ik moet kunnen experimenteren. Proberen of het ook anders kan. Daardoor maak ik het mezelf misschien wel erg moeilijk, maar dat is mijn zaak. Spelen als een computer hoeft niet. Dan berg ik de keu liever op."

Handen vrij

Over een paar maanden heeft Jean Bessems de handen weer vrij om het spel te spelen zoals hij dat zelf wil. Tot dan blijft zijn contact met de sport beperkt tot een vluchtig bezoek aan kampioenschappen in Nederland en België. En een wekelijks tripje naar Born waar hij les geeft aan de 17-jarige Karel Loman („Dat wordt de beste van Limburg") en talent Gerard Schwartz uit Merkstein. Helemáál laten kan Jean Bessems het dus toch niet.

HUIZEN grond hypotheek

Gemeente Voerendaal

Notaris MR. A.N.J.M. JANSSENS te Heerlen

[illegible] op woensdag 4 februari 1976 's middags om 15.00 uur [illegible] van de heer H. Smeets, Heerlerweg [illegible] Kunrade-Voerendaal (Kunderkruis), krachtens [illegible] bevel in het openbaar bij opbod verkopen:

Gemeente Voerendaal

Kavel 1: huis en tuin, Kerkplein 1-3, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal sectie A nummer 3049, groot 4.30 aren; (geschikt voor verbouw tot b.v. zakenpand);
Kavel 2: bouwland, Kunderveld, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal sectie B nummers 83, 84, 85, 86 en [illegible] samen groot 92.30 aren;
Kavel 3: hakhout, Oostkuil, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal sectie B nummer 814, groot 1.40 are;
Kavel 4: hakhout, Oostkuil, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal sectie B num. 820, groot 3.05 aren;
Kavel 5: de massa kavels 2, 3 en 4.

Betaling koopprijs uiterlijk 1 april 1976. Aanvaarding [illegible] vrij van huur of pacht bij betaling koopprijs.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen, Valkenburgerweg [illegible] (045-713906) x

BRUNSSUM TE KOOP

Mooi landhuis, geheel voorzien van c.v. Ind. beg. gr. Entree met toilet, ruime hal, woonk., en salon met zithoek, keuken, eetk. met praktijkruimte of kantoorruimte, terras.
1e Verd.: 3 ruime sl.kamers, een met balkon, badk. met ligbad en 2 vaste wastafels en 2 toilet.
2e Verd.: 1 ruime sl.kamer en div. bergruimten. Fraaie voor-, zij- en achtertuin.
Totaal inhoud ± 1000 m3.
Totaal oppervl. ± 3000 m2.
Spoedig vrij te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

Inl.: OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINSBUREAU B.V. GELEEN - RIJKSWEG ZUID 170 b - GELEEN.
Telefoon 04494-5658 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur.

U WILT GELD LENEN? BEL SMETS MONEY-SHOP 045-218218

nu sterk verlaagd tarief..

netto bedrag in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
2.000	96	—	—	—
3.000	144	101	—	—
4.000	192	135	—	—
5.000	240	169	134	—
6.000	288	202	161	—
7.000	336	236	188	158
8.000	384	270	215	181
10.000	480	337	268	225
12.000	576	404	322	270
15.000	720	505	402	338
20.000	—	—	—	469
25.000	—	—	—	586

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijden tot ƒ 15.000,— netto verstrekt krediet. Verder géén kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar.

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden:
15.000 is 120 x 224,47 of 180 x 194,75
20.000 is 120 x 294,66 of 180 x 259,66
25.000 is 120 x 364,85 of 180 x 324,58
30.000 is 120 x 435,05 of 180 x 389,49

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, Tel. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, Tel. 077-19775
Venray, Pr. Bernhardstraat 25, Tel. 04780-5870

HYPOTHEKEN

vraag vrijblijvend onze brochure

bouwfonds voor limburgse gemeenten

Jos Klijnenlaan 288 Geleen tel. 04494-49777
St. Christoffelstraat 12 Roermond tel. 04750-16555

BRUNSSUM

Notaris M. H. M. Kreijn te Brunssum

[illegible] op woensdag 28 januari 1976 om 3.00 uur [illegible] in Hotel-Restaurant Leenders, Kerkstraat 136 te Brunssum, om uit onverdeeldheid te geraken, publiek verkopen:
Woonhuis met [illegible] ondergrond, erf en tuin, gelegen aan de Pastoor Hagenstraat 10 te Brunssum, kad. sectie E nummer 5 ter grootte van 4.62 are.
Aanvaarding in eigendom, vrij van huur, bij de betaling uiterlijk 27 februari 1976.
Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

WOONHUIS

[illegible] te Amby, Ambyerstr. Z. 55, gelijkvloers hal, 2 kamers, [illegible] keuken, douche; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: 2 mansardekamers en zolderruimte; kelder; [illegible] geheel voorzien van c.v. (gas), str. k. en w. water; kleine achtertuin met bergruimte. Aanv. n.o.k. Te bezichtigen na tel. afspraak 043-27314.

BRUNSSUM

Notaris M. H. M. Kreijn te Brunssum

Zal op donderdag 29 januari 1976 om 3.00 uur precies in Hotel-Restaurant Leenders, Kerkstraat 186 te Brunssum, ten verzoeke van zijn principaal publiek bij opbod verkopen:
Het huis met ondergrond en tuin, staande en gelegen te Brunssum aan de Servatiusstraat 16, kadastraal bekend als een afgepaald gedeelte ter grootte van ongeveer 3.60 are uit het perceel gemeente Brunssum sectie C nummer 5630;
In eigendom en feitelijk bezit te aanvaarden na betaling, welke uiterlijk op 1 maart a.s. moet plaats hebben.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris (tel. 045 - 251284).

Uw Dak in goede...

DAK dekkersbedrijf Jos Tevis 045-313644

glasdam

glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof, met 33 ½ % rijkssubsidie! met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! bon
naam ______
adres ______
plaats ______
tel. ______

glashandel dam bv - emmastraat 18 - nieuwenhagen
telefoon 045-311897 - 313118

Bovenwoning te huur aangeboden

met c.v., gelegen te Buchten, gemeente Born. — Inl. tel. 04498-2131.

EURO-PARKET-SCHIPNICK

(Meesterbedrijf)

Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerken en reparatie.
5135 Selfkant - Schalbruch, Am Südhang 4 - geopend maandag-vrijdag van 15—18 uur.
Schinveld (N.), Terhallen 16 - geopend dinsdag en donderdag van 19—21 uur, zondag van 14—16 uur.
Verder volgens afspraak. Tel. 09—4924561068. x

VRIJSTAAND HUIS

met zeer grote achtertuin of groot bouwterrein omg. Brunssum.
Brieven o. nr. 1600 LD Heerlen

Te koop ZEER MOOI LANDHUIS in BORN

(niet ver van de E 9)

- Ruime tuin met zonneterras en garages
- grote hal met garderobe, natuurstenen vloer,
- prachtige L-kamer (55 m2) met vide t.v.-kamer en kantoor (slaapk.) open haard, eiken parketvloer, schoonmetselwerk, riet plafond, sierglas
- luxe ingerichte keuken met bijkeuken
- 3 slaapkamers met parketvloer, ouderslaapk. met aanliggende luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en dubbele wastafel, 2 slaapkamers met vaste kasten en wastafel
- souterrain van 200 m2, verwarmd, geschikt voor atelier, magazijn, garages etc.
- Prijs op aanvraag, compleet met c.v.

RUSTIEK LANDHUIS

(in veldbrandstenen)

te Ulestraten

—Landelijk mooie ligging, prachtige aangelegde grote tuin, vrij uitzicht.

Ind.: hal, grote woonkamer met zonneterras, open haard, royale eetkamer met keuken en een ruime t.v.-studeerkamer en grote kelder, uitgevoerd in schoonmetselwerk (veldbrand), sierpleisterwerk, schrootjes, keukeninrichting (Poggenpohl), betegelde vloeren, 4 slaapkamers, ouderslaapk. (18 m2) met garderobekast, badk. met ligbad, 2e toilet, wastafel. Kinderkamers met eigen douche en sanitair.
Prijs: ƒ 215.000.— k.k. compleet met c.v.

Te koop gevraagd

(voor onze opdrachtgevers)

vrijstaande woonhuizen en bunaglows

ook nieuwbouw

Bel: Makelaardij Ing. A. v. Cromvoirt
Tel. 04752—1943 — Zaterdags van 10-13 uur

TE KOOP

BOCHOLTZ

Vrijst. bungalow met veel privacy en olie-c.v. Opp. ca. 850 m2. Ind. o.a.: garage en diverse bergingen, L-vorm. woonk. ca. 50 m2 met open haard en keukenverb. met zeer luxe Amer. inrichting met app., 4 slaapk., geweldig terras met open haard en goed aangel. tuin. Bouwjaar 1963. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 235.000.—.

BRUNSSUM

In aanb. vrijst. bungalow met c.v. en gar. Ind. o.a.: provisiekelder, c.v.-ruimte en kelderhal. Part.: woonk. met binnen- en buitenopenhaard en open keukenverbinding 55 m2. 3 slaapk., terras. Oppervl. 890 m2. Kooppr. f 254.464.— v.o.n.

Nabij zwembad „de Zeekoeien" riant herenhuis met gar. en c.v. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. woonk., bet. keuken; verd.: 2 kl. en 2 gr. slaapk., badk. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 139.470.— v.o.n. excl. een dagrente vanaf 1-1-1976 ad ƒ 29.58. Netto lasten na aftrek fiscaal voordeel 1e jaar ƒ 498,—. Benodigd inkomen ƒ 46.000,—.

GELEEN

HYACINTENLAAN 12
Rustig gelegen woonhuis met voor- en achtertuin. Ind. o.a.: kelder, woonk., achterplaats, 3 slpk. Direkt te aanv. Vraagprijs f 38.000,—.

GULPEN

INGBER
Landelijk gel. vrijst. bungalow. Oppervl. ca. 4.800 m2. Ind. o.a.: provisiewaskelder en garage voor 2 auto's. Part.: woonk. 8.00x7.13x4.00 met open haard en schrootjesplaf., 3 gr. slaapk. Vraagpr. f 265.000,—.

HEERLEN

Hesselleplein
Halfvrijst. kantoorpand met c.v., garage. Ind. o.a.: kelder, royale entree, 3 kamers, tuin. 1e verd.: 3 kamers, keuken, dakterras. 2e verd.: 3 kamers. Aanv. direkt. Hr.pr. f 750,— per maand.

SITTARDERWEG 18
Tussenwoning met c.v. en berging. Ind.: kelder, woonk. 8.00x4.00, 4 slaapk., zolderruimte. Aanv. direkt. Kooppr. f 57.000.— v.o.n.

HEERLERBAAN
Kantoor c.q. praktijkruimte te huur. Ind. o.a.: wachtkamer 5.00x3.50, praktijk c.q. kantoorruimte 7.00x5.00 en donkere kamer. Aanv. dir. Hr.pr. f 389,— per maand.

BARBARASTRAAT 70
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en berging. Ind. o.a.: kelder, woonk., 3 slaapk. en zolder. Aanv. direkt. Vraagprijs f 45.000,—.

HULSBERG

Vrijst. woning met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: hal, keuken, eetkamer, woonkamer, kantoor; souterr.: kelder, wasruimte met c.v.-ketels; 1e verd.: 3 slaapk., badk., zolder geschikt voor 2 slaapk. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 174.000,—.

KERKRADE

Nabij centrum
Vrijst. woonhuis met c.v., garage en rondom tuin. Bouwjaar 1966. Ind. o.a.: 2 kelderruimten, part.: woonk. met open haard 34 m2, 4 slaapk. Aanv. 1977. Vr.pr. ƒ 157.000.—.

GRACHT
Moderne dagwinkel met magazijnruimte en toilet, totale oppervl. ca. 185 m2, geschikt voor diverse branches. Aanv. direkt. Huurprijs ƒ 22.000.— per jaar excl. B.T.W.

KAALHEIDE
Degelijk zakenpand met c.v., oprit, tuin en bouwterrein. Geheel vrijst. tot. opp. 511 m2. Ind. o.a.: winkelkantoor-ruimte ca. 70 m2, werkpl., div. kelders. 1e verd.: woonk. met openh., 3 slaapk., zolder. Prijs f 128.000.—. Eventueel parterre te huur voor f 400.— per maand.

NIEUWENHAGEN

Ouder halfvrijst. woonhuis met tuin en berging. Ind. o.a.: grote kelder, woonk., 3 slaapk., grote zolder met mansardekamer. Aanv. april a.s. Prijs ƒ 60.000,—.

NIEUWENHAGEN/Ubach o. Worms

Goed onderhouden boerderij (bouwj. 1844) met weiland. Totale grondoppervl. 5600 m2, best. uit binnenhof met boogpoort, woonhuis met woonk., keuken, 3 slaapk. en zolder, div. schuren en bergingen. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 150.000.—.

SCHAESBERG

Halfvrijst. woonhuis met opslagruimte of kantoorruimte plm. 41 m2 garage en tuin. Ind. o.a.: woonk., keuken met install. 3 slaapk., zolder. Tot. oppervl. 461 m2. Bouwjr. 1959. Aanv. najaar 1976. Vraagpr. f 129.000,—.

SCHIMMERT

Halfvrijst. souterrain woning met c.v. en garage., bouwjr. 1965. Ind. o.a.: woonk. 7.50x3.90 met achterbalkon. 4 slaapk., bergzolder, gekleurd sanitair, binnendeuren hardhout. Aanv. 5 maanden na koop. Vraagpr. f 120.000,—.

SCHINNEN

In goede staat verkerende vrijst. bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Opp. 785 m2. Ind. o.a.: woonk. 6.50x4.00 met mogelijkheid voor uitbreiding van 5.50x1.80, mogelijkh. voor open haard, 3 slaapk., garage 11.00x 3.00. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 149.500.

STEIN

Vrijst. woonhuis met c.v., garage en berging. Ind. o.a.: woonk. met open haard, schoonmetselwerk en in open verb. met keuken, 4 slaapk. Dir. te aanv. Vraagpr. f 111.000,—.

UBACH OVER WORMS

CENTRUM
Kapitaal zakenpand voorz. van c.v.-olie. Ind. o.a.: Part.: verkoopshowroom 200 m2, mag. met gar. 60 m2. 1e verd.: woonh. met o.a. woonk. 45 m2, gr. keuken, 4 ruime slaapk., bet. badk. 2e verd.: zolder gesch. voor showroom 350 m2. Zeer gesch. voor meubelbranche, horeca, kantoor etc. Vraagpr. f 290.000.—. Aanv. in overl.

VIJLEN

Halfvrijst. middenst. woning met gar. en c.v. Ind. o.a.: entree, met toilet, marmervloer, woonk. met schrootenplaf., tuin met veel privacy en aparte serre, 3 slaapk. Aanv. 1 juni a.s. Vraagprijs f 98.000,—.

STIENSTRA

stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen

heerlen, tempsplein 26 tel. 045-712255

maastricht, alex. battalaan 85 tel. 043-19177

Ons kantoor te Heerlen is geopend van 9.00 tot 20.00 u. Ons kantoor te Maastricht is geopend van 9.00 tot 18.00 u. Beide kantoren zijn 's zaterdags geopend van 9.00 tot 13.00 uur.

Rustieke bungalows

in Welten/Heerlen.

Goed wonen is goed leven, in een bungalow waar u uit de voeten kunt. Ruimte en licht zijn in goede harmonie op elkaar ingesteld over 210 m2. U treft het: deze rustieke bungalows zijn nog in aanbouw en zo u dat wenst, kan op dit moment nog rekening gehouden worden met uw wensen, binnen zekere grenzen uiteraard. Want blijft er nog wel iets te wensen over als u het leefplezier van deze bungalow hebt bekeken? Woonkamer van 50-55 m2 met open haard en schuifbare glaswand. 3 slaapkamers, eveneens aan de binnenplaats gelegen. Keuken ingesloten door eet- en woonkamer. Plafond met open schroten afgewerkt, wanden van schoon-metselwerk in M.B.I.-steen. Garages centraal gelegen in het plan, dus uw rust is verzekerd. Indeling: U komt binnen langs de aan de voorzijde gelegen keuken; in de hal met garderoberuimte, waarop uitkomen uw eetkamer, berging en c.v. ruimte, een ruime kelder en de toegang tot het slaapgedeelte.
Luxe badkamer met douchebak en ligbad, 2e toilet en vaste wastafel.

U zult 't met ons eens zijn: Puur woongenot.

Prijs f 188.200,—. V.O.N. (excl. renteverlies)

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in: Nieuwenhagen, Helden/Panningen, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht. En verder bungalows in: Eygelshoven, Meerssen en Munstergeleen.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L). Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00 - 18.00 uur, di. en do. 10.00 - 19.30 uur. 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur. Tel. na kantooruren: 04404-810/04760-3117. Vestigingen in Beek (L). - Roermond

Uitsluitend volgens geldschieterswet, erkend door de grote banken.

huurkoop of pers. lening ?

Bij aanschaf van auto, caravan of boot via huurkoop moet u wel even letten op de termijnprijs. Gebruik onze tabel om te vergelijken. Als die termijnprijs hoger ligt is het verstandig om ons even te bellen. Zonder bijkomende kosten en binnen 24 uur regelen wij voor u een persoonlijke lening, volgens geldschieterswet. Korrekt, snel en goedkoper. Onze tarieven gelden ook voor andere doeleinden. Heeft u al gekocht, dan nemen wij uw duurdere verplichting tegen lagere tarieven graag over.

Huiseigenaren: 2e hypotheek 5 t/m 10 en 15 jarige looptijd.
Voor land- en tuin bouwers,speciale kredieten.
Ambt. en semi ambt. met hogere funktie lening tot ƒ 30.000,—

in handen	aflossing per mnd. 24	36	48	60
2500	127	92	—	—
2900	146	105	—	—
3500	175	126	—	—
4000	199	143	115	—
4500	223	160	128	—
5000	247	177	142	121
6000	294	210	168	143
7000	341	244	195	165
8000	389	277	221	188
9000	436	310	248	210
9500	460	327	261	221
10500	507	361	287	243
12000	579	411	327	277
13500	650	461	367	310
14500	697	495	393	333

persoonlijke leningen van
de geldwinkels

Hoofdkantoor Roermond: Kapellerlaan 90, tel. 04750-15132

Agentschappen:
Sittard, Eisenhowerstr. 650, tel 04490-6571
Sittard, Emile Seipgenstr 9, tel. 04490-9564
Weert, Middelstestr 139, tel. 04950-21331
Heerlen, Kamerlingh Onnestr. 2, tel. 045-710080

Geopend tot 9 uur 's-avonds. Bellen is voldoende.

kwijtschelden bij overlijden • geen borg • zonder eigen huis

Attractief zijspanduo nog zonder sponsor

Jan en John de Veth overwegen te stoppen

Van onze medewerker THEO KEYDENER

ORN — Het gemoed van Jan en John de Veth, een attractief spanduo vormend, wordt beroerd door onzekerheid. Het twee- overweegt namelijk de Suzuki definitief op stal te zetten. t andere woorden: de racerij (met bloedend hart) de rug toe keren. Reden: de absentie van een sponsor. Afgelopen seizoe- werd het duo gesponsord door Bruggenbouw Janson.

n de Veth: „Als wij gedwongen rden te stoppen, zal de klap hard komen. Niet alleen voor John en r mij, maar ook — in alle be- eidenheid — voor het publiek. aan de top te kunnen meedraai- is een sponsor onontbeerlijk. Pri- is het niet te betalen. Wil de chine als een horloge lopen, dan een bedrag van circa 16.000 gul- nodig. Wij willen niet mee- kelen in de middenmoot. Wij bben bewezen dat wij tot de top horen".

gelopen seizoen werden vader en on de Veth viermaal als eerste gevlagd. Helaas schoten zij drie nten tekort om met succes een eep te doen naar de nationale el. Een kampioenschap dat Jan de th tweemaal al behaalde, in 1969 in 1973.

De cross- en racekalender 1976 arin uitwisseling tussen KNMV- en NMB-rijders zal plaatsvinden ziet er als volgt uit:

29-2 St. Isidorushoeve: motorcross zijspannen (KNMV); *7 maart Venray:* motorcross 250 cc (KNMV); *21 maart Zeeland (N.B.):* motorcross 125 cc (NMB); *28 maart Heeswijk:* wegrace 50, 125 en 250 cc (KNMV); *4 april Emmen:* motorcross 125 cc (KNMV); *4 april Zandvoort:* wegrace 750 cc en zijspannen (KNMV); *19 april Ammerzoden:* motorcross 250 cc (KNMV); *25 april Born:* wegraces 350, 500 cc (NMB); *30 april Prov. Zeeland:* wegrace 50, 125 en 250 cc (KNMV); *2 mei Budel:* motorcross 500 cc (NMB); *9 mei Maastricht:* wegrace 750 cc en zijspannen (KNMV); *23 mei Tegelen:* wegrace 50, 125 en 250 cc (NMB); *7 juni Staphorst:* motorcross 125 cc (KNMV); *27 juni Lierop:* motorcross zijspannen (NMB); *8 augustus Heerlen:* motorcross 500 cc (KNMV); *15 augustus Heerlen Beitel:* wegrace 750 cc en zijspannen (NMB); *22 augustus Winterswijk:* motorcross zijspannen (KNMV); *29 augustus Venray/IJsselstein:* wegraces 350, 500 cc (KNMV); *5 september Wijchen:* motorcross 500 cc (KNMV); *10 oktober Volkel:* motorcross 250 cc (NMB).

(Tussen haakjes de bond onder wiens auspiciën de wedstrijden plaatsvinden).

'Monte' voor Lancia



• Champagne voor Sandro Munari (rechts) en Silvio Maiga, winnaars van de „Monte". In de laatste nacht sloegen zij twee aanvallen. van Jean-Pierre Nicolas (Alpine Renault) en Guy Frequelin (Porsche) met succes af.

MONACO — De rally van Monte Carlo is een groot succes geworden voor Lancia. Met een eerste, tweede en derde plaats toonde Lancia zich superieur aan Porsche, Alfa Romeo en Alpine Renault. Deze suprematie werd nog eens benadrukt door de winnaar de 35-jarige Italiaan Sandro Munari. Munari die „Monte Carlo" sinds 1972 al drie keer op zijn naam heeft geschreven was in het hele veld van rijders een klasse apart.

Bijna de hele rally die over zes dagen uitgesmeerd 5000 kilometer lang was heeft Munari aan kop gelegen. Hij eindigde anderhalve minuut voor de Zweed Bjoern Waldegaard en ruim vijf minuten voor nummer drie Bernard Darniche (Frankrijk).

Toch kwam de Italiaan in het laatste gedeelte van de rally nog in serieuze moeilijkheden (geblokkeerde versnellingsbak). Bjoern Waldegaard rook zijn kans en verkleinde de achterstand op de zich verbijtende Munari met bijna één minuut. Even later stuurde Munari zijn Lancia Stratos naar de kant waarna de mecaniciens voor Munari de rally redden door in zeven minuten een nieuwe differentieel te monteren.

FIFA-CONGRES IN ZEIST

Ken Aston breekt lans voor uniforme arbitrage

Van onze medewerker KEES JäGERS

ZEIST — Zoeken naar ideeën suggesties en mogelijkheden om de internationale voetbalarbitrages naar een uniform platform te tillen. Dat was het hoofdthema van het FIFA-congres voor referee-instructors in het KNVB-sportcentrum, dat werd bijgewoond door ruim zestig deelnemers uit vrijwel alle landen van Europa..

Centraal stond de inleiding van Ken Aston, de voormalige wereldberoemde Britse fluitist, thans lid van de strafcommissie van de Engelse voetbalbond.

Ken Aston signaleerde een reeks kardinale problemen die de weg naar uniformiteit in gezag en de uitoefening daarvan versperren. „Tegenwoordig manifesteren zich steeds duidelijker twee soorten scheidsrechters. De ene groep wil het thuispubliek te vriend houden. De andere groep wil juist zijn objectiviteit bewijzen door de thuisclub niet te bevoordelen, waardoor men dat onbewust wel voor de bezoekende ploeg gaat doen", aldus Ken Aston.

Toppers

Scheidsrechters die het juiste midden weten te vinden, zijn de toppers. Die toppers zijn dun gezaaid en dat houdt volgens Ken Aston verband met de opleidingsprocedure die in het verleden gevolgd is.

„Er is altijd te veel nadruk gelegd op de theoretische kanten van het vak. Aan de fysieke kwaliteiten de mentaliteit en de persoonlijkheid van de scheidsrechter is te weinig aandacht besteed. Je bent er tegenwoordig niet meer bij als je zeventien grondregels van de voetballerij goed beheerst. De huidige voetballer verwacht dat de scheidsrechter in het steeds sneller wordende spel onder alle omstandigheden ter plekke is als er iets gebeurt. Het reactievermogen moet parallel lopen aan het tempo van de wedstrijd. Dat zijn dingen die je niet uit een boekje kunt lezen.

Ken Aston adviseert dus duidelijk een accentverschuiving naar de praktijkervaring. Een interessant facet uit de problematiek waar de congressisten zich in verdiepten, is de hantering van de buitenspelregel. Ken Aston: „Die regel is vaak voor tweeërlei uitleg vatbaar. Ik stel dat er toch maar een beslissing mogelijk is. Voor je die ene beslissing over de hele wereld uniform uit, dan neem je uiteindelijk het voordeel van de twijfel en de bizarre situaties die daaruit ontstaan weg".

Een ander heet hangijzer is het bestraffen van de overtredingen. De nationale bonden beslissen nog altijd zelf over de wijze van straffen. In Nederland betekent een gele kaart bijna steeds schorsing voor een of meerdere wedstrijden. In West-Duitsland zegt de gele kaart helemaal niets. De KNVB spreekt nog in dezelfde week de straffen uit. In vele andere landen duurt het soms weken voordat de tuchtcommissie zich over een zaak buigt.

Ken Aston: „De enige manier om uitwassen definitief de kop in te drukken zou een wereldomvattende uniformiteit in het bestraffen zijn, maar ik geef grif toe dat zoiets voorlopig niet haalbaar is, omdat mondiaal denken vrijwel steeds botst met de autonomie van de nationale bonden. Toch kunnen we internationaal wel iets bereiken. In wedstrijden in FIFA- en UEFA-verband kunnen deze twee organisaties zelf de wijze van arbitreren en rechtspreken bepalen".

WK-schaatsen op televisie in gevaar

Van onze correspondent

HILVERSUM — De KNSB heeft de NOS verrast door voor de uitzendrechten televisie van de wereldkampioenschappen schaatsen op 28 en 29 februari in Heerenveen 130.000 gulden te vragen. De NOS wil niet meer dan 45.000 gulden betalen.

Een woordvoerder van de NOS: „Die 45 mille is meer dan we in vorige jaren hebben betaald. De laatste twee keren kreeg de KNSB 40.000 gulden. We hebben rekening gehouden met de trend en daar 5000 gulden bovenop gelegd. En dat ondanks de tanende publieke belangstelling voor het schaatsen. Wij besteden niet meer hele middagen aan het schaatsen, maar volstaan met forse samenvattingen. Nu overvraagt de KNSB ons".

De NOS is niet van plan erg veel meer dan die 45.000 guldens te betalen. Komt het met de KNSB niet tot een overeenkomst, dan gaan de reportages niet door.

Europees schaatskampioenschap

Ongunstige loting voor Nederlanders

Van onze sportredactie

OSLO — De Nederlandse deelnemers aan de strijd om de Europese schaatstitel in Oslo hebben een niet al te gunstige loting getroffen. Zo moet Hans van Helden op de 5000 meter al direct in de eerste rit starten tegen de Zweed Dan Johansson. Ook Piet Kleine had zich een betere tegenstander op de 5 kilometer kunnen wensen. Hij rijdt in de tweede rit eveneens tegen een Zweed, Lennart Carlsson. Klaas Vriend neemt het in de vijfde rit op tegen de beste Russische stayer, Viktor Varlamov en debutant Joop Pasman rijdt in de 14e rit tegen Amund Sjoebrend, overigens de enige Noor, die dit seizoen nog geen tien kilometer in de benen heeft.

Op de 500 meter treedt Hans van Helden in het derde paar aan tegen de sterke Rus Vladimir Ivanov. Een rit later start Klaas Vriend tegen de Zweed Dan Johansson. Interessant zal ongetwijfeld de race zijn tussen de twee pure stayers op deze 500 meter, Sten Stensen tegen Piet Kleine in de vijfde rit. Joop Pasman tenslotte komt in de 15e rit aan de streep tegen de onverwoestbare Zwitser Franz Krienbuhl.

De loting:

500 meter.

1e rit: Viktor Varlamov-Kay Stensjhemmet.
2e rit: Joeri Kondakov-Lennart Carlsson
3e rit: Vladimir Ivanov-Hans van Helden.
4e rit: Dan Johansson-Klaas Vriend
5e rit: Sten Stensen-Piet Kleine
6e rit. Sergej Martsjoek-Jan Egil Storholt.
7e rit: Bruno Toniolli- Krystof Ferenc
8e rit: Herbert Schwarz-Klaus Wunderlich
9e rit: Anton Eicher-Jouko Salakka
10e rit: Olavi Koppae-Andrzej Zawadski
11e rit: Ulf Berggren-Harald Oehme
12e rit. Jan Marmstaal-Mauricio Marchetto
13e rit: Jan Irovsky-Geoffrey Sandys.
14e rit: Michel Chabert-Amund Sjoebrend
15e rit: Franz Krienbuhl-Joop Pasman.
16e rit: Manfred Winter alleen.

5000 meter:

1e rit: Van Helden-Johansson
2e rit: Carlsson-Kleine
3e rit: Storholt-Kondakov
4e rit: Stensjhemmet-Ivanov
5e rit: Vriend-Varlamov
6e rit-Stensen-Martsjoek
7e rit: Zawadski-Toniolli
8e rit: Marchetto-Winter
9e rit: Wunderlich-Eicher
10e rit: Ferenc-Schwarz
11e rit: Salakka-Marmstaal
12e rit: Koppae-Berggren
13e rit: Irovsky-Chabert
14e rit: Sjoebrend-Pasman
15e rit: Sandys-Krienbuhl
16e rit: Oehme alleen.



• Pierre Vermeulen, weer fit

LIMBURGERS IN SELECTIEDUEL

HEERLEN — Zeven Limburgers zijn geselecteerd voor het Nederlands voetbalelftal van 16 en 17-jarigen. De zeven zijn E. Urlings (Fortuna SC), W. Bothmer (Born), M. Bours (Haslou), W. Jansen (Sittard), P. Huis in 't Veld (Almania), H. Jansen (Merefeldia) en H. Driessen (De Ster). Dinsdag 3 februari vindt in het KNVB-Sportcentrum te Zeist een oefenwedstrijd plaats tussen twee selectie-elftallen. In totaal zijn hiervoor 27 spelers uitgenodigd.

Pierre Vermeulen terug in RodaJC-elftal

Maas kiest voor Baetsen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Chrit Baetsen verdedigt morgen het doel van MVV in de thuiswedstrijd tegen AZ'67. Het is de eerste keer dit seizoen dat Baetsen een plaats in de basis-opstelling heeft gekregen. Zondag j.l. trad hij in de tweede helft van het duel De Graafschap-MVV als vervanger op van Toine Matthijssen.

Trainer André Maas heeft het MVV-elftal overigens op méér plaatsen gewijzigd. Chris Dekker en Huub Smeets vieren hun rentree. Nieuwendijk en Laine zijn buiten het elftal gebleven. Laine behoort zèlfs niet tot de wisselspelers.

„In hoeverre wij tegen AZ'67 aanvallend zullen spelen, hangt af van het wedstrijdverloop", aldus André Maas. „Dit impliceert dat wij evenmin bij voorbaat het accent op de verdediging leggen".

Reserve-keeper Sies Wever is nog buiten de selectie gehouden. Hij kampt met een lichte schouderblessure.

MVV: Baetsen, Braam, Lacroix, Dijkstra, Kerstges, Dekker, Quaden, Streuer, Bonfrère, Smeets, Nelemans. Wisselspelers: Matthijssen, Schrijnemakers, Nieuwendijk, Mulkens en Palm.

AZ'67: Vooys, Van Rijnsoever, Mol, Spelbos, De Vries, Vonk, Suurendonk, Nygaard, Wokke, Kist, Van Marwijk.

Come-back

Pierre Vermeulen terug in selectie van Roda JC. Dat is een riem onder het hart van Bert Jacobs die met een door twijfelgevallen aangetaste ploeg blijft tobben. Blatter, Pfeiffer, Ziegler, Toonstra en Vermeulen zijn wel gezond geschreven, maar of zij tegen Telstra hun oude top halen, blijft een grote vraag.

Pierre Vermeulen die drie weken lang de aanhechting kuitspier-achillespees diende te laten genezen, speelt vanmiddag nog een testwedstrijd met het C-team tegen Fortuna SC. De zogenaamde „kleine derby" wordt gespeeld op het hoofdterrein van het gemeentelijk sportpark Kerkrade en begint om half drie.

RODA JC (selectie): Geilman, Dacier, Broeks, De Wit, Pfeiffer, Dijkstra, Blatter, Meuser, Ehlen, Ziegler, Advocaat, Toonstra, Van der Lem, Körver, Vermeulen.

TELSTAR (selectie): Van der Meeren, Bloem, Driessen, Van Essen, André, Bischot, Jonker, Bijl, De Goey, Fens, Stout, De Wit, Kramer, Van Kooten.

Blessure Bux

In de Fortuna SC-selectie die Peter Benen voor de thuiswedstrijd tegen FC Dordrecht bekend maakte ontbreekt Jo Bux. Hij kan wegens een spierontsteking niet meespelen. Teruggekeerd is Hans van Huissteden. Bij de FC Dordrecht zijn geen problemen.

FORTUNA SC (selectie): Nieling, Van 't Oost — Van Huissteden, Ernst, Benen, Aben, Meuser; Roemgens, Zuidersma, Titalev, Bohnen; Erkens, Prauser, De Neling, Hoogmoed, Bereklauw.

FC DORDRECHT: (opstelling) Rijkens — Van Kuik, Breuer, Warner, Opschoor — Van Oorschot, De Keizer, Van Til — Van der Linden, Snijders, Dubbeld.

FCVVV

FC VVV mist nog steeds de geblesseerde Van de Tillaar. De Venlose ploeg kan voor het overige op volle sterkte aantreden in de uitwedstrijd tegen Wageningen.

Trainer Rob Baan zal het FC VVV-elftal formeren uit: Sobczak, Bax, Vercoulen, Schuurs, Hermans, Van Rosmalen, Kramer, Pala, Van Dinter, v.d. Weide, Verbong, Jovanovic, Kurcinak en Verheezen.

Vandaag beslissing amateurvoetbal

Van onze sportredactie

SITTARD MAASTRICHT — Over het al of niet doorgaan van de wedstrijden in de Afdeling Limburg en district Zuid II van de KNVB wordt vanmiddag beslist. Een woordvoerder van de KNVB noemde het niet uitgesloten dat er tot morgenvroeg wordt gewacht alvorens een definitieve beslissing te nemen.

Rehabilitatie Van Bracht

LEEUWARDEN — Rini van Bracht herstelde zich van zijn op de eerste dag geleden nederlagen tijdens het Nederlands kampioenschap driebanden, door Tiest Brosens te verslaan met 60-55 in 60 beurten. Jan Doggen zegevierde over Hennie de Ruyter met 60-50 in 71 beurten.

De uitslagen:

Van Bracht	60	60	9	1.000
Brosens	55	60	5	0.916
Doggen	60	71	7	0.845
De Ruyter	50	71	5	0.704
Piet de Jong	60	63	8	0.952
Herman Popeyus	49	63	4	0.777
Bert Teegelaar	60	80	5	0.750
Chr. v.d. Smissen	44	80	3	0.550

De stand:

1. Teegelaar	6	8	0.907
2. Brosens	4	10	0.966
3. De Ruyter	4	6	0.955
4. Popeyus	4	11	0.923
5. Van Bracht	2	10	1.036
6. Doggen	2	7	0.861
7. De Jong	2	8	0.772
8. Van der Smissen	0	6	0.786

Grote belangstelling voor simultaanseance

HEERLEN — De belangstelling voor de simultaanschaakseance, georganiseerd door het LIMBURGS DAGBLAD in samenwerking met de schadeverzekeringsmaatschappij VEZENO, is groot. Zoals bekend speelt maandag 2 februari a.s. om 19.30 uur in het ABP-gebouw een deel van de schaakwereldtop tegen (hoogstens) 200 schakers uit onze contreien. Iedereen kan inschrijven, dus ook huisschakers, scholieren en natuurlijk clubschakers. Ze kunnen dit doen door onderstaande bon in te vullen en in te leveren op alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

INSCHRIJVINGS-BON

Ondergetekende wil deelnemen aan de schaaksimultaanseance op maandag 2 februari a.s. in het ABP-gebouw te Heerlen. Deze door het Limburgs Dagblad in samenwerking met Vezeno georganiseerde seance begint om 19.30 uur. Zaal open 18.45 uur. Inschrijfgeld ad f 2,50 aan de zaal te voldoen. Schaakstukken meebrengen.

NAAM ....

ADRES ....

WOONPLAATS ....

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

VAST goed nieuws

OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

STEIN No. 594
Te koop mooie woning als nieuw (bouwjaar 1969), met c.v.-gas. Ind.: beg. grond: woonkamer met parketvl., keuken, kelderkast, toilet met fontein, ruime garage (voor 2 auto's): 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met ligb. en wast. plus 2e toilet en aansl. wasautomaat. Voor- en achtertuin. Totaal inh. woning plm. 430 m3. Oppervl. totaal plm. 280 m2. Spoedig vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 95.000,— k.k.

GELEEN No. 550
Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen, geheel voorzien van c.v., goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huur of koopprijs op aanvraag.

HULSBERG No. 603
Te koop mooie halfvrijstaande woning (als nieuw). Ind.: woonkamer, keuken, kelderkast, serre en studeerkamer; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligb. en wast.; 2e verd.: zolder met vlizotrap, mogelijkh. voor 4e slaapkamer; (totaal inhoud woning plm. 440 m3) plus 2 garages en tuin. Totaal opp. 465 m2. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 117.000,— k.k.

GELEEN No. 605
Te huur ruime bovenwoning waarin c.v. wordt aangebracht. Te aanvaarden medio maart 1976. Huurprijs ƒ 250,— per maand.

GELEEN No. 602
Te koop goed onderhouden halfvrijstaande woning bouwjaar 1927. Bev.: L-woonkamer, keuken, serre, berging, kelder, 3 slaapk., waarvan 1 gebruikt als douchekamer. Te aanvaarden 4 maanden na verkoop. Prijs ƒ 39.500,— k.k.

SITTARD No. 567
Te huur of te koop winkel-bedrijfsruimte, totaal ruim 200 m2. Goed gelegen en voor auto's gemakkelijk te bereiken. Direkt te aanvaarden. Prijs in nader overleg.

GELEEN No. 577
Te koop aan de Valderenstraat winkel-woonhuis met diverse magazijnen, geheel vrijstaand. Opp. beb. en onbeb. 1225 m2. Het gehele pand exclusief de magazijnen voorzien van c.v.-gas. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs ƒ 143.000,— k.k.

SITTARD No. 574
Ruim 200 m2 bedrijfsruimte, zeer geschikt als showroom of magazijn. In de huurprijs is water, c.v.-gas en elektra begrepen. Huurprijs in overleg. Direkt te aanvaarden.

GELEEN No.
Geleen, te huur aan de Elisabethstraat, volledig te renoveren winkel-woonhuis. Het pand sluit direkt aan op het winkelcentrum van de A... straat. Bij spoedige beslissing nog mogelijkheid voor aanpassing t.b.v. huurder. Tekening op kantoor ter inzage. Aanvaarden en huurprijs in overleg.

HOENSBROEK No.
Te koop ruim zakenpand, goed gelegen aan Akerstraat-Noord, met garage en werkplaats, aan de achterzijde met de auto bereikbaar. Voorlopig verhuurd. Vraagprijs ƒ 118.000,— k.k.

INL.: RIJKSWEG-ZUID 170B GELEEN TEL. 04494-45658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed • lid MCC • sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 • telefoon 04490-9151*

te koop:

DOENRADE
Oud kasteeltje nabij de kerk gel. Opp. ruim 1400 m2. Zeer gesch. voor dubb. bewon. of recreatiedoeleinden. Aanv. direkt. Vraagprijs f 125.000,— k.k.

EYGELSHOVEN
Zeer luxueuze halfvr. middenstandswon. m. o.m. c.v., gar., hal m. tegelvl., keuken, L-vorm. woonk. m. eiken parketvl. (oppervl. 35 m2), 3 ruime slpks., div. vaste kasten, bergk. (3.80 x 2.20) en badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1973. Aanv. direkt. Prijs ƒ 89.500,— k.k.

GELEEN-ZUID
Zeer riant gel. halfvrijst. woonh. m. c.v. en inpandige gar. Ind.: hal (3 x 2) m. breukmarmervloer, woonk. m. open haard en uitbouw (± 33 m2), keuken, 3 slpks., m. m.k., badk. m. ligb. en v.w.; souterr.: garage (6.50 x 4.50) m. smeerput, prov.ruimte, c.v.- en boilerruimte, kl. slpk. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. 297 m2. Bwjr. 1965. Vraagpr. ƒ 127.500,- k.k. Aanv. medio juli 1976

GELEEN-ZUID
Riant gel. bung. m. o.m. c.v., gar. m. hobbyruimte, L-vorm. woonk. m. open haard (opp. 43 m2), badk. m. ligb. en v.w., keuken 3 x 2.60 en 2 slpks. Bwjr. 1969. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 139.500,- k.k.

HEERLEN, Rukkerweg
Halfvr. middenst.w. m. o.m. c.v., garage, doorzonk. m. parketvl., grote keuken, badk. met 2e toilet, v.w. en ligb., 4 slpks., waarvan 2 m. parketvloer en zolderruimte. Bwj. 1972. Vraagprijs f 110.000,— k.k.

HOENSBROEK, Akerstraat
Winkelwoonh., gunst. gel., m. o.m. c.v., kelder, winkel 50 m2, speelk., keuken, woonk. 8.5 x 4.3, 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, werkk. en zolder. Vraagpr. ƒ 98.000,— k.k.

KERKRADE
Uitst. onderh. halfvr. woonh. Ind.: kelder, woonk. (8.25 x 4.00), keuken (4.00 x 3.08), badk. (3.08 x 2.00) royaal betegeld, voorzien van ligb. en v.w.; 1e verd.: 3 slpks.; 2e verd.: 3 slpks. en berging. Pand is eveneens bereikbaar via zij-ingang. Grote achtertuin (23 x 8/3). Vraagprijs ƒ 69.000,— k.k. Aanv. direct.

MELICK (Industrieterrein Heide)
2400 m2 opslagruimte. Vrije hoogte 5.20 m. Dir. te aanv. Bwjr. 1975. Evt. te huur. Prijs op aanvraag.

MUNSTERGELEEN
Op zeer goede woonst. gel. landh. m. grote aangel. tuin. Ind.: hal m. garderobe, toilet m. font., woonk. m. open haard, luxe keuken (± 29 m2), hal-woonk.-keuken is geheel m. plavuizen doorbetegeld, voorzien van verl. plaf. en veel schoonmetselw., 3 slpks. m. schrootjespl., grote badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, gar. en c.v.-ruimte, patio-terras m. buiten open haard. Opp. 1508 m2. Aanv. mei 1976. Vraagpr. ƒ 275.000,— k.k.

PUTH-SCHINNEN
Luxueus halfvr. middenstandw. m. o.m. c.v. gar., hal met tegelvloer, woonk. 31 m2, keuken, badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., 4 slpks., en vaste trap naar de zolder. Prijs f 110.000,— k.k.

SCHIMMERT
Vrijst. landh. met gar. en ruime tuin, bwj. 1974. Ind.: grote hal met schoonmetselwerk, L-vorm. woonk. ± 40 m2 m. schoonmetselwerk en mog. open haard, grote keuken, 3 slpks., badk. met ligb., 2e toilet en v.w. Opp. ± 590 m2. Aanv. medio juni 1976. Vraagprijs f 134.000,— k.k.

SCHINVELD
Mooi gel. geheel gerenoveerd halfvr. woonh. m. o.m. c.v., gar., L-vorm. woonk. m. stenen vloer, grote woon-eetkeuken, badk. m. ligb. en v.w., toilet, 3 slpks. en zolder die via vaste trap te ber. is. Vraagpr. ƒ 110.000,- k.k.

SITTARD, Nusterweg
Luxe landh. m. zwembad (16 x 5.25 m), 3 paardeboxen, weiland en loods (± 250 m2) m. spouwmuur. Bwjr. 1975. Tot. opp. 5040 m2 Ind.: hal m. stenen vloer, toilet, woonw. m. open haard en schrootjesplaf., ruime mod. keuken, kantoor m. kastenwand en schrootjesplaf., 5 slpks., grote badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 435.000,— k.k.

STEIN
Luxueus afgew. halfvr. woonh. m. grote tuin. Het geheel bevat o.m. c.v., gar., ruime hal m. schrootjes, woonk. 36 m2 m. open haard en ged. schoonmetselwerk, keuken 2.70 x 2.50 m. afzuigk., bijkeuken, badk. m. douche en 3 ruime slpks. Bwjr. 1968. Grondopp. 360 m2. Vraagpr. ƒ 95.000,— k.k.

SUSTEREN
Uniek gel. luxueus uitgev. vrijst. landh. m. c.v., 2 gar., zwemb., sauna, tuinhuisjes en aparte kantoor/praktijkr. Ind.: souterr.: gar., prov.-kelder, berging. Beg. grond: hal (3.40 x 3) m. wit-marmervl., toilet, L-vorm. woonk. (± 45 m2) m. open haard, parketvl., ged. schrootjesplaf., keuken (4.30 x 3.10) m. keukeninstall., o.a. aanr. m. dubb. spoelb., koelkast, oven, vaatwasmach., wasemkap, kantoor (6.20 x 3) m. aparte ingang en toilet, vrijst. gar. (6.40 x 3.90); 1e verd.: 4 slpks. (sierpleisterwanden en schrootjesplaf.), badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: besch. en bepl. zolder. Zwembad (10 x 5). Geheel betegeld, verwarmd, voorzien van filterinstall., sauna m. douche, v.w. en toilet, verwarmd tuinhuisje, 2 zonneterrassen. Onder arch. aangel. siertuin. Tot. perc.opp. 1370 m2. Prijs op aanvr. Aanv. 1 juni 1976.

TE KOOP

MEERSSEN
Mooi gelegen, halfvrijst. VILLA met c.v.-gas, garage en tuin (750 m2). Ind.: kelders, hal, keuken, bijkeuken, living in L-vorm (45 m2) met open haard, biljartkamer, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e w.c., ruime zolder.
Vraagprijs ƒ 210.000,— k.k.

SIBBE
Landelijk gelegen, halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en grote tuin met vrij uitzicht. Ind.: geheel onderkelderd, hal, Amer. keuken, living in L-vorm (43 m2) met open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet.
Aanvaarding en koopprijs in overleg.

NEERBEEK
Modern halfvrijst. WOONHUIS met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: hal, keuken, woonkamer (33 m2), 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet.
Vraagprijs ƒ 105.000,— k.k.

STEIN



Goed onderhouden, vrijst. BUNGALOW met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ruime indeling met o.a. kelder, hal, keuken, living in L-vorm met open haard, 4 slaapk., badkamer met ligbad.
Vraagprijs ƒ 189.000,— k.k.

SITTARD
Goed onderhouden, halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, ruime Amer. keuken, woonkamer, douche, toilet, 5 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 105.000,— k.k.
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

L. H. NICOLAI

MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 17888
Lid NBM

TE KOOP



VOERENDAAL
Zeer gunstig gelegen riant zakenpand. Vloeroppervlakte 400 m2 verdeeld over 3 verdiepingen. Inhoud 1400 m3. Zowel geschikt voor winkel/verkoopruimte, als voor een representatief kantoorpand. Spoedig te aanvaarden.

KERKRADE - te huur
Ruim winkel-woonpand gelegen aan drukke verkeersweg. Ind.: winkeloppervl. 100 m2, magazijnen 150 m2, garage, kamer, diverse kelders; verd.: 5 slaapkamers, badkamer 2, verd.: 4 slaapkamers. Kleine eigen parkeerplaats is aanwezig. Het pand is voor vele doeleinden geschikt, ook voor kantoorruimte.

URMOND
In aanbouw zijnde riante bungalow met garage en c.v. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer met open haard (45 m2), kantoortje, ruime luxe keuken, badkamer, slaapkamer, toilet; verd.: 3 slaapkamers en complete douchecel, prov.kelder en hobbykelders. Inhoud 950 m3. Grondopp. 800 m2. Koopsom ƒ 260.000,—. Huurprijs ƒ 1.200,— per maand.

KERKRADE - te huur
Op eerste winkelstand dagwinkel, groot 100 m2, met achtergelegen magazijn van 30 m2. De winkel is voorzien van c.v. Huurprijs op aanvraag.

EIJSDEN
Mooi gelegen en uitstekend onderhouden bungalow met c.v.-gas en garage. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer (30 m2), keuken, douche, 2 of 3 slaapkamers. Totale grondopp. 336 m2, waaronder terras, patio en grote voortuin. Spoedig te aanvaarden. Koopsom ƒ 129.000,— k.k.

BENT U OP ZOEK NAAR EEN WONING OF BUNGALOW?
Via het M.C.C. zijn wij op de hoogte van het totale woningenaanbod.
Neem eens vrijblijvend kontakt met ons op.

MAKELAARSKANTOOR I.O.G.

w.a.o. van soest b.v.

VOERENDAAL - Hoolstraat 45 tel. 04446-2610
directie: L. P. M. van de Pas
lid N.B.M. lid M.C.C.
Lid NBM

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

TE KOOP

GELEEN, van Ostadestraat
Geh. verbouwd halfvrijst. woonhuis met aangel. tuin, cv-gas, garage, prov. kelder, L-woonk. 40 m2, keuken, 3 slpks., badk. met zitbad, vliering. Aanv. 3 mnd. Vraagprijs ƒ 120.000,—

GELEEN, Limburgstraat
Luxueus halfvrijst. woonhuis, bwj. '70, met gar., cv, tuin, op goede stand. Ind.: woonk. met parketvloer, keuken, 3 ruime slpk., badk. ligbad. Aanv. 2 mnd.
Kooppr. ƒ 94.500,—

GELEEN, Rijksweg Zuid
Winkel-woonhuis met achterinrit, bwj. '35. Verkoopruimte en magazijn 175 m2. Grote bovenwoning met terras, woonk. met open haard en balkon, 1 kamer, keuken, serre, vaste trap n. 2e verd.: 3 slpk., badk. ligbad en toilet. Direkt te aanv.
Kooppr. ƒ 100.000,—

MUNSTERGELEEN, Bernardstraat
Halfvrijst. middenst.woning met gar., cv-gas, berging, serre, op goede stand, bwj. '65. Ind.: prov. kelder, woonk., keuken, 3 ruime slpk., badk. met ligbad en toilet, vaste trap n. zolder. Direkt te aanv.
Vraagpr. ƒ 79.000,—

peters

•is het over huizen gaat•••
geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

EYGELSHOVEN
Te koop winkel met 2 woningen en bedrijfsruimte, 2 garages. Eventueel mogelijkheid voor koop van 1 woning, of eventueel 1 woonhuis met winkel te huur. Prijs n.o.t.k.

EYGELSHOVEN
Te koop modern winkel-woonhuis aan de Hoofdstraat. Winkel ca. 70 m2 welke eventueel uitgebreid kan worden. Moderne woning met grote woonkamer van ca. 40 m2, 3 slaapkamers, zolder, badkamer met ligbad en vaste wastafel, keuken 4 x 1.5 m, kleine tuin met erf. De staat van onderhoud is goed. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Ambachtstraat, te huur zeer representatief pand met 8 kamers op begane grond en verdieping, voorzien van c.v. Aanv. medio maart 1976. Geschikt als praktijkruimte, kantoorruimte etc. Vraaghuurprijs ƒ 13.600,- per jaar incl. aanwezige stoffering.

HEERLEN
Het Loon, te huur een droge opslagruimte ca. 70 m2. Goed bereikbaar met alle transportmiddelen. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN
Palenbergstraat, te huur winkelruimte ca. 64 m2 met magazijn, keuken en toilet. Aanvaarding direct. Vraaghuurprijs ƒ 550,— per maand.

HEERLEN
Geerstraat, te huur een winkel-woonhuis met o.a. winkelruimte ca. 21 m2, tussenkamer, achterkamer ca. 18 m2, verdieping: voorkamer ca. 11 m2, voorkamer, achterkamer ca. 13 m2 en mansardekamer. Huurprijs ƒ 600,— per maand.

Voor nadere informaties kunt u terecht bij:

Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.

Laanderstraat 27 te Heerlen - Tel. 045-718330

---

ubach o. worms



Luxe patio-bungalows met c.v., car port en berging, type PRH-340/440. L-vormige woon-/eetkamer (ruim 52 m²) met open haard, luxe uitgevoerde keuken, meerdere ruimtes met schrootjesplafond, royale betegeling, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

Koopprijs vanaf ƒ 143.900,—

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, 16 % BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

coupon

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden
over de woningen in ______
type ______

naam ______
adres ______
plaats ______
telefoon ______

L.D. 24

Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard.
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

DRS. RUIJTERS

projektontwikkeling • makelaardij o.g. • sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 • telefoon 04490-9151*

---

stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

De Hamboskliniek is een modern verpleegtehuis, gelegen in het centrum van Kerkrade tegenover het rekreatiecentrum „D'r Pool".
Voor ruim 200 patiënten wordt geprobeerd een optimale verpleging en reaktivering te bereiken.
Voor dynamische verpleegkundigen is er een plaatsingsmogelijkheid als:

a) waarnemend hoofdverpleegkundige

b) verpleegkundige

Voor beide funkties is, naast een diploma A of B en A, vereist, dat zij bijzondere belangstelling hebben voor reaktivering en voor het scheppen van een tehuis voor chronische patiënten. Enige ervaring in leidinggeven en organiseren is gewenst.

c) ziekenverzorgenden

In het bezit van diploma, die met enthousiasme willen meewerken aan de opbouw van een nog jong verpleegtehuis. Ook examen-kandidaten kunnen solliciteren.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door Zr. A. H. Spee, hoofd verplegingsdienst, telefoon 04445-7041.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen met of zonder eigen huis. Binnen 24 uur geregeld. Bijv. zonder eigen huis plm. 60 mnd. 124 p.m. f 5000,—. Voor eigen huisbezitters naastlopende hyp. f 76,— p.mnd. looptijd 10 jr. Elk ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel. Ass., Anjelierstr. 126, tel. 045-211145, Heerlen. x

Persoonlijke LENINGEN f 2500 tot f 40.000. Looptijden 18 t.m. 96 mnd. 2e hypotheken 5, 10, 15 jaar. Bellen is voldoende. Ook 's avonds. , Geldwinkels Roermond, Kapellerlaan 90, tel. 04750-15132.

Wij verstrekken LENINGEN tot f 15.000,- van 12 tot 60 mnd Ook als U geen huis bezit, verlaagd tarief. R.W. Super Adviesbur., Geleenstr. 55 Hrl., tel. 710804. Kantooruren 8.30-10.30 uur en op afspraak.

D.S.S. Wij verlenen DIENSTEN ter behartiging van uw strikt persoonlijke zaken en opdrachten. Dit onder garantie. Br. o. nr. Z 173 LD Hrl.

DIVERSEN

MUURKLUIZEN - brandkasten uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek, t.o. ziekenhuis Geleen, Barbarastr. 26, tel. 04494-47235. x

Leraar geeft FRANSE LES p. groep max. 6 pers. 1 avond p.w. Br. ond. nr. V 105 bijk. LD V'burg.

HORECAPAPIEREN aangeboden. Br. ond. no. B 1965 L.D. Brunssum. x

BRANDBLUSAPPARATUUR uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek, t.o. ziekenhuis Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastr. 26. x

WINKELDIEFSTAL? Antidiefstalspiegels uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek, t.o. ziekenhuis, Barbarastr. 26, Geleen. X

SCHUIMRUBBER in elke afmeting, dikte en kwal., nergens goedk., ook sportmatten. L.N.V. Einderstr. 28, Kerkrade. Tel. 2258. x

---

stroom, lenting & van gangelen bv

Te koop **Meerssen**. Semi-bungalow met mooie tuin en veel privacy. Mooie woonkamer met parketvloer en groot terras, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Onderverdieping 2 slaapkamers en 2e woonkamer 800x400. C.v.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 200.000,- k.k.

Te koop **Meerssen**. Geheel vrijstaande semi bungalow met grote L-vormige woonkamer met open haard, parketvloer en houten plafond, nieuwe Amerikaanse keuken met veel apparatuur, 2 slaapkamers. Verdieping met 2 slaapkamers en badkamer. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Te koop **Brunssum**. Geheel vrijstaande luxe bungalow met mooie tuin en inpandige garage. Mooie hall en grote living met open haard, luxe keuken, 2 grote slaapkamers, 1 kleinere slaapkamer, badkamer met ligbad en douche. Souterrain: garage, hobbykelder, c.v. en waskelder. Alle buitenramen van hardhout. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

Te koop **Stein**. Halfvrijstaand huis met garage en tuin. Grote Z-kamer, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer, geheel beschoten zolder met raam, geschikt voor hobbyruimte of 4e slaapkamer. C.v.-gas. Spoedig te aanvaarden. Prijs incl. vloerbedekking ƒ 110.000,- k.k.

Te koop **Vaals**. Halfvrijstaande zeer luxueuse villa met grote hall, L-vormige woonkamer (65 m²), keuken, 6 slaapkamers, zeer mooie badkamer met dubbele wastafel en bidet. Grote tuin met veel privacy en 2 ingangen naar garage. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

Te koop **Maastricht**. Mooi gelegen vrijgezellenappartement. Gedeeltelijk gestoffeerd ƒ 37.500,- k.k.

Te huur in het centrum van **Maastricht**. Luxe 1-slaapkamer appartement ƒ 495,- per maand incl. servicekosten

Te huur Spoorweglaan **Maastricht**. Kantoorpand ƒ 1.200,- per maand

Te huur Vrijthof **Maastricht**. Winkelpand ƒ 2.500 per maand

Te huur omgeving Markt **Maastricht**. Ruim winkelpand ƒ 850,- per maand. Winkel en woonhuis ƒ 1.500,- per maand

Met eigen computer zijn wij in staat u snel het beste hypotheekadvies te geven.

stroom, lenting & van gangelen bv
stationsstraat 12 maastricht telefoon 043-11737



makelaardij onroerend goed
lid NBM/beursmakelaar
computer-hypotheekadviezen

zaterdags geopend
van 10.00 tot 12.00 uur

Ergens op de in de zon glinsterende besneeuwde Belvedere. Een 2383 meter hoog dak van ruige, immer imposante Dolomieten. LORENZO, houwdegen in het corps skileraren van Canazei, torpedeerde me bijna. Knerpend en knersend bracht hij, sneeuw opstuivend, zijn ski's vlak naast mijn lange latten tot stilstand. „Salve Nino! Kom je vanavond naar Alba? Cianci maakt een nachtvlucht. Zijn eerste!".
„Nachtvlucht?".
„Ja. Met zijn Delta-vlieger".
Cianci. Troetelnaam voor FRANCO BRUNNER. Negentienjarige bruisende levenshongerige knaap. Een der jongste skileraren van de Marmoladaschool. In het gehele Fassadal gerenommeerd als „aquilone". Als vlieger. Scherend door de lucht, hangend aan een iele constructie van aluminiumbuizen, draden en wat nylondoek. Cianci: vliegen met eigen vleugels. Vrij als 'n vogel. Oude droom van de mens. ICARUS, LEONARDO DA VINCI, LILIENTHAL, CHANUTE: zij (en vele anderen) probeerden de door de lucht glijdende vogel te imiteren. Maar pas in 1948 ontwierp FRANCIS MELVIN ROGALLO, Amerikaans luchtvaartingenieur, de Delta-vleugel. De vlerk van aluminium en nylon die nu in de gehele wereld hoe langer hoe méér mensen de kans biedt te vliegen als een vogel.



● Vliegen als een vogel

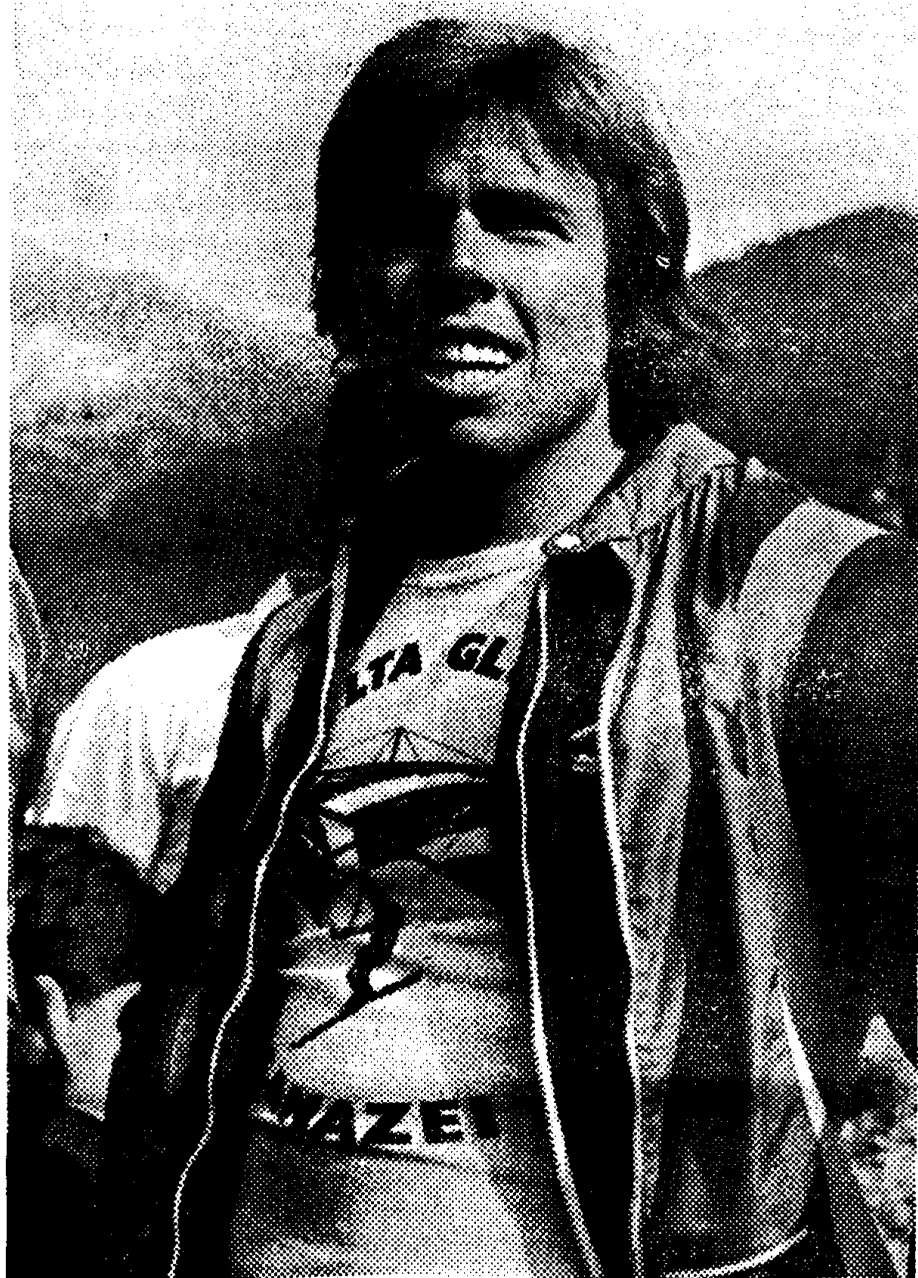
FRANCO BRUNNER: *vliegende vogel*

Die (late) avond in Alba. Over het Fassadal lag de vrieskoude nacht vol flonkerende sterren. Op een stuk weiland, waarop overdag skiënde beginnelingen met hun latten voortdurend in de knoop raken, flakkerden vlammen in lage, brede vetpotten. Brandende markeerders van Brunners landingsplaats. Honderden mensen, voortdurend omhoog kijkend naar de zwarte contouren van het Collac-bergmassief, roezemoesden in afwachting van de menselijke vogel. Franco „Cianci" Brunner stond toen op 'n brede richel van de 2534 meter hoge Crepa Neigra. Startklaar voor de vlucht door de duisternis naar het 1121 meter lager gelegen Alba. Opeens kraakte, ergens op het weilandje, een portofoon. Een flauwe stem meldde: „Ik spring over één minuut. Ik zie jullie straks...". Mannen bij de weer zwijgende portofoon riepen: „Hij komt! Hij komt!". Iedereen wierp het hoofd in de nek, speurde de schitterende nachtelijke hemel na. Plotseling een overslaande stem: „Dáár is-tie!". Links van het Collac-massief bewoog langzaam een lichtje. Het teken van de menselijke vogel die naderbij kwam. Brede draai naar rechts, even brede zwenk naar links. Majestueus als een adelaar scheerde Cianci het dal in. Nog een brede zwaai en daar zwierde Franco, hangend onder fladderend nylon, over de hoofden van juichende en springende mensen omlaag tot hij temidden van de brandende vetpotten voet op aarde zette. Mensen renden naar hem toe, namen hem op hun schouders en voerden de held triomfantelijk naar de warmte van het dichtsbijzijnde hotel.....

De volgende avond. In een hoekje van Chalet Pineta. Franco aan het woord: „Ik kan niet uitdrukken wat ik voelde terwijl ik in de lucht hing. Het was zó heerlijk, zó geweldig! Ik was de gelukkigste mens ter wereld".

„Waarom uitgerekend 's nachts?".
„Tja waarom. Na een dagvlucht zaten we met enkele mensen bij elkaar. Praten over vliegen. Opeens opperde iemand het idee van een nachtvlucht. Zonder na te denken zei ik: dat doe ik!
's Avonds in bed dacht ik: wat heb ik gezegd? Hoe kom ik er bij? Maar ik voelde dat ik het doèn moest. Een innerlijke drang. Sterker dan me zèlf. Trouwens, ik ben heus niet de eerste die het 's nachts gepresteerd heeft.....".
Zo kroop Franco Brunner, vergezeld van 'n vriend, op een zekere dag in de gondelbaan. Vervolgens werd hij, de circa 24 kilo zware Delta-vlieger torsend, door een sleeplift verder omhoog getrokken. Het laatste stuk naar die richel van de Crepa Neigra legde hij, tot aan zijn knieën baggerend door de sneeuw, te voet af. „Het was zó koud dat enkele linten van het nylondoek bevroren. Tot overmaat van ramp verloor ik een sluitnagel. Ik had geen reserve bij me. We zochten en zochten en vonden de nagel terug. Dat was gewoon een wonder.....".
Consciëntieus bereidde Franco, op een uitstekende bergwand, zich op zijn eerste nachtvlucht voor. „Je moet pertinent weten dat alles in orde, dat alles perfect is. Alles moet goed gecontroleerd zijn".
„En de angst?".
„Er is geen angst. Alleen maar gespannenheid. De zenuwen moet je volledig onder controle hebben. Ze mogen je niet overmeesteren. Je moet overtuigd zijn van een goede afloop. En rekening blijven houden met de kracht van de wind. Wordt die te zwaar, te groot dan moet je durven je vlucht uit te stellen. Elk risico, elk greintje overmoed kan zwaar betaald worden".
„Hoe gevaarlijk is Delta-vliegen?"

„Niet gevaarlijker dan bergen beklimmen".
Nog niet zo lang geleden behoorde Franco, samen met onder meer streek(dal)-genoot DIEGO AMPLATZ, nog tot het ski-jeugdteam van Italië. Een ongeluk met zijn motor wierp hem uit de ploeg en bijna vijf maanden in het ziekenhuis. „De doktoren verboden me 't skiën. Je zult het niet meer kunnen, zeiden ze. Ik deed het toch. Op één ski. Nu kan ik beide benen weer gebruiken, hoewel ik het rechterbeen nooit meer geheel buigen kan".
Een film over Delta-vliegen, gevolgd door een kennismaking met de Amerikaan MIKE HARKER (de man die o.m. een vlucht maakte vanaf de Zugspitze en niettemin beweerde: „Ik ben geen kamikaze") opende voor Franco „Cianci" Brunner de weg naar een nieuwe wereld: vrijheid in de lucht. Straks wil Franco vanaf de 2250 meter hoge Pordoi omlaag vliegen. Neen, niet overdag maar 's nachts. „Als je het één keer gedaan hebt, blijf je vliegen. Dan is het net of je tot over je oren verliefd bent op de mooiste vrouw ter wereld. Die eerste keer, dat is hèt grote moment. Onthou één ding: wordt tijdens een vlucht de wind sterker en sterker, probeer dan zo snel mogelijk te landen. Als je in een spiraal komt, kun je het wel vergeten.....".
Franco weet waarover hij praat. Vóór hij aan het „grotere" werk begon, volbracht hij ongeveer 150 vluchten. „De eerste was nauwelijks tweehonderd meter lang.....".
Cijfers van Franco's eerste nachtvlucht: 1121 meter in nauwelijks 6 minuten.



● Franco Brunner: innerlijke drang



● Scheren over Dolomieten



even APART
door nino tomadesso

Over drie weken tegen Hennie Toonen om landskampioenschap

Jan Lubbers: 'Tegenstander slaat hard, maar ik ook...'

door WIEL VERHEESEN

SWALMEN – Drie weken scheiden zwaargewicht Jan Lubbers nog van de partij om het kampioenschap van Nederland. Maandag 16 februari zal in Scheveningen beslist worden wie zich de nieuwe titelwinnaar van de professionals mag noemen: Jan Lubbers of Hennie Toonen. „We wachten af wat het wordt", klinkt er in het kamp van de betrokkenen. „Een open strijd", zegt de een. „Kansloos voel ik me niet", zegt de ander.

Jan Lubbers – die twee jaar geleden vanuit Amsterdam naar Limburg kwam en zich vestigde in het nabij Weert gelegen Swartbroek – is vrij kort met zijn prognose als hij aan de eerder gedane uitlating toevoegt: „Mijn tegenstander slaat hard, maar ik óók. Nogmaals: ik zie mogelijkheden".

Swalmen

Het grootste deel van de voorbereidingen op het titelgevecht vindt voor Jan Lubbers plaats in Swalmen. In het zaaltje van „Boksschool Beulen" traint hij minstens drie keer per week. Middenlimburgse amateurs staan in de rij om mee te werken aan de groeiende vorm van de ex-Amsterdammer „We houden Jan hier aardig bezig" merkte boksinstructeur Frits Beulen lachend op. „Lubbers is met de gang van zaken uiteraard erg gelukkig. Onlangs nog zei hij tegen me: hier had ik tien jaar eerder moeten zijn".

„Titelgevechten hebben altijd een aparte sfeer"

Debuut

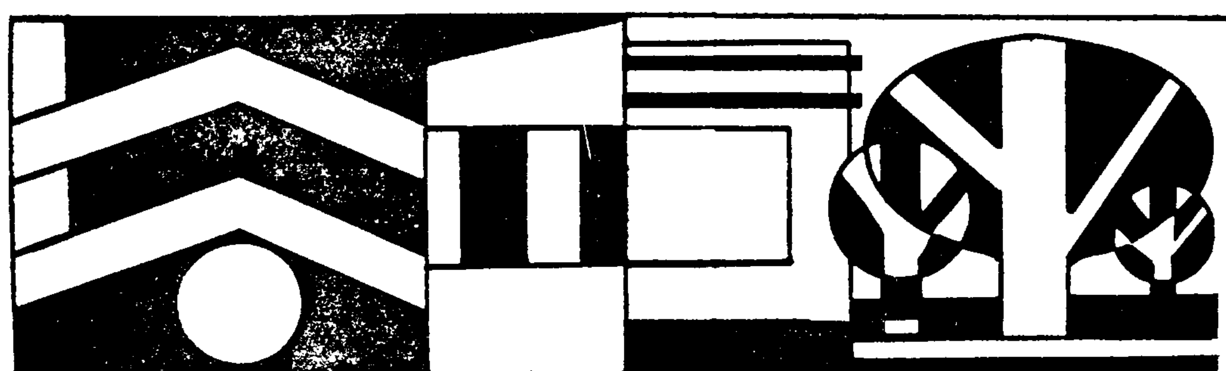
Tien jaar geleden debuteerde Jan Lubbers als professional. Sedertdien heeft hij negen-en-dertig wedstrijden gebokst. Daarvan won hij er 32. Welgeteld één keer eindigde een ontmoeting onbeslist, zes maal moest hij het onderspit delven. Toch behoren twee van deze nederlagen tot de meest onvergetelijke gevechten die Jan Lubbers leverde. In Madrid bood hij bijvoorbeeld schitterend tegenspel in het duel met Urtain. En de man die straks Cassius Clay ontmoet, de Belg Jean-Paul Coopman, is voor Jan Lubbers evenmin een onbekende. Zeer onlangs stonden onze landgenoot en de Belg nog in Gent tegenover elkaar. „Ik verloor op punten", aldus Lubbers. „Toch beschouw ik deze uitslag als een eervol resultaat in mijn carriere".
Tijdens de twee jaren waarin hij in de Weerter contreien woonachtig is, heeft Jan Lubbers reeds een paar honderd keer de weg Swartbroek-Swalmen vice versa afgelegd. In „boksschool Beulen" voelt hij zich thuis. Maar óók in de directe omgeving van zijn woning heeft Jan Lubbers een domein gevonden dat hij ideaal voor zijn sportloopbaan bestempelt. Wekelijks kan men de 32-jarige profbokser dan ook in en nabij de „IJzeren Man" zien trainen.

Dáár, aan de rand van Weert, voert Jan Lubbers zijn conditie op. „De laatste tijd train ik er vrijwel iedere ochtend" zegt hij. „Mijn pleegzoon Christo is daarbij ook altijd aanwezig. Hij wordt evenals ik bokser. Wellicht debuteert hij begin februari reeds tijdens wedstrijden in Roermond".
Zonder dat de buitenwereld overigens veel merkt van de voorbereidingscampagne werpt het titelgevecht van Jan Lubbers tegen Hennie Toonen zowel in Weert alsook in Swalmen reeds zijn schaduwen vooruit. Maar als men Jan Lubbers hoort praten lijkt het toch alsof hij in de partij, straks in Scheveningen, een routine-zaak ziet. De eerder gedane losse opmerkingen over zijn tegenstander („hij slaat hard, maar ik ook") wijzen hierop. Jan Lubbers kent zijn opponent echter beter dan hij in eerste instantie wil toegeven. De „onverschilligheid" is dan ook theater. In gedachten is Lubbers reeds vaak in Scheveningen. Dat blijkt ook wel als hij opeens opmerkt: „Het zou fantastisch zijn deze wedstrijd te winnen. Een kampioenschap van Nederland spreekt altijd aan. Titelgevechten hebben een aparte sfeer. Bovendien verhoogt het winnen van een kampioenschap je marktwaarde. Ik ben professional, dus moet ik ook het financiele aspect van de zaak in ogenschouw nemen.

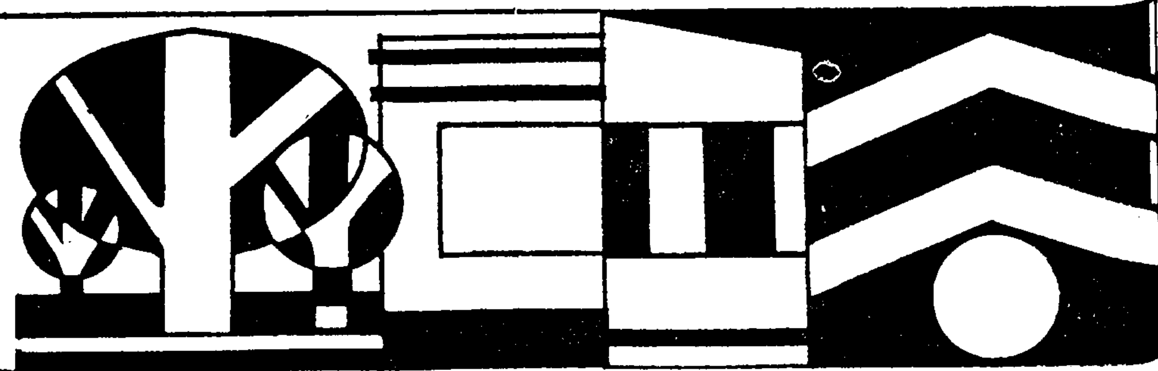
Voor Jan Lubbers maakt het daarom niet alles uit hoeveel hij over vier weken na afloop van de strijd in zijn portefeuille kan stoppen. Voornaamste doel is het winnen van de titel. Boksinstructeur Frits Beulen, die Jan Lubbers de laatste twee jaren van haver tot gort heeft leren kennen en die hem o.a. op eervolle wijze zag strijden tegen Urtain en Coopman, durft de winnaar van Scheveningen reeds te noemen. „Jan gaat het daar, over vier weken in het circusgebouw, helemaal maken. Let maar op. Hij wordt de nieuwe kampioen van Nederland".



● *Na afloop van een trainingsavond, Jan Lubbers (links) en Frits Beulen, instructeur van de gelijknamige boksschool in Swalmen, praten even na. Onderwerp van gesprek: natuurlijk het titelgevecht op 16 februari tussen Jan Lubbers en Hennie Toonen.*



HUIZEN grond hypotheek



Sittardenaar Jan Wetzels bij Patro Eysden:

Nu eindelijk in vorm

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

SITTARD – Voor Jan Wetzels (23) uit Sittard, spitsspeler bij het Belgische Patro Eisden lijkt het moment te zijn aangebroken, waarop hij dit seizoen al zo lang heeft zitten wachten, namelijk dat van de juiste vorm: „Afgelopen zondag was ik in mijn nopjes; na de wedstrijd tegen Tilleur (3–0 winst), kwam trainer Canjels naar me toe, klopte me op de schouders en zei me dat ik m'n beste wedstrijd van dit seizoen gespeeld had. Uit zijn mond vind ik dit een bijzonder compliment. Toch had ik weer niet gescoord. Ik scoor nog te weinig. Op dit punt ben ik nog niet helemaal tevreden. Ik moet goals maken, want daarvoor hebben ze me juist hiernaartoe gehaald", aldus Wetzels, die vorig jaar bij eersteklasser Heer topscorer was.

Jan Wetzels verklaart: „Het is nog al een verschil of je bij een amateurploeg speelt of bij een semiprofclub. Het belangrijkste vind ik dat ik me hier heb waargemaakt. Mijn spel gaat met sprongen vooruit. Het scoren komt vanzelf wel weer, daar lig ik niet van wakker. Het voetbal vind ik hier keihard vergeleken met Nederland. Overtredingen maken ze hier openlijk. Je ziet het van te voren al aankomen. In Nederland gaat dat wat professioneler en geniepiger. Ze delen hier bij het leven uit. Daarmee had ik het in het begin behoorlijk moeilijk. Uitdelen is niet mijn sterkste punt, maar samen met Canjels zijn we er aan gaan werken en met succes. Ik ben duidelijk harder geworden en dat is aan mijn spel te merken".

Conditie is volgens Wetzels met name in België belangrijk. De velden zijn erbarmelijk slecht; niet iedere vereniging weet wat een terreinknecht is. Het maakt niet uit of het hier regent, hagelt of sneeuwt. Er wordt altijd gevoetbald. Het woord afgelasten kennen ze hier niet. Vaak genoeg wordt op een dag door 3 elftallen van een veld gebruik gemaakt".

Over de sfeer bij Patro oordeelt hij: „Het bestuur van Patro en de spelers zijn bijzonder blij met onze trainer en hij wordt dan ook door ons op handen gedragen. Vorig jaar toen Canjels nog trainer was bij MVV is hij een paar keer bij Heer naar me komen kijken. Ik ben toen uitgenodigd voor een gesprek en we kwamen bijna tot een akkoord. Plotseling hoorde ik niets meer van hem; hij had moeilijkheden bij MVV. Toen Canjels bij MVV weg ging, voelde ik er niets voor om onder de inmiddels aangetrokken André Maas te gaan spelen. Ik ben toen wat gaan rondneuzen en kwam in kontakt met Patro Eisden via de heer Den Hoed, die mij vertelde dat Patro inmiddels Canjels als trainer had aangetrokken. Canjels was blij dat ik intussen niet voor MVV had gekozen en legde mij een aantrekkelijk kontrakt voor. Ik heb geen minuut nagedacht en meteen getekend. Hij is een trainer uit duizenden, maar kent geen pardon als je iets fout doet. Als hij maar even merkt dat er iets fout zit begint hij meteen te wisselen. Laatst nog tegen Diest; ik viel wat uit de toon en werd prompt vervangen. Het is wel zo dat hij je een eerlijke kans geeft om in het elftal terug te komen."

„Over de positie van zijn club vertelt Jan Wetzels: „We staan op een gedeelde 3e plaats samen met Diest en Kortrijk en hebben 6 punten achterstand op leider Winterslag.

In de 2e Nationaal is weinig krachtsverschil tussen eerste en laatste. Dus puntenverlies lijden we allemaal. We zijn echt nog niet kansloos voor de titel. Wat betreft de tweede periodetitel staan we na 7 wedstrijden tweede, 2 punten achter koploper Waterschei. Alles is dus nog mogelijk."

Publiek vindt Jan Wetzels bijzonder belangrijk. Daarover zegt hij: „Gemiddeld hebben we bij een thuiswedstrijd zo'n 6000 man op de tribunes en dat vind ik niet mis. Het publiek is ontzettend fanatiek en leeft erg mee. Soms lijkt het wel of je voor een volle bak speelt; zo veel spektakel maken ze. Er is dan een geweldige sfeer.

Wat ik wel een beetje mis is de gezelligheid ná een wedstrijd. Vorig jaar bij Heer zat je gezellig met een pilsje wat met de jongens na te kaarten. Of je ging samen met de vrouwen ergens eten. Dat is er hier niet bij. Na de wedstrijd waaieren ze meteen uiteen onder het motto: inpakken en wegwezen. Misschien is dat de semiprofmentaliteit. Ik moet er in elk geval nog aan wennen."



Tweede ronde dam-finale

HEERLEN – Zaterdag wordt in lokaal Van Hoof, Heerlenseweg 8, Schaesberg de tweede ronde van de finale om het hoofdklassekampioenschap van Limburg gespeeld. J. v.d. Borst (Eureka) en W. C. Maertzdorf (DVS) spelen tegen T. Pierik (De Ridder) en A. Kleinjans (DIOS), J. Meesters (De Ridder) tegen klubgenoot H. Schuivens en F. Langelaan (DVS) tegen W. Heunen (VOS).

In Tilburg wordt de belangrijke vijfde ronde voor de Rayonwedstrijden Junioren gespeeld waarin koploper R. Schippers (Maasbracht) uitkomt tegen concurrent T. Brouwers (Roosendaal). Ook de partij tussen de Limburgers T. Schippers (SMR Maasbracht) en O. Verdel (Eureka) zal van invloed zijn op de rangschikking.
Bij de Rayonwedstrijden voor de Aspiranten speelt J. Schuivens (De Ridder) tegen D. Kasse (Middelburg) en R. Tangelder (De Ridder) tegen W. Suikerbuik (Oudenbosch).

SV Heerlen installeert erevoorzitster

HEERLEN – De handbalvereniging SV Heerlen installeert zaterdag in het restaurant van sporthal Palemig mevrouw M. Benders als erevoorzitster; zij ontvangt tevens het gouden ereteken van de vereniging wegens haar verdiensten als oprichtster, actief speelster en 15-jarig voorzitterschap. Mevrouw M. Snackers wordt tot lid van verdienste benoemd en krijgt het zilveren ereteken, wegens aktiviteiten gedurende 18 jaar als bestuurslid, speelster en scheidsrechter. Voorts worden als jubilarissen gehuldigd de dames M. Urlings en M. Cobbenhaegen (25 jaar lid) en L. Dekker en M. Snackers (15 jaar).

VEEL THUISWEDSTRIJDEN VOOR LIMBURGSE VOLLEYBALCLUBS

P en P in duel met „eeuwige rivaal"

Van onze medewerker
JOS LARDINOIS

HEERLEN – Limburg staan vandaag diverse aantrekkelijke volleybalontmoetingen te wachten. Een daarvan is de wedstrijd P. en P. Schaesberg tegen „eeuwige rivaal" VVC Excellent, om 18.30 uur in de Schaesbergse sporthal Baneberg. In vergelijking met vroeger jaren is de uitslag van de wedstrijd minder interessant. Daarvoor is de voorsprong van P. en P. al te groot. Desondanks meent Excellenttrainer Hagmang een tactische overwinning te kunnen behalen. Ook Jeu Dijk rekent op winst: „We spelen tegen Excellent altijd een van onze beste wedstrijden". Beide ploegen zijn compleet.

De heren van VC Maastricht treden om 17 uur in sporthal Belfort aan tegen mededegradatiekandidaat Gemini-kangeroes. De Maastrichtenaren missen de licht geblesseerde Nico Servais.
Om 17 uur is in de Maastrichtse Geusselt de plaatselijke derby tussen Mulders Rapid en VC Maastricht 2 dames.

In de Heerlense Kaldeborn vermeldt het programma voor vandaag om 14 uur de wedstrijden Van Houten VCH 2-Armixtos dames en Van Houten VCH 2-Libanon '50 heren; om 15.45 uur Van Houten VCH-Octopus dames; om 17 uur Van Houten VCH 3-Ovoco dames; om 17.15 uur Van Houten VCH-Robot VCT 2 heren
Om 17 uur is in sporthal Belfort Maastricht het duel VC Maastricht-Rust Roest.
Het programma van de uitwedstrijden: Marathon-P. en P. dames; Tartwijk VCH-SDO heren; Sarto 2-Mulders Rapid heren en Lyceum '64-BSV heren.

● **JEU DIJK** ...trainer P. en P.

Vier boksfinales in Eindhoven

EINDHOVEN – De tweede ronde van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen, vanavond in Eindhoven, kan meteen al vier kampioenen opleveren. Er zijn namelijk vier finalepartijen: in het junioren C weltergewicht J. Zwakhalen (MTS)-R. Meulendijks (Pugilist), in het junioren A halfzwaargewicht R. Boltong (BSM)-Snijders (MTS), in 't senioren N zwaarwelter M. Quantine (MSS)-A. de Braber (Roosendaal) en in het senioren B welter W. van de Ven (Limburgia)-F. Pruissen (Pugilist).

Verder worden de volgende halve finalewedstrijden afgewerkt: Eykenboom (MSS)-Sauvé (HAB), P. Eykenboom (BVH)-J. Behenne (BBD), P. Schoonens (BVH)-H. van Woerkom (HAB), H. van Brienen (BSB)-Potters (BVH), W. Meulendijks (Pugilist)-F. Metzen (BVH), G. Muis (Limburgia)-H. van de Vleuten, B. Schuifel (BVB)-G. Brouwer (BBD), B. Rook (Limburgia)-F Remmers.
J. van Elteren (BSM), J. Smeets (BSM) en R. Snijders van BVH'67 Heerlen hebben aan een goede prestatiepartij genoeg om zich kampioen in hun klassen te noemen.
Behalve Dietzenbacher (BSM) en Custers (Olympia) plaatsten zich voor de finales (31 januari in Den Bosch) ook reeds Grolleman (BVH), Jeurissen (MSS) en Bollen (BSB).
De halve finalepartij Meijers (BSM)-Duits (MTS) is intussen geschrapt omdat Meijers een blessure heeft opgelopen. Dat betekent dat Duits overgaat naar de finales.

Boor-Stoffels: topscore bridge

HEERLEN – Dat de paren in de tweede klasse onderdistrict Heerlen aan elkaar gewaagd zijn, getuigen de uitslagen waar nu geen enkele score boven de 60% marge te ontdekken viel. Topscorer werd het Mijnstreek duo, echtpaar Wijnands, met een score van 58.93%, waarmede zij een sprong maakten van de 14e naar de 6e plaats met een totaal van 156.65%.

In de rangschikking van de eerste 3 plaatsen kwam geen wijziging. De dames Collard-Janssen 53.21% blijven aan de leiding met 168.08%, gevolgd door echtpaar Verhoef met 167.88%. Echtpaar Förster handhaafde zich met 48.93% op de 3e plaats. Echtpaar van de Munckhof kreeg met 56.61% de 4e plaats met 160.13%. Op ten Berg-Verwey (slechts 48.21%) klasseerden zich als 5e met 156.88%.
Nieuwe koploper in de derde klasse werden de dames de Smet-Vermeer met 60.63%, totaal 178.25%. Ze verdrongen hiermede Mw. Weckseler-Bakker. Hun score 50% was hier debet aan, totaal 177.46%. Topscorers in deze klasse waren Habets-Hagedoorn en de dames Savelsbergh-Molenaar, beiden 64.29% die door dit resultaat de 3e en 4e plaats grepen met totaal 171.44%, 170.96%. De dames Griens-Kleinen kregen door een score van 63.13% de 5e plaats met totaal 170.03%.

MAASTRICHT

In de tweede klasse district Maastricht geen opzienbare gebeurtenissen. Slechts gebrs. Bruinen brachten het tot 62.50%, waarmee zij de kritieke zone verlaten. Nieuwe koploper werd echtpaar van Os met 55.83%, totaal 168.33%. Dames Holtgrefe-van Oort (55.42%) volgen met totaal 165%. Met 56.67% rukten mevr. Jongen-Heijnen op naar de 3e plaats met 162.92%. Ex-leiders dames Bakker-Daniëls (Brök) zakten met 47.92% naar een 4e plaats met 161.46%, terwijl de dames Nahmens-Willems T.A.M. met een score van 53.33% zich handhaafden op de 5e plaats met 161.35%.
Geen schuttersfestijn in de derde klasse. Echtpaar Lousberg werd leider via 69.17% en totaal 190.26%. Echtpaar Fraikin moest een stapje terug doen met 51.00%, totaal 177%. Aerdts-Sneepers (59.33%) nemen de 3e plaats in met 174.21%, vóór Föhlinger-van Teunenbroek (55%, totaal 172.87%) en Aarts-van Meegeren (59.50% en 173.37%).

GELEEN

Ook in de tweede klasse in Geleen geen scores boven de 60%. Echtpaar Beckers rook er met 59.58% even aan, wat hun een derde plaats opleverde met 166.66%. Erdkamp-Valk (50%) blijven aan kop met 171.96% vóór van Duijnen-Wijbenga (58.33% en 161.25%), de Groot-Moorman (163.75%) en echtpaar Bloemen (161.25%).
Een hoge score in de derde klasse noteerden Boor-Stoffels met 70.50%, tevens goed voor de eerste plaats met 198.41%. Mastenbroek-Offermans scoorden 65.83% en wonnen hiermee een plaatsje, totaal 193.54%. Ondanks 59.17% zakten Eppinga-Ritzerfeld naar de 3e plaats met 190.42%. Op de 4e plaats Mw. Pesgens-Timmer, die liefst 66.25% lieten aantekenen, totaal 181.98%. Dames Diederen-Dols (54.50%) bleven 5e, totaal 175.13%.

DISTRICTSFINALES

Als resultaat van de districtsfinalewedstrijden om het Open Jeugdparen Kampioenschap zullen van de junioren-klasse naar de nationale titelstrijd worden afgevaardigd de Maastrichtenaren Poell-Soetenbroeck. Zij behaalden in de N-Z-richting een 2e plaats met 62.86%. Topscorers werden de Heerlenaren Visser-Willenborg met 67.86 in de N-Z-richting.

In de adspirantenklasse worden afgevaardigd Janssen-Leufkens Maastricht (score 60.18% in de N-Z-richting). In de O-W-lijn plaatste zich als nr. één, de Sittardse combinatie de Groot-Gielkens met 59.82% gevolgd door P. en H. Bloemen met 59.46%. Als 3e klasseerde zich het Maastrichtse duo E. en E. Leufkens; zij scoorden in de O-W-lijn 56.61%. Een kans tot deelneming wordt waarschijnlijk nog geboden aan de Heerlenaren Gribnau-van Rens die op de 4e plaats eindigden met een score van 54.29%.

Schietsport

Hoofdklasse kogel

RWB '66-Trefpunt 1076–1090, Roda-ESVS 1086–1067, Musketiers-De Missers 1026–1132.

Eerste klasse kogel

Trefpunt-EMS 1034–1038, St. Lambertus-SVH 1031–1066, Diana '58–St. Hubertus N 1045–1010.

Standen
Hoofdklasse

De Missers	15–27
Trefpunt W	15–22
Roda	15–16
RWB '66	15–15
ESVS	15– 7
Musketiers	15– 3

Eerste klasse

SVH	15–28
Trefpunt S	15–20
EMS	15–18
St. Lambertus	15–10
Diana '58	15– 9
St. Hubertus N	15– 5

Hoofdklasse pluim

Sparta-Phoenix 805–833, Robin Hood 2-SVE 838–630, RIA-Robin Hood 826–824, De Missers-Juliana 816–824, Op de Kamp-SVT 818–823.

Eerste klasse A pluim

Revanche-St. Lambertus 806–816, RKWBCM-SVK 824–820, Kerkrade '73-De Prins 813–798, Willem Tell-St. Hubertus E 793–799, SVT 2-Fortuna '72 814–805, De Leeuw-Trianon 808–805.

Eerste klasse B pluim

Juliana 2-De Treffers 807–618, Excellent-Sparta 2 795–795, St. Hubertus N-De Valk 807–810, SVE 2-SVT 3 606–802, Lee Endfield-St. Laurentius '799–795, Merkelbeek-De Missers 3 803–799.

Standen

Pnoenix	16–30
Robin Hood	16–24
Op de Kamp	16–22
SVT	16–21
RWB '27	15–19
Juliana	16–19
De Missers	16–14
SVE	16–12
Robin Hood 2	16–10
Sparta	16– 8
RIA	16– 7
De Missers 2	15– 4

Eerste klasse A

Fortuna '72	16–28
SVT 2	16–26
De Prins	16–20

Eerste klasse B

Merkelbeek	16–26
SVT 3	16–24
Lee Endfield	16–22

Winst voor Sittardia-heren ligt in lijn der verwachtingen

Opmars DVO kan doorgaan

Van onze medewerker
MICHEL JANSEN

SITTARD – Met de topper Mora/Swift tegen Idem/Hellas (dames) op het programma kan het niet anders of de grootste belangstelling zal uitgaan naar dit handbalduel. Maar ook voor DVO staat heel wat op het spel. Met V en K uit Groningen op bezoek kunnen de Sittardse dames de opmars, vorige week onderbroken door de ingecalculeerde nederlaag tegen Mora/Swift, weer voortzetten. De kans dat de DVO-dames zondagavond de vijfde plaats bezetten is groot en dat is meer dan trainer Peter Smits enkele weken geleden durfde hopen.

Bij de heren ontvangt Sittardia het Arnhemse ESCA. Ondanks het weer meespelen van John van Meeteren bij de gasten, mag worden verwacht dat Sittardia de winst pakt. De Sittardse hoofdklasser kan zich daarna opmaken voor het beslissende duel tegen PSV, over één week in Eindhoven. Interessant in dit verband zal het resultaat zijn dat de Eindhovenaren morgen bij Cupfighter AHC boeken. Vlug en Lenig heeft bij DW Hermes weinig kans van slagen. Ook de heren van Mora/Swift zullen overigens thuis tegen E en O niet verder komen dan fel verweer.

Weinig kans voor eerste klassers

In de eerste klasse is Blauw Wit (heren) tijdig gewaarschuwd voor de kracht van EMM, de ploeg die zondag koploper Raak/Swift de eerste nederlaag toebracht. Bij de dames in deze klasse zijn er voor de Limburgse vertegenwoordigsters niet veel kansen. Overwinningen van SVM in Stein tegen EBHV, Fortuna thuis tegen EMM of Sittardia bij Walcheren zullen worden bijgeschreven onder het hoofdstuk stuntwerk!

Programma

● **Hoofdklasse dames:** Mora/Swift-Idem/Hellas (Roermond, 14.00 uur), DVO-V en K (Sittard, 14.15 uur).

● **Hoofdklasse heren:** Mora/Swift-E en O (Roermond, 15.15 uur), Sittardia-ESKA (Sittard, 15.25 uur).

● **Eerste klasse dames:** SVM-EBHV (Stein, 13.15 uur), Fortuna-EMM (Geleen-West, 15.05 uur).

● **Eerste Klasse heren:** Blauw Wit-EMM (Geleen-West, 13.45 uur).

● **Tweede klasse dames:** Heel-Posterholt (Heythuysen, 13.55 uur), Mosam-V en L (Maastricht-Geusselt, 14.00 uur), Beatrix-Mora/Swift 2 (Vlodrop, 14.15 uur).

● **Tweede klasse heren:** Fortuna-Pius X (Geleen-West, 16.15 uur), Sittardia 2-Eindhoven (Sittard, 16.45 uur).

HUIZEN grond hypotheek

KOOP: LANDHUIS

BAD-KAMERS

Pegasus Geleen

PARKET

De vloer met karakter

PEGASUS PARKET concrete voordelen

20% korting

BON

MAASTRICHT

116e grote Perzische tapijtenveiling

Donderdagavond om 19.30 uur aanvang veiling

„Gebouw Diekhaut" Vrijthof 22, Maastricht

UNISTEAM HUIS SERVICE

kleinjans

BOUWEN en VERBOUWEN met gezond verstand

LISTACON B.V.

FINANCIEREN is maatwerk

CLAESSENS assurantien financieringen

Kosteloos

Parketvloeren

GER BLOEMEN

Wij zoeken een

KEI

voor onze

HERENMODEZAAK

VERKOPER

van Ravenstein voor betere heren en jongenskleding!

AMBITIEUZE PERSONEN

B.V. Assurantiekantoor Victor Beijers

B.V. Martin van den Akker, Nuth

erv. onderhoudsmonteur

VERKOOP-REPARATIE-VERHUUR

HEERLEN

DAMOISEAUX b.v.

meer dan 500 verkoop- verhuur- machines

BOUWMACHINES / FABRICAGE

Fa. aal 04458-1492

DM 1000,-

TENTOONGESTELDE AANBOUWKEUKEN

FA. TALCO

enige goede colonnes metselaars

Gerhard Hensgens Susterseel

Kunststoframen - deuren rolluiken en zonwering

GERHARD HENSGENS

SCHEPPERS

Te koop Fiat 124

Te koop ALFASUD

Coupeuse verkoopster

BRUIDSHUIS PERFROOM

TE HUUR

STIENSTRA

ADMINISTRATIEKANTOOR GEVRAAGD

INLICHTINGEN

De Princess Show

Een "koninklijke" show.

Een heel nieuwe vorm van autorijden.

MOLENAARS Automobielbedrijf B.V.

HUIZE LIEVENSHOVE

orthopedagogisch internaat (behandelingsinstituut) voor 96 jongens en meisjes in de leeftijd van 6 - 17 jaar, Bredaseweg 140, postbus 81, Oosterhout (N.B.), vraagt een

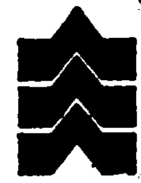
ervaren groepsleid(st)er

Taak: uitvoering van het pedagogisch werk samen met 3 of 4 kollega's in een groep van 12 jongens en meisjes.

Vereisten:
— HAVO-diploma of gelijkwaardige opleiding;
— HBO-i.w., MBO-i.w. of gelijkwaardige opleiding;
— leeftijd tenminste 23 jaar.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding tussen ƒ 1370,88 en ƒ 2744,97 bruto per maand, eksklusief vakantietoeslag, onregelmatigheidstoeslag en slaapdienstvergoeding.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de direkteur, de heer J. van der Meulen.



PEPIJNKLINIEKEN - ECHT

De Stichting Pepijnklinieken Echt, instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten, heeft plaatsingsmogelijkheden voor

PAVILJOENSHOOFD

Het paviljoenshoofd heeft, in samenwerking met de wetenschappelijke staf, de zorg over plm. 50 pupillen en geeft leiding aan de in het paviljoen werkzame verpleegkundigen en leerling-verpleegkundigen.

Naast goede kontaktuele eigenschappen dient het paviljoenshoofd tevens te beschikken over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten. In verband met de grote verantwoording die deze funktie met zich meebrengt wordt een brede ervaring onontbeerlijk geacht.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

In aanmerking komen verpleegkundigen in het bezit van het diploma Z alsmede de Stafcursus. Het bezit van het diploma ziekenverpleging A strekt tot meerdere aanbeveling.

Aanstelling zal geschieden in de rang van 1e verpleegkundige.

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

De maatschappelijk werk(st)er zal in samenwerking met functionarissen op verpleegkundig, sociaal-economisch, medisch en gedragswetenschappelijk terrein, zelf bijdragen tot het geven van een [illegible]

Centraal staat de pupillenzorg.
Momenteel ligt er al duidelijk een taak bij opname en wegplaatsing van pupillen, alsmede contacten met ouders en externe instanties.

Opleiding: Sociale Academie, opleiding VSID en ervaring in zwakzinnigenzorg strekken tot aanbeveling.

MENTOR(-TRIX)

De aan te trekken funktionaris zal worden belast met de begeleiding en de zorg van het aanwezige interne personeel in de personeelsflat.

Hij zal begrip moeten hebben voor het denken en doen van de leerling-verplegenden, hen stimuleren in hun vrijetijdsbesteding alsmede een bijdrage leveren in het woon- en leefklimaat.

Gedacht wordt aan een evenwichtige persoon die bekend is met de gezondheidszorg en ervaring heeft in de omgang met jonge mensen.
Hij moet bereid zijn in wisseldienst te werken.

PEDAGOGISCH ASSISTENT(E)

Taak: voorbereiding, begeleiding en uitvoering van afspraken over de benaderings- en behandelingswijze, individueel en in groepsverband, van onze pupillen in samenwerking met vooral het verpleegkundig personeel. De werkzaamheden geschieden onder leiding van gedragswetenschappelijke deskundigen.

Opleiding: N XX of daarmee gelijk te stellen opleiding.
Aan kandidaten met ervaring en in staat ideeën over te dragen wordt de voorkeur gegeven.

MUZIEKTHERAPEUT(E)

Hij/zij zal belast worden met de aktivering op het gebied van muziek, zang en ritme ten einde ook op deze manier een optimale ontplooiing van de pupillen te stimuleren.

T.b.v. de opleiding Z geeft hij/zij les in het vak bezigheidsaktivering, onderdeel muziek en spel.

Eisen: ervaring met zwakzinnigen alsmede het kunnen bespelen van klavierinstrumenten.
Gedacht wordt aan een muziektherapeut.
Gediplomeerden Z, N XX en kleuterleidsters kunnen eveneens reflecteren.

THERAPEUTE

voor de afdeling speltherapie.
Gedacht wordt aan een enthousiaste medewerkster in het bezit van het diploma kleuterleidster of gelijkwaardig.

TYPISTE

Haar werkzaamheden zullen voor een belangrijk deel liggen op de afdeling Secretariaat.

Sollicitaties te richten aan de Algemeen-Direkteur, drs. C.M.M. Meuwese, Postbus 40, Echt.

ACADEMIE VOOR FYSIOTHERAPIE

Stichting van de gezamenlijke ziekenhuizen in Zuid-Limburg.
Gevestigd: de Weverziekenhuis, Heerlen.
Gevraagd voor zo spoedig mogelijk:

administrateur/ administratrice

Funktie-informatie:

De schooladministratie verleent diensten naar de zijde van alle groeperingen binnen de Academie.
Tot haar takenpakket horen o.m. de financiële administratie, personeels- en leerlingenadministratie, korrespondentie en archief en het verzorgen van kommunikatie.
Deskundigheid inzake boekhouding is aanwezig.
De salarisadministratie is ondergebracht bij een centraal administratiekantoor.

Vereisten:

— vooropleiding van minimaal HAVO-niveau en typevaardigheid;
— administratieve ervaring, in het bijzonder bekendheid met schooladministratie strekt tot aanbeveling;
— bereidheid zich in te werken in de rechtspositieregeling WVO.

Salariëring:

volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Opname in het ABP.
Premie AOW voor rekening van de werkgever.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van voornoemde Academie en te adresseren aan de heer A.G.J. Gatignon, direkteur, p.a. Opleidingsschool de Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden: LD 2401

ALL ROUND ADMINISTRATEUR

Voor de leiding van de Afdeling Boekhouding en de organisatie hiervan in ons hoofdbedrijf komen wij gaarne in kontakt met geïnteresseerden, die op grond van hun opleiding, ervaring en persoonlijkheid voor de vervulling van deze belangrijke funktie in aanmerking menen te komen.

Onze gedachten gaan uit naar een aktieve, enthousiaste en stimulerende persoonlijkheid met ruime bedrijfservaring.

Leeftijd 25 tot 35 jaar.

Boekhoudkundige kennis op M.B.A. niveau.

Tot zijn verantwoordelijkheden behoren:
— Leiding, coördinatie en verdere uitbouw van de administratie.
— Leiding geven aan het administratief personeel van ons hoofdbedrijf en onze filialen.
— Coördinatie en controle van de drie filialen.
— Regelmatige verslaggeving aan de direktie m.b.t. het te voeren bedrijfsbeleid.
— Opstellen der jaarstukken.

Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van deze funktie.

De schriftelijke sollicitatie met uitvoerige informatie kunt U richten onder nummer 1599 L.D. Hrl.

Wir suchen zum sofortigen Eintrit selbständig arbeitende

MAURER

(ENKELE OF IN KOLONNES)

EINSCHALER

für das Grenzgebiet. Geboten werden neben gutem Zeitgerechten Lohn eine hohe prämie und viele soziale vorteile wie z.b. Kindergeld, Fahrkosten usw.

Bewerber, die sich für diese Dauerstellung interessieren bitten wir um kurzbewerbung oder Telefonanruf unter Heerlen: 045-717741 - 717809, Dr. Poelsstraat 24.

Bauunternehmung Johs. van Hooft, Frankfurt.

medisch centrum geleen

Het Medisch Centrum Geleen vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding t.b.v. het verpleeghuis St.-Odilia een

GASTVROUW

De gastvrouw draagt in samenwerking met en onder verantwoording van de bezigheidstherapie, zorg voor de ontspanning van de patiënten in de recreatiezaal.

Voor deze funktie wordt gezocht naar een actief en inventief persoon met goede kontaktuele eigenschappen. Een goede algemene ontwikkeling en een leeftijd van minstens 25 jaar zijn vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Barbarastraat 1, Geleen.

De Wever-Ziekenhuis Heerlen

Binnen de Schoonmaak- en Onderhoudsdienst van ons ziekenhuis kunnen worden geplaatst

ENIGE HUISHOUDHULPEN

Zij zullen worden tewerkgesteld op de verpleegafdelingen met als taak het schoonmaken en onderhouden van de patiëntenkamers enz. Werktijden van 7.45 uur tot 16.45 uur, met 1 uur pauze.

Indien u de leeftijd van 17 jaar heeft bereikt, niet meer partieel leerplichting bent en interesse hebt in deze funktie dan wordt u verzocht uw schriftelijke sollicitatie te richten aan de Personeelsdienst van het Weverziekenhuis te Heerlen.

Mevr. Loop, Hoofd van de S.O.D. is gaarne bereid u alle inlichtingen omtrent deze funktie te verstrekken (tel. 045 - 76 66 66, toestel 2379).

Gaarne in de linker bovenhoek vermelden LD 2401

De Wever Ziekenhuis Heerlen

Bij de Schoonmaak- en Onderhoudsdienst van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

MEDEWERKER

in de leeftijd van 30 tot 40 jaar voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden in de vroege dienst (6 uur tot 15 uur).

Nadere inlichtingen over de funktieinhoud kunnen worden verkregen bij mevr. Loop, Hoofd Schoonmaak- en Onderhoudsdienst (tel. 045 - 76 66 66, toestel 2379).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het de Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in linker bovenhoek vermelden LD 2401

verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

In onze pastorale dienst hebben wij momenteel plaats voor een

PASTOR (part-time)

ter assistentie van de huidige pastor.
Onze gedachten gaan hierbij uit naar een R.K. priester, die zo mogelijk al enige ervaring heeft in de aktieve ziekenzorg.
Salariëring zal geschieden overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
Kandidaten worden verzocht in eerste instantie schriftelijk te solliciteren bij het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. 2401.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek werden 268 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.



mora snacks bv
is producent van snacks voor de horeca- en winkelsektor.
de produkten van mora worden zowel in nederland als in het buitenland verkocht.

Op onze produktieafdelingen zijn momenteel de volgende functies vacant :

voorwerker

Tot zijn taak zal behoren :
— het in overleg met de afdelingschef organiseren van het produktieproces;;
— het leiding geven aan en samenwerken met onze produktiemedewerkers;;
— controle t.a.v. kwaliteit, kwantiteit, receptuur, procesuitvoering, verpakking, veiligheid en hygiëne.

Van de kandidaat verwachten wij, dat hij beschikt over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

Diegenen met een bakkers- of koksopleiding genieten de voorkeur.

Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Leeftijd tot maximaal 35 jaar.

T.b.v. onze kartonnageafdeling :

assistent-magazijnchef

Tot zijn taak zal behoren het verrichten van alle magazijnwerkzaamheden en het bijhouden van een kleine administratie.

T.b.v. onze produktieafdelingen :

produktiemedewerkers (-sters)

die belast zullen worden met diverse werkzaamheden langs onze produktielijnen en met het inpakken van onze produkten.

Kandidaten dienen genegen te zijn in ploegendienst te werken.

Sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken van

mora snacks bv

fregatweg 53, maastricht, tel. 043-17644

VERMAKELIJKHEDEN

KATHOLIEKE SOCIALE ACADEMIE
SITTARD

Wegens uitbreiding vragen wij voor de opleidingen INRICHTINGSWERK (part-time MBO-IW en part-time HBO-IW) een

STAFDOCENT(E)

in full-time danwel part-time dienstverband (minstens 6/10 weektaak).

Functieomschrijving:
- het begeleiden van werkgroepen methodiek inrichtingswerk;
- het geven van praktijkbegeleiding en supervisie;
- het verzorgen van enige lessen;
- eventueel vervullen van enige nader vast te stellen algemene stafwerkzaamheden.

Vereisten:
a) gedegen ervaring in de (ortho)agogische sector van inrichtingen;
b) onderwijsbevoegdheid, zoals universitaire of MO-opleiding gedragswetenschappen, voortgezette opleiding (VO).

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij B.R.M. Molkenboer, tel. werk: (04490) 99 41, tel. privé (04490) 49 62.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directrice van de Katholieke Sociale Academie, mej. mr. M.A. Noël, Gouverneur van Hövellstraat 2, Postbus 69 te Sittard.

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

In de kapaciteitsgroep Medische Psychologie kunnen geplaatst worden

2 psychologisch assistenten

ter ondersteuning van de werkzaamheden van de leden van de wetenschappelijke staf op het gebeid van onderwijs, onderzoek en gezondheidszorg.

Tot hun aktiviteiten zal o.a. behoren:
— het mede opzetten en het uitvoeren van sociale vaardigheidsoefeningen t.b.v. medische studenten;
— het prepareren van leermiddelen t.b.v. het onderwijs;
— data-verzameling en -registratie t.b.v. lopend onderzoek;
— het beheer over de basis-uitrusting van de kapaciteitsgroep: testmateriaal, leermiddelen, etc.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen
— dienen zij een middelbare schoolopleiding voltooid te hebben;
— dienen zij de NIP-opleiding tot psychologische assistent(e) voltooid te hebben of bereid te zijn deze te volgen;
— dienen zij uitgesproken kontaktuele vaardigheid te bezitten.

Aanstelling zal geschieden volgens rijksregeling.
Voor inlichtingen kan men zich wenden tot het Hoofd van de kapaciteitsgroep Medische Psychologie: dr. J. Bremer, tel. 043-41777, toestel 2047.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht, met duidelijke vermelding van het vakaturenummer CG 76 op brief en envelop.



tel. 04750 - 16141

SUBEN MEUBELEN ROERMOND

nabij het viaduct op de weg naar Venlo

Lees met het LD de vakantie in

Groningen



H. BRABER
zonder franje en fratsen

Friesland



G. KOOIJMAN
jimme binne allegaere tige wolkom

Drenthe



P. DUINKERKEN
probeer het eens

Overijssel



B. OOMENS
alle goede dingen uit drie

Gelderland



J. VET
ruimte om tochten te maken

Utrecht



L. WUNDER
weekendje Holiday ten doop

Noord-Holland



J. SCHIPPER
de „boven"buren in Nederland

Zuid-Holland



B. BURMEISTER
visioenen van de randstad?

Zeeland



J. DE REGT
altijd met water te maken

Noord-Brabant



G. SLIEPEN
gevarieerd programma

Zaterdag 24 januari

De lange mooie zomer van 1975 heeft weer eens het bewijs geleverd, dat ook een vakantie in eigen land niet per definitie in het water hoeft te vallen. Velen zijn bovendien tot de bevinding gekomen dat je niet ver weg hoeft te zoeken, wat dicht bij huis in overvloed voorradig is. Tal van toeristisch en recreatief aantrekkelijke streken van Nederland maken zich dan ook weer op om landgenoten en onder hen waarschijnlijk veel inwoners van Zuid-Limburg een aangename vakantie te bezorgen. In deze extra vakantiebijlage hebben de directeuren van alle provinciale VVV's in Nederland de gelegenheid gekregen hun provincie als vakantieland aan te prijzen. Daarnaast is per provincie de schijnwerper geplaatst op enkele toeristische attracties. Slechts de provincie Limburg hebben we overgeslagen. Niet omdat die als „overbekend" wordt beschouwd, maar omdat die ook bij tal van eigen mensen nog zo onbekend is, dat we de komende zomer weer dagelijks een aparte toeristische pagina zullen wijden aan vakantiegeneugten van en op eigen bodem.

Op degenen die hun vakantie buiten de eigen landsgrenzen willen doorbrengen, oefent Italië weer meer en meer aantrekkingskracht uit. In de programma's van de diverse touroperators nemen de bestemmingen in Italië zowel in aantal als in kwaliteit toe. Bovendien wenden ook de individuele vakantiegangers in steeds groter getale hun stuur richting Italië. Om hen ter wille te zijn, in deze bijlage een reportage over streken in dit zonnige land, die de vakantieganger uit het noorden heel wat te bieden hebben. Directeur E. A. Tornaghi van het Italiaans Verkeersbureau in Amsterdam geeft daarenboven zijn visie op de vakantieganger uit het noorden.

Het maken van een cruisevakantie en het bezoeken van óf overwinteren op per definitie zonbeschenen eilanden raken steeds meer in zwang. Ook daaraan dus de nodige aandacht gewijd. Ook kijken we nog even achter de schermen van de cruise-keuken bij VCK-directeur Marcel Brennenraedts, een Heerlenaar die er een grote steen toe heeft bijgedragen dat Amsterdam zijn passagiervaart heeft teruggekregen.

Deze extra bijlage verschijnt bij gelegenheid van de toeristische tentoonstelling „Rekreato" die tot en met maandag 26 januari in de Eurohal te Maastricht wordt gehouden én aan de vooravond van de „Vakantiebeurs '76" die van 29 januari tot en met 1 februari in de Jaarbeurshallen te Utrecht wordt gehouden. Daar kan op het gebied van vakantie-vieren elke denkbare informatie worden verkregen.

Deze „Fijn Uit" werd samengesteld door Winus de Rouw

HIJ

Marcel Brennenraedts, directeur passage van het VCK te Amsterdam, een „Hitsjer jong" van origine, thans een van de stuwende krachten achter een manier van vakantie-vieren die steeds meer aanhangers vindt: de vaarvakantie.

Deze week in het nieuws

omdat zowel in Maastricht als in Utrecht vakantiebeurzen worden gehouden, waar tal van ideeën worden gelanceerd voor degenen die nog niet weten hoe ze hun vakantie zullen besteden. Een cruise is een van die ideeën.

VCK-directeur: „Vaarvakanties in de lift"

Marcel Brennenraedts: te weinig „zitvlees"

• *Marcel Brennenraedts van Heerlerheide: 300.000 passagiers per jaar.*



Je zult directeur zijn van een onderneming die voor een belangrijk deel zijn inkomsten moet hebben van de cruisevaart en zelf nog nooit een cruise van het begin tot het einde hebben meegemaakt. „Als je dat vertelt, klinkt het jezelf ongeloofwaardig in de oren. Maar toch is het de waarheid. Ik heb er nog nooit tijd voor gehad om twee weken rustig op een boot te blijven zitten. Ik ben er wel een paar keer aan begonnen, maar steeds moest ik halverwege door de lucht naar huis terug". De directeur in kwestie viert in september zijn zilveren dienstjubileum. Misschien dat er dan voor hem een cruise-vakantie afkan!

Bedoeld is Marcel Brennenraedts. Directeur passage van het Verenigd Cargadoors Kantoor in Amsterdam, het V.C.K. Een „echte jong van Heerlerheide", want daar werd hij in 1924 geboren. Hij bracht er zijn vlegeljaren door, studeerde aan het Bernardinus en zwierf vervolgens door de Duitsers achterna gezeten door een groot deel van West-Europa om uiteindelijk in de reiswereld vaste voet aan de grond te krijgen. Maar de onrust is hem eigen gebleven. Hij mag dan Abraham gezien hebben, maar zijn liefste wens zou zijn dat hem vandaag nog vleugeltjes aangroeiden om uit te vliegen over de hele wereld. En hij heeft er toch al wat van gezien!

☆ ☆ ☆

Marcel Brennenraedts is eigenlijk Belg. „Dat ben ik en dat blijf ik. En ik moet zeggen dat Nederland heel vriendelijk is tegenover de gastarbeiders. Ik heb een permanente verblijfsvergunning gekregen", geint deze Amsterdams-Limburgse Belg, die het indelen van de mensheid in hokjes al helemaal niet ziet zitten. Toch hebben ze hem bij de stoottroepen indertijd zijn congé gegeven, omdat hij van vreemde nationaliteit was. Hij was bij dit corps beland onmiddelijk na de bevrijding van Zuid-Limburg. Hij droeg zijn beste steentje bij in het Ardennenoffensief, maar daar eerst ontdekte men zijn ware nationaliteit. Nog steeds gissen zijn vrienden, waaraan men toen in hem de Belg heeft

☆ ☆ ☆

herkend. Er zijn vele theorieën over maar de hoofdpersoon in kwestie, alhoewel anders zeer spraakzaam, zwijgt in deze als het graf. Hij liet er in elk geval geen gras over groeien en meldde zich twee straten verder bij de Tweede Belgische Brigade. Daar wilden ze hem wel.

En deze doortastendheid typeert hem helemaal. Zo is hij vandaag nog. Gaat het in zaken niet zoals hij wenst, dan gooit hij morgen het roer om.

In 1951 kwam hij bij zijn huidige baas, het V.C.K., en had er vele besognes voordat hij in 1965 samen met de huidige grote baas van het V.C.K. de heer Muller de eerste besprekingen voerde met de Noorse reder Fred Olsen om hem Amsterdam letterlijk aan te praten als thuisbasis voor zijn ferryschepen naar Kristiansand. Typerend voor deze Belg van origine is, dat hij dit deed ten koste van Antwerpen, want met deze haven deed Fred Olsen voorheen zaken. Van het een kwam het ander. Ook de Tor Line werd binnengehaald, er kwamen cruises op het programma enz. enz. Maar met dat al was het V.C.K. en met name de heren Muller en Brennenraedts er de oorzaak van, dat de Amsterdamse haven zijn betekenis weer terugkreeg als passagiershaven. Nadat Indië was weggevallen, was deze passagiersvaart tot nul gereduceerd. Het V.C.K. verwerkt thans aan twee terminals, de Coenterminal en de Scandia Terminal, toch zo'n ruim 300.000 passagiers per jaar. Hierbij komen ook nog eens de cruise-vaarders, die met de „Black Prince" vanuit Rotterdam vertrekken. Men heeft er dus bepaald niet stilgezeten.

Op die manier is hij ook aan zijn huidige job gekomen. Hij had al (noodgedwongen) heel wat gezworven, toen hij na zijn demobilisatie in 1947 zittend werk vond bij het Rijkskolenbureau aan de Kleine Gracht in Maastricht. Bij Louis Daenen. Diens zoon dreef in datzelfde pand een reisbureau en daar zat de ondernemende Brennenraedts altijd met een scheef oog naar te kijken. Hij heeft er nooit gewerkt, maar kwam wel via dat bureau in contact met de voorloper van het Raptim, een organisatie die paters en nonnen van en naar hun missiegebieden vloog. Vanaf dat moment heeft de reiswereld hem niet meer losgelaten en ook geen moment rust gegund.

☆ ☆ ☆

Marcel Brennenraedts is steeds bezig met het zoeken naar nieuwe wegen over het water naar andere landen. Zo vond hij er vorig jaar een naar Spanje: een ferrydienst van Amsterdam naar Santander om de automobilisten de heen- en terugreis naar dit vakantieland gemakkelijker te maken. De dienst bleek reeds het eerste jaar duidelijk in een behoefte te voorzien, maar werd niet direct een denderend succes. Voor de Aznar-Line, die tweemaal per week de dienst onderhield, een reden om er een punt achter te zetten. Voor Marcel Brennenraedts evenwel een uitdaging om weer opnieuw op zoek te gaan.

En zo kan men er zich op prepareren dat er binnen afzienbare tijd weer iets nieuws gebeurt, want het VCK heeft aan beide terminals nog capaciteit over. En zolang dat het geval is, blijft men zoeken naar nog meer activiteiten.

☆ ☆ ☆

De heer Brennenraedts heeft er geen zwaar hoofd in, dat dit zal lukken. Vaarvakanties zijn immers helemaal in de lift. „Er zijn zo ontzettend veel mogelijkheden. Je moet alleen elastisch blijven en de markt aftasten en meteen je product aanpassen. En als je maar kwaliteit levert, mag je ook nog iets duurder zijn dan een ander, mits je maar voorkomt, dat je jezelf uit de markt prijst", filosofeert hij achter zijn bureau in de Coen-Terminal. Mogelijkheden te over: te beginnen bij de Rijnvaart, voor velen de eerste kennismaking met een vaarvakantie. Dan is er de ferry, een oversteek maken naar (en van) de vakantiebestemming. De cruise, een echte vakantie helemaal op het water. De wereldcruise voor mensen die de wereld nu wel eens vanaf het water willen bekijken. De combinatie van vliegen naar een bepaalde bestemming en vandaaruit verder per boot. Of vliegen, een tijdje varen en weer terug vliegen. Overwinteren op de warme eilanden en gaan en terug per cruiseschip. en dan, wat heel erg in is, het maken van groepsreizen. Als personeelsfeest, als prijs voor winnaars van een wedstrijd, als een manier waarop ouders met hun kinderen een zilveren, diamanten of gouden bruiloft vieren enz.

☆ ☆ ☆

Marcel Brennenraedts ziet er wel brood in zitten. Vooral als je dan ook nog kunt beschikken over multipurposeschepen, schepen bijvoorbeeld die boven de waterlijn moderne cruiseschepen zijn, maar de ruimen onder de waterlijn dienstbaar maken voor vrachtvervoer; schepen ook die in een handomdraai aangepast kunnen worden aan een andere bestemming d.w.z. van luxe cruiseschip makkelijk kunnen worden getransformeerd in een ferryschip, waaraan heel andere eisen worden gesteld.

De VCK-directeur is er maar druk mee. Hij kent zelfs geen vrij weekeind. Het is altijd wel wat. En zodoende komt er dan ook niets terecht van zijn verzamelwoede van munten, postzegels en vooral oude sloten. Het is met hem als met alle anderen die in de ban zijn van de reiswereld en van het reizen door de wereld: ze hebben te weinig zitvlees. Vraag aan hem of hij er graag een paar pondjes meer van zou willen hebben. Antwoord: „Over tien jaar misschien".

Gezellige stad en ommelanden met tal van „ontdekkingen"

Maar al te weinig „zuiderlingen" weten dat Groningen, de stad van de Martinitoren en het land van „Het Peerd van Ome Loeks", zoveel aantrekkelijke kanten heeft. En dat terwijl de stad Groningen als stad op één lijn wordt gesteld met Amsterdam en Maastricht. En dat terwijl het landschap in deze provincie een grote verscheidenheid te zien geeft.

Groningen mag dan weliswaar op één lijn worden gesteld met Maastricht, de plaats die het in de provincie inneemt is een geheel andere. Groningen is voor alle provincie-bewoners dé stad; de provincie zijn de „ommelanden". De hoofdstad is de trots van alle Groningers. Allereerst om zijn rijkdom aan monumenten en cultuurschatten. Bijvoorbeeld de Martinitoren met zijn Hemony-carillon. De Martinikerk en het Prinsenhof. Er zijn nog „bruine cafés en tapperijen" in Groningen. Er is weliswaar onlangs een commissie in het leven geroepen om hun bedreigde bestaan te redden, maar misschien dat de toerist een handje kan meehelpen de omzet te verhogen. Groningen bezit een gezellige binnenstad, met warenhuizen, winkeletalages en knusse boutiques, grotendeels gelegen in het verkeersvrije voetgangersdomein. Evenals in Haarlem en Amsterdam kan men er middeleeuws of nog oudere hofjes bezichtigen. Het is ook een stad met tal van musea en recreatiemogelijkheden.

Watersport

Recreatiemogelijkheden vindt men ook in allerlei variatie in de „ommelanden", vanuit de stad aan te doen per openbaar vervoer, auto, fiets of te voet. Binnen een straal van 40 kilometer rondom de stad Groningen vindt men bos, heide, meren, zee, strand, steden, dorpen, het wijdse landschap en... het waddeneiland Schiermonnikoog. Watersportliefhebbers vinden alles van hun gading op de meren op de grens met Drenthe, het Leekster-, Paterswoldse-, Zuidlaardermeer, het Schilmeer en sinds kort het Lauwersmeer. Automobilisten kunnen met dit land kennismaken via de door de ANWB uitgezette autoroutes (zie elders op deze pagina). Tientallen voor fietsers uitgestippelde routes zijn verkrijgbaar bij de VVV Groningen, (Grote Markt 1a), die tevens wandelroutes te kust en te keur heeft. Behalve over voldoende hotels, beschikt Groningen over een aantal goed geoutilleerde kampeerterreinen. Jeugdherbergen zijn er in Delfzijl en Scheemda.

Voor wie met de kinderen een dagje er tussen uit wil, zijn er tal van mogelijkheden. Een daarvan is de Hoornse plas, een grote recreatieplas met zandstranden, een kilometer of vijf ten zuiden van Groningen. Wie zijn schreden noordwaarts richt, zal zich soms in Limburg wanen vanwege het heuvelachtige terrein, gevormd door de terpen waarop de dorpen zijn gebouwd om hen tegen het water te beschermen. Hier in het noorden ook wordt het wadlopen beoefend. 't te voet door 't water oversteken naar Schiermonnikoog en Rottummeroog en verschillende zandplaten, een sport die tot ver over de grenzen vermaardheid heeft gekregen.

Een bezoek waard is ook het landgoed „Nienoord" in Leek met zijn rijtuigenmuseum, kinderboerderij, model spoorwegmaquette, miniatuurtrein, camping, vogelbroedplaatsen enz. Kinderen en hun ouders komen hier voorlopig niet uitgekeken en uitgewandeld.

Vermeld dient ook te worden het recreatiepark „De Noordhoorn" in Delfzijl met zijn zee-aquarium, schelpenmuseum, verkeerstuin en ongeëvenaard vergezicht over de Eems.

Een gebied oostelijk van de stad Groningen dat meer aandacht dan normaal waard is, is de streek Westerwolde tussen Winschoten en Ter Apel. Hier zijn campings, waterpartijen, visstekjes, uitgestrekte bossen, het middeleeuws kloostermuseum in Ter Apel en tal van bezienswaardigheden meer zoals het recreatiecentrum „De Wedderbergen" in Wedde en „Sellingerbeetse" in Sellingen; de oude vesting Bourtange, zo veilig gelegen temidden van moerassen dat het nooit een aanvaller is gelukt het stadje in te nemen enz.

En als u toch in het noorden bent, rijdt dan ook eens langs het Winschoterdiep naar de veenkoloniën, bekend om hun aardappelmeel- en kartonindustrie. Tussen Groningen en Hoogezand passeren we tal van scheepswerven. De schepen worden hier in verband met de geringe breedte van het kanaal niet in de lengte te water gelaten, maar men maakt er gebruik van de unieke dwarshellingen.

Het is maar een handjevol van de talrijke attracties die Groningen de bezoeker te bieden heeft, maar zij zijn voldoende om de vreemdeling duidelijk te maken, dat Groningen een gezellige stad is en dat zijn ommelanden tal van ontdekkingen te bieden hebben.

Viertal autotrips

Wie Groningen wil verkennen per auto, heeft de keuze uit een viertal ANWB-routes, alle vier met een lengte van circa 150 kilometer. De Ommelandroute – de naam zegt het reeds – leidt door de ommelanden van de stad Groningen met 't accent op West-Groningen. Deze trip wordt ook wel de „Golden Raand"-route genoemd, zoals de omgeving van de stad in het volkslied wordt genoemd. Het is een ongekunsteld agrarisch gebied, dat in alle rust moet worden aanschouwd. Neem er de tijd voor en vergeet uw camera en filmtoestel niet. De Eems-Dollard-route voert de automobilist langs de kusten van de Eems en de Dollard, een polderland van weldadige rust. Bij de Drentse Hondsrugroute valt het accent op de Hondsrug. De meestgereden en wel mooiste route van alle is de Westerwolde-Hümmling-route door Oost-Groningen en het aangrenzende Duitse gebied, een tocht door bossen, langs grafheuvels, vennen, heide en zandverstuivingen en door oeroude, kleine geïsoleerde dorpen, een tocht die vaak onderbroken moet worden om te voet op verkenning uit te gaan.



● *Zo ziet Groningen er vanuit de lucht uit. Sommigen vinden de stad zo aantrekkelijk, dat ze niet verder komen.*
Luchtfoto Aerophoto Eelde

Groningen

Groningen: springplank naar provincie

Sommigen lopen er heen. Anderen doen het per vliegtuig, trein, auto, fiets of paard. Maar hoe verschillend ook in hun wijze van komen, steeds meer mensen ontdekken Groningen als vakantieland. Omdat de mogelijkheden er legio zijn, de mensen vriendelijk en het landschap wisselend. Maar vooral: omdat men in Groningen welkom is. Zonder franje en fratsen.

Stad Groningen. Een apart stukje Nederland, dat zich onder de naam „Stad" een ijzersterke reputatie verwierf. In geen andere universiteitstad is de verstrengeling tussen de meer dan tienduizend studenten en de „gewone" stadsbevolking zo innig als in Groningen. Naar de uiterlijke kenmerken van deze integratie hoeft men niet lang te zoeken. Men ervaart ze in de kleine, bruine kroegen, waar men in het centrum over struikelt. In de eethuisjes, waar de romantiek het hart verwarmt, in de grotere (nog) stijlvolle restaurants en op de zonnige terrasjes midden in de drukke winkelstraten.

Schouwburg, Oosterpoort, het Noordelijk Filharmonisch Orkest, een poppenkelder en een aantal musea laten geen ruimte aan culturele apathie. In de recreatieve sector noemen we het Stadspark met het moderne Martinihal Centrum, een ijsstadion, een renbaan, een fraaie goed geoutilleerde camping in beschuttend groen, en veel voorzieningen voor de doe het zelf-er op het gebied van sport en spel. Drie overdekte zwembaden en een verwarmd openluchtbad zorgen er voor, dat men het hoofd koel kan houden.

„Stad". Door velen gebruikt als springplank voor trips door de provincie Groningen, naar Friesland, Drenthe en aangrenzend Noord-Duitsland. Sommigen komen, geheel buiten hun schuld, niet verder dan die springplank zelve. De schuld ligt dan helemaal bij dat verleidelijke sfeertje, dat Groningens hoofdstad zó maakt, dat men er niet meer vandaan komt. Gezellige winkelstraten, winkelpassages, galerieën, bloemen/waren/rommelmarkten, rondvaarten door de grachten, rondritten per koets en een rijk geschakeerde horeca-sector spannen eendrachtig samen om een afscheid moeilijk te maken.

H. BRABER
Directeur Stedelijke en Prov. VVV Groningen

Friesland fijn stukje Nederland

Als u haast hebt is Friesland juist iets voor u, want de wegen zijn er goed en u rijdt er in minder dan 1½ uur dwars doorheen. U hebt Friesland dan weliswaar „gedaan", maar u heeft uzelf er geen dienst mee bewezen. Want Friesland is immers meer dan alleen een snipper van de vaderlandse landkaart, het is een gebied voor een fijne vakantie, om ongewone dingen te beleven in een atmosfeer die geheel anders is ......

Het land is vlak en groen en bespikkeld als het ware met zwartbont vee, met kop-hals-romp boerderijen, molens, zadeldaktorens en voornamelijk in het bosrijke zuidoosten houten klokkestoelen. Vele van zijn kleine steden en dorpen zijn op kunstmatige heuvels, of terpen, gebouwd, vaak niet meer dan een kleine verhevenheid van de bodem, van waar romaanse kerkjes naar de hemel wijzen.

De steden, elf in getal, vormen evenzovele historische eilanden in de zee van groen. De kleinste is Sloten met slechts 740 inwoners, één door geschoren linden en oude gevels omzoomde gracht, twee waterpoorten en een molen, de grootste uiteraard Leeuwarden. Een heerlijke stad met z'n scheve Oldehove, z'n boogbruggen, rijke musea en gezellige winkelstraten.

Schuin door Friesland loopt een keten van 30 grote en kleine meren, in grootte wisselend van de 16 km lange Fluessen tot romantische poelen van slechts enkele hektaren. Zeilen en varen met de motorboot vormen hier de belangrijkste sport.

In de zomer is er nóg een sport die de aandacht vraagt, nl. „fierljeppen" oftewel polsstokvérspringen over de dorpsvaart. Jong en oud doen mee, en ondanks veel oefenen eindigt er toch altijd een aantal met een fikse sprong in het water, tot groot vermaak van de toeschouwers.

Bezienswaardigheden zijn er in overvloed. Eten en drinken, ook op z'n Fries, zijn er een waar genoegen. De enige manier om er kennis mee te maken is Friesland zelf te bezoeken. Wij Friezen zijn eigenwijs genoeg om te garanderen dat uw moeite beloond wordt, want nergens in zo'n klein bestek zijn zoveel ongebruikelijke en zelfs unieke dingen te zien als juist hier. Kom daarom eens naar ons toe en leer ons kennen.

Jimme binne allegeare tige wolkom!

G. F. KOOIJMAN
direkteur stichting VVV-Friesland-Leeuwarden

Bungalows in overvloed

Wie in Friesland zijn vakantieheil wil zoeken in een bungalow is goed af. Er is keus in overvloed. Er zijn bungalowdorpen in bijvoorbeeld Appelscha, Bakkeveen, Heeg, Lemmer, Offingawier, Koudum en Oudemirdum om maar een paar voorbeelden uit de lange lijst te noemen.

Bekijken we uit deze lijst nader het recreatiecentrum „De Roggeberg" bij Appelscha. Het is gelegen in een fraai en uitgestrekt bosgebied aan de Fries-Drentse grens, zo'n half uur lopen van Appelscha. In het centrum zijn behalve de bungalows: een zelfbedieningswinkel, kantine, kapsalon, wasserette en recreatiezaal; ook kunnen er fietsen en teeveetoestellen worden gehuurd.

Het centrum telt 65 stenen bungalows, vrij gelegen in een bos. De bungalows bevatten een woonkamer, twee slaapkamers, een kitchenette, hal en douche en toiletruimte. Zij zijn voorzien van warm en koud stromend water, elektriciteit, kachel, koelkast, meubilair en de verdere inventaris die er normaliter in thuis hoort. Linnengoed voor de bedden is bij de huurprijs inbegrepen evenals de kosten van verwarming en verlichting. Alles met elkaar een dorado voor liefhebbers van natuur, stilte, wandelen en fietsen.

De tarieven verschillen nogal per verhuurperiode. In de winter bijvoorbeeld tot 1 april is de prijs per bungalow ƒ 210,– per week; in het voorjaar en in het najaar d.w.z. in april, eerste helft mei en in september ƒ 250,– per week. Een 65+-arrangement bestaande uit 12 dagen in april voor ouderen kost ƒ 165,–; een 65+-week in maart, april en september ƒ 110,– per bungalow. Een Paasarrangement, 12 dagen met Pasen ƒ 380,–; een mei-arrangement, 3 weken in mei, ƒ 575,– en een juni-arrangement, bestaande uit 3 weken in juni, ƒ 775,–. Er zijn verder nog allerlei variaties mogelijk. Het recreatiecentrum „De Roggeberg" in Appelscha, tel. 05126-1441 geeft graag alle nadere informatie.

Wandelweek in Appelscha

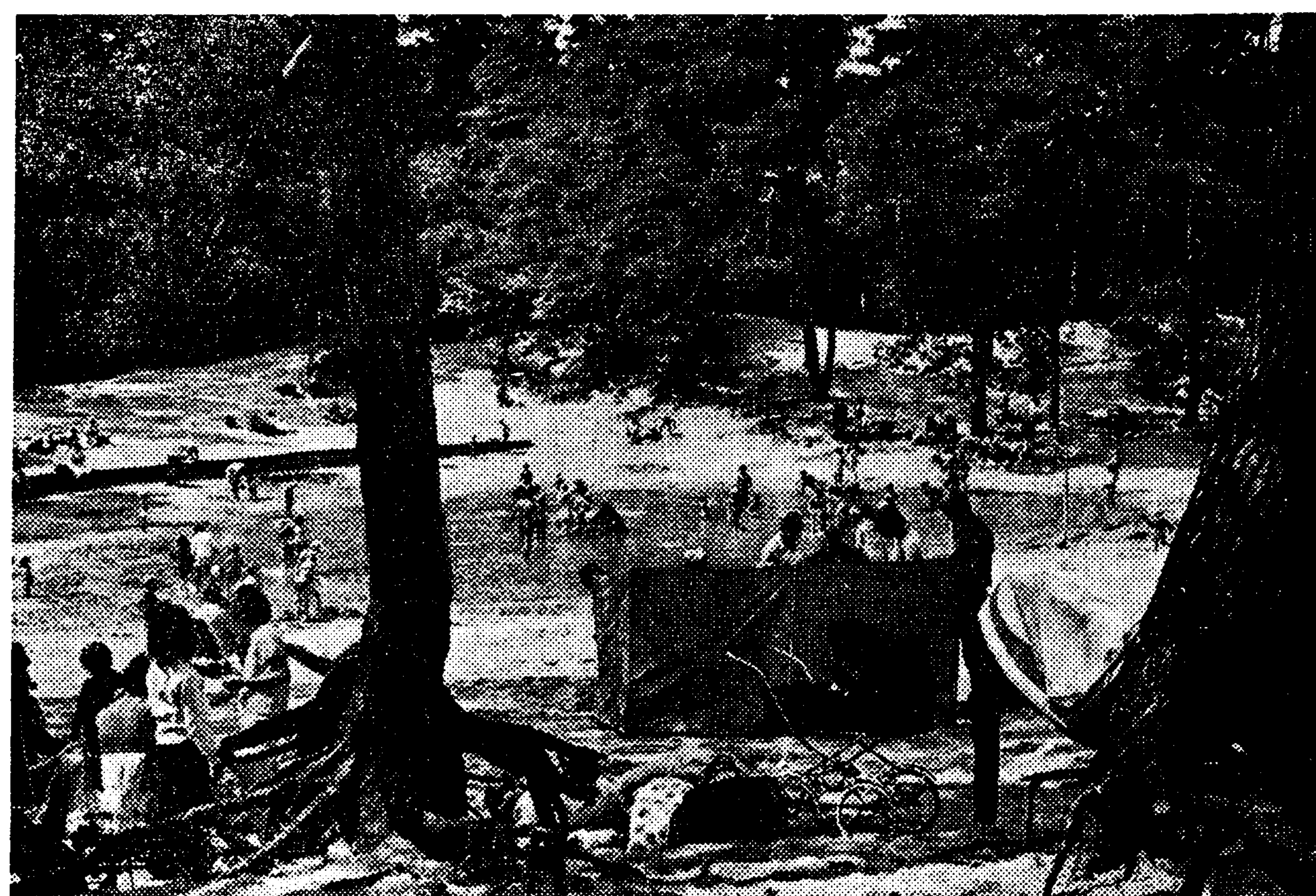
Een weekje tot rust komen in de zuid-oosthoek van Friesland kan geen kwaad. Af en toe een wandeling door hei en bossen, langs venen en zandverstuivingen aan de hand van uitgestippelde routes, is een gezonde bezigheid. De deelnemers verblijven van maandagmiddag tot zaterdag na de lunch in een familiepension in Appelscha. Iedereen ontvangt een documentatiemap en routebeschrijvingen. Het arrangement is in principe het hele jaar mogelijk. Prijs ƒ 190 voor ANWB-leden en ƒ 195 voor niet-leden. Een 7-daags arrangement d.w.z. een week volpension kost respectievelijk ƒ 265 of ƒ 270. Inlichtingen VVV-Leeuwarden.

Recreatiegids

En mocht u hier niet kunnen slagen, geen nood, want er zijn legio andere mogelijkheden in Friesland. Vraag gewoon bij de VVV Friesland, Stationsplein 1 in Leeuwarden (tel. 05100-32224) de Recreatiegids voor Friesland aan 1975-1976. Hij kost slechts ƒ 1,50 en u vindt er alle informatie in die u maar nodig kunt hebben. Niet alleen de bungalowdorpen maar ook de hotels en restaurants.

Van elke gemeente treft u bovendien alle belangrijke gegevens er in aan. Er zijn uitgebreide lijsten van campings en kamphuizen, van plaatsen waar u boten kunt huren of een zeilkamp kunt volgen. Het is een kunst om iets te bedenken op toeristisch gebied, wat er niet in staat.

Friesland



● *Een blik in het recreatiecentrum „De Roggeberg", midden in de natuur.*

Dorado voor waterminnaars

Het Friese merengebied – in totaal 30 plassen van groot tot klein met een gezamenlijke oppervlakte van 11.000 ha – biedt de liefhebber van watersport alles wat hij zich maar wensen kan. Er zijn oases van rust maar er zijn ook tal van plaatsen waar hij die bedrijvigheid vindt die hij bij het beoefenen van zijn liefhebberij bijna onmisbaar vindt.

Het hele plassengebied heeft een en dezelfde waterstand, zodat men, eenmaal binnen, overal ongehinderd kan varen. Er zijn weinig bruggen en die paar die er zijn, zijn beweegbaar. Servicestations zijn overal aanwezig. De diepgang varieert nogal. Gebruik van de ANWB-kaart wordt daarom dringend aanbevolen. Hij is verkrijgbaar bij alle ANWB-kantoren of bij de VVV - Leeuwarden. Vrijwel overal kan aan de oevers vrij ligplaats worden gekozen. Het recreatieschap heeft bovendien nog 80 speciale (gratis) ligplaatsen ingericht. Er zijn jachthavens, kampeer- en caravanterreinen enz. enz. te kust en te keur. Men kan naar dit watersportgebied bij uitstek gaan met zijn eigen boot, maar wie eerst eens de kat uit de boom wil kijken alvorens hij zich aan de watersport verslingert, kan overal boten huren. Langs alle meren zijn er verhuurinrichtingen. Wie niet tevreden is met het besturen van een motorboot, maar meer houdt van het echte werk, kan het zeilen leren beoefenen op een van de talrijke speciale scholen die Friesland hiervoor heeft. De jeugd kan het veelal spelenderwijs leren tijdens zeilkampen die op diverse plaatsen worden georganiseerd.

Wie noch van het een noch van het ander houdt, maar toch wel het schone land eens wil bekijken vanaf het water, moet een kaartje kopen bij een van de vele rondvaartbedrijven. Het spreekt welhaast vanzelf dat ook degenen die op een andere wijze het water minnen, de hengelaars, in Friesland niets tekort komen. Ze kunnen de hengelsport er zelfs op zee beoefenen.

Voor alle informatie wordt verwezen naar de elders op deze pagina vermelde „Recreatiegids voor Friesland".

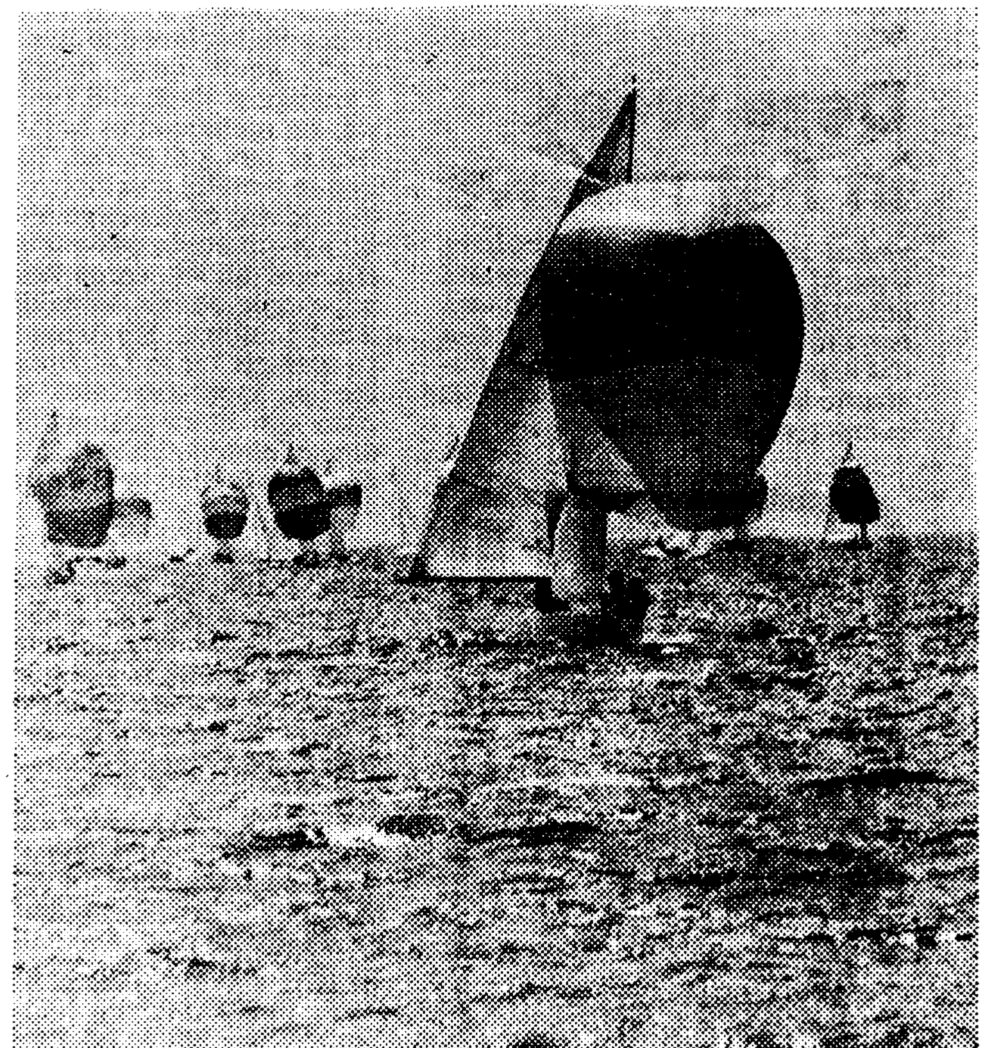
Vogelweekeinde

Een groot deel van het waddeneiland Schiermonnikoog is natuurreservaat. De amateur-vogelkijker vindt hier ideale mogelijkheden om zijn hobby te beoefenen.

Enkele vogels die er kunnen worden waargenomen zijn: bergeenden, stormmeeuwen, bonte strandlopers, wulpen, noordse sterns en nog vele andere.

Voor een prijs van ƒ 115,– voor ANWB-leden en ƒ 117,50 voor niet-ANWB-leden wordt regelmatig een weekendarrangement verzorgd, dat duurt van vrijdag na het diner tot zondag na de lunch. Inbegrepen zijn: alle maaltijden, twee nachten logies in een gezellig hotel-pension, een dia-avond, deskundige begeleiding tijdens de excursies en het noodzakelijke vervoer op het eiland. Eveneens is in de prijs inbegrepen de bootreis van Lauwersoog en terug.

De weekeinden worden gehouden op 19 en 26 maart, 3, 9 en 23 april, 7, 14 en 21 mei, 10 en 17 september en 1 en 8 oktober. Inlichtingen VVV - Leeuwarden.



● *Friesland, land van water en wind. Wat wil de zeiler nog meer?*

Drenthe: geheid goed

Neem een willekeurige Nederlander en vraag hem een spontane reaktie bij het noemen van de naam Drenthe. Tien tegen een, dat zijn antwoord iets te maken heeft met heide en schapen en hunebedden.
Weet hij, dat Drenthe zoveel bossen heeft en vennen. Kent hij de gezellige brinkdorpen met z'n Saksische boerderijen. Weet het gezin in de torenflat van de Randstad, dat het in Drenthe het dagelijkse geraas een poos kan ontvluchten en in een landelijke omgeving uren kan dwalen in alle rust en stilte?
Is het voldoende bekend, dat deze provincie bij uitstek geschikt is voor een verblijf met kinderen?
Niet alleen vanwege de vele zwembaden en spartelvijvers, de zandverstuivingen, dierentuinen en een jeugdverkeerspark, maar tevens om de vele voorzieningen op de kampeerterreinen en de bungalowparken.
Wie heeft niet de behoefte om nu eens in een eenvoudig dorpshotelletje z'n vakantie te besteden.
Wie wil niet, net als de koningin 't vorig jaar deed aan een fietsvierdaagse met 15000 andere fietsenthousiastelingen meedoen of een fiets huren om helemaal alleen door de bossen en over de heide te fietsen op de twee meter brede, verharde fietspaden met een lengte van meer dan 280 km.
Wat wil die paardesportliefhebber zich nog meer wensen dan een zo gevarieerd landschap met zoveel ruimte voor zijn sport.
Kortom, wie van een rustige vakantie houdt, wie een omgeving zoekt waar hij door de bevolking als gast wordt verwelkomd, wie prijs stelt op kleinschaligheid en intimiteit, die komt naar Drenthe.
De Provinciale VVV Drenthe in Assen – uiteraard gevestigd aan de Brink – geeft u alle gewenste informatie (tel. 05920-14324, postbus 95). En verder staan 30 plaatselijke VVV's klaar om u op uw wenken te bedienen.
In Drenthe bent u welkom. Probeert u het eens een weekendje uit en wedden dat ik gelijk heb."

P. J. DUINKERKEN
direkteur Provinciale VVV Drenthe.



● *Drenthe, het land voor de fietsers. Een vakantieland met toekomst derhalve.*

In de tent of per huifkar

Gezinnen met kinderen hebben in Drenthe een groot aantal keuzemogelijkheden. Er zijn tal van vakantieoorden, waar het uitstekend toeven is. Het Drouwenerzand bijvoorbeeld in Borger, het Land van Bartje in Ees (Borger), de Hunzebergen in Exloo, de Westerbergen in Echten en de Witterzomer in Witterzomer, de Adelhof in Vledder, de Noordster in Dwingeloo en Sonnevanck in Spier-Beilen. Adelhof, Hunzebergen, Westerbergen en Witterzomer gaan er trots op speciale accommodatie dan wel tarieven te hebben voor mindervaliden. Eigenlijk een vanzelfsprekendheid, maar je komt het zo weinig tegen.

Drenthe beschikt bovendien over een groot aantal goed geoutilleerde bungalowparken en leuke campings, waarvan een aantal speciale gezinscampings. Gegevens hierover alsook die over hotels staan alle keurig vermeld in een overzichtelijke gids, die wordt uitgegeven door de Provinciale VVV van Drenthe te Assen. Hierin staan tevens tal van wetenswaardigheden over de provincie alsmede de voornaamste bijzonderheden van elke plaats. Wie, eenmaal in Drenthe op vakantie zijnde, een doel zoekt voor een dagje uit, kan eveneens in deze keurig verzorgde gids inspiratie opdoen.

Huifkarren

Een heel aparte mogelijkheid om Drenthe te leren kennen, is per huifkar. Volgens degenen die het weten kunnen, hoeft men niet op te zien tegen de verzorging van het paard en de kunst van het mennen. Dat wordt wel even bijgebracht. En dan maar erop uit, zwervend door de natuur, gewapend met een landkaart, een picknickmand en een zak haver. Er is keuze tussen enkele arrangementen van zowel een kort als lang weekeinde of zelfs een hele week voor degenen die van het betere werk houden. De prijzen variëren van een kleine 50 gulden tot een goede honderd gulden. Nadere informatie bij de VVV Drenthe, postbus 95 in Assen of bij alle ANWB-kantoren in den lande.

Keus genoeg voor paar dagen Drenthe

De Provinciale VVV van Drenthe, begint heel kalm aan. Met het organiseren van weekenden. In de wetenschap, dat wie een keer in Drenthe geweest is, er beslist terugkeert. Maar dan voor langer. Ze zijn daar zeker van hun zaak.

Wat is er eigenlijk ook fijner dan zo eens even een weekeindje er tussen uit zonder dat het direct handen vol geld kost. En lekker verwend worden en meteen een beetje een streek leren kennen, waar de doorsnee Limburger niet al te vaak komt. En dat bij voorkeur in een rustige periode als de wegen niet overvol zijn en er overal plaats genoeg is.

In Drenthe heeft men voor zo'n weliswaar kortstondig maar daarom niet minder leuk genoegen een keuze uit een aantal arrangementen.
Een bijvoorbeeld voor een gezin met twee kinderen. In de periode tot 1 juni en vanaf 1 oktober kunnen zij met z'n vieren voor ƒ 125,– van zaterdag vóór het diner tot zondag na het ontbijt terec.t in hotel Wassenaar te Odoorn of hotel Meursinge te Westerbork. Zij krijgen daarvoor een diner, een overnachting alsmede ontbijt. Met z'n allen voor ƒ 125. Ditzelfde gezin kan ook terecht in het bungalowcentrum „De Wolfskuylen" in Gees. Inbegrepen daar zijn: de overnachting (inclusief lakens), een uitgebreid diner op zaterdag.

Prijs ƒ 120,–. Ontbijt en lunch zijn niet inbegrepen, maar wel verkrijgbaar. Aangepaste prijzen voor afwijkende gezinsgrootte.

65-plussers beginnen direct met een week. Zij hebben immers de tijd (denken anderen die deze leeftijd nog niet hebben bereikt). Voor hen is er eveneens tot 1 juni of na 1 oktober een aantrekkelijk arrangement voor ƒ 185,– per persoon (volpension) voor een hele week in hotel Slomp te Westerbork, in het hartje van Drenthe. Er is geen programma, maar wel een groot aantal suggesties voor wandelingen en tochtjes door bossen en heide en langs prachtige Saksische boerderijen.
Drenthe is het land voor de fietsers. Een arrangement voor fietsers is er dan ook opgelegd pandoer. Men beschikt er niet voor niets over 300 kilometer speciaal aangelegde fietspaden, steeds twee meter breed en vaak ver van de andere wegen. Zij leiden naar de mooiste plekjes van het Drenthse lans en vormen daarom het stramien voor de vijfdaagse zwerftocht op de fiets. Er wordt gelogeerd in kleine gezellige hotels in Assen, Dwingeloo, Westerbork, Odoorn en Zuidlaren. Per dag wordt gemiddeld zo'n 45 kilometer gefietst. Het arrangement, dat geldig is tot 1 juni en vanaf 1 september, kost op basis van logies-ontbijt ƒ 115 en op basis van halfpension ƒ 187,50. Desnoods kan er zelfs voor fietsen en fietstassen worden gezorgd.

Boekingen voor alle bovengenoemde arrangementen alsmede voor de hiernaast vermelde huifkarrentocht bij de Provinciale VVV Drenthe in Assen. Bij de arrangementen zijn uitgebreide informatiepakketten inbegrepen alsmede reis-, bagage- en annuleringsverzekering.

Drenthe

Rijwiel-vierdaagse

Voor de elfde keer in successie wordt dit jaar in Drenthe een Rijwielvierdaagse georganiseerd, een toeristisch fietsevenement van de eerste orde in deze fietsprovincie bij uitstek. Het feest wordt gehouden van dinsdag 6 tot en met vrijdag 9 juli. Startplaatsen zijn Assen voor degenen die 40, 60, 80 danwel 100 kilometers per dag uit de pedalen willen trappen, én Hoogeveen voor degenen die aan 40 of 60 kilometer per dag de voorkeur geven. De Provinciale VVV geeft graag uitgebreide informatie aan degenen die dit feest wel eens willen beleven.

● *Heide en bossen zover het oog reikt. Een ontmoeting met de herder en zijn kudde. In Drenthe nog een normale zaak.*





● **De „kroezeboom" met kapel op de Fleringer es bij Tubbergen, een van de vele bomen waarop Twente trots is.**

Voor kinderen en bejaarden

Gezinnen met kinderen en vaders en moeders die de kinderen „het huis uit" hebben, vinden in Overijssel een aantal mogelijkheden om van een vakantie te genieten.

Om met de laatste categorie te beginnen. Voor hen zijn er tussen 1 maart en 15 mei in Giethoorn gratis hotelkamers beschikbaar tijdens een 3-daags arrangement, beginnend op maandag voor de lunch en eindigend donderdag na het ontbijt. Voor drie dagen hotel volpension, een middagtocht per salonboot van Giethoorn naar Blokzijl en een middagtocht per punter door Giethoorn inclusief een bezoek aan het edel- en siersteenmuseum „De Oude Aarde" wordt per persoon ƒ 108 in rekening gebracht exclusief 35 cent toeristenbelasting per dag.

Voor kinderen is er behalve het Pony- annex pretpark in Slagharen, ook nog de sprookjestuin „De elf provinciën" in Hellendoorn, geopend van eerste paasdag tot 1 oktober. Behalve een sprookjestuin zijn er een doolhof, speeltuin, botsautootjes, lorrybaan, moonwalk enz.

De kinderen kunnen ook hun hart ophalen in het speelgoedmuseum in Deventer. Al het in dit museum aanwezige speelgoed werd verzameld door de kunstschilder Jan Stekelenburg, welke thans in Frankrijk woonachtige schilder afgelopen zomer nog exposeerde in het stadhuis te Heerlen.
Interessant en leerzaam is het natuurhistorisch museum „Piet Bos" op de Holterberg. In Enschede zijn het natuurmuseum en het textielmuseum de moeite van een bezoek meer dan waard, terwijl in Giethoorn het museum „De Oude Aarde" jong en oud weet te boeien.
De Streek VVV Overijsselse Heuvelrug en Salland tenslotte heeft een soort ganzebordspel het licht doen zien, dat niet alleen instructief is voor de jeugd maar waaraan bovendien een aantal waardebonnen zijn gehecht die recht geven op een aantal kortingen bij bezoek aan bepaalde instellingen. Het spel is voor ƒ 1,50 te verkrijgen bij de VVV's in Overijssel maar ook bij veel VVV's elders.

Overijssel

Overijssel per auto, fiets of wandelend

Evenals de Drentse VVV haakt ook de zusterorganisatie van Overijssel in op de steeds toenemende goede gewoonte er zo af en toe eens een weekeinde tussen uit te trekken om in een andere, mooie omgeving te relaxen.

Allereerst heeft men drie verschillende arrangementen voor automobilisten. Het eerste „Twente ..... goed bekeken" heeft als uitgangspunt hotel „'t Kruisselt" in De Lutte. Er staat zelfs een fiets klaar voor wie eens even los wil trappen. De prijs per persoon (volledige verzorging plus nog iets extra's) tot 1 mei ƒ 79,– daarna ƒ 80,–. Het tweede arrangement „Twee landen autoweekend" leidt via de Dr. Picardt-route langs Schoonebeek, het Duitse veengebied en het mooiste gedeelte van Twente. De twee nachten worden in verschillende hotels doorgebracht. Prijs tot 1 mei ƒ 79,–; daarna ƒ 83,–. Het derde arrangement „Autozwerfweekend Twente" leidt door het afwisselende landschap van Twente. Er kan gekozen worden tussen een kort weekeind (tot 1 mei ƒ 55,– ƒ 59,– of ƒ 69,– al naargelang hotel – na 1 mei ƒ 62,– of ƒ 77,–) of een lang weekeind (prijzen vóór 1 mei: ƒ 65,– ƒ 75,– of ƒ 97,– en ná 1 mei ƒ 83,– of ƒ 112,–).

Touringcar

Van 1 mei tot en met 16 oktober bestaat ook de gelegenheid Twente te leren kennen per touringcar. Het is een volledig verzorgd hotelarrangement van 8 dagen.
Gelogeerd wordt in hotels in Rijssen of Diepenheim. De prijzen variëren van ƒ 269,– tot ƒ 329,– al naargelang het hotel en het seizoen. 55-plussers krijgen ƒ 10,– reductie voor de reizen vertrekkende tot en met 17 mei en vanaf 4 september. Op het programma staan o.m. bezoeken aan het Teutoburgerwoud en aan Giethoorn.

De meer sportief aangelegde vakantieganger krijgt de gelegen heid Overijssel per fiets te leren kennen. Een tocht van 7 dagen (6 overnachtingen) met verblijf in middenklassehotels kost ƒ 280,–. Startplaats is Almelo, waar de eerste nacht wordt doorgebracht en de fiets wordt verstrekt. De tocht leidt verder via Ommen, Steenwijk, Emmeloord, Kampen en Deventer terug naar Almelo. Er is verder keus tussen een watermolentocht door Twente (6 dagen, 5 overnachtingen, kosten ƒ 199,–) een Saksische boerderijentocht door Twente (6 dagen, 5 overnachtingen, prijs ƒ 210,–, startplaats Hengelo). Voor wie niet over voldoende tijd beschikt of eerst weer aan het fietsen wil wennen zijn er weekeindtours en zgn. kort-tours. In samenwerking met de VVV van Gelderland worden er ook fietstochten over de provinciegrenzen georganiseerd.

Te voet

Wie het helemaal op zijn gemak wil doen, doet het per aloude pedes apostolorum.
Er is een arrangement Weekje Wandelen door Twente. Van Oldenzaal via De Lutte, Denekamp, Ootmarsum, Tubbergen en Zenderen naar Hengelo. Men kan starten op elke willekeurige dag naar keuze. De bagage wordt dagelijks naar het einddoel van die dag vervoerd. Verblijf in goede hotels; wandelingen van circa 12 kilometer. Prijs ƒ 199,–. Een ander arrangement is vier dagen met de rugzak door West-Overijssel. Startpunt is Hasselt, eindpunt Steenwijk. Start dagelijks met uitzondering van zaterdag en zondag. Prijs ƒ 118,–. De vierdaagse wandeltocht door Salland gaat van Heino naar Lemele, Hellendoorn en Haarle terug naar Heino. De prijs bedraagt ƒ 144,–. In samenwerking met de VVV van Gelderland worden ook te voet tochten over de provinciegrenzen georganiseerd. Het verblijf in de hotels is op basis van vol-pension. Voor onderweg wordt een lunchpakket meegegeven. Kinderen tot en met 9 jaar krijgen 10 procent korting, mits ondergebracht op de kamer van de ouders.

Drie dagen voor mevrouw

Het jáar voor de vrouw mag dan weliswaar verleden tijd zijn, in Overijssel heeft de vakantievierende vrouw toch nog een streepje voor. Onder de titel „Drie dagen voor mevrouw" is er voor haar een speciaal araangement. Er is keuze uit twee hotels; een kost ƒ 222,50, het ander ƒ 199,–. In het arrangement zijn inbegrepen: drie dagen volpension plus driemaal daags koffie of thee; bezoek aan sauna, schoonheidsbehandeling, huifkartocht, beschikking over een fiets, annuleringskostenverzekering en een gespreksavond. Voor een-persoonskamer toeslag van ƒ 15,–. Wie geen schoonheidsbehandeling wenst, kan ƒ 12,– in mindering brengen op de prijs. Inlichtingen VVV, Markstraat 19 te Raalte, tel. 05720-2343.



Overijssel verwelkomt Limburg

Overijssel, de provincie die veel, maar dan ook „bijzonder veel" aan de toerist kan bieden, is een bezoek zeker waard.
Alle goede dingen bestaan uit drie. Zo ook in Overijssel, dat uit drie geheel verschillende streken bestaat. Het noordelijke deel van de provincie is West Overijssel met de bekende plaatsen Zwolle, Kampen, Vollenhoven en Blokzijl. Voorts het bekende watergebied Noordwest-Overijssel met o.a. Giethoorn, dat tegenwoordig Brederwiede heet en niet te vergeten de Noordoostpolder met Emmeloord en Urk.
Het middelste deel van de provincie omvat de Overijsselse Heuvelrug en Salland met plaatsen als Deventer, Holten, Nijverdal en Ommen. Een streek met veel bossen en heidevelden.
Het derde gebied draagt de naam Twente en kent als grotere steden Almelo, Enschede en Hengelo. Bekende vakantieplaatsen in Twente zijn Ootmarsum, Denekamp, Markelo, Rijssen, Tubbergen en De Lutte. Het landschap is glooiend en doet aan als een parklandschap.
Het gehele jaar door heeft de Provinciale VVV verschillende vakantieaanbiedingen beschikbaar. Het betreft weekend- en weekarrangementen op basis van volledig pension in hotels. Er zin automobilisten-arrangementen en daarnaast fiets- en wandelvakanties, waarbij als extra service door een koeriersdienst uw bagage elke dag naar het volgende hotel wordt vervoerd. De wandelaars leggen per dag ± 12 km af en de fietsers ± 45 km.
De overnachtingen zijn in goede dorps- en middenklasse hotels.
Wilt U meer weten over „onze" aantrekkelijke provincie, dan is dit zeer eenvoudig te regelen door ons even een briefkaart of briefje te zenden en uw wensen kenbaar te maken.
„Tot ziens" in Overijssel, roepen wij U graag toe!
Provinciale VVV Overijssel, De Werf 1, Almelo.

B. C. OOMENS
direkteur
VVV Overijssel

Vakantie 1976

Eerste Zeeuwse Zeilschool
"DE VIKING"

Recreatieoord ... E LUSTE ...

maak geen probleem van uw vakantieplanning!

Reisbureau van de Burgt
PASSAGE - HEERLEN TEL. (045) 716400

TRAININGSPAKKEN
Kindermaten vanaf ƒ 25,–
Seniormaten vanaf ƒ 29,95
Sporthuis
MARATHON
Kerkrade - Vaals - Bleijerheide

Op vakantie met een fiets van
„GUCO" Rijwiel- en Bromfietscentrum
MARKT - NIEUWENHAGEN
Telefoon 045-412641

SENSATIONEEL
Profiteer ervan!
VAKANTIE

Musea in Enschede
RIJKSMUSEUM TWENTHE
NATUURMUSEUM
TEXTIELMUSEUM
VVV-ENSCHEDE
Schrijf even een briefje of pak de telefoon ... van museumstad Enschede te vragen.
Enschede temidden van Twenthe's natuurschoon

Grote caravan-show

Uit eigen import kunnen wij u aanbieden onze nieuwste kollektie sta-caravans met kortingen tot ƒ 1000.

Importeur van: ELITE, GREENLAND, GEMINI, BLUE STAR, GOLDSTAR, FOREST. Gratis transport door geheel Nederland en België. Inruil en financiering direkt mogelijk.

CARAVAN-IMPORT
CORVAM B.V.
Ir. de Cramer 1, Heerlen, hoek Autoweg t.o. Nationale Houthandel tel. 717868.
Zondags gesloten.

ZUID-NED. CARAVAN-CENTRALE
JONGEN
DR. NOLENSLAAN ... SITTARD
TEL. 04490-...
Brengt U een voorjaarsshow met ... merken ...
Diverse stacaravans
Nog enkele overjarige caravans tegen zeer aantrekkelijke prijzen
Ok zeer goede occasions

Hier klopt iets niet!

15 dagen Rhodos met touroperator A f880,-
15 dagen hetzelfde hotel met touroperator B f1105,-

Wij vertellen u wie A en B zijn!

Enkele prijsvergelijkingen diverse bestemmingen:

15 Dagen, gebaseerd op halfpension:

Rhodos - Hotel Manoussos	Voorseizoen	Hoogseizoen	Naseizoen
Touroperator A	800,-	(880	830
Touroperator B	830	1105	880
Touroperator C	786	906	786
Touroperator D	(780,-)	890	810
Touroperator E	836	954	(723,-)
Touroperator F	849	911	872

15 Dagen, gebaseerd op volpension:

Italië - Hotel Acapulco - Cattolica	Voorseizoen	Hoogseizoen	Naseizoen
Touroperator A	767	958	[illegible]
Touroperator B	728	982,-	(728,-)

[illegible]

Tunesië - Hotel Zarzis	Voorseizoen	Hoogseizoen	Naseizoen
Touroperator A	(1063,-)	116.	1063
Touroperator B	1220	1372	129.

15 Dagen, gebaseerd op verblijf in een 2-kamerappartement met 2 personen.

Spanje Mallorca - appartementen „Royal Magaluf"	Voorseizoen	Hoogseizoen	Naseizoen
Touroperator A	(600,-)	(810	755,-
Touroperator B	685,-	821	(685,-)
Touroperator C	700,-	875,-	700,-

VROOM & DREESMANN

ebatours

een NAAM op het gebied van
toerwagenreizen

Keuze uit maar liefst 29 meerdaagse volledig verzorgd vakantiereizen in 7 landen*

Reisbestemming		Aantal dagen	Reissom vanaf
Echternach	Luxemburg	[illegible]	332
Londen	Oxford Stratford	[illegible]	486
Parijs	Versailles	[illegible]	311
Lourdes	Pyreneeën	[illegible]	660
Braunlage	Harzgebergte	[illegible]	315
Aschaffenburg	Odenwald Spessart	[illegible]	416
[illegible]	... Zevengebergte	[illegible]	323
[illegible]	Schwarzwald	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Vierwoudstedenmeer	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]
Hergiswil		[illegible]	600
Lugano	Zwitserse Riviera	[illegible]	700
Sulz	Vorarlberg	[illegible]	428
[illegible]		[illegible]	475
[illegible]	Tirol	[illegible]	460
Hopfgarten		[illegible]	425
Westendorf		[illegible]	440
Kirchberg		[illegible]	475
Fieberbrunn		[illegible]	441
Kitzbühel		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]
Saalbach	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Oberdrauburg	Karinthië	[illegible]	564
Seeboden		[illegible]	[illegible]
[illegible]	Salzburg	[illegible]	735
[illegible]	Florence Venetië	[illegible]	905
Torbole	Gardameer	[illegible]	544
Bardolino		[illegible]	476
Vipiteno	Dolomieten	[illegible]	550

* VRAAG GRATIS GEILLUSTREERDE PROSPECTUS!

Beek	Prins Mauritslaan 47	tel. 04402-2333
Maastricht	Stokstraat 1	tel. 043-10934
Heerlen	Homeruspassage 13 a	tel. 045-719393
Sittard	Limbrichterstraat 59	tel. 04490-9841

ebatours

REISBURO
VAN HULST
HEERLEN Oranje Nassaustraat 15

vlieg er 'ns op uit amsterdam

'n Vrije dag of 'n gezellig weekend?
Vlieg er 'ns met uw hele gezin ... naar Amsterdam, waar elke minuut vol plezierige belevenissen zit. Ook nu weer is het Limburgs Dagblad samen met de NLM erin geslaagd een aantrekkelijk pakket van ... tegen zeer speciale prijzen ...

Lang weekend-trip 20
Vertrek 's vrijdags per NLM-vliegtuig ... 14.40 uur voor een paar fijne dagen ... in de hoofdstad. Voorzien zijn in het Euromotel ... overnachtingen met uitgebreid ontbijt, 1 keer koffie met 'n Amsterdammertje, 'n aangeklede borrel en 'n kaarslicht-diner. 'n Reduktiebon voor rondvaart of bustocht bij Bergmann is inbegrepen. Tevens ontvangt u een aardig presentje op uw kamer. 's Maandags vertrekt u om 9.15 of 13.10 uur terug naar Beek. Mocht u 's zondags terug willen keren dan kan dat om 21.15 uur. In plaats van een ... krijgt u dan nog een extra diner aangeboden.
Tarief A 75,-- Tarief B 149,--

Dagtrip 13
Per NLM-vliegtuig naar Schiphol om 6.45 of 11 uur. Per bus naar Amsterdam, waarna u een bezoek kunt brengen aan het wassenbeeldenmuseum Madame Tussaud en u uw diner gebruikt (vanaf 12 uur) in het gezellige oudhollandse restaurant Die Port van Cleve. Per bus terug naar Schiphol. Vertrek naar Beek om 17.00 of 21.15 uur. De tarieven zijn inklusief reduktiebon Bergmann-rondvaart. Niet op zaterdag en zondag.
Tarief A 49,-- **Tarief B 79,50**

Kort weekend-trip 20
's Zaterdags per NLM-vliegtuig naar Schiphol om 8 of 11 uur. Retourvlucht 's zondags om 17.20 of 21.15 uur. In dit leuke weekend zijn in het Euromotel 1 overnachting met ontbijt, koffie met 'n Amsterdammertje, 'n kaarslicht-diner en een aangeklede borrel voorzien. Bovendien ontvangt u 'n leuke attentie op uw kamer. In de tarieven is 'n reduktiebon voor rondvaart of bustocht voorzien.
Tarief A 49,-- **Tarief B 98,--**

Tarief A: geldig voor kinderen t/m 11 jaar (logies op ouderslaapkamer)
Tarief B: overigen

Reserveringen en boekingen tot 1 april bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Alleen al de Hoge Veluwe

aag directeur J. Vet van de rovinciale Gelderse VVV om inrmatie over zijn provincie, en krijgt het idee een langspeelaat te hebben opgezet. De man niet te stuiten, zoals u kunt len in de opsomming van mogeikheden die hij van Gelderland eft. En dat was dan nog maar t begin...

et is nu eenmaal niet anders e recreatieve mogelijkheden die elderland te bieden heeft, zijn gio. En alle mogelijkheden die zijn worden uitgebuit door de izonder actieve streek VVV's. e voornaamste hiervan zijn: treek VVV Zuid-West Veluwe in de; Streek VVV Noord en Miden Veluwe in Apeldoorn; VVV uid-Veluwe in Arnhem; Gelders ivierengebied te Tiel; VVV Rijk an Nijmegen te Nijmegen en ichting Streek VVV Achterhoek e Zutphen. Alle geven zij bijzoner goed verzorgde en rijkgeïlluseerde gidsen uit, waarin alle reeatieve mogelijkheden van de reek uitputtend worden opgeomd. Er wordt doorgaans enkele uldens vergoeding voor geraagd, maar dat zijn ze waard ok, want ze verschaffen heel wat eesgenot.

Weekendpas

et kan bijna niet anders of in een reek zo rijk aan mogelijkheden, is het aantal arrangementen navenant. Ook daarover geven de VVV's gaarne informatie. Toch willen we er graag een paar uitlichten. Met een weekeindpas voor half geld logeren in hotels op de Zuid-Veluwe bijvoorbeeld. Er is keus uit hotels in Arnhem, Oosterbeek, Rozendaal, Velp en Heelsum. Afhankelijk van hotel en de accommodatie in het hotel variëren de prijzen van ƒ 27,50 voor twee personen per dag tot ƒ 65,- voor twee personen per dag. Dat wil zeggen voor logies met ontbijt. Lunch en diner kunnen naar believen worden gebruikt. Een pas geldt voor twee personen en is gedurende vijf weekeinden geldig. De dag kan naar eigen keuze worden besteed. Ook hierbij is de VVV gaarne behulpzaam. Nadere informatie VVV Arnhem.

De Veluwe is een gebied dat zich bij uitstek leent om per fiets of te voet verkend te worden. Voor degenen die de auto eens graag laten staan om ook lichamelijk zoveel mogelijk profijt te hebben van de vakantie is er een mapje beschikbaar met maar liefst 16 fietsroutes door de Zuid-Veluwe, om maar een van de talloze voorbeelden te noemen die er zijn. De routes zijn zo gekozen, dat vanuit elke plaats aan de Zuid Veluwe ongeveer drie routes gereden kunnen worden.

Er zijn ook diverse meerdaagse arrangementen, waarvan er een aantal de provinciegrenzen overschrijden. Wie niet over een eigen fiets beschikt of wie het meenemen van zijn eigen fiets te gecompliceerd vindt, kan nagenoeg overal fietsen huren.

Te voet

En wie het liever te voet doet, heeft eveneens de keuze uit een aantal voorgeprogrammeerde routes. Voor hem is er bijvoorbeeld het mapje „Woudlopen aan de Zuid-Veluwe" met een zevental wandelroutes, in lengte variërend van 12 tot 22 kilometer. Wie alle Woudlopenroutes doorloopt, wandelt van Dieren naar Rhenen. Voor wie van het betere werk houdt, is er een „Rugzakarrangement Rijn en IJssel", een vierdaagse all-in voettocht van Dieren naar Rhenen, met hotels, lunchpakketten voor onderweg, kaart, kompas en routebeschrijving. Prijs circa ƒ 150,-.

Een ander rugzakarrangement draagt de welluidende naam „Vale Ouwe", in vier dagen tippelen van Arnhem naar Harderwijk. Prijs circa ƒ 140,-.

Voor wie met slecht weer per auto Gelderland willen verkennen, is er een lijstje met zes kastelenroutes en zes interessante molenroutes. Elk goed voor een halve tot een hele dag touren langs de mooie Gelderse weggetjes.

En dan het Nationale Park „De Hoge Veluwe", in elk jaargetijde en bij elke weersgesteldheid een attractie waarop men niet uitgekeken raakt. Vergeet vooral uw camera niet, want u zult er oog in oog komen te staan met tal van dieren, die u waarschijnlijk alleen hier in de vrije natuur ontmoet. Alleen al dit park loont de moeite tijdens de vakantie naar Gelderland te gaan....

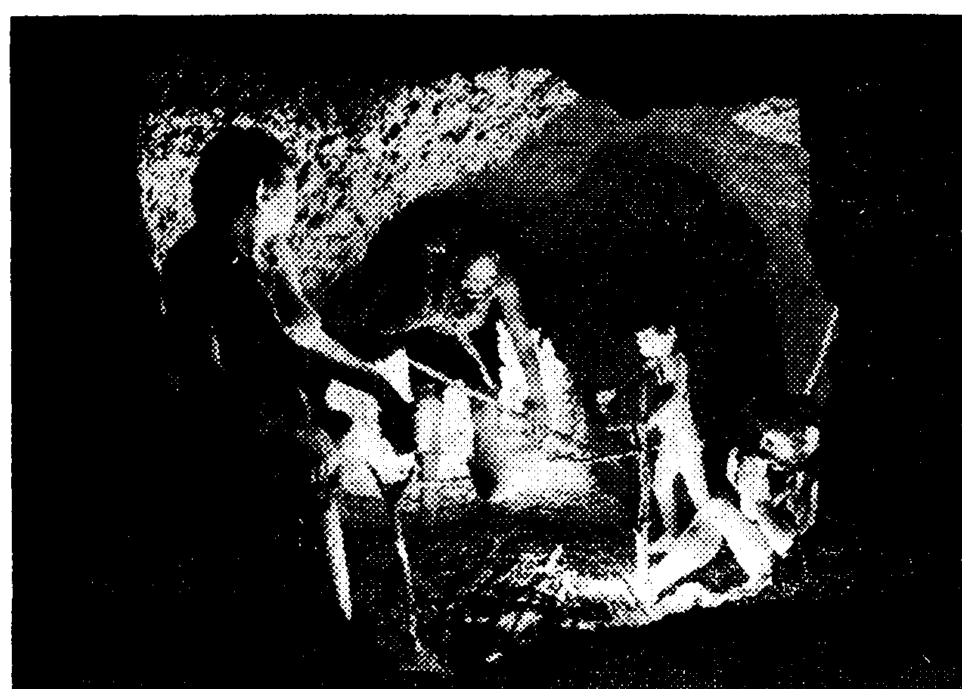


● Karakteristiek landschap in het Nationale Park de Hoge Veluwe, zandverstuivingen en vliegdennen.

Slag om Arnhem

Velen zullen bij een bezoek aan Gelderland niet geheel zonder emoties blijven. Het feit dat zij er zelf een deel van hun diensttijd doorbrachten in een van de vele legerplaatsen, is daarvan nog het minste. In Gelderland heeft het Nederlandse leger historie gemaakt in de slag om de Grebbeberg. In Gelderland hebben de geallieerden een van de meest gedurfde operaties ondernomen en verloren van de Tweede Wereldoorlog, de operatie Market-Garden, beter bekend als de Slag om Arnhem.

Wie zijn geheugen nog eens wil opfrissen of zijn kinderen wil confronteren met de plaatsen die zij slechts uit het boekje kennen, kan uitgebreid documentatiemateriaal krijgen bij de Gelderse VVV's.



● „De Neanderthalers in hun dagelijks werk" heet dit tableau uit de evolutiegewelven van het recreatie- en creativiteitscentrum „Gouden Handen".

Zo maar een dagje op stap naar.....

Wie in Gelderland zijn vakantie doorbrengt en ook wel eens iets anders wil dan dolce far niente en genieten van de wondermooie natuur, staat voor een moeilijke keuze. Of hij moet voldoende dagen te zijner beschikking hebben, dan heeft hij voorlopig nog werk voordat hij alles gezien heeft.

Een van de grote attracties en bovendien een van de allernieuwste is „Gouden Handen" in 's Heerenberg in de wandeling Europa's grootste hobbyhof genoemd. Het is natuurlijk moeilijk te beoordelen of dat waar is, maar waar is in elk geval wel, dat er heel wat te beleven en te genieten valt. Voor de doe-het-zelver en voor de jeugd. Dus voor iedereen. Er is bijvoorbeeld de wereldberoemde collectie miniatuurtreinen Coldewijn te bezichtigen. In het „huis van de duizend wonderen" geschiedt een nieuw wonder als iemand er in een dag komt uitgekeken. Men kan in „Gouden Handen" door de tijd wandelen, van de prehistorie tot de maanreizen. Er is zelfs een stukje echte maansteen te zien. Er is een wandelpark, waarin dieren uit de oertijd op ware grootte; er zijn een poppentheater, een boerderij en een televisieland voor de kinderen enz. Voor wie er zo maar eens een dagje naartoe wil, Gouden Handen is dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. Men rijdt er in een paar uur heen via Venlo-Emmerich. Entree ƒ 5 voor volwassenen en ƒ 3,50 voor kinderen tot 13 jaar. Beneden de 3 jaar gratis entree. „Gouden Handen" is ook geschikt als doel voor groepsreizen. Vanaf 25 personen speciale entreeprijzen.

Het Dolfinarium in Harderwijk met annex het Robarium is ook al zo'n gelegenheid waar men best een middagje kan doorbrengen. **Welbekend waarschijnlijk.** Minder bekend is dat men ook een interessante middag kan doorbrengen in de Koninklijke Stallen van paleis Het Loo te Apeldoorn. Men vindt er een groot aantal rijtuigen alsmede enkele vroege automobielen, die alle in bruikleen zijn gegeven door de koningin. Het is geopend van 1 april tot 1 oktober. Attracties waarvoor iets ruimer tijd moet worden uitgetrokken zijn de Flevohof in de Noordoostpolder bij Biddinghuizen en Burgers Zoo en Safaripark in Arnhem. Maar ook bijvoorbeeld de Botanische Tuinen in Wageningen en het Nederlands Openluchtmuseum aan de noordrand van Arnhem (geopend van 1 april tot 1 november). En voor wie erin is geïnteresseerd – in Zuid-Limburg is ook het tegelbakken een onbelangrijke industrie uiteindelijk – zij vermeld dat in Otterlo een tegelmuseum staat, waar men in zeven zalen meer dan 7.000 tegels aantreft van 1300 tot heden.

Gelderland

Gelderland . . . gastvrij vakantieland

Met een oppervlakte van 505.000 hectare is Gelderland de grootste provincie van ons land, met landschappelijk sterk van elkaar verschillende streken.

Veluwe, Gelders Rivierengebied en Achterhoek, het zijn bekende namen voor die Nederlanders die houden van „vakantie in eigen land".

DE VELUWE, het uitgestrekte bosgebied ten noorden van Gelre's hoofdstad Arnhem is van oudsher een vakantiegebied voor het hele gezin. Duizenden trekken ieder jaar naar bos en heide, maken wildspeurtochten in de Kroondomeinen of slaan hun tenten op bij het Flevomeer.

Rust kenmerkt de GELDERSE ACHTERHOEK, het vriendelijke Oost-Gelderland met zijn heel eigen cultuur, waar kastelen, oudheidkamers en talrijke fraai gerestaureerde monumenten getuigen. Legenden en verhalen van vroeger doen er nog steeds de ronde. Bezoekers kunnen er regelmatig getuige zijn van of meedoen met folkloristische manifestaties. Goede hotels, campings en bungalowparken bieden de gasten alle comfort.

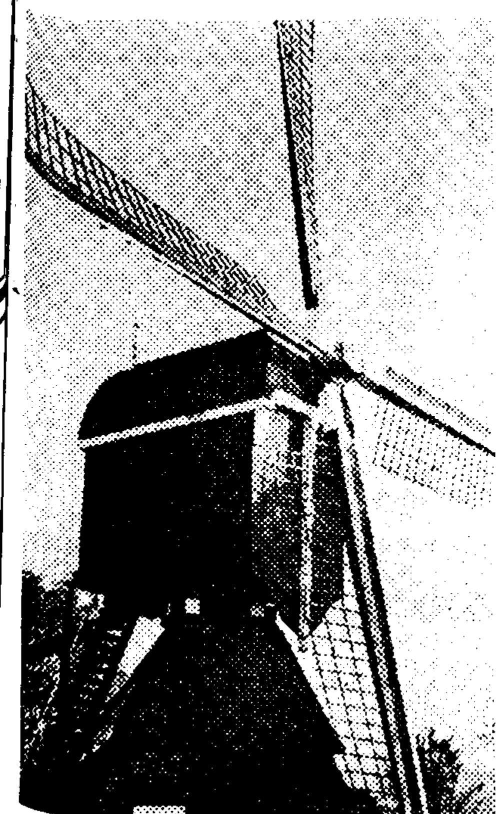
Hetzelfde geldt zeker ook voor het GELDERS RIVIERENGEBIED. Iedereen kent de Betuwe als „fruittuin van Nederland" (het fruitcorso in Tiel trekt jaarlijks tienduizenden belangstellenden), maar er is veel meer. Watersportliefhebbers en sportvissers kunnen er hun hart ophalen. Er zijn goede jachthavens; op tal van plaatsen worden boten verhuurd en hengelaars krijgen alle mogelijke hulp als het gaat om de afgifte van visvergunningen en het vinden van „stekkies". Met name het kampeertoerisme in het Rivierengebied heeft de laatste jaren een grote vlucht genomen.

In de GELDERSE STEDEN is het goed toeven. Nieuwe, moderne winkelcentra naast kleine boetiekjes, leuke eethuisjes, voldoende hotelaccommodatie en een groot aantal toeristische bezienswaardigheden voor het hele gezin: 'n Safaripark en het Nederlands Openluchtmuseum in Arnhem, Park Berg en Bos (met „Apenheul" en 's zomers een klank-en-lichtspel) in Apeldoorn, de „Keizer Karelstad" Nijmegen met wandelevenementen als de Vierdaagse, recreatieproject „Gouden Handen" in 's Heerenberg, enz.

EN BUITEN DE STEDEN is er volop ruimte en gelegenheid om tochten te maken, met de auto, op de fiets, te voet of..... te paard. De VVV's hebben (samen met ANWB en andere organisaties) heel wat aantrekkelijke routes en meerdaagse arrangementen samengesteld. Bij de provinciale- en streek VVV-kantoren is alle informatie hierover verkrijgbaar. Welkom in gastvrij Gelderland

J. VET
directeur Provinciale Gelderse VVV

Utrecht het land van molens en plassen



● *De wipwatermolen aan de Geinoord in Nieuwegein, de oudste nog bestaande windmolen in Utrecht (1640).*

De provincie Utrecht staat bij de liefhebbers van watersport hoog aangeschreven. De Loosdrechtse Plassen en de Vinkeveense Plassen staan garant voor een geslaagde vakantie op en/of aan het water. Hier vinden we het Holland zoals vele buitenlanders het zich voorstellen. Watersport wordt er in alle denkbare variaties bedreven en wie niet over de nodige uitrusting, materialen of vaartuigen beschikt, hoeft niets te kort te komen want alles kan voor kortere of langere tijd worden gehuurd. Vooral in Loosdrecht en Vinkeveen bestaat daartoe een keur aan mogelijkheden.

Voor wie het nu direct in het mekka van de watersport wenst te zoeken, zijn er tal van andere mogelijkheden. In Abcoude bijvoorbeeld kunnen boten worden gehuurd en is een jachthaven. Over dezelfde faciliteiten beschikken Breukelen, Loenen aan de Vecht en Vinkeveen. Jachthavens zijn bovendien in Amersfoort, Baarn, Nieuwegein, Vreeswijk, Rhenen en Spakenburg. Mogelijkheden om te leren zeilen op zeilscholen zijn er voornamelijk in Loosdrecht.



● *Vertier op en/of aan het water in alle mogelijke variaties.*

Molens

Maar ook voor anderen dan alleen watersporters is Utrecht een interessante provincie. Hollands gloriedagen herleven bij een tocht (per auto of fiets of zelfs te voet) langs de Vecht bij het zien van al die villa's en landgoederen en bij het passeren van tal van schilderachtige plaatsjes, als Breukelen, Loenen e.d. Hollands gloriedagen herleven ook bij het maken van een tochtje langs de 28 molens die de provincie Utrecht heden ten dage nog rijk is. Veel van deze molens zijn ter bezichtiging opengesteld. Van de 17 polder- en 11 korenmolens in Utrecht zijn er 13 nog regelmatig in bedrijf. Enkele van deze molens worden nog bewoond of als weekeind- en vakantieverblijf gebruikt. De 28 molens staan in Abcoude (3), Breukelen, Elst (Amerongen), Groenekan, Kockengen (2), Loenen aan de Vecht (3), Lopik, Maarssen (2), Montfoort, Nieuwegein, Nigtevecht, Rhenen, Tienhoven, Utrecht, Veenendaal, Vreeland (2), Westbroek, Wilnis (2) en Wijk bij Duurstede.

Musea en kastelen

Ook wat betreft musea en kastelen is Utrecht rijk bedacht. Om in de hoofdstad te beginnen het Centraal Museum, het Aartsbisschoppelijk museum, het Spoorwegmuseum, het Oudheidkundig Museum, het Munt- en Penningkabinet om er maar een paar te noemen. Interessant ter bezichtiging zijn kasteel Amerongen te Amerongen, kasteel Gunterstein te Breukelen. Huis Doorn te Doorn, kasteel De Haar te Haarzuilen, het kasteelmuseum Sypestein te Loosdrecht, het slot Zeist in Zeist en het slot Zuylen in Zuilen (gem. Maarssen). De Federatie van Utrechtse Streek VVV's Smakkelaarsveld 3 in Utrecht alsmede de diverse streek-VVV's beschikken over een folder waar alle wetenswaardigheden over musea en kastelen staan vermeld. Deze VVV-kantoren beschikken bovendien over een groot aantal andere folders, waarin duidelijk en overzichtelijk alles staat vermeld wat er op een bepaald gebied in de provincie te beleven is. Zo zijn er folders over watersport, kampeer- en caravanterreinen en bungalowparken, sport- en vermaakcentra, zwembaden, culinaire tips, manèges, tips voor kinderen enz. Op aanvraag verkrijgbaar.

Schiphol

Waar men zijn vakantie ook doorbrengt in Utrecht, Noord- of Zuid-Holland, steeds is het een kleine moeite en deze moeite alleszins waard een kijkje te gaan nemen op onze nationale luchthaven Schiphol, een toeristisch hoogtepunt in moderne luchtvaartsfeer zoals ze het op schiphol zelf graag noemen. Wie niet over eigen vervoer beschikt kan vanuit Utrecht of Amsterdam met de KLM-bus gaan.

Vanaf het dakterras boven de 370 meter lange en 18 meter brede middenpier heeft men een uitstekend zicht op het doen en laten op Schiphol en op het opstijgen en landen van de vliegtuigen, vele per uur.

Neem meteen in uw programma op een bezoek aan Aviodome, de permanente lucht- en ruimtevaartexpositie op Schiphol.

Utrecht, hart van Nederland

Het westen van de provincie Utrecht (de kleinste van Nederland) wordt gevormd door een netwerk van polders, doorkruist door waterwegen. Het zuiden bestaat uit vruchtbaar land langs de drie rivieren: de Hollandse IJssel, de Rijn en de Lek en het noorden uit de lage kusten van de voormalige Zuiderzee, terwijl men in het „hoge" oosten uitgestrekte bossen en heidevelden aantreft met hier en daar leuke dorpjes. Tussen kersenboomgaarden en eiken verrijzen de hoekige woontorens van de Utrechtse ridders uit de drooggelegde moerassen. In de provincie Utrecht wonen ook koningin Juliana en kroonprinses Beatrix. Als toerist kunt U kasteel De Haar in Haarzuilens bezoeken en het huis van Duitse ex-keizer in Doorn, zeldzaam porselein in Loosdrecht, schilderijen van de Utrechtse school (16 en 17e eeuw) en een van de mooiste gotische gebouwen in Nederland. Ook een bezoek waard zijn: de muurhuizen en de stenen toegangspoorten in Amersfoort, hofjes en nauwe straatjes, windmolens en ophaalbruggen. Door de provincie stromen de Vecht, Angstel en de Kromme Rijn. Aan de oevers van de Vecht vindt men statige landhuizen en in de onmiddellijke omgeving de Loosdrechtse en Vinkeveense plassen. In het seizoen: rondvaarten over de Loosdrechtse plassen en door de grachten van Utrecht en boottochten via de Vecht naar de Loosdrechtse plassen, de parken van het grote Utrechtse recreatiegebied tussen Zeist en Amerongen en de haven van Spakenburg. Spoorwegen, busverbindingen en autowegen vormen van hieruit verbindingen met de rest van Nederland.

Op de vakantiebeurs zal de stad Utrecht met een aparte stand vertegenwoordigd zijn. Daarin wordt geïntroduceerd de Muziekmaand 1976 Utrecht, welke mede georganiseerd wordt ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Gemeentelijke Muziekschool en waarvoor er in de stad Utrecht verschillende concerten worden gehouden. Tevens houdt de VVV Utrecht ten doop een weekendje Holiday. In dit weekendarrangement wordt het luxe hotel Holiday Inn (zowel in Utrecht als in Leiden en in Eindhoven) naar voren gebracht met een pakket aantrekkelijkheden tegen een zeer aantrekkelijke prijs. Dit weekendarrangement omvat: een welkomstcocktail, een overnachting van zaterdag op zondag in een kamer met airconditioning, bad en televisie, een diner, een ontbijtbuffet, gratis gebruik van sauna en zwembad, koffie met gebak en een bezoek aan een attractiepunt tegen de introduktieprijs van ƒ 55,- voor volwassenen (geldig tot 1 april; na 1 juni ƒ 65,-).

Voor kinderen t/m 11 jaar, mits zij op de kamer van de ouders overnachten tegen de introduktieprijs van ƒ 20,- per persoon (geldig tot 1 april; na 1 juni ƒ 25,-).

Deze weekendarrangementen zijn niet aan de hotels, doch alleen bij de VVV Utrecht verkrijgbaar, Tunnelweg 3, tel.: 31 41 32.

L. C. F. WUNDER
voorzitter van het Directorium van de Federatie van Utrechtse Streek VVV's, Direkteur VVV-Utrecht

Utrecht zien met kinderen

Wie met kinderen op vakantie is in Utrecht of omgeving, vindt daar legio mogelijkheden tot vertier. We zullen er enkele voorbeelden van noemen.

In **Amersfoort** bijvoorbeeld het dierenpark met speeltuin, kinderboerderij en minitrein. Men kan er ook de O.L. Vrouwetoren beklimmen om vanuit de hoogte stad en ommelanden in ogenschouw te nemen. In **Austerlitz** staat de bekende pyramide, een recreatiepark in de bossen met uitzichttoren, speeltuin en lunapark. Bij mevr. Korthagen-van Til in **Breukelen** kan een interessante rijtuigencollectie worden bewonderd. Bezoekers van **Bunnik** kunnen vandaaruit langs de Kromme Rijn naar Odijk wandelen of vanaf de Rhijnauwen naar Utrecht. In **Doorn** is een recreatiepark „Het Rosarium" met minigolf, bowling, tafeltennis, trampolines, verkeerstuin, kiddyrides en draaimolen. Zeer leerzaam is ook het „Gimbornpark", de botanische tuin van de rijksuniversiteit met de grootste collectie kegeldragers van Europa. Kaasboerderijen zijn er in **Kamerik** (de Wilhelminahoeve) en in **Maarsbergen** (de Wolfswinkel). In **Lage Vuursche** en **Leersum** worden rondleidingen georganiseerd door Staatsbosbeheer. In **Maarsse** leidt de tocht met de kinderen naar het recreatiecentrum de Maarsseveense Plassen, met zwembad, visvijver, speel- en zonneweide, bootverhuur, waterfietsen enz. In **Oudewater** kan het hele gezin zich laten wegen op de heksenwaag.

Utrecht

Vakantie 1976



• De boot met te veilen produkten vaart langs de potentiële kopers

Oudste veiling staat in Broek op Langedijk

In de kop van Noord-Holland wordt al sinds de 16e eeuw de tuinbouw beoefend In het gebied tussen Alkmaar en Schagen, het Geestmerambacht, was dit door de hoge waterstand niet mogelijk De boeren die door de veepest een andere bron van bestaan moesten zoeken, gingen de greppels uitdiepen en gooiden de bagger op het land, dat daardoor werd opgehoogd. Op de zo ontstane akkers wordt nog steeds de tuinbouw uitgeoefend.

De produkten werden door de tuinders zelf naar de stad gebracht Later werd dit overgenomen door schippers, die de produkten voor de tuinders verkochten In 1884 gaf men zijn produkten niet meer mee met een schipper maar men verkocht ze aan de schipper, die het produkt het eerste af mijnde Deze manier van verkoop noemt men veilen, een systeem, dat heden ten dage voor bijna alle tuinbouwprodukten de manier van verkoop is.

De Broeker Veiling kreeg na verloop van tijd een steeds grotere omvang en in 1912 is het huidige gebouw, een der weinige houten Jugenstil gebouwen in Nederland, gesticht

In 1924 bouwde men de lighallen aan het afmijnlokaal, om de aangevoerde produkten te beschermen.

De veiling is in 1973 gesloten, omdat het geheel op palen in het water gebouwde afmijnlokaal door een fusie van de veilingen in het Geestmerambacht, niet meer functioneel was

De Broeker Veiling heeft daarna een nieuwe bestemming gekregen In de lighallen is een unieke verzameling gebruiksvoorwerpen uit de tuinbouw in vroeger jaren opgesteld Men kan ook vanaf de veiling een rondvaart maken door het Rijk van de Duizend Eilanden Het afmijnlokaal, dat nog precies zo is als in 1912, wordt nog steeds gebruikt Nu door de toeristen, die zelf via de veilingklok een bloemkool, een doosje aardbeien, een bos rozen of iets dergelijks kunnen kopen

Voor groot en klein is een bezoek de manier om het veilingsysteem te leren kennen en een kijkje te nemen in een van de meest ongerepte stukjes cultuurlandschap in Nederland U kunt de Broeker Veiling bezoeken.

Voor groepen van min 40 personen Van 1 mei tot 1 oktober, uitsluitend op afspraak. Individuele bezoeken. Van 17 juni tot 20 augustus iedere donderdag en vrijdagmiddag van 1 tot 5 uur En En tevens van 30 juni tot 7 augustus ook op woensdag en zaterdagmiddag van 1 tot 5 uur

Adres: Broeker Veiling, Postbus 1, Broek op Langedijk, 02260-2801.

Hofjestocht, reis naar 't verleden

Voor velen is Noord-Holland niet meer dan Amsterdam, de zee of de verbinding van de rest van Nederland met Texel. Maar daar blijft het niet bij. Iets heel anders dan anders bijvoorbeeld is een hofjestocht door Haarlem, een reis naar het verleden als het ware. VVV-secretaris Schipper verkoopt het zo:

Als kind droomt iedereen er wel eens van om zo maar opeens een keertje een reis te maken in de tijd. Om twee uur nog in de klas zitten en om vijf over twee aan boord te zijn bij de Ruyter. Of mee te vechten in de slag bij Nieuwpoort (want die hadden we gewonnen!). Zo'n reis naar het verleden is mogelijk. Gaat maar naar Haarlem. Een simpele stadswandeling door de oude binnenstad en langs de hofjes verplaatst u ineens van 1976 naar 1776 of 1676 of 1576.

Belevenis

Stelt u zich eens voor, u loopt in een drukke gezellige winkelstraat. De etalages staan smakelijk vol met de laatste mode, met de nieuwste stereoinstallaties Dan doet u een deur open en opeens bent u eeuwen terug Het geluid van het verkeer is verdwenen. U bent in een andere wereld Handgevormde klinkers vormen de bestrating Een paar eeuwenoude eiken geven schaduw Op een paar banken zitten bejaarde mensen en de huisjes staan ingetogen tegen elkaar aangeleund

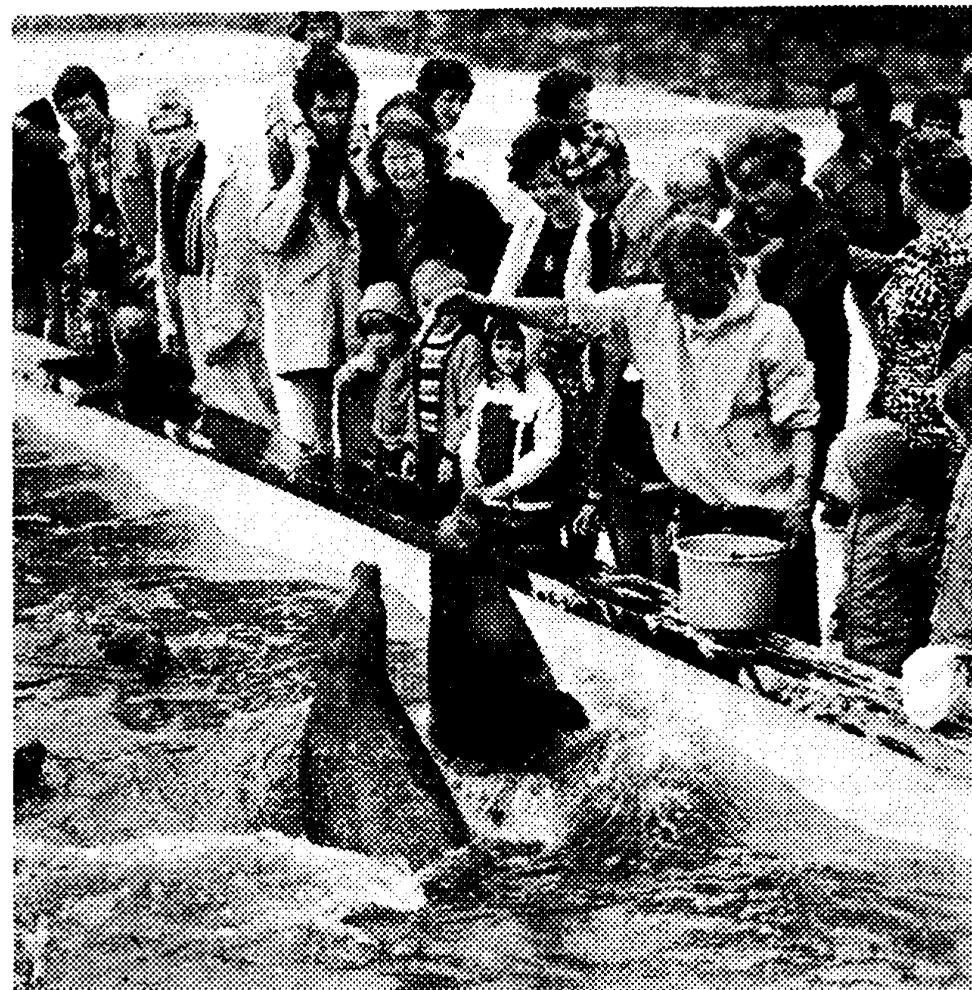
Wanneer u onbescheiden bent (en een toerist mag dat een beetje zijn) kijkt u naar binnen in zo'n huisje Wat ziet u? Een piepklein en proper kamertje Dan wandelt u verder, zo maar een buurtje in. Bochtige straatjes en steegjes met kleine winkeltjes. Vooral antiek! En opeens is er het volgend hofje Totaal anders dan het vorige, maar even aantrekkelijk Op dat moment weet u het zeker U bent verhuisd in de tijd Die gedachte wordt nog sterker wanneer de klanken van het carillon van de Grote Kerk op u neer dalen Dan is het beeld compleet Wilt u deze belevenis eens ondergaan? De sfeer opsnuiven van een tijd zonder gejacht en gejaag? Dan moet u beslist eens een wandeling gaan maken door de oeroude Haarlemse binnenstad.

Prettige bijkomstigheid: de binnenstad van Haarlem is niet groot, misschien duizend meter in het vierkant En wordt u moe van de wandeling? Geen nood In dat oude stadscentrum zijn veel leuke kleine cafés en restaurants waar het goed verpozen is. Als u binnenkort een bezoek brengt aan Haarlem, loop dan even binnen bij de VVV Voor een klein bedrag ligt er een stadswandeling voor u klaar

VEILIG ZWEMMEN IN ZEE

TIPS VOOR BADGASTEN





• Het voederen van de zeehonden in het N.R.C. op Texel vindt dagelijks plaats om 15.30 uur.

Texel is zuinig op zijn natuur

Texel is er alles aan gelegen om de natuurrijkdom die het nog bezit - en dat is nog heel wat - te behouden Om dat ook de niet-inwoners van dit eiland duidelijk te maken heeft men vorig jaar een Natuurrecreatiecentrum in het leven geroepen, dat tot primaire taak heeft de bezoeker het belang duidelijk te maken van het behoud van de resterende natuurgebieden. „Het is niet meer mogelijk nog langer puur te consumeren, we zullen steeds meer met de geur alleen genoegen moeten nemen", aldus de heer Smit van dit centrum.

Het Natuurrecreatie Centrum ligt „op de drempel" van de Texelse natuurgebieden en beschikt over een aantal mogelijkheden om de bezoekers te informeren Behalve aan de balie kan dat geschieden in de dia- en filmzaal, waar in woord en beeld de veelzijdigheid van de Texelse natuur wordt geschetst In de afdeling aquarium kan men kennismaken met het leven in de omliggende zee. Na een bezoek aan de bassins met zeehonden, kan men vanaf het terras genieten van het uitzicht op de duinen Ook kunnen uitgebreide wandelingen gemaakt worden door het duinpark of de bossen in de omgeving.

Het centrum is op werkdagen geopend van 9 tot 17 uur; op zondagen is het gesloten. De toegangsprijs is ƒ 3 voor volwassenen en ƒ 2 voor kinderen.

Noord-Holland

Er zijn van die musea in Noord-Holland waar je geweest moet zijn om mee te tellen Het Rijksmuseum, om een voorbeeld te geven, het Van Goghmuseum te Amsterdam en het Frans Halsmuseum te Haarlem, zeker wanneer daar de kaarsverlichting brandt Maar wie gaat er naar het Teylers Museum? Sterker nog. Wie heeft daar wel eens van gehoord? Toch is een bezoek meer dan de moeite waard Men vindt er een grote collectie fossielen en mineralen Er is ook een natuurkundig kabinet Daarin vindt men de meest zonderlinge en vreemdsoortige natuurkundige toestellen en instrumenten Er is een penningen- en muntenkabinet, iets voor muntenverzamelaars. Tenslotte is er een verzameling tekeningen en prenten, waaronder etsen van Rembrandt. **Vanaf het station is het een leuke wandeling van hooguit tien minuten.**

N.-Holland zoveel te ontdekken

Tussen de duinen aan de Noordzee en de dijken van het IJsselmeer ligt een groen schiereiland: Noord-Holland.

Er is vermoedelijk geen provincie in ons land die een bezoeker zo veel te bieden heeft als dat stukje Nederland In de lente valt de nadruk op de natuur. De bollenvelden in het zuiden, maar ook in het noorden. De heide en de bossen in het Gooi. De duinreservaten en de vrije duinen en het altijd boeiende en vooral schilderachtige polderlandschap.

De zomer heeft zijn eigen bekoring Dan staat de kust centraal. Lekker niets doen aan het strand, of actief bezig zijn. Watersport beoefenen op het IJsselmeer, de Westeinderplas of zo maar wat varen op een van de vele waterwegen.

Dan is er de herfst met zijn vele mogelijkheden Fietsen en wandelen hebben dan hun eigen bekoring Het bezoeken van kleine stadjes Hoorn, Enkhuizen, Medemblik, Oud Velsen, Laren, Naarden, Blaricum Elke plaats heeft zijn eigen aantrekkelijkheid en bovenal, een eigen karakter.

De bossen in het Gooi moeten in de herfst ook worden genoemd.

Zelfs de winter biedt zijn aantrekkelijkheden in dit gewest. Denk maar eens aan de grote steden Amsterdam en Haarlem. Beide steden zijn beroemd om de musea Ook buiten het Rijksmuseum en het Vincent van Goghmuseum te Amsterdam of het Frans Halsmuseum te Haarlem is er veel te zien Een bezoek aan het Amsterdams Historisch Museum is echt de moeite waard. Hoeveel mensen van buiten Amsterdam zijn daar ooit geweest? En op de vraag waar het oudste museum van Haarlem staat weten ook maar weinig mensen het antwoord Dat is het Teylers Museum te Haarlem

Maar er is meer dat Noord-Holland aantrekkelijk maakt voor een bezoek Denk eens aan het eiland Texel Een ideaal vakantieoord met alle charme van een eiland. Een verblijf daar heeft de aantrekkelijkheid van het buitenland, het anders dan gewone Texel is eenvoudig te bereiken De pont brengt u er heen in twintig minuten Daarmee komen we op een volgend punt. De verbindingen.

Die zijn perfect. Met trein of bus kunt u overal makkelijk komen. In Zandvoort zelfs tot 300 meter van het strand. (En.... er gaat een rechtstreekse trein van Maastricht naar Zandvoort, tweemaal per uur)

U kunt naar.. ach, er is zoveel te ontdekken in Noord-Holland, dat we een extra krant daarmee zouden kunnen vullen Het beste kunt u zelf eens komen kijken En als u zich daarvoor wat wilt oriënteren, vraagt u dan aan uw VVV, of aan een van de VVV's in Noord-Holland, de 24 pagina's tellende brochure Daarin kunt u heel wat ontdekken over uw „boven"buren in Nederland.

J A SCHIPPER
Secretaris Streek-VVV Kennemer-Amstelland

Zuid-Holland meer dan steen en strand

Het is inderdaad waar, wat de heer Burmeister stelt wie aan Zuid-Holland denkt, denkt zelden aan iets anders dan aan een overvolle randstad of aan een van bezoekers vergeven strand. Toch doen we daarmee deze provincie onrecht. Zij mag dan weliswaar geen toeristenprovincie par excellence zijn, zij heeft misschien daarom juist iets te bieden wat de andere „meer begaafde" node missen. Het Westland bijvoorbeeld, de bollenstreken of dat typische weitjes-slootjes landschap met hier en daar een molen, dat meer dan eens gezien wordt als ons nationale handelsmerk.

En wat te denken van de vele plaatsen en steden? Alle met een eigen karakter. Rotterdam de bruisende havenstad. Den Haag het regeringscentrum, Schiedam het bedevaartsoord van hen die het nationale produkt dat de welluidende naam van jenever draagt, niet schuwen Zij openen de rij van vele mogelijkheden We doen een greep en omdat er toch enige ordening moet zijn, in alfabetische volgorde Te beginnen bij Brielle, het historische vestingstadje, dat nog altijd teert op de roem van de watergeuzen Binnen zijn 18de eeuwse wallen en grachten heeft het de mens-van-buiten tal van (historische) bezienswaardigheden te bieden Datzelfde geldt in nog aanzienlijker mate voor Delft (de stad waar de zoon van Toon Hermans studeert aan de sla-oliefabriek), de stad van de nauwe straatjes, de bolle bruggetjes en de smalle grachtjes, beroemd bij hen die daar rij-examen moeten doen

En dan Dordrecht, de stad die de oudste van Holland wordt genoemd en de mooiste rivierenstad. Terwille van Maastricht dient wel opgemerkt te worden dat Holland hier letterlijk genomen moet worden, het staat hier dus niet voor Nederland' Maar overigens is het een stad, wier charme terecht geroemd wordt en die nu eens reminiscenties aan Maastricht dan weer aan Amsterdam oproept en dat niet alleen vanwege zijn eetgelegenheden en grachten! Maar gaan we verder Naar Gorinchem bijvoorbeeld, de stad die zo vaak werd aangevallen dat zij het niet eens vertrouwde toen in 1814 de vrede werd gesloten en derhalve de vestingwerken in stand hield Gouda bijvoorbeeld, tot 1672 een van de zes belangrijke steden van Holland en tot op de dag van vandaag beroemd om zijn kaasmarkt (op donderdag van mei tot oktober). Leiden bijvoorbeeld, niet alleen universiteitsstad maar ook een stad waar museum-liefhebbers hun hart kunnen ophalen Maassluis bijvoorbeeld, niet allen historisch interessant maar tevens leerzaam voor hen die de moderne scheepvaart meer van nabij willen kennen Hier heeft men over het reilen en zeilen daarvan een beter overzicht dan in een echte grote havenstad Oudewater bijvoorbeeld, het stadje waarheen elk jaar opnieuw weer de ooievaars koers zetten en in het bezit van de enige heksenwaag ter wereld De zilverstad Schoonhoven bijvoorbeeld, waarvandaan menig rijkbewerkte zilveren sigarettendoos komt die tal van jubilarissen van goedwillende bedrijfsdirecties in ontvangst mochten nemen, een stad ook die eveneens op ander gebied heel wat „scoons" te bieden heeft. Vianen bijvoorbeeld dat, zoals Nagele in de Noordoostpolder bekend is om zijn „platheid" (alleen maar platte daken), bekendheid geniet om zijn rechtlijnigheid, aangezien het hele grondplan een rechthoek vormt En zo zouden we verder kunnen gaan met Gouda. Boskoop en Nieuwkoop bijvoorbeeld En nog andere voorbeelden, die duidelijk maken dat Zuid-Holland werkelijk méér te bieden heeft dan alleen het steen van de randstad en het strand, dat door tallozen zo graag wordt bezocht.

• Zuid-Holland, óók het land van weitje-sloot-weitje, meer dan eens gezien als ons nationale handelsmerk.



• Overzicht van de grote zaal met op de achtergrond straatje met oude winkeltjes

Automobielen in museum

Een museum dat vooral de aandacht trekt van al wat man is, is het Nationaal Automobielmuseum in Leidschendam Maar omdat het hier om auto s uit de prille historie van deze vierwielers gaat, zullen ook de dames niet achter willen blijven Denk aan de nostalgie In het museum staat een honderdtal oude auto's geëxposeerd alsmede een 20-tal rijtuigen van allerlei model Ze staan in een interieur dat helemaal is aangepast aan de tijd waaruit de voertuigen stammen Ook fietsen, motorfietsen, oude brandspuiten en arresleden maken deel uit van de collectie Het museum is geopend van 1 april tot en met 31 oktober op weekdagen van 9 tot 17 en op zondagen van 11 tot 17 uur Entree ƒ 2,50.

Zuid-Holland

Zuid-Holland ook zo!

Het roept visioenen op van de Randstad overvolle grote steden, drukke verkeersaders, betonwijken, milieuvervuiling, industrieën en havens Geen ideaal oord voor een vakantie??? Maar kent u Zuid-Holland ook zo!

DE KUST, brede zandstranden, die zich ca 60 km lang uitstrekken van Ouddorp tot Noordwijkerhout, met vlak daarachter een prachtig duingebied, waar je eindeloos kunt wandelen, fietsen en genieten van een schitterende natuur

De badplaatsen Katwijk, Noordwijk, Noordwijkerhout, Scheveningen, Hoek van Holland en op de Zuidhollandse eilanden Ouddorp, Oostvoorne en Rockanje bieden talloze accommodatiemogelijkheden, vanaf een camping tot het meest luxueuze hotel In het seizoen worden langs de kust vele evenementen georganiseerd, er zijn bowlingbanen, midgetgolfterreinen, tennisparken etc., te veel attracties om op te noemen.

WATERSPORT, voor de enthousiaste zeilers en hengelaars is de provincie een waar paradijs Er zijn zeilmogelijkheden te over op de meren in het Hollandse poldergebied, de Kagerplassen, de Braassemermeer, Westeinder, Nieuwkoopse en Reeuwijkse plassen En niet te vergeten de talloze mogelijkheden voor de watersporters rond en tussen de Zuidhollandse eilanden, die ontstaan zijn door de voltooiing van het deltaplan; w.o. Grevelingenbekken, Brielse Maas, Binnenmaas. Niet alleen om te zeilen, je vindt er allerlei activiteiten in, op en langs het water

Slecht weer, geen probleem!! Op korte afstand van de kust en de watersportgebieden liggen talloze attracties en bezienswaardigheden, die de moeite waard zijn voor een uitstapje. Bijvoorbeeld de grote steden Den Haag en Rotterdam. je kunt winkelen op de Lijnbaan, een rondvaart maken door de Rotterdamse havens, het regeringscentrum het Binnenhof bekijken, een bezoek brengen aan de miniatuurstad Madurodam, de dierentuin Blijdorp, het automobielmuseum in Leidschendam of aan de talloze andere grotere en kleine musea in deze steden

In de historische steden Delft, Leiden, Dordrecht, Gouda, Brielle en Schoonhoven komt het verleden weer tot leven.

En waar vind je zoveel molens bijeen als in Kinderdijk? Daar zie je er 17 op een rij.

Dit alles biedt de provincie Zuid-Holland, vlak bij elkaar gelegen, in en rond de Randstad.

Inlichting Provinciale VVV Zuid-Holland, Markt 85 Delft en VVV's Leiden, Dordrecht, Rotterdam, Den Haag en Delft.

B BURMEISTER
Directeur Provinciale VVV Zuid-Holland

Vakantie 1976

Zeeland is bezorgd om zijn badgasten

Het is zo'n vredig tafereeltje op de foto hiernaast. Moeder en kind die volledig opgaan in het spel van zon, zand en water. Zo is de zee op z'n mooist. En waar kunnen ze dat beter weten dan in Zeeland, waar men als het ware met de zee getrouwd is, ermee opstaat en ermee naar bed gaat. Vooral in de zomermaanden zijn er tienduizenden landgenoten en evenzovele buitenlanders die het bezit van zee en strand graag met de Zeeuwen willen delen en verpozing willen zoeken in de vele historische steden en plaatsjes.

Zeeland is zo langzamerhand helemaal ingespeeld op dit moderne grootoerisme, want overal zijn er goede hotels en pensions, moderne goedgeoutilleerde campings en bungalowdorpen. Zijn zij overal langs het 70 kilometer schone en brede zandstrand, maar ook in het binnenland. Sinds het gereedkomen van het Deltaplan is het gezicht van Zeeland hier en daar wel veranderd. Oude typische vissershaventjes zijn verdwenen en hebben plaats gemaakt voor moderne watersportcentra, die in plaats van aan het ruige open water gelegen zijn aan grote binnenmeren, door reusachtige dammen van de zee gescheiden. – Dit enorm staaltje van menselijk vernuft, de Delta-werken, op zich al is een bezoek aan Zeeland waard. – Watersporters uit binnen- en buitenland trekken dan ook in grote getale hiernaartoe om hun liefhebberij te beoefenen.

Sportvissers

In hun kielzog volgen de legers sportvissers, die hier alle mogelijkheden vinden die zij maar kunnen wensen. Anders dan de meeste andere vakantiegangers, komen zij het hele jaar door naar deze visprovincie bij uitstek, maar bij voorkeur in voor- en najaar als de vis het beste bijt (beweren de deskundigen). Zij hengelen er op kabeljauw, schar, zeebaars, paling, bot, makreel, schol, geep en zelfs tong en een enkele keer op forel (op plaatsen waar deze is uitgezet).

Risico's

Het grote leger evenwel wordt gevormd door zon- en strandaanbidders.

En onder hen zitten er altijd wel een aantal, die de kenners van de zee de schrik op het lijf jagen als gevolg van de risico's die zij durven nemen. De stranden in Zeeland hebben nagenoeg overal 'n uitstekende bewaking, maar de mannen van de strandbewaking staan soms ook machteloos tegenover zoveel onverstand. Van mensen bijvoorbeeld die in zee gaan als het tij daarvoor niet geschikt is; die zich te ver in zee wagen; die zich op luchtbedden laten afdrijven. Dank zij het snelle optreden van reddingsbrigades, blijft het aantal verdrinkingsgevallen aan de lage kant. Zeeland heeft daarom wel iets voor zijn reddingsbrigades over. De Zeeuwsvlaamse gemeente Oostburg is daarvan wel een heel sprekend voorbeeld. Jaarlijks worden er grote bedragen gespendeerd om de veiligheid van de badgasten zo optimaal mogelijk te doen zijn. Afgelopen zomer nog werd een nieuwe strandpost in gebruik genomen, vanwaaruit strandwachters het strand kunnen overzien vanaf het haventje van Cadzand tot aan de Belgische grens. Het zou Zeeland echter wat waard zijn, als de badgasten zich houden aan de instructies van de strandbewaking en vooral nooit te ver in zee gaan. Een gewaarschuwd man telt voor twee.

Behalve strandgenoegens, biedt ook het binnenland van de Zeeuwse eilanden veel bezienswaardigheden. De steden Vlissingen, Middelburg, Goes en Hulst bijvoorbeeld zijn een bezoek zeker waard evenals havenplaatsen als Terneuzen, Breskens, Veere, Zoutelande, Domburg en niet te vergeten het legendarische Arnemuiden.

Cadzand geliefde badplaats

CADZAND – Ondanks het niet bepaald weg te vlakken cijfer van ruim 450.000 overnachtingen per seizoen, is Cadzand toch in staat de vakantiegast te bieden waarvoor hij naar dit aantrekkelijke Zeeuwse plaatsje komt: rust. Of zo men wil: Ruhe. Want 25 procent van de toeristen komt uit West-Duitsland. Uit de grote steden daar.

De anderen zijn Nederlanders, bij wie duizenden Limburgers. Om deze menigte te herbergen beschikt Cadzand over 6 campings met 600 staanplaatsen voor caravans en tenten, 6 hotels met behoorlijk wat comfort, 10 pensions en bovendien zijn er in Cadzand-Bad en Cadzand-Dorp nog altijd zo'n 700 appartementen, waarvan de prijzen dragelijk zijn.

Dit Zeeuwse kustplaatsje is in feite pas in 1955 „ontdekt". Toen pas ook is Cadzand-Bad gebouwd. Er is een machtig strand, waarmen behalve het zonnebaden ook een meer actieve zonnevrijetijdsbesteding kan beoefenen: wandelen. Cadzand biedt veel op dit gebied. Het heeft geen promenade, geen boulevards, geen pier en weinig kunstmatig vertier.



Maar het plaatsje boogt vooral op een natuurlijke rijkdom. Het zijn dan ook voornamelijk de rustzoekers, de vissers, de natuurliefhebbers die Cadzand opzoeken.

Maar denk niet dat dit inhoudt dat men er slechts grijsaards tegenkomt. Of mensen wier eventuele kwaal van het gezicht te lezen is. Verre van dat. Ook de „jongere" toerist frequenteert Cadzand. En het feit dat Cadzand een groot aantal „verbouwde boerderijtjes" telt, is een teken dat het er goed toeven is. Zee en zand zijn tegenwoordig kostbare ingrediënten voor een vakantie (uiteraard overspoeld met zon), maar als men dan ook nog de ruime gelegenheid heeft om van dat zand en die zee te profiteren, dan is het een vaststelling dat Cadzand boven zijn grotere broers aan de noordzeekust uitsteekt.

Zoekt men toch iets méér, dan ligt het plaatsje erg gunstig voor een bezoek aan Knokke, Brugge, Gent, Sluis, Damme (in België, een kilometer of 40 van Cadzand, maar als u voortreffelijk wilt eten in bijvoorbeeld „De Lamme Goedzak" of „Tyl Uylenspiegel" aldaar, verget dan niet uw portemonnee wat op te dirken), St.-Anna ter Muiden, Aardenburg of Oostburg. Om er maar een paar te noemen.

Gaat u deze zomer of zelfs al deze lente naar Cadzand, bidt dan slechts voor droog weer. De rest zal u „gegeven" worden....

Zeeland

Zeeland anders en dichtbij

Als het waar is, dat een vakantieganger tegenstellingen opzoekt in landschap en omgeving ten opzichte van zijn eigen woonplaats, dan gooit Zeeland hoge ogen. Zeeland, de naam zegt het al; het water speelt hier een belangrijke rol. Dat is de grote tegenstelling in vergelijking met de Limburgse heuvels. De verschillende delen van Zeeland zijn weliswaar met dammen en bruggen met elkaar verbonden, doch er wordt toch nog steeds gesproken over de „Zeeuwse eilanden". Zeeuwsch-Vlaanderen is dan wel het vreemdste eiland, want dat is omgeven door de Westerschelde en de Belgische grens.

Een vakantie in Zeeland heeft bijna altijd wel met water te maken. Zeventig kilometer schoon zandstrand liggen op u te wachten; in de afgesloten zeearmen zijn geweldige watersportmogelijkheden (o.a. Braakman, Veerse Meer en Grevelingenmeer). En voor de sportvissers zijn er vele goede stekjes, zowel vanaf de wal als vanaf een sportvissersboot, waarvan er dagelijks verschillende uit diverse havens vertrekken.

Zeeland is de provincie voor een onbezorgde, sportieve vakantie voor 't gehele gezin. Lekker luieren aan 't strand, ontdekkingstochten maken per auto of per fiets. Genieten van de visspecialiteiten in de restaurants, gezellig winkelen. Maar ook musea bezoeken en kijken naar historische gebouwen, waaraan Zeeland zo rijk is.

Zeeland is anders en bovendien dichtbij. Vanuit Limburg door Noord-België via Antwerpen of door Nederland via Eindhoven - Breda; in een vakantietempo maar goed drie uur rijden.

Natuurlijk zal VVV-Zeeland graag alle gewenste informatie aan u verstrekken. Voor het kiezen van een hotel, pension of kampeerterrein is er de Zeeuwse logieslijst. Aan de aanstaande huurders van een vakantiewoning geeft VVV-Zeeland een bijzondere service. Wij keurden voor u enige honderden vakantieverblijven. In de Zeeuwse Vakantieverblijvengids 1976 staan deze allemaal vermeld mèt foto, alle bizonderheden en een overzicht van de prijzen in de verschillende periodes.

Dan blijkt nog eens duidelijk hoeveel voordeliger een vakantie in voor- en naseizoen is. Bij toezending sluiten wij een overzicht in van de periodes, waarin de verschillende aanbiedingen nog niet verhuurd zijn. Gemakkelijker kan het niet; u kunt een keuze doen vanuit uw eigen gemakkelijke stoel. Voor de rest zorgen wij, want na ontvangst van het reserveringsformulier maken wij het huurcontract.

Graag tot ziens in Zeeland, uw vakantieland, dat zo anders is.

Alle inlichtingen: Provinciale VVV Zeeland, Postbus 123, Middelburg, Tel. (01180) 28051 (maandag t/m vrijdag, 8.30 - 12.30 en 13.45 - 17.30 uur).

J. P. DE REGT
Directeur VVV-Zeeland

Brabant gevariëerd programma

Noord-Brabant is, dacht ik, een provincie die zeker de Limburgers zal aanspreken. Ik heb de mening hierover redelijk te kunnen oordelen omdat ik zelf in het Limburgse land ben geboren en thans ongeveer een 30 jaar in het Vreemdelingenverkeer werkzaam ben in de provincie Noord-Brabant. Alhoewel de Limburgers en de Brabanders wezenlijke verschillen hebben, zijn een paar dingen gemeen.

Als eerste zou ik daarvan willen noemen hun cosmopolitische belangstelling, hun gastvrijheid en hun gevoel voor de goede dingen des levens. Dit laatste kan men tegen de achtergrond plaatsen van velerlei mogelijkheden. Die mogelijkheden staan voor een klein gedeelte aangegeven in het artikel hetgeen het Limburgs Dagblad besteedt aan vacantie, recreatie en ontspanningsmogelijkheden. U vindt ze bijgaand.

Noord-Brabant heeft voor de sectoren vacantie- en dagtochten een zeer gevarieerd programma te bieden.

Een provincie met bossen en heidevelden, historische steden, moderne steden, leuke gezellige kleine plaatsen en dorpjes, watersportgebieden en vooral grote toeristische recreatie-centra.

Zoals reeds eerder aangegeven te veel om in deze bijdrage te vermelden en daarom graag een advies: vraagt u informatiemateriaal aan bij de Provinciale VVV, Willemstraat 17, Breda, tel.(076)-132150of bij één van onze Streek-VVV's: VVV Hart van Brabant, Spoorlaan 440, Tilburg, tel. (013) 436134; VVV 's-Hertogenbosch en De Meijerij, Postbus 1039, 's-Hertogenbosch, tel. (073) 123071; VVV Kempenland, Stationsplein 24, Eindhoven, tel. (040) 24300; VVV N.O. Brabant, Raadhuislaan 14, Oss, tel. (04120) 24695; VVV Peelland, Parkweg 15, Helmond, tel. (04920) 36342.

Naast deze informatie toch nog een belangrijke mededeling: u is in deze provincie erg welkom.

G. L. W. SLIEPEN
Voorzitter Direktorium Provinciale VVV N.-Brabant

Brabant zien per „vliegende klomp"

„Dat zijn geen klompen, dat zijn skilatten", zegt de klompenmaker van Schijndel tegen Tante Sidonia, die samen met Suske en Wiske in een knoert van een klomp een rondreis maakt door Noord-Brabant en met panne in Schijndel is blijven hangen. En dan ga je in Schijndel naar een klompenmaker, daarvoor ben je uiteindelijk in dit dorp. Maar wist de goede man veel. Hij bekeek slechts, op zijn achterhoofd krabbend, de schuivers van Sidonia, en kwam tot bovengeciteerde uitspraak.

Een van de passages uit Suske en Wiske in „De Vliegende Klomp" van Willy Vandersteen. Behalve het trio Sidonia, Suske en Wiske trekt ook het duo Lambiek en Jeroen door Brabant. Samen op één fiets. Beide groepjes toeristen kruisen elkaars pad meer dan eens met de bekende gevolgen. „De Vliegende Klomp" is een uitgave van de Provinciale VVV van Noord Brabant en beoogt niets anders dan op een bijzonder prettige wijze deze provincie als toeristenland te verkopen. En eigenlijk zou men niets anders hoeven te doen dan het spoor te volgen van deze avonturiers om onze nabuurprovincie te leren kennen.

Maar dat kan natuurlijk ook geleidelijker en minder stormachtig. De verblijfsmogelijkheden zijn er legio. Brabant beschikt over een goede hotelaccommodatie. Bovendien zijn er zo'n 30 bungalowparken (lijst op aanvraag verkrijgbaar). De meeste ervan hebben zo'n goede reputatie, dat zij voor het hoogseizoen al zijn volgeboekt. Wie de open gaten wil vullen, moet snel zijn. In het voor- en naseizoen is nog wel plaats. Er worden dan vaak reducties gegeven van 30 tot 60 procent.

Gezinscamping

Kampeerliefhebbers hebben in Brabant de keuze uit zo'n 200 campings in Nederland. Hij heeft van is het hoogste in West-Brabant en wordt lager naarmate men meer oostelijk gaat. Een voorbeeld van een heel mooie camping is „De Bergen" bij Wanroy, een van de modernste gezinscampings in Nederland. Zij heeft een oppervlakte van 12 ha en beschikt over een enorm recreatiepark, dat voor de campingbewoners gratis toegankelijk is. Er is welhaast geen vakantiegenoegen te bedenken, dat niet in dit park aanwezig is. Inlichtingen Stichting „De Bergen", Postbus 2 te Wanroy. Minder groots van opzet maar daardoor intiemer is „De Wildhorst" te Heeswijk-Dinter. Informatie Meerstraat 22 te Heeswijk.

Een vakantieplaats met tal van mogelijkheden is bijvoorbeeld ook Oisterwijk, in de wandeling de „Parel van Brabant" genoemd. Men kan er eindeloos dwalen en zelfs verdwalen in de bossen, heidevelden en zandverstuivingen en in het uitgestrekte natuurreservaat „Campina". Aan de rand van dit reservaat ligt het kampeer- en caravanterrein „De Reebok". Een verfrissende duik kan er genomen worden in het strandbad „Staalbergven". Om maar een paar dingen te noemen die Oisterwijk zijn gasten te bieden heeft.

Op herhaling

En als u dan toch in de buurt bent en een dagje vertier elders zoekt, ga dan eens naar Drimmelen of Geertruidenberg en maak een rondvaart (keuze tussen dag-, middag- en avondtochten of tochtjes van een paar uur) door de Biesbosch, dat merkwaardige waterlandschap. Of ga eens een dagje naar de Drunense Duinen (veel oud-militairen zullen zich er „op herhaling" voelen), een uniek natuurgebied met zandverstuivingen en bossen, waarvan sommige gedeelten nog zo woest zijn, dat wandelingen zonder gids er ten sterkste ontraden worden. Door andere delen van deze duinen zijn wandel-, fiets- en ruiterpaden aangelegd. Kaarten zijn verkrijgbaar bij het kampeercentrum „De Klinkert", waarmee u dan meteen weer een adres heeft om uw tenten op te slaan.

Anderen zoeken het liever in de Kempen of in de Peel, ook gebieden met hun eigen bekoorlijkheden. Maar waar u het ook wil zoeken, alle informatie wordt u gaarne verstrekt door de diverse VVV's waarvan u de adressen elders aantreft. Zij hebben ook nog een beperkte voorraad van „De Vliegende Klomp". Kosten f 3,25 voor wie achter Tante Sidonia aan Brabant wil zien.

● *Rust en romantiek in bossen en langs vennen bij Oisterwijk.*

Noord-Brabant



● *Volop vertier in het recreatiecentrum „De Bergen" te Wanroy.*

DAGTOCHTEN

Ook voor degenen uit onze streken, die nu niet per se een hele vakantie in Brabant wensen door te brengen, bestaan er toch tal van mogelijkheden met de interessante aspecten van dit land kennis te maken. Via weekenden of dagtochtjes bijvoorbeeld. Voor de hand liggende trekpleisters zijn het Evoluon in Eindhoven, het Eurostrand in Valkenswaard, de Efteling in Kaatsheuvel en de Beekse Bergen in Hilvarenbeek. Alle genoegzaam bekend.

Maar hiermee is de lijst van attracties bij lange na niet compleet. We zouden er zo aan toe kunnen voegen het Vogel- en Apenpark „Animali" in Eindhoven, het Vogelpark in Oisterwijk met zijn unieke vogelsafari en het Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon om maar een paar dwarsstraten in te slaan. Anderen zullen versteld staan van wat het Schoenenmuseum in Waalwijk te bieden heeft of het Natuurstudiecentrum annex museum „Jan Vriends" te Asten of het Nationaal Beiaard Museum eveneens in Asten (beide musea zijn toegankelijk voor één geld). Elders hebben we al verwezen naar de gezinscamping „De Bergen" in Wanroy, hier kan men voor een dagje naar toe. Of naar het recreatieoord „De Messemaker" in Cuyck, ook al een leuke gezinscamping.

Leuk om met de kinderen te doen is ook een autotochtje te maken in de omgeving van Breda aan de hand van de routebeschrijving „De kleine speurneus". In Den Bosch kan iets soortgelijks aan de hand van de reuzenfolder „Met open ogen door Den Bosch". Pannekoeken smaken heerlijk bij „De Lekpot" in Berkel Enschot bij Tilburg of in de „Netjeshof" in Schaijk. Er zijn in Brabant nog kaasboerderijen, waar originele boerenkaas wordt gemaakt. U kunt er een bezichtigen in Udenhout en een in Hilvarenbeek op het landgoed „De Utrecht". Een leuke kinderboerderij tenslotte vinden we in Eindhoven in het Philips-van Lenneppark.

Door Brabant zijn verder een aantal autoroutes uitgezet: de Kempenroute (150 kilometer), de Peel- en Maasroute (150 km), de Maasvalleiroute (80 km), de Taxandriaroute (192 km) en de Westbrabantroute (125 km).

Voor fietsers zijn er door de Stichting Fiets een aantal fietsroutes uitgezet met name in de buurt van Hilvarenbeek en door de Loonse en Drunense duinen. Folders (à f 0,50) bij de Streek VVV Hart van Brabant in Tilburg. Daar is ook een leuk foldertje te krijgen met tips voor groepstochten én wie eens graag een tochtje per huifkar maakt of trouwlustigen die per huifkar willen trouwen, kunnen hier eveneens terecht.

Een heel bijzondere kennismaking met Brabant bieden de hotels Sheraton Inn te Geldrop en Holiday Inn te Eindhoven via een speciaal op aanvraag verkrijgbaar arrangement.

Italië 35 miljoen toeristen

Niets is plezieriger voor mij dan juist in Nederland het Italiaanse toerisme officieel te vertegenwoordigen! Niet alleen omdat deze funktie mij naar een mooi, interessant land heeft gebracht, maar vooral ook omdat de Nederlanders bij uitstek tot de heel graag geziene gasten behoren onder de 35 miljoen toeristen die Italië jaarlijks bezoeken. Eén bepaald statistisch cijfer gaat mij wel bijzonder ter harte, nl. dat van de individuele toerist! Het percentage toeristen dat in 1975 vanuit Nederland – in niet-georganiseerde reizen – Italië heeft bezocht per eigen auto, per trein of met een ander vervoermiddel, bedraagt nl. 91% en dát zijn vaak de vakantiegangers die wij het liefste zien en die onze echte, hartelijke, op menselijkheid gerichte gastvrijheid het meeste waarderen. Werkelijk een rekord onder de landen waar onze toeristen vandaan komen. Eveneens een Nederlands rekord is dat van de gemiddelde verblijfsduur van de automobilist: 23 dagen!

En dat nog wel in het Heilig Jaar dat toch direct aan een groot aantal georganiseerde reizen doet denken. Dit kerkelijke evenement is een groot succes geweest, niet alleen in geestelijk en moreel opzicht, maar ook in het kader van het toerisme: ruim acht miljoen gelovigen hebben Rome bezocht, waaronder een groot aantal Nederlanders, vooral uit de Zuidelijke provincies, om in deze moeilijke tijd waarin het zo vaak aan menselijkheid ontbreekt – een woord van geloof en hoop te vinden voor de wereld van morgen, een universele, wereldomvattende boodschap, gesymboliseerd door de boogvormige zuilengalerij van de basiliek op het St.-Pietersplein.

Een van de meest merkwaardige dingen hierbij is geweest het onverwacht grote aantal jongeren: jonge mensen, vredelievend, gelovig, vrolijk. Ze geven uiting aan deze gevoelens in muziek en zang die nieuw en eigentijds zijn, maar hun gebed is hetzelfde dat door de eeuwen heen door alle christenen is uitgesproken.



E. A. TORNAGHI

Toen ik zo'n jaar of vijf geleden in Nederland belandde, verwonderde ik mij erover dat toeristen uit een land vanwaaruit alle oceanen bevaren zijn en ontdekkingstochten over de halve wereld zijn ondernomen, bijna allen in Noord-Italië bleven hangen en niet uitwaaierden over de andere Italiaanse landstreken in het zuiden – wat tevens geldt voor de grote eilanden Sardinië en Sicilië – die immers ook bijzonder mooi en fascinerend, rustig, veilig en schoon zijn.

Welnu, in 1975 heb ik tenslotte duizenden Nederlanders naar Sicilië zien trekken, naar de Marken, Apulië, Calabrië en Sorrento om eens iets nieuws, iets anders te zien, iets waarvan ze dachten dat het alleen maar héél ver te vinden was in andere werelddelen, in Azië, Afrika of op de Bahama's en dat ze nu gevonden hebben op zo'n 1600 km van huis: zon, een zuidelijke hemel, zuivere lucht, hartelijke gastvrijheid, een uitstekende accommodatie en al dat zowel 's zomers als in de winter, die in deze zuidelijke streken wel bijzonder mild is

En, tenslotte, hebben de Nederlanders ook in Noord-Italië nieuwe dingen gezocht en gevonden: andere liefelijke bergdalen in Trentino, andere plaatsen in Veneto getuigend van een historisch verleden en een eeuwenoude beschaving, een andere vakantie ook aan de Adria en Middellandse Zee-Rivièra.

Om maar een voorbeeld te noemen: toen ik voor het eerst Lido Estensi zag (tussen Venetië en Ravenna), zei ik tegen mijzelf: net Nederland, Holland met een „middellandse"-zee-klimaat!

Hier is Italië nl. vlak en groen met grote loofbomen en geurende pijnboombossen, lange, brede stranden met fijn goudkleurig zand, met groen omzoomde kanalen, kleine, stille meren, talloze zeil- en motorboten net als in Loosdrecht, mensen die rustig urenlang zitten te vissen, chalets en bungalows verscholen in het groen, weinige massale hotels, stilte, rust en het gefluit van de vogels. Een gebied waar tevens is voorzien zoals in de huurkontrakten van bungalows en appartementen is opgenomen, in het gebruik van de fiets om op die manier auto's en lawaai te vermijden. Het afgelopen jaar waren hier al heel wat Nederlanders. 1975 is voor toeristisch Italië goed afgesloten. Vanuit Nederland viel – volgens de eerste schatting van de ANWB – een toename van bijna 20% te konstateren – bijna allemaal (80%) autotoeristen. Dit betekent dan ook dat de reduktie op de benzineprijs van 35 cent per liter (de voornaamste banken in Nederland worden door ons van benzinebonnen voorzien) door de Nederlandse automobilisten als de moeite waard wordt beschouwd! Iets, wat ik goed begrijpen kan, want het betekent een dusdanige besparing op 400 liter, dat een familie van vier personen hiervan twee extra-vakantiedagen kan nemen

Deze enthousiaste belangstelling voor Italië van de kant van de Nederlanders is tevens een van de faktoren die ertoe geleid hebben dat wij van ons oude kantoor aan het Rokin verhuisd zijn naar een groter, funktioneel en modern ingericht pand: Stadhouderskade 103, eveneens in Amsterdam, waar wij belangstellenden en Italië-reizigers graag alle mogelijke assistentie verlenen.

Ik wil niet nalaten U nog even te zeggen, dat ik vooral in Limburg de warme hartelijkheid, vrolijkheid en vriendschap heb gevonden, die maken dat ik mij er écht thuis voel!

E. A. TORNAGHI
Directeur
Italiaans verkeersbureau

RAVENNA heeft meer dan zon en zee....

„We hebben veel meer dan alleen zon en zee, de twee onmisbare elementen voor een geslaagde vakantie voor tal van gasten uit het noorden. We hebben behalve zon en zee ook nog groen". Met een doodernstig gezicht en elke lettergreep beklemtonend verkondigt Amato Galamini, president van de VVV van Ravenna, deze grote aantrekkelijkheden van „zijn" streek aan ieder die het horen wil. En wie hem niet geloven wil, nodigt hij uit naar Ravenna en de „Costa Verde" de „Groene Kust" te komen om zich er ter plekke van te overtuigen. Toerisme is voor hem een bloedserieuze zaak, want een belangrijke pijler voor de economie in dit gebied, en de manier waarop hij zijn Ravenna verkoopt, kan veel anderen ten voorbeeld worden gesteld. Maar hij heeft dan ook alles mee.

Zon, zee en groen. Wat wil je nog meer? Cultuur bijvoorbeeld en historie? In Ravenna en omgeving kan men er zijn bekomst van krijgen. En dat alles in grote hoeveelheid en van uitnemende kwaliteit. Het hoeft er niet bij de haren te worden bijgesleept. Over zonneschijn heeft men langs de Adriatische kust over het algemeen geen klagen. Die is er volop. De zee is er dank zij de zuiveringsinstallaties tegenwoordig schoon en zuiver. Daar hebben ze veel werk van gemaakt en met groot succes. Het strand is er van uitstekende kwaliteit met mooi wit zand en wat heel belangrijk is, het loopt tergend langzaam af in zee. Het is derhalve volkomen veilig voor kinderen en niet-zwemmers. En ook aan groen is in deze streek geen gebrek dank zij de uitgestrekte pijnboombossen. Op het terrein van de kunst genieten de mozaïeken en historische bouwwerken van Ravenna grote vermaardheid en wat de historie betreft: Ravenna heeft in vele perioden een belangrijke plaats ingenomen; overal vindt men de sporen terug uit langvervlogen eeuwen.

Wie aan dit alles nog niet genoeg mocht hebben, maar bovendien prijs stelt op een interessant achterland, waar ook nog iets te zien is, komt wel helemaal aan zijn trekken, want ook dat heeft de Costa Verde dell Adriatico te bieden. Denken we bijvoorbeeld aan Faenza met zijn Keramiek Museum met keramiek van alle tijden (beslist gaan zien), aan Forli, aan het schilderachtige Brisighella met zijn heetwaterbaden enz. Amato Galamini kan derhalve terecht zijn gebied aanprijzen. Hij hoeft er niets bij te verzinnen en niets aan te dikken. Hij heeft aan de waarheid voldoende.

Het toerisme in deze streek met name van Nederlanders neemt dan ook met rasse schreden toe. Ravenna en in iets groter verband de Emilia Romagna zijn ontdekt. Wie er eens geweest is, komt terug. De grote aantallen van deze „op herhaling-komers" zijn eigenlijk de beste reclame.

Pijnlijk schoon

Van het strand hebben we reeds verteld dat het enorm breed is en van een voortreffelijke kwaliteit. Strand en zee worden pijnlijk schoon gehouden. Om maar een voorbeeld te noemen, het meenemen van welk glaswerk dan ook is ten strengste verboden. Men zou het kunnen wegwerpen en zodoende oorzaak kunnen zijn van een ongeval. En voor wie het nog niet wist, het betreden van het strand is kosteloos. Tot vorig jaar juni was dat lang niet overal het geval, maar toen heeft de Italiaanse regering er een stokje voor gestoken, dat enkele mensen schatten verdienden met de verhuur van een paar vierkante decimeter gemeenschappelijk strandbezit aan vertier zoekende buitenlanders.

De uitrusting van de stranden laat evenmin iets te wensen over. Er zijn overal kleedhokjes, douches, ligstoelen, parasols, toiletten; veelal kunnen er (motor)-bootjes worden gehuurd of waterfietsen, terwijl op tal van plaatsen ook het waterskiën beoefend kan worden. Dank zij een voortreffelijk klimaat, kan optimaal van deze attracties worden genoten. In de winter komt de temperatuur er zelden onder het vriespunt en 's zomers wordt het er niet warmer dan 35 graden. De gemiddelde temperatuur gedurende het toeristenseizoen – en dat duurt hier van het begin van het voorjaar tot ver in de herfst – ligt zo rond de 20 graden met in het hoogseizoen 22 graden in juni, 27 in juli, 28 in augustus en 21 in september. De temperatuur van het zeewater schommelt tussen de 20 en 25 graden en om de zaak helemaal volmaakt te maken zij vermeld, dat het aantal onbewolkte dagen er procentueel erg hoog is.

Ook de toeristische accommodatie mag er zijn. Er zijn niet minder dan 761 hotels met gezamenlijk 20.156 kamers, waarvan er 17.695 zijn uitgerust met een badkamer en die gezamenlijk plaats bieden aan 35.680 bedden. Op de totaal 21 campings en bungalowdorpen is plaats voor nog eens ruim 22.000 gasten. Voor evenveel bezoekers staat een bed gereed bij particulieren die kamers verhuren. Het comfort kan doorgaans de toets van de kritiek goed doorstaan en bij de campings geldt als bijzonderheid dat zij zo zijn aangelegd dat zij geen storend element vormen in het landschap.

Uit deze cijfers mag niet worden afgeleid dat het overal „vergeven" is van de toeristen. In de gerenommeerde badplaatsen zuidelijk gelegen mag dat wel het geval zijn (en voor velen is drukte een conditio sine qua non voor een geslaagde vakantie), de Costa Verde ademt over het algemeen genomen een redelijke rust. Zij is dan ook bijzonder in trek bij gezinnen met kinderen. Transistors en andere lawaaifabrieken bijvoorbeeld zijn er op het strand verboden. Het hoogseizoen duurt er van 18 juni tot 31 augustus, zodat gezinnen met schoolgaande kinderen wat dat betreft altijd „de klos" zijn. Op gevaar af dat het er met de rust voorgoed gedaan is, kan ik hun een vakantie aanbevelen in hotel „La Meridiana" in Marina Romea of op de camping „Villagio del Sole" in deze plaats.

● Een van de vele wereldberoemde mozaïeken van Ravenna, de absis van de Sint Apolinaris in Classe.

Marina Romea

Als we de plaatsen van de Costa Verde de revue willen laten passeren, komt Marina Romea wel op de eerste plaats. Het ligt een kleine 20 kilometer van Ravenna langs de weg naar Venetië. Het dorpje ligt helemaal in het groen van de pijnbomenbossen verscholen en heeft wel het mooiste strand van de hele kust hier. Hotels en pensions liggen op behoorlijke afstand van elkaar, zodat het geheel vrede en rust ademt. Maar dat was dan vorig jaar voor het laatst, als we er nu met z'n allen heen trekken. Gelukkig is er méér keus.

Casalborsetti

In het enkele kilometers verder naar het noorden gelegen Casalborsetti bijvoorbeeld. Ook weer zo'n typische maar rustige badplaats; iets minder groen maar met een goed strand. Hotels, pensions, campings en bungalowdorpen zijn er in voldoende mate.

Marina di Ravenna

Naar het zuiden, voorbij Marina Romea en Porto Corsini ligt Marina di Ravenna, de oudste badplaats van deze streek. Men heeft hier al zo'n halve eeuw ervaring met het groottoerisme.



● Een schone zee, een machtig strand en veel groen. Wie wenst er meer?

Punta Marina

Het volgende plaatsje Punta Marina gaat er trots op in de gunst te staan bij gezinnen met kinderen. Het heeft een tamelijk rustig strand en een aantrekkelijke omgeving.

De drie Lido's

Vervolgen we onze weg zuidwaarts dan komen we in de drie Lido's, t.w. Lido Adriano, Lido di Classe en Lido del Savio. Het eerstgenoemde is de jongste badplaats aan de Rivièra van Ravenna. Hotels, appartementen en winkels zijn er dan ook bijzonder modern. Lido di Classe is als toeristenplaats nog volop in ontwikkeling, maar beschikt toch reeds over goede hotels en andere onderkomens. Het aangrenzende Lido del Salvio is een moderne badplaats met een keur aan hotels en pensions. Ze zijn gelegen aan weerszijden van de boulevard, aan kaarsrecht aangelegde zijstraten of direct aan zee. Ze zijn alle modern geoutilleerd en erg in trek bij buitenlanders.

Cervia

Nog iets verder naar het zuiden richting Rimini treffen we de badplaatsen Milano Marittima, Cervia en Pinarella, van welke drie vooral het centraal gelegen Cervia internationale vermaardheid geniet. Het is gelegen temidden van eeuwenoude pijnbomenbossen – zij verschaften inspiratie aan Dante en Byron – heeft een prachtig strand en een hotelaccommodatie die tot de beste van deze kuststreek wordt gerekend. Het geniet tevens bekendheid als kuroord en wie een modderbad op prijs stelt, moet zich hier melden. Praktisch alle bovengenoemde plaatsen hebben een of meer restaurants waar typische gerechten uit de Romagna op het menu staan en die wijnen uit de streek serveren. Een goed voorbeeld is „La Gramadora" op de weg naar Milano Marittima met zijn attracties op wielen en het ernaast gelegen Muzeum van Muziekinstrumenten. Aandacht verdienen ook de visrestaurants; men krijgt er vaak uitgesproken delicatessen voorgeschoteld.

Ravenna

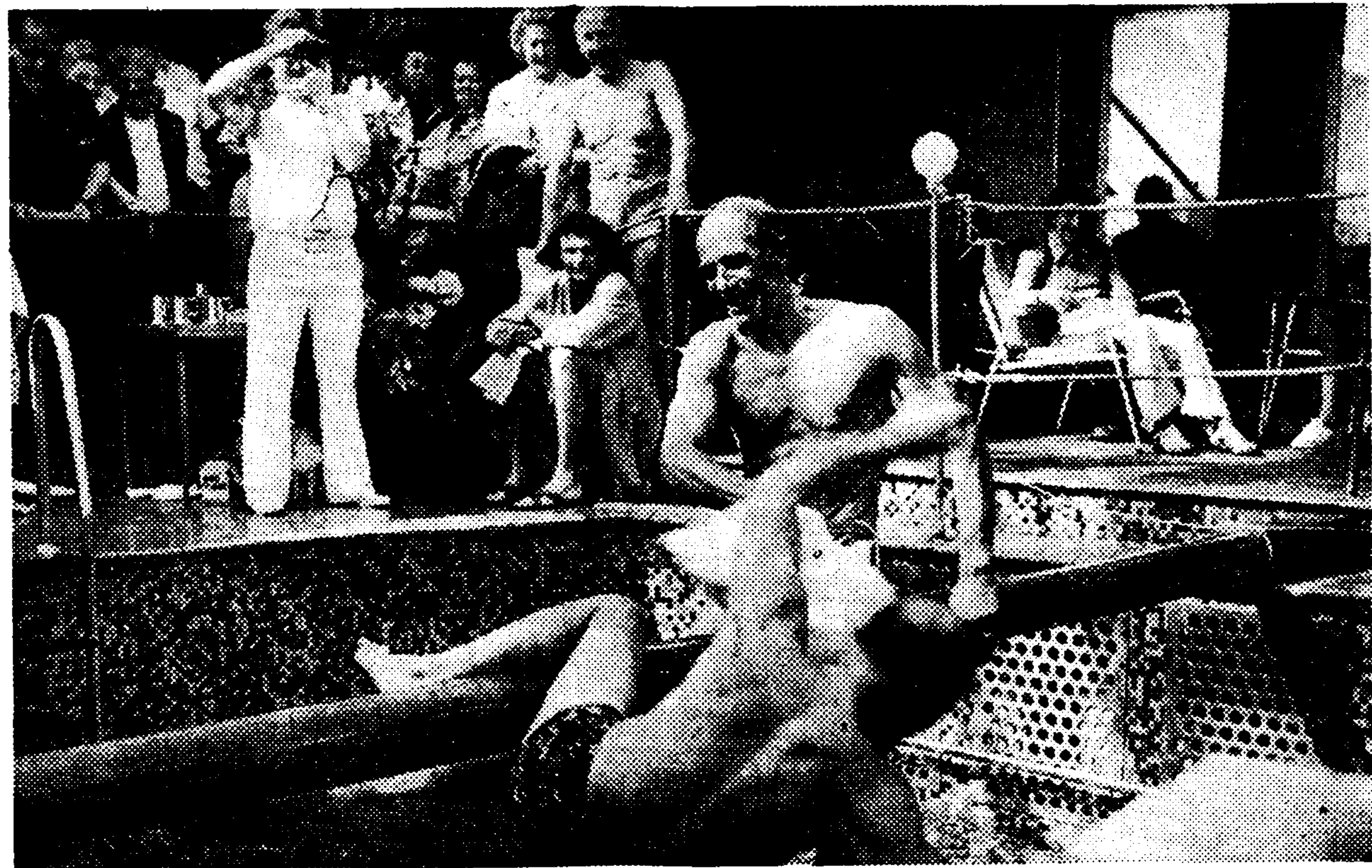
En dan lest best, het centrum van de streek Ravenna, op het gebied van kunst zowel als van historie een van de belangrijkste steden van Italië. Keizer Augustus stationeerde er een groot deel van de Romeinse vloot – de oude haven ligt inmiddels dank zij aanslibben 11 kilometer landinwaarts en wordt thans door archeologen helemaal uitgegraven – Ravenna was het laatste bolwerk van het keizerrijk, hoofdstad van het exargaat van Byzantium en van het middeleeuwse koninkrijk van Italië. Deze stad van Dante herbergt een schat aan monumenten voornamelijk uit drie belangrijke periodes: die van de keizers (5de eeuw), de gotische (einde vijfde - begin zesde eeuw) en de byzanthijnse (na 540). Beroemd zijn het mausoleum van Teodoric, het graf van Dante, de kerken van Sint Vitalis en Apolinaris in Classe met hun wereldberoemde mozaïeken. Kunst en historie zijn hier nauw met elkaar verweven en wie erin is geïnteresseerd, komt in Ravenna zeker tijd tekort.

Vieni a Ravenna

Amato Galamini kan met een gerust hart zijn streek aan de man brengen. De enige die hem wel eens in de wielen rijden zijn de muggen, als zij met hele hordes de lagunes verlaten om toeristje te pesten. Maar verder zullen zijn gasten niet teleurgesteld huiswaarts gaan. En wie hem nog niet geloven willen, nodigt hij uit: „Le tue vacanze le hai giá in testa, ma il paeso lo conosci? Vieni a Ravenna", hetgeen in goed Nederlands luidt: „Hebt u al over uw vakantie nagedacht, maar weet u nog niet waarheen? Kom dan naar Ravenna!".

Winus de Rouw

C arl Johan Melsom, gezagvoerder van het M.S. „Black ce", kreeg een luid applaus van de ruim 200 passagiers, met eerbied de manoeuvre van het afmeren in de haven Funchal op Madeira hadden gevolgd. Het was een feeste-gebeuren van grote allure wat zich op de avond van dins-28 oktober afspeelde tussen 10 en 11 uur. De „Black Prince", de trots van de Fred. Olsen Lines, met ruim 200 vakantiegangers op cruisevaart van Rotterdam naar de Canarische Eilanden deed als tussenhaven Madeira aan. Het bloemeneiland, dat die avond evenals praktisch alle avonden van het jaar in een rimpelloze Atlantische Oceaan een wolkenloze met sterren bezaaide hemel naar de kroon stak met zijn vele duizenden lichten en lichtjes. Zij nemen bij avond de plaats in van de evenzovele bloemen die bij daglicht in al hun kleurenpracht het eiland sieren.



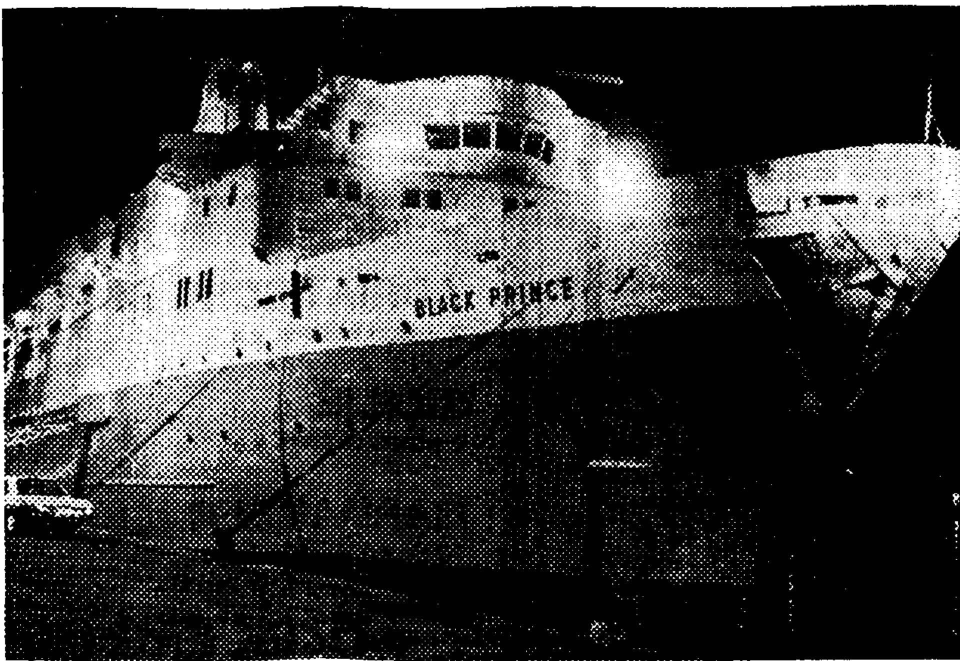
„Tot ziens" zeggen de cruise-vaarders

bijna een uur voer de „Black ce" langs de kust van het ei-d alvorens de haven aan de dpunt werd bereikt. Het was heerlijk zachte subtropische nd en de passagiers hadden op de dekken verzameld om ar niets van het prachtige ouwspel te missen. Kapitein lsom begreep wat van hem wacht werd. In witte tropen-iformen uitgedost navigeerden en zijn officieren het schip in komen duisternis naar de in-g van de haven. Geruisloos.

n plots lieten zij alle schijnwers en feestverlichting op het hip ontsteken en traden naar iten om de besturing van het hip over te nemen op de naast t schip uitstekende buitenbrug. eiteloos meerden zij de „Black ince" op eigen krachten langs kade af. De passagiers van het gelse cruiseschip „Canberra", feestelijk verlicht en gepavoi-erd langs de wal lag, volgden ze manoeuvre met nog meer rbazing, want hun schip moet als bijna alle andere zeeschepen gebrek aan een boegschroef al-d met behulp van sleepboten n haven worden in- en uitgema-oeuvreerd. Ook zij vonden het plaus voor kapitein Melsom en n mannen verdiend.

chouwspel

et binnenvaren van Madeira is ijd weer een van de hoogtepun-n tijdens de tweewekelijkse uise van de „Black Prince" naar e Canarische Eilanden. Zo'n ruise is een aaneenschakeling van feestelijkheden, die gemar-keerd worden door een aantal hoogtepunten. Voor sommigen zijn dat de exquise diners en de vermaarde lunches die naar believen gecomponeerd kunnen worden aan de lange tafels, opgetast met koude en warme lekkernijen die stuk voor stuk een gezond verhemelte in staat van verrukking brengen; voor anderen zijn dat de uitstapjes aan de wal; voor weer anderen de festiviteiten die aan boord worden georganiseerd; voor weer anderen de bars en de goktafel en voor sommigen zelfs het varen op zich. Veel dames vinden het alleen al een feest om elke avond aan het diner een andere (lange) japon te kunnen showen en veel heren geven blijk hun hanen-allures ondanks alle evrouwcipaties niet verloren te hebben, want met veel verve dragen zij hun diepzwarte of helwitte smoking en kijken met onverholen trots boven hun vlinderstrikkie uit. Dat hoort allemaal bij het spel aan boord. Dat draagt er allemaal toe bij om van de cruise een feest te maken. En wie er niet aan mee wenst te doen, hij late het. Er moeten tenslotte ook kijkers zijn bij een schouwspel. En zij amuseren zich niet altijd het minst!



● De „Black Prince" bij avond in de haven van Las Palmas.

Bonte mengeling

Wat zijn dat nu voor mensen die een cruise maken? De tijd dat het een verzameling buitenbeentjes was, is wel definitief voorbij. Een cruisevakantie is zo langzamerhand gemeengoed geworden. Je ontmoet aan boord dan ook mensen van allerlei slag en diverse pluimage. De kroegbaas en de fabrieksdirecteur. De gesjochten jongen en de man die het bestuur van de wereld voor twee weken aan een ander heeft overgedragen, het jonge weduwtje dat hoopt nog eens een slag voor d'r leven te slaan en de bejaarde met goud behangen dame die steeds op zoek is naar het middelpunt om zich daar een vaste positie te verwerven. De mannen en vrouwen die tevreden zijn met een rustig plekje vanwaaruit zij een goed uitzicht hebben op het gebeuren en de onrustigen die niets nalaten om maar in de gunst te komen van de kapitein en zijn officieren. De lolbroeken aan de bars en de voorzichtigen die het duurrekord glaasje jus d'orange drinken proberen te breken. Kortom een bonte mengeling, waartussen eenieder zich thuisvoelt omdat iedereen er zo lekker zichzelf kan zijn.

Metamorphose

Het wonderlijke van zo'n cruise is dat al deze mensen aan hun trekken komen en dat aan hun verwachtingen wordt voldaan. Wat zijn dan wel deze verwachtingen en wat is een cruise eigenlijk? Heel anders dan men verwacht!. Iedereen heeft wel een fantasiebeeld van iets waarover hij heeft horen vertellen maar dat hij nooit gezien en beleefd heeft. Neem bijvoorbeeld het carnaval in Rio, de schoonheid van de vrouwen in Thailand en het ruige leven van de woudlopers in Canada. De werkelijkheid verschilt doorgaans hemelsbreed met het fantasiebeeld. Het maken van een cruise maakt op deze regel geen uitzondering.

Voor iemand die niet gewend is lange tijd op een beperkte ruimte zijn leven te delen met een beperkt aantal onbekenden is deze kennismaking op zich al een zeer aparte beleving. Men leert elkaar van lieverlee zeer goed kennen. Dat is twee weken leuk. Daarna zouden er spanningen ontstaan. Zover komt het niet, want dan is de schuit weer terug in zijn thuishaven en de reizigers weer terug in hun normale doen. Deze metamorphose voltrekt zich bij het zetten van de eerste schreden op vaste vaderlandse bodem. Daarmee komt tevens een einde aan een heel andere ervaring. Het voortdurend zoeken naar je evenwicht op een deinend schip. Wonderlijk vaak, als je een trap op of af gaat. Je zoekt je dikwijls suf naar de volgende tree. Dit schommelen kan voor mensen die daar gevoelig voor zijn, leiden tot zeeziekte. Maar daar weten de scheepsarts en zijn verpleegster wel raad mee. Dat is doorgaans zo verholpen. Bovendien zijn de meeste moderne cruiseschepen zoals de „Black Prince" er een is, uitgerust met stabilisatievinnen, die het schommelen en daarmee de kans op ziekte grotendeels voorkomen.

Zon en warmte

Een ervaring van een heel andere soort is de constatering dat het weer met de dag beter wordt (op de heenreis) of zienderogen achteruitgaat (op de thuisreis). Cruises naar de warmere streken worden namelijk veelal gemaakt van oktober tot mei. Als het hier slecht weer is derhalve. Elke morgen om 7 uur krijgen de passagiers aan boord een briefje onder hun deur doorgeschoven, waarop de voornaamste metereologische gegevens van dat moment vermeld staan en de weersverwachtingen voor die dag. Op de heenreis is de temperatuur elke ochtend twee graden hoger dan de dag ervoor en gaat de lucht van bewolkt, half bewolkt naar zonneschijn. Terug gaat dat in omgekeerde volgorde. Een beter bewijs dat we het vaderland naderen kan niet gegeven worden.

Sport en spel

De angst dat iemand zich aan boord zal vervelen gedurende die twee weken is volkomen ongegrond. Allereerst wordt een aantal dagen aan land doorgebracht en wel in Lissabon, op Madeira, Lanzarote, Tenerife en Gran Canaria en verder is er aan boord zoveel vertier dat velen nog tijd tekort komen. De maaltijden nemen al heel wat uren in beslag, elke avond is er dansen op muziek van het vaste scheepsorkest, er worden wedstrijden gehouden onder de passagiers waarmee ook de nodige voorbereidingen gemoeid zijn, er zijn wedstrijden in het zwembad en spelen aan dek. Verder dient er ook gezonnebaad te worden en is er een bibliotheek aan boord om opkomende leeshonger te stillen. De service gaat zelfs zover dat de dames naar hartelust kunnen winkelen in de goedvoorziene scheepswinkels. Voor „visliefhebbers" is er plaats aan de railing om te turen naar springende bruinvissen en de manipulaties van de vliegende vissen. Voor wie daarvoor ontvankelijk is, heeft de eindeloze zee toch nog veel te bieden. Voor de afwisseling kunnen er dan weddenschappen worden afgesloten hoeveel mijl het schip die dag gevaren heeft of welke de maten zijn van een mammoettanker die juist op enige afstand passeert. Er is veel te beleven op zee!

Eten en drinken

De zorg voor de inwendige mens aan boord tart elke beschrijving. Het ontbijt is zo royaal of zo eenvoudig als men zelf wenst. Men hoeft slechts toe te tasten uit de lekkernijen die op lange tafels staan opgesteld. Niemand telt hoe vaak iemand terugkomt. Hij zou de tel ook al gauw kwijt zijn. Dit geldt in het kwadraat voor de gerenommeerde Noorse lunch, waarvoor luilekkerland model heeft gestaan. Men kan elke dag zijn menu variëren en zelfs twee of drie keer teruggaan en op het einde van de rit nog niet alle mogelijkheden hebben uitgeprobeerd. Het diner is ook al een van de hoogtepunten. Hiervan wordt steeds zeer veel werk gemaakt en vaak geeft men er een apart naampje aan om het nog feestelijker te maken. Een welkomstdiner, een afscheidsdiner, het captainsdiner, een tropisch diner, een damesdiner enz. En voor wie niet geloven wil dat de kost uitstekend is, zij vermeld dat de „Black Prince" het exclusieve lidmaatschap heeft van de Chaîne des Rôtisseurs. Het schild hangt in de eetzaal pal achter de captainstable. Tussendoor kunnen de drankorgels alle registers opentrekken aan een van de bars. Altijd zijn er wel een of meer geopend. En dit is eigenlijk de enige plaats aan boord waar men met geld over de brug moet komen. Al het andere is in de prijs inbegrepen. Voor de drank moet betaald worden. Accijnsvrij, zodat de prijzen nog alleszins redelijk zijn. En een fooi voor de uitstekende bediening mag ook wel worden ingecalculeerd.

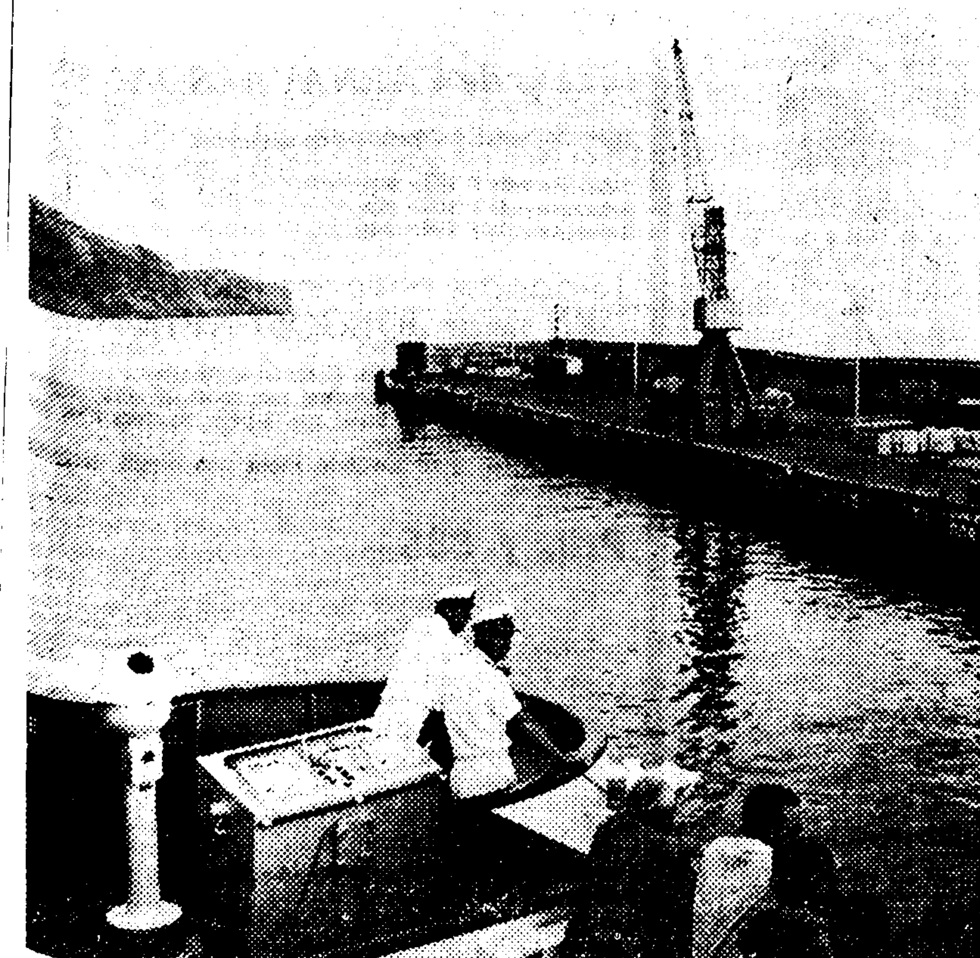
● Het zwembad aan boord van de „Black Prince" is vaak een middelpunt van plezier. Vanaf de terrasjes rondom heeft men steeds een goed uitzicht.

Slaapgenot

De hutten zijn praktisch en keurig ingericht. Het is er goed slapen, maar er zijn velen aan boord die van deze service een minimaal gebruik maken. Zij duiken laat in de kooi en zijn er weer vroeg uit, bang als ze zijn ook maar iets te missen. Wat betreft de hutten is het niet zo, dat de duurste de beste zijn. Zij zijn wel de grootste en de meest comfortabele, maar liggen in het voorschip, het deel van het schip dat altijd de meeste deining maakt. Het beste is men gediend met een buitenhut midscheeps. Het scheelt aanmerkelijk in de prijs (alles aan boord is voor iedereen hetzelfde en alles is voor iedereen in de prijs inbegrepen – men betaalt slechts méér voor een meer luxueuse hut) en men slaapt veelal beter. Het komt dan ook wel eens voor dat passagiers die voor 'n luxe hut geboekt hebben, tijdens de cruise verhuizen naar 'n minder luxe hut midscheeps als er daar toevallig nog een vrij is.

En dit alles bij elkaar, maakt een cruise tot een unieke belevenis, tot iets dat men toch wel eens moet hebben meegemaakt in zijn leven. Spijt zal niemand er ooit van hebben. Alleen kan het gebeuren dat men er verslaafd aan raakt. Dat gebeurt met 30 procent van de cruise-gangers van de „Black Prince". Zij zeggen tot Captain Melsom en zijn mannen tijdens de afscheidsavond op volle zee „tot ziens" en zij houden nog woord ook. Gelijk hebben ze.

Tekst en foto's: Winus de Rouw



● Het in- en uitvaren van een haven trekt steeds belangstelling. Op de buitenbrug Chief Officer Arne Iversen (links) en Captain Carl J. Melsom (rechts)



● *Zeetours-directeur G. de Vos van Nederveen Cappel: „Cruises steeds populairder" ...*

Snelst groeiende vakantiemarkt

Vaarvakanties stegen in vijf jaar 400 procent

Directeur G. J. de Vos van Nederveen Cappel van Zeetours B.V. (de grote concurrent van het V.C.K.) heeft becijferd dat het aantal Nederlanders dat een vaarvakantie maakt, in de afgelopen vijf jaar is toegenomen met maar liefst 400 procent. „De aantallen zijn thans in absolute zin nog gering, een stijging van 3.000 vakantiegangers in 1970 tot 15.000 vorig jaar, maar ik verwacht toch wel dat vóór 1980 50.000 Nederlanders per jaar voor een vakantie op zee zullen kiezen", aldus de Zeetours-directeur.

Uit de door hem verstrekte cijfers blijkt dat de cruise momenteel de snelst groeiende vakantiemarkt vormt. Zeetours heeft een marktaandeel van ongeveer 30 procent in deze specifieke toeristenindustrie.

Pas in het begin van de zestiger jaren werden op de Nederlandse markt de eerste cruises aangeboden. Het waren voornamelijk de lijndienstmaatschappijen die met 't organiseren van cruises ook in de stille periodes hun schepen rendabel wilden maken. Na enkele jaren bleek het voor sommige rederijen al interessant genoeg te zijn om schepen speciaal voor de cruisevaart in te zetten. Thans zijn het veelal rederijen uit Oost- en Zuid-Europa, die een groot deel van de cruisevaart voor hun rekening nemen, vaak met oorspronkelijk Nederlandse schepen, die zij hebben overgenomen. Ook rederijen uit andere landen, bijv. de Holland Amerika Cruises, mogen zich in een sterk groeiende belangstelling van Nederlandse zijde verheugen.

Minder luxe

Als reden voor het jaarlijks toenemen van het aantal Nederlandse cruise-passagiers noemt de heer de Vos onder meer het relatief steeds goedkoper worden van vaarvakanties. Kostte een tweeweekse reis naar de Canarische Eilanden in 1963 minimaal ƒ 850,– ook in 1976 bestaat nog steeds de mogelijkheid voor datzelfde bedrag zo'n reis te maken. (niet altijd en overal, maar wie zoekt, vindt). Als tweede belangrijke reden voor het populairder worden van vaarvakanties noemde hij de introductie van steeds meer schepen, die de bekende luxe van de lijndienstmaatschappijen hebben afgezworen. Met name de jongere vakantieganger blijkt zich op deze eenvoudiger schepen meer op zijn gemak te voelen. De gemiddelde leeftijd van de cruisepassagiers is de afgelopen jaren dan ook sterk gedaald. Tenslotte rekent men er in de vaarwereld op, dat de tijd nabij is dat er een zekere verzadiging optreedt in de vliegvakantiereizen naar de bekende bestemmingen. Ook daarom wordt een verdere opleving van de belangstelling voor vaarvakanties in de komende jaren verwacht.

Verdubbeld

Behalve het zoeken naar steeds nieuwe mogelijkheden en bestemmingen, is het ook van belang dat de programma's steeds worden aangepast aan de eisen van de tijd. Het nieuwe zomerprogramma van Zeetours verschilt dan ook in veel opzichten van dat van voorgaande jaren. Het is veel overzichtelijker geworden en, wat al heel belangrijk is, uit het programma blijkt bij een oogopslag, hoeveel luxe men op een bepaald schip mag verwachten. Wie bang is, dat zij keuze beperkt is, zij erop gewezen dat er niet minder dan 375 vaarvakanties op het programma staan. Op vijf na het dubbele van 1963 ....



Vakantie 1976

TREKPLEISTERS IN ITALIE

Hele jaar seizoen in TRENTINO

n van de streken van Italië, die het rijkste is aan toeristi-e mogelijkheden en attracties is wel Trentino. Dit para-strekt zich uit van de noordelijke oever van het Garda-r (met de vakantieplaatsen Riva en Torbole) in het Zuid-ten tot de Pale di San Martino in het noordoosten en van Adamello-Presanella-Ortles- en Cevedale-massief in het rdwesten tot het in het zuidoosten gelegen Valsugana-dal. r tussenin ligt het gebied, dat ter plaatse bekend staat als hoogvlakte van de zeven gemeenten".

Italiaans Finland

entino behoort in diverse op-chten nog tot de weinig ont-kte en door het massatoe-me „onbedorven" gebieden n Italië. Rust en eenzaam-id vieren hier nog hoogtij. echts de stemmen van de na-ur, van de wind en van de isende bergbeken zorgen voor ven. Zo schrijft de uit deze reken afkomstige journalist aolo de Domenico. Typerend or Trentino zijn de schone, gelegen, bloemrijke dorpjes, huchten met oude huizen uit een en hout met zonbeschenen alkonnetjes, hoog in de wolken riemende kerktorens, uitge-rekte bergweiden met hutten oor mens en dier. Trentino ervolmaakt als het ware de olomieten en vormt er het na-uurlijke middelpunt van.
De provinciehoofdstad Tren-ino behoort tot de oudste, ijkste en meest interessante teden van Europa. Daarbij omen nog de natuurlijke rijk-dommen: de wondermooie ber-gen Paganella en Bondone.
De Paganella is sinds jaren een veelbezocht „hoogtepunt". Een kabelbaan, die het 8 kilometer van Trento gelegen Lavis met de top verbindt, heeft van de Paganella een adembenemende uitzichttoren gemaakt. Een andere kabelbaan verbindt Trento met Sardagna op de Monte Bondone, een dorado voor skiërs. Deze berg, die de laatste tijd ook wel de Trento-Alta genoemd wordt, gaat door voor een van de meest aanbevolen plekjes van de Dolomieten dank zij zijn kleurenrijkdom aan bloemen en zijn gunstig klimaat.
De talrijke meren, ware sieraden temidden van de groene weiden, vormen de eigenlijke rijkdom van Trentino. Om er een paar te noemen het Caldonazzomeer, het Levicomeer, het Meer van Molveno, het Ledromeer en niet te vergeten het grootste en beroemdste van allemaal het Gardameer. Het meest eigenzinnige bergmeer ter wereld ligt aan de door dichte pijnbomen omgeven voet van de Brenta-Dolomieten, het Tovelmeer. Onvergetelijk zijn ook de watervallen van Nardis. Al deze meer dan 300 grotere en kleinere, visrijke en typische meren samen maken van Trentino het Italiaanse „Finland". Tel daarbij de talloze bergriviertjes en het is duidelijk dat niet alleen hengelaars maar ook alle anderen die hun hart hebben verpand aan welke watersport dan ook in dit land altijd wel ergens aan hun trekken kunnen komen. Zij en alle liefhebbers van welke bergsport dan ook evenals de minnaars van de natuur vinden hier een aradijs.
En nu de dalen. Allereerst het Primiero-dal met het mooie stadje Martino di Castrozza, gelegen in een enorme bergkom op 1500 meter hoogte, omgeven door dichte bossen, die doorweven zijn met ski-pistes en wandelpaden. Een ander mooi dal is het Fassa-dal, dat de overgang vormt van Predazzo naar Canazei. Van de Tonale-pas tot de brug van Mostizzolo ligt de onvolprezen Valle di Sole, de Zonnevallei, met de zijdalen Pejo en Rabbi, gebieden die rijk zijn aan geneeskrachtig mineraalwater. De belangrijkste plaatsen hier zijn Malé, Pejo, Rabbi, Tonale en Folgarida.
Wie zijn gezondheid een extra duw in de goede richting wil geven, kan terecht in de kuroorden Levico-Vetriolo, Roncegne, Comano Peio en Rabbi. Interessant zijn ook de oude zeden en gewoonten van het bergvolk van Trentino. Bekend vooral zijn hun liederen. Een aantal van die heerlijke Dolomieten-liederen heeft Trentino wereldberoemd gemaakt.

De hoogte in dit gebied varieërt van 68 meter tot 3000 meter boven de zeespiegel, zodat het landschap „nogal gevarieërd" is. Voor de toerist is er altijd wel onderdak in een van de 1900 hotels, 370 pensions, 15.000 kamers bij particulieren, 36 campings, 5 bungalowdorpen en 139 berghutten. Wintercampings zijn er bij Canazei, San Martino di Castrozza, Madonna di Campiglio, Pejo en Polsa en op de Brentonioo.

Uit deze gegevens en uit wat bovendien nog in het kadertje hiernaast wordt verteld, kan vrijelijk worden afgeleid dat het toeristenseizoen hier het hele jaar door duurt, of zoals VVV-directeur Claudio Betta het uitdrukt: In Trentino kan de toerist letterlijk in alle seizoenen zijn vakantie doorbrengen.

Wintersport

We mogen in deze extra uitgave dan weliswaar onze blik vooruitrichten naar de komende zomervakantie, dat neemt niet weg dat we blind moeten zijn voor de genoegens van het ogenblik en van de nog resterende maanden vóór het zomerseizoen, de wintersport. En het zijn de liefhebbers van deze sport die momenteel in Trentino hun hart ophalen op de ruim 330 skipistes die een totaal van 550 km² beslaan. Beginnelingen, gevorderden en ervaren skiërs vinden hier alles wat ze maar kunnen wensen en ook de echte „skikanonnen", voor wie geen berg te hoog en geen dal te diep is, kunnen hier aan hun trekken komen.

In alle wintersportcentra zijn skischolen met gediplomeerde skileraren en er zijn speciale skiklasjes voor de kinderen. Er zijn springschansen en voor wie zijn hart heeft verpand aan het skiwandelen zijn er langlaufpisten uitgezet. Er is een wijdvertakt net van kabelbanen, gondelliften, stoeltjesliften en skiliften.

Kabelbanen en gondelliften blijven ook 's zomers in bedrijf en maken het voor de toeristen mogelijk – ook voor hen die opzien tegen een lange wandeling of klimtocht door de pijnboombossen – te kunnen genieten van de schitterende panorama's op de Dolomieten en van de bloemen, zon en volslagen stilte van het hooggebergte.

Het aantal plaatsen in dit gebied waar men van een volledige wintervakantie kan genieten – dus behalve van skiën ook van schaatsen, ijshockey, curling en ski-bob – is legio. Er is meer dan voldoende keus en zij lopen uiteen van mondain tot zeer intiem; van oud, degelijk en gezellig tot uiterst praktisch en modern. Ieder zijn meug.

Zomer

Kijken we toch even verder naar de zomer, het seizoen bij uitstek om overal terrein te gaan verkennen en eindeloze wandelingen te maken door de pijnboombossen of op meer of minder ingewikkelde manier de bergen te beklimmen, van de natuur te genieten of haar te onderwerpen. Maar ook beoefenaren van andere takken van sport hoeven er niets tekort te komen. Er is bijvoorbeeld volop gelegenheid tot tennissen, tot zeilen, roeien en waterskiën – speciaal op het Gardameer en het **meer van Caldonazzo – tot vissen in de meren, bergrivieren en bergbeken.** Er zijn mogelijkheden tot paardrijden, golf, kleiduivenschieten, basketball, voetbal en bedenk maar wat.

Wie zich interesseert voor kunst en historie, vindt er circa 80 kastelen die nog in goede staat verkeren. Van hen noemen we de burchten van Rovereto en Arco, „La Rocca" van Riva, de burcht van Madruzzo, Toblino, Castel Campo, Sabbionara, Castel Thun, Bragher, Valer, Castelfondo, Invano en Pergine. In Trento tenslotte staat het Castello del Buon Consiglio, waarin het Historisch Museum is ondergebracht.

Voorbereid

Trentino is een gebied waarheen men eigenlijk goed voorbereid op vakantie dient te gaan, wil men inderdaad de mogelijkheden uitbuiten. De rijkdom aan schoonheid is zo groot, dat men langs veel mooie en interessante zaken heenloopt als we er geen weet van hebben. In tegenstelling tot een vakantie aan strand en zee, is een vakantie in Trentino een doe-vakantie en die slaagt des te beter naarmate de voorbereiding grondiger is geweest. Documentatiemateriaal over Trentino is verkrijgbaar in elke goede boekhandel; informatiemateriaal is verkrijgbaar bij het Italiaans Verkeersbureau aan de Stadhouderskade 103 in Amsterdam. Elke plaats of dorp in Trentino heeft bovendien een zeer actieve en behulpzame VVV.

Even een briefje naar het VVV-kantoor van de plaats van uw keuze en u wordt ruimschoots voorzien van materiaal, veelal nog in het Nederlands ook.

● Het Garda-meer, het grootste en een van de mooiste meren van Italië, is zeker bij Limburgers welbekend. Het noordelijke puntje van dit meer tot Torbole behoort nog tot de provincie Trentino.

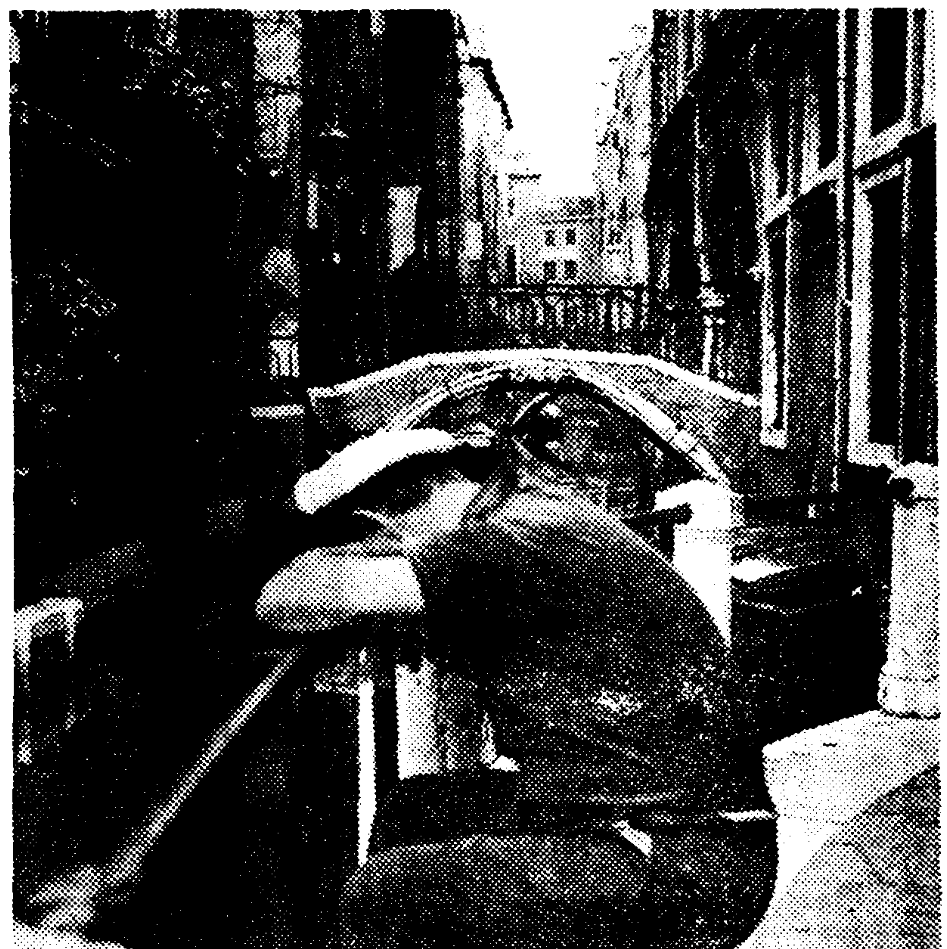


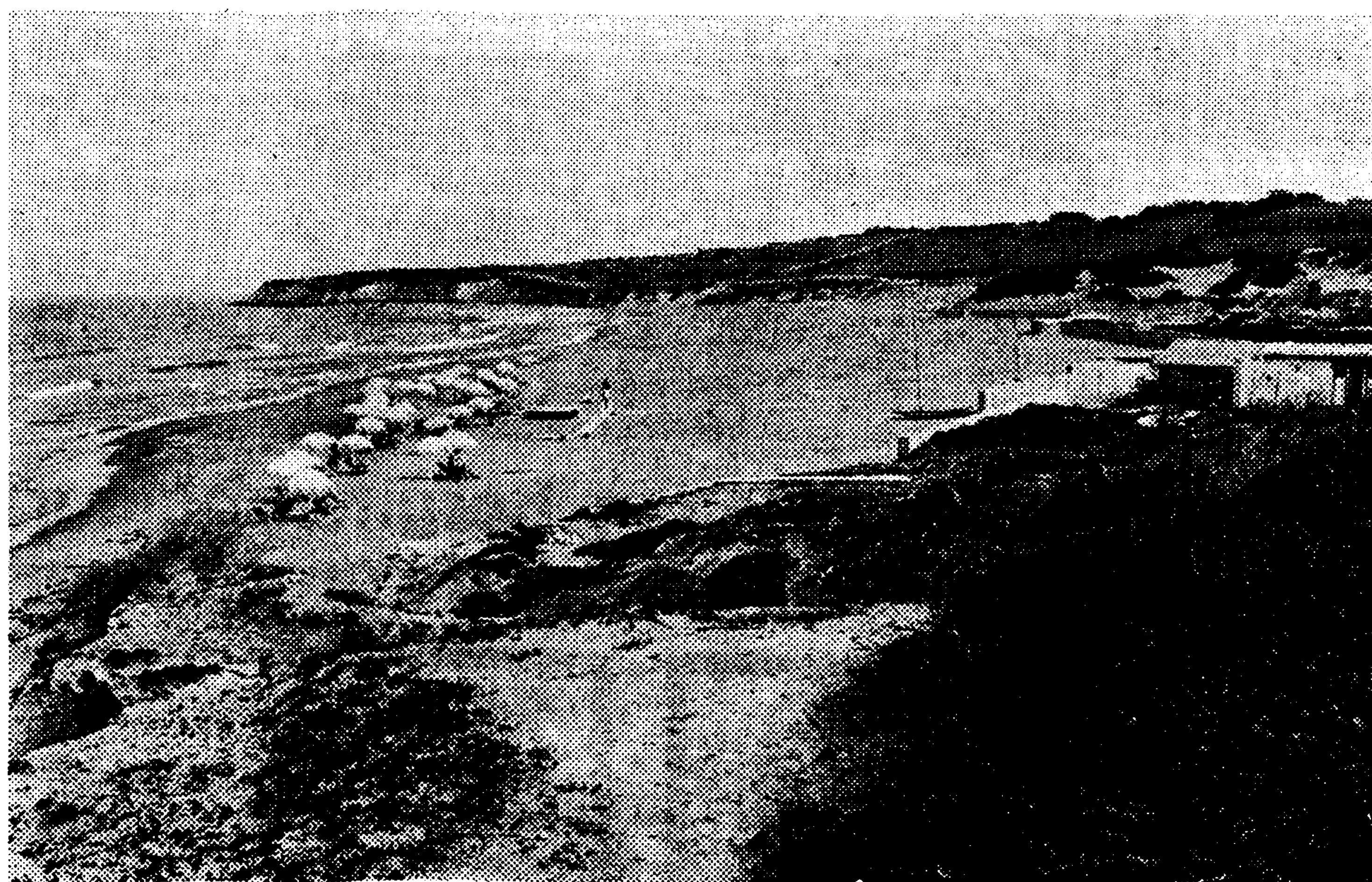
DE GONDELIER STERFT UIT

Wie voor de eerste keer in Venetië komt, zal niet alleen onder de indruk komen van de toch wel overweldigende schoonheid van dit toeristisch centrum maar ook van het krankzinnige verkeer op de kanalen. Zoals in de rest van Italië op de wegen wordt gejakkerd, zo wordt hier over het water geraced met de precisie van biljarters die de ballen zo vlak langs elkaar heen stoten dat ze elkaar net niet raken.

Een tochtje over het water in Venetië is wel aardig, zeker als dat gemaakt wordt per (prijzige) gondel, maar beter is het de stad te voet te bekijken. Bij de entree kan men zijn wagen kwijt ofwel op grote parkeerplaatsen ofwel in parkeergarages, ofschoon deze laatste altijd vol blijken te zijn behalve als men met een briefje van 1000 lires zwaait. Wie van hieruit niet naar het centrum van de stad wenst te lopen – een wondermooie wandeling van toch wel ruim een uur – kan kiezen tussen de busboot of een privé gondel. Het verschil is in het gunstigste geval 50 gulden in het meest ongunstige geval 80 gulden, dat hangt af van de handigheid in het pingelen en de mate waarin men de gondolier begrijpt. Heeft het zin om bezienswaardigheden te noemen? Het San Marco-plein bijvoorbeeld? De Ponte Rialto? Het Dogenpaleis? De Santa Maria della Salute? Het Canal Grando? En ga zo maar door. De piepsmalle straatjes? De vismarkt? De 117 kanalen, de 400 bruggen en de 112 eilanden? Allemaal met elkaar vormen zij Venetië, een kostbaar cultuurbezit van de hele wereld. Een stad die iedereen moet bezoeken, wanneer hij in de buurt is. En „de buurt" heeft hier een royale straal, want waar men ook zit in noordelijk Italië, van overal worden er wel excursies naar Venetië georganiseerd. Het openbaar vervoer van en naar de stad is uitstekend geregeld en bovendien is hij per eigen auto gemakkelijk bereikbaar. De prijzen voor eten en drinken zijn er niet zo hoog als de geruchten wel eens willen. Zeker niet wanneer men bereid is een terrasje of restaurant te zoeken dat niet in de onmiddellijke omgeving ligt van de grote bezienswaardigheden.

En neem vooral even de tijd een pilsje te drinken aan de waterkant en geniet van het verkeer over het water. Van de snelle bus- en vrachtboten en van de schilderachtige gondeliers, ook al hebben zij geen reden meer tot zingen zoals vroeger. Zij vormen een uitstervend beroep. Hun werk is overgenomen door de busboten, de „vaporetto's". Bovendien vinden de rijke Venetianen die vroeger privé-gondels hadden, het nu gemakkelijker zich per motorboot te verplaatsen. Gevolg van dit motorgeweld te water is wel, dat huizen, bruggen en bouwwerken enorm te lijden hebben. En het zou wel eens kunnen zijn dat de gondel in ere wordt hersteld om Venetië te redden...


● Triest beeld in het hedendaagse Venetië, de gondelier zonder werk en gondels die er werkeloos bij liggen.


● Het uitgestrekte strand bij het nieuwe vakantiecentrum „Kamarina".

Sicilië: strand, zon en woeste schoonheid

Een toeristisch eiland in opkomst is Sicilië. Steeds meer touroperators nemen het op in hun programma. Voor deze zomer bijvoorbeeld komt het voor in de reisgidsen van NRV Holiday, Neckermann Vliegreizen, Eurotours/Centouri, Parool Reizen, Metro, Interland en Hotelplan.

Een van de grote bekoorlijkheden is ook hier weer het gunstige klimaat in samenspel met zon en water, gecombineerd met een historisch interessante omgeving en als gratis toegift de vulkaan de Etna die heel het eiland beheerst.

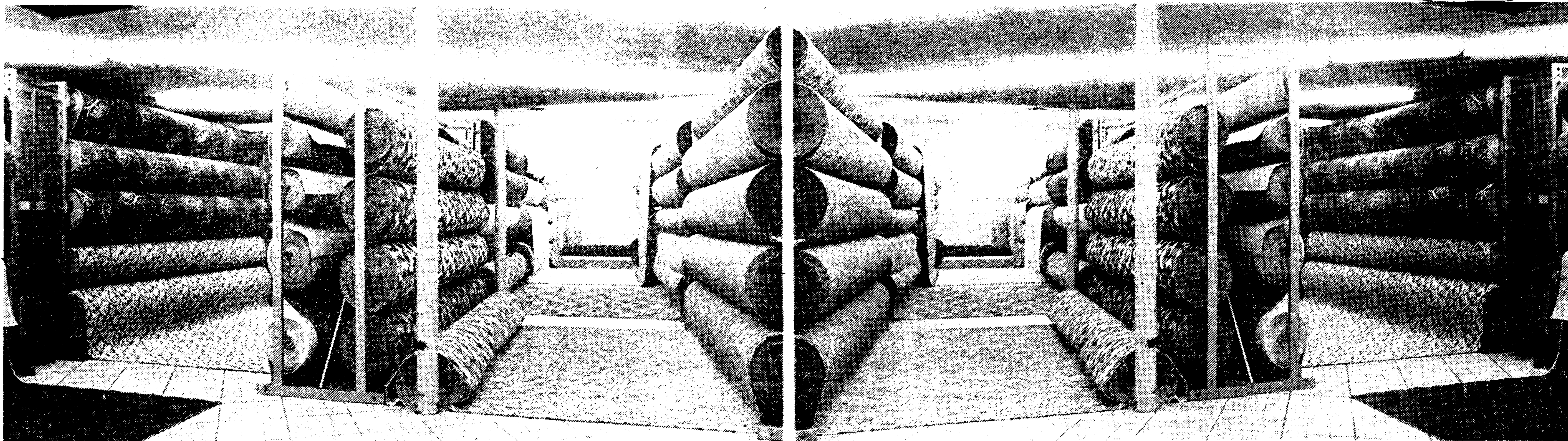
Sicilië draagt zijn bijnaam „Zonne-eiland" dan ook met ere. Metereologische waarnemingen hebben aangetoond, dat in Catania de zon in de loop van het jaar liefst 1000 uren meer schijnt dan bijvoorbeeld in Turijn of Londen. Gemiddeld schijnt op Sicilië zon 6 uur per dag. De temperatuur is er nooit extreem hoog, want ook tijdens de heetste uren zorgt een frisse zeewind voor de nodige verkoeling. Voornamelijk in de laagvlakten aan de zuidkant van het eiland, pal tegenover Afrika, wil het 's zomers toch wel flink heet worden.

Praktisch langs de hele kust kan gezwommen worden. Van de lente tot het najaar en vaak ook 's winters kan in zee gebaad worden. Goede hotels en pensions zijn er in voldoende aantal. De kust in de omgeving van Palermo, die zich met prachtige zandstranden afgewisseld met klippen uitstrekt over een afstand van 150 kilometer, wordt gekenmerkt door de prachtige kleuren van het zeewater alsmede door het afwisselende landschap. Bekende plaatsen in deze omgeving zijn de meer mondaine badplaats Mondello en het in opkomst zijnde Isola delle Femmine dat zich samen met het aangrenzende Capaci opmaakt voor een grote toeristische toekomst. Interessant is ook het vissersdorpje Terrasini. Het prachtige strand wordt thans voor toeristen ontsloten; hotelaccommodatie is er nog niet veel, maar dat neemt niet weg dat diepzeeduikers bij voorkeur hier hun sport beoefenen.
De oostkust wordt gekenmerkt door sinaasappel- en citroenplantages alsmede door de afwisseling van zandstranden en steil uit zee oprijzende rotsformaties. In de bovenste punt van het eiland ligt de moderne badplaats Mortelle. In de omgeving van Villafranca treft men nog hele stille stranden aan, waar men in alle rust kan baden. In de omgeving van Catania toont de kust grote verschillen. Ten zuiden van deze stad bevinden zich bij La Playe grote brede zandstranden; in noordelijke richting is de kust vol klippen en beheerst de Etna het landschap. Ten zuiden van Syracuse vinden we bij Arenella, Ognina en Fontane Bianche ongerepte zandstranden. Uitgestrekte zandstranden ook aan de zuidkant van het eiland langs de kust van de provincie Ragusa. Bekende badplaatsen hier zijn Pozzallo, Raganzino en Pietre Nere. Iets verderop voorbij de badplaats Marina di Ragusa ligt het zojuist voltooide geheel in oud-Siciliaanse stijl opgetrokken vakantiecentrum „Kamarina". Hotelplan heeft het als eerste op zijn programma staan en heeft er hoge verwachtingen van.
In de verderop gelegen provincie Caltanissetta ligt Gela, een van de oudste stadjes van het eiland. Op heldere dagen kan men vanaf het helwitte zandstrand de Afrikaanse kust zien. Ook langs de kust van de provincie Trapani, die in het zuiden omspoeld wordt door de Middellandse Zee en in het noorden door de Tyreense Zee, liggen tal van badplaatsen waar het goed toeven is.

Liefhebbers van zand, water en woeste schoonheid kunnen op Sicilië hun hart ophalen. Zij vormen de voorhoede van grote gelederen die ongetwijfeld in de toekomst zullen volgen.

In de grootste woninginrichting van Limburg is nog

Winter-uitverkoop



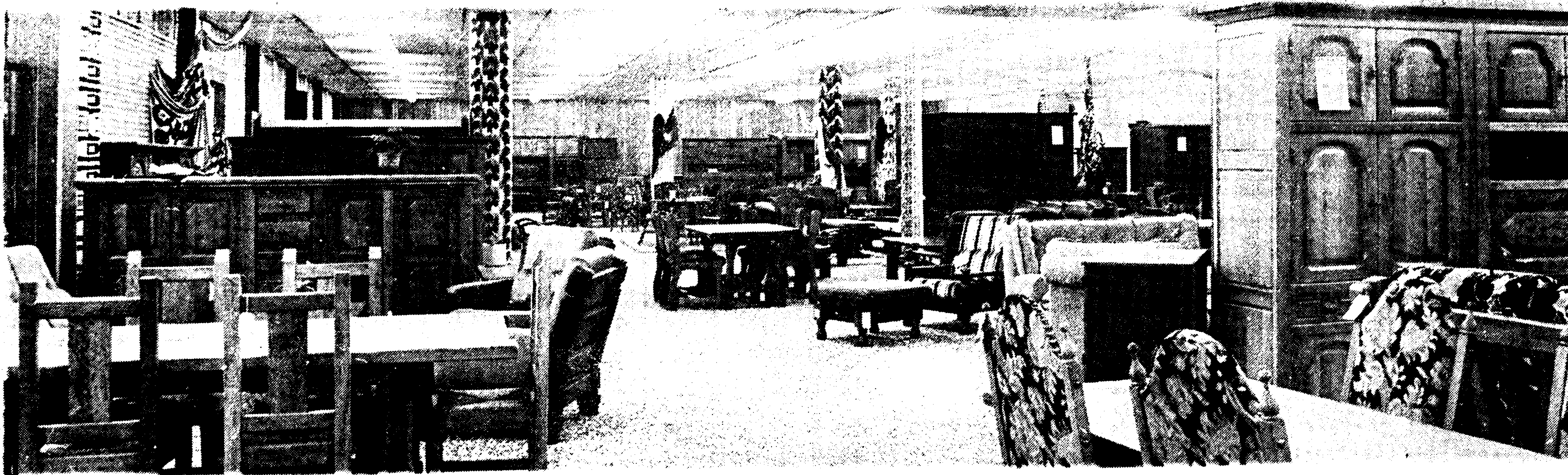
Er zijn ongelooflijke aanbiedingen op onze tapijt-afdeling. Tapijten voor elke prijs en voor iedereen. Slechts een enkele greep uit onze enorme grote collectie.

Amerikaans shag tapijt
elders 79.— nu slechts **49.-**
en GRATIS LEGGEN

Berber Bungalow Style
zware kwaliteit, een pracht tapijt
100 pct wol
elders 169.— nu slechts **129.-**
en GRATIS LEGGEN

Keizer Bonaparte tapijt
diverse fraaie kleuren, 400 cm breed
elders 79.— nu slechts **49.-**
en GRATIS LEGGEN

Verder honderden rollen tapijt veel en veel goedkoper als normaal. En natuurlijk onze coupons met 40, 50 en 60% korting. Dit alles zoals bekend Brandstraat 18-28, Sittard



In ons meubelpaleis Industriestraat 7-9 vindt u bankstellen, bergmeubelen, eethoeken enz. met kortingen tot 50%. Ook hier een kleine greep uit de grote voorraden

Modern bankstel
gemaakt van massief wengé hout en bekleed met een mooie rib-stof, 3-zits bank, 2-zits bank en fauteuille
elders 2050.- nu slechts **1375.-**
LOSSE FAUTEUILS
van 375.- nu slechts **189.-**

Massief eiken bankstel
met losse dralon kussens,
U moet het zien
elders 2290.- nu slechts **1790.-**

Groot bergmeubel
255 cm breed en 200 cm hoog, met alle denkbare ruimten, in eiken,
ongelooflijk lage prijs
elders 1590.- nu slechts **1090.-**

Gér. Pfennings

Brandstraat
SITTARD
alle afdelingen

Industriestraat 7-9
SITTARD
Meubelpaleis